دافغانستان اسلامي جمهوريت

دعدليې وزارت

رسمي جريده

فوق العاده ګڼه

Ketabton.com

دګمرکونوقانون

قانون گمرکات

دخپرېدونېټه: د١٣٩٥هـ.ش كال دلړم دمياشتې (۴)

پرله پسې نمبر:(١٢٣۵)

تاريخ نشر: (۴) عقرب سال ١٣٩٥ هـ . ش

نمبر مسلسل: (١٢٣۵)

(c) ketabton.com: The Digital Library

د امتیـــاز خاوند:	دعدلیـــې وزارت
مسئول چلوونکی:	قانونمل محمدرحیم "دقیق"
	۰۷۰۰۵۸۷۴۵۷
د دفتر تیلفون:	۰۲۰۲۳۱۴۲۹۸
مرستیال:نورعلم	۰۷۰۰۱۴۷۱۷۸
مهتمـــم:محمد جان	۰۷۸۳۳۰۶۹۸۲
وب سایت:	www.moj.gov.af

قیمت: (۵۴/۲۴)افغانی

تیراژ چاپ: (۱۰۰۰)جلد

تعداد صفحات به شمول پشتی: (۲۲۶)صفحه

مطبعه: صـــــدف

آدرس:وزارت عـــدلیه، ریاست نشرات و ارتباطعـــامه،سرک(۱۵)وزیرمحمداکبرخان (شیرپور)کابل

(c) ketabton.com: The Digital Library

"د ګمرکونو قانون" د توشیح په هکله د افغانستان اسلامي جمهوریت د رئیس تقنیني فرمان

ګڼه: (٦٦)

نېټه:۷ / ۵ / ۱۳۹۵

لومړۍ ماده:

د افغانستان د اساسي قـانون د (۷۹) مادې د حکم له مخې، "د ګمرکونـو قانون" چـې د افغانسـتان اسـلامي جمهوریـــــت د کـــــابینې د ۱۳۹۵ /۵/٦نېټې (۸) ګڼه مصوبې پـر بنسـټ، د (۱۵) فصـلونو او (۲۰۷) مادو په دننه کې تصویب شوی دی، توشېح کوم.

دوه یمه ماده:

عدلیې وزیر او په پارلماني چارو کې د دولت وزیر موظف دي دغه فرمـان د ملي شورې د لومړنۍ غونډې د جوړېدو له نېټې څخه د (۳۰) ورځو مودې پـه ترڅ کې، هغې شورې ته وړاندې کړي.

فرمان تقنینی رئیس جمهوری اسلامی افغانستان در مورد توشیح قانون گمرکات

شماره: (٦٦)

تاریخ: ۱۳۹۵ /۵/۷

مادۀ اول:

بـه تأسـی از حکـم مـادۀ (۷۹) قـانون اساسـی افغانسـتان، "قانون گمرکات" را که بـه اسـاس مصوبۀ شماره (۸) مؤرخ ۱۳۹۵/۵/٦ کابینۀ جمهوری اسـلامی افغانسـتان به داخل (۱۵) فصل و (۲۰۷) مـاده تصویب گردیـده اسـت، توشـیح می دارم.

مادۀ دوم:

وزیر عدلیه و وزیر دولـت در امـور پارلمانی مؤظف اند، این فرمان را در خـلال (۳۰) روز از تـاریخ انعقـاد نخستین جلسۀ شورای ملـی بـه آن شوری تقدیم نمایند.

(c) ketabton.com: The Digital Library

درېیمه ماده:

دغه فرمان د توشېح له نېټې څخه نافذ او د افغانستان اسلامي جمهوریت د کابینې له مصوبې او نوموړي قانون له متن سره یو ځای دې په رسمي جریده کې خپور شي.

محمد اشرف غني

د افغانستان اسلامي جمهوریت رئیس

مادهٔ سوم:

این فرمان از تاریخ توشیح نافذ و همراه با مصوبهٔ کابینهٔ جمهوری اسلامی افغانستان و متن قانون مذکور در جریدهٔ رسمی نشر گردد.

محمد اشرف غنی

رئیس جمهوری اسلامی افغانستان

(c) ketabton.com: The Digital Library

"د ګمرکونو" د قانون د طرحې په هکله د افغانستان اسلامي جمهوريت

د کابينې مصوبه

ګڼه: (۸)

نېټه: ۶ /۵ /۱۳۹۵

د افغانستان د اساسي قانون د نهه اويايمې مادې د حکم له مخې، "د ګمرکونو" د قانون طرحه چې د افغانستان اسلامي جمهوريت د کابينې د ۶ / ۵ /۱۳۹۵ نېټې په غونډه کې د (۱۵) فصلونو او (۲۰۷) مادو په دننه کې تصويب شوې ده.

محمد اشرف غني

د افغانستان اسلامي جمهوريت رئيس

مصوبۀ

کابینۀ جمهوری اسلامی افغانستان

در مورد طرح قانون

"گمرکات"

شماره: (۸)

تاریخ: ۶/ ۵/ ۱۳۹۵

به تأسی از حکم مادۀ هفتاد ونهم قانون اساسی افغانستان، طرح قانون "گمرکات" به داخل (۱۵) فصل و (۲۰۷) ماده در جلسۀ مؤرخ ۱۳۹۵/۵/۶ کابینۀ جمهوری اسلامی افغانستان، تصویب گردید.

محمد اشرف غنی

رئیس جمهوری اسلامی افغانستان

(c) ketabton.com: The Digital Library

فهرست مندرجات

قانون گمرکات

فصل اول

احکام عمومی

ماده	عنوان	صفحه
مادۀاول:	مبنی	۱۸
مادۀ دوم:	هدف	۱۸
مادۀ سوم:	اصطلاحات	۱۹
مادۀ چهارم:	مرجع تطبیق	۳۲
مادۀ پنجم :	تطبیق اسناد تقنینی گمرکی	۳۲
مادۀ ششم :	ایجاد ساحات گمرکی	۳۳
مادۀ هفتم :	صلاحیت مامورین گمرک	۳۳

فصل دوم

ادارۀ گمرکات

ماده	عنوان	صفحه
مادۀ هشتم :	تشکیل	۳۴
مادۀ نهم :	یونیفورم خدمت	۳۴
مادۀ دهم :	عبور اموال	۳۵
مادۀ یازدهم:	مکلفیت ها	۳۵
مادۀ دوازدهم:	ارایۀ معلومات	۳۹
مادۀ سیزدهم:	نشر تصامیم	۴۰

(c) ketabton.com: The Digital Library

مادۀ چهاردهم: حفظ محرمیت........................۴۰
مادۀ پانزدهم: نگهداری اسناد گمرکی...................۴۱
مادۀ شانزدهم: بازرسی محلات و ساختمانهای تورید..........
کننده....................................۴۴
مادۀ هفدهم: اظهار کننده..............................۴۵
مادۀ هجدهم: تصفیه گمرکی اموال......................۴۵
مادۀ نزدهم: کمیشن کاری.............................۴۶
مادۀ بیستم: اتخاذ تصامیم..............................۴۶
مادۀ بیست ویکم: لغو تصامیم...............................۴۷
مادۀ بیست ودوم: تصمیم الزامی............................ ۴۸
مادۀ بیست وسوم: تجدید نظر بر تصامیم گمرکی............۴۹

فصل سوم

بررسی اعتراض

مادۀ بیست و چهارم: ایجاد ادارۀ حکمیت گمرکی...............۵۱
مادۀ بیست و پنجم: قرار ادارۀ حکمیت گمرکی...............۵۱

فصل چهارم

تعرفۀ کمرکی و تعیین قیمت اموال

مادۀ بیست وششم: تعرفۀ گمرکی ۵۲
مادۀ بیست و هفتم: قیمت گمرکی اموال.......................۵۵
مادۀ بیست و هشتم: روش تعیین قیمت گمرکی اموال..........۵۵

(c) ketabton.com: The Digital Library

مادۀ بیست و نهم: روش قیمت معاملاتی......................۵۶
مادۀ سی ام: روش قیمت اموال یکسان................۵۷
مادۀ سی و یکم: روش قیمت اموال مشابه...................۵۸
مادۀ سی و دوم: روش قیمت وضعی........................۵۸
مادۀ سی و سوم: روش قیمت محاسباتی.....................۵۹
مادۀ سی و چهارم: روش قیمت معکوس........................٦۰
مادۀ سی و پنجم: شرایط تعیین قیمت گمرکی اموال..........٦۰
مادۀ سی و ششم: خرید و فروش میان اشخاص وابسته.......٦۱
مادۀ سی و هفتم: افزود بر قیمت واقعی پرداخت شده یا قابل....
پرداخت..................................٦۲
مادۀ سی و هشتم: عدم شمولیت مصارف در قیمت گمرکی......
اموال......................................٦۴
مادۀ سی و نهم: محاسبۀ قیمت اموال گمرکی..............٦۵
مادۀ چهلم: معافیت از محصول گمرکی................٦۷
مادۀ چهل و یکم: درخواست تعرفۀ ترجیحی.................۷۰

فصل پنجم

منشاء اموال

مادۀ چهل و دوم: محصولات و تولیدات اموال در یک...........
کشور.....................................۷۱
مادۀ چهل و سوم: تولید اموال در بیشتر از یک کشور........۷۴

(c) ketabton.com: The Digital Library

مادۀ چهل و چهارم: تصدیق منشاء............................۷۴
مادۀ چهل و پنجم: استفاده از تسهیلات........................۷۵
مادۀ چهل و ششم: بازگشت اموال............................۷۵

فصل ششم

احضار و انتقال اموال به گمرک

مادۀ چهل و هفتم: دخول و خروج اموال......................۷۷
مادۀ چهل و هشتم: تعین محل احضار و انتقال اموال...........۷۹
مادۀ چهل و نهم: عدم انتقال اموال در محل تعیین شده......۷۹
مادۀ پنجاهم: دخول اموال از طریق هوا...................۸۰
مادۀ پنجاه ویکم: ارایه اظهارنامه یا بارنامه به مامورین............
گمرک..................................۸۱
مادۀ پنجاه و دوم: نظارت گمرکی طیاره......................۸۲
مادۀ پنجاه و سوم: عدم ارایۀ بارنامه..........................۸۳
مادۀ پنجاه و چهارم: نشست اجباری طیاره......................۸۳
مادۀ پنجاه و پنجم: ارایۀ اظهارنامۀ گمرکی اموال پستی.........۸۴
مادۀ پنجاه و ششم: عدم ارایۀ اظهارنامۀ گمرکی................۸۵
مادۀ پنجاه و هفتم: وضع محدودیت محموله های پستی.........۸٦
مادۀ پنجاه و هشتم: بازرسی گمرکی اموال مسافرین.............۸٦
مادۀ پنجاه و نهم: احضار اموال از محل معینه به گمرک.....۸۷
مادۀ شصتم: تثبیت اموال و اخذ نمونه (سمپل)..........۸۸

(c) ketabton.com: The Digital Library

مادهٔ شصت و یکم: ارایهٔ خلص اظهارنامه......................۸۹
مادهٔ شصت و دوم: تخلیه یا انتقال اموال از یک واسطه به ....
واسطه نقلیه دیگر...........................۹۰

فصل هفتم

ذخیرهٔ مؤقت اموال

مادهٔ شصت و سوم: محلات ذخیرهٔ مؤقت......................۹۱
مادهٔ شصت و چهارم: خروج اموال از ذخایر مؤقت...............۹۳
مادهٔ شصت و پنجم: اموال ممنوعه..............................۹۴
مادهٔ شصت و ششم: وضع ممنوعیت و محدودیت.............۹۵

فصل هشتم

اظهارنامهٔ گمرکی

مادهٔ شصت و هفتم: تعیین موقف گمرکی اموال غیر افغانی.......۹۶
مادهٔ شصت و هشتم: میعاد ترتیب و تکمیل اظهارنامهٔ گمرکی......۹۶
مادهٔ شصت و نهم: اظهارنامهٔ مراحل گمرکی اموال..............۹۷
مادهٔ هفتادم: پذیرش اظهارنامه.............................۹۸
مادهٔ هفتاد ویکم: اظهارنامهٔ مؤقتی و نامکمل..................۹۸
مادهٔ هفتاد ودوم: تصحیح یا ابطال داوطلبانهٔ اظهارنامه..........۹۹
مادهٔ هفتاد وسوم: تصدیق صحت اظهارنامه.....................۱۰۰
مادهٔ هفتاد وچهارم: اظهارنامه واحد.............................۱۰۰
مادهٔ هفتاد وپنجم: بازرسی قسمی...............................۱۰۱

(c) ketabton.com: The Digital Library

مادۀ هفتاد وششم: تشخیص هویت اموال......................۱۰۱
مادۀ هفتاد وهفتم: ترخیص اموال............................۱۰۲
مادۀ هفتاد وهشتم: تفتیش اظهارنامۀ اموال بعد از ترخیص......۱۰۴
مادۀ هفتاد ونهم: اموال غیر قابل ترخیص...................۱۰۴
مادۀ هشتادم: تصحیح یا ابطال اظهارنامه توسط مامورین.......
گمرکی..................................۱۰۶
مادۀ هشتاد ویکم: فراهم نمودن روند گمرکی ۱۰۷

فصل نهم

مراحل گمرکی

مادۀ هشتاد ودوم: ترخیص اموال به دوران آزاد..............۱۰۸
مادۀ هشتاد وسوم: ترخیص اموال با تعرفۀ ترجحی............۱۰۸
مادۀ هشتاد وچهارم: تصنیف اموال مختلط...................۱۰۹
مادۀ هشتاد و پنجم: ازدست دادن وصف افغانی اموال..........۱۰۹
مادۀ هشتاد وششم: استفاده از مراحل گمرکی دارندۀ اثرات........
اقتصادی.................................۱۱۰
مادۀ هشتاد وهفتم: تضمین..................................۱۱۱
مادۀ هشتاد وهشتم: ختم مراحل گمرکی دارندۀ اثرات..............
اقتصادی.................................۱۱۱
مادۀ هشتاد ونهم: انتقال حقوق و مکلفیت ها................۱۱۲
مادۀ نودم: تعیین دین گمرکی........................۱۱۲

(c) ketabton.com: The Digital Library

مادۀ نود ویکم:	مرحلۀ ترانزیت...........................۱۱۳
مادۀ نود ودوم:	ترخیص از مرحله ترانزیت...............۱۱۴
مادۀ نود وسوم:	ترانزیت از طریق کشور ثالث.............۱۱۵
مادۀ نود وچهارم:	تضمین ترازیتی...........................۱۱۵
مادۀ نود وپنجم:	معافیت از تضمین.......................۱۱۷
مادۀ نود وششم:	مکلفیت شخص مسئول اموال ترانزیتی...۱۱۹
مادۀ نود وهفتم:	جابجا نمودن اموال در گدام های............. گمرکی.................................۱۱۹
مادۀ نود وهشتم:	انواع گدام ها............................۱۲۰
مادۀ نود ونهم:	گدام دار و مکلفیت آن.................۱۲۱
مادۀ صدم:	اجارۀ زمین...............................۱۲۲
مادۀ یصد ویکم:	انتقال حقوق و مکلفیت ها..............۱۲۲
مادۀ یکصد ودوم:	حالات خاص...............................۱۲۳
مادۀ یکصد وسوم:	میعاد نگهداری اموال در گدام...........۱۲۴
مادۀ یکصد وچهارم:	تطبیق عملیه ها در گدام گمرک..........۱۲۵
مادۀ یکصد وپنجم:	خروج مؤقت اموال از گدام..............۱۲۵
مادۀ یکصد وششم:	انتقال اموال.............................۱۲۶
مادۀ یکصد وهفتم:	نرخ گمرکی اموال جابجاشده در گدام..۱۲۶
مادۀ یکصد وهشتم:	پروسس داخلی...........................۱۲۷
مادۀ یکصد ونهم:	انواع پروسس داخلی....................۱۲۸

(c) ketabton.com: The Digital Library

مادۀ یکصد ودهم:	درخواست جواز پروسس داخلی..........۱۲۹
مادۀ یکصد ویازدهم:	صدور تولیدات جبیروی..................۱۲۹
مادۀ یکصد ودوازدهم:	میزان ثمرۀ پروسس داخلی...............۱۳۰
مادۀ یکصد وسیزدهم:	مفقودی اموال تحت پروسس داخلی.....۱۳۰
مادۀ یکصد وچهاردهم:	ورود مجدد تولیدات جبیروی............۱۳۱
مادۀ یکصد وپانزدهم:	محصول گمرکی تولیدات جبیروی............ پروسس داخلی..........................۱۳۲
مادۀ یکصد وشانزدهم:	صدور تولیدات جبیروی پروسس داخلی....... غرض پروسس مجدد به خارج کشور....۱۳۳
مادۀ یکصد وهفدهم:	موارد باز پرداخت محصول گمرکی.....۱۳۳
مادۀ یکصد وهجدم:	اظهارنامۀ بازپرداخت محصول گمرکی...۱۳۴
مادۀ یکصد ونزدهم:	عدم ورود مجدد تولیدات جبیروی پروسس... داخلی به کشور.........................۱۳۴
مادۀ یکصد وبیستم:	بازپرداخت محصول گمرکی.............۱۳۵
مادۀ یکصد وبیست ویکم:	پروسس تحت بازرسی گمرک............۱۳۶
مادۀ یکصد وبیست ودوم:	جواز پروسس تحت بازرسی گمرک......۱۳۶
مادۀ یکصد وبیست وسوم:	محتوای جواز پروسس تحت............... بازرسی گمرکات.......................۱۳۷
مادۀ یکصد وبیست وچهارم:	تعیین اندازۀ دین گمرکی اموال بدون.......... تغییر یا تحت مراحل وسطی پروسس.....۱۳۸

(c) ketabton.com: The Digital Library

مادۀ یکصد وبیست وپنجم: محصول تولیدات جبیروی پروسس ....
تحت بازرسی گمرکات.................۱۳۸
مادۀ یکصد وبیست وششم: مرحله تورید مؤقت.......................۱۳۹
مادۀ یکصد وبیست وهفتم: شرایط استفاده از مرحلۀ تورید مؤقت....۱۳۹
مادۀ یکصد وبیست وهشتم: معافیت محصول تورید مؤقت اموال......۱۴۱
مادۀ یکصد وبیست ونهم: محصول قابل تادیه اموال تحت مرحلۀ.........
تورید مؤقت با معافیت قسمی............۱۴۲
مادۀ یکصدو سی ام: تغییر مؤقف گمرکی اموال تحت..............
مرحله تورید مؤقت.......................۱۴۳
مادۀ یکصدو سی و یکم: پروسس خارجی..........................۱۴۴
مادۀ یکصدو سی و دوم: درخواست جواز پروسس خارجی.........۱۴۵
مادۀ یکصد وسی وسوم: محتوای جواز پروسس خارجی...........۱۴۷
مادۀ یکصد وسی وچهارم: محصول وارداتی تولیدات جبیروی............
پروسس خارجی..........................۱۴۷
مادۀ یکصد وسی وپنجم: ترمیم اموال طور مجانی در پروسس............
خارجی.................................۱۴۸
مادۀ یکصد وسی وششم: انتقال امتیازات جواز پروسسس خارجی...۱۴۹
مادۀ یکصد وسی و هفتم: صدرو اموال افغانی......................۱۵۰
مادۀ یکصد وسی و هشتم: صدور اموال غیر افغانی.................۱۵۱

(c) ketabton.com: The Digital Library

فصل دهم

حوزه ها و گدام های آزاد

مادۀ یکصد وسی ونهم: مفهوم حوزه های آزاد.................... ۱۵۱

مادۀ یکصد وچهلم: تعیین حوزه های آزاد..................... ۱۵۲

مادۀ یکصد وچهل ویکم: نظارت و تفتیش گمرکی در...................
حوزه های آزاد.......................... ۱۵۳

مادۀ یکصد وچهل ودوم: شرایط دخول و خروج اموال............ ۱۵۴

مادۀ یکصد وچهل وسوم: تصدیقنامۀ تصنیف گمرکی اموال در...........
حوزه های آزاد.......................... ۱۵٦

مادۀ یکصد وچهل وچهارم: باقی ماندن اموال بدون تعیین وقت........ ۱۵٦

مادۀ یکصد وچهل وپنجم: فعالیت های مجاز........................ ۱۵۷

مادۀ یکصد وچهل وششم: ثبت منظور شده.......................... ۱۵۸

مادۀ یکصد وچل وهفتم: تعرفه اموال مصرف شده و مفقود الاثر... ۱۵۸

مادۀ یکصد وچهل وهشتم: تخریب یا ترک اموال در حوزه های آزاد. ۱۵۹

فصل یازدهم

موقف های گمرکی

مادۀ یکصد وچهل و نهم: درخواست موقف گمرکی................. ۱٦۰

مادۀ یکصدو پنجاهم: تخریب اموال............................ ۱٦۰

مادۀ یکصد وپنجاه و یکم: وجوه حاصله از ترک اموال............. ۱٦۱

(c) ketabton.com: The Digital Library

فصل دوازدهم
دین گمرکی

مادۀ یکصد وپنجاه و دوم: تضمین.................................۱٦۲
مادۀ یکصد وپنجاه وسوم: تضمین واحد برای عملیه های متعدد.....۱٦۳
مادۀ یکصد وپنجاه وچهارم: تعیین اندازۀ تضمین.......................۱٦۳
مادۀ یکصد وپنجاه وپنجم: ضاین.......................................۱٦۴
مادۀ یکصد وپنجاه وششم: سایر تضمینات............................۱٦۵
مادۀ یکصد وپنجاه وهفتم: تضمینات اضافی...........................۱٦۵
مادۀ یکصد وپنجاه وهشتم: رفع تضمین..............................۱٦٦
مادۀ یکصد وپنجاه ونهم: دین گمرکی بر واردات و صادرات.............
مجاز اموال...۱٦٦
مادۀ یکصد وشصتم: دین گمرکی حین خروج غیر مجاز اموال......
ازنظارت..۱٦۹
مادۀ یکصد وشصت ویکم: عدم الزامیت دین..........................۱۷۰
مادۀ یکصد وشصت ودوم: ضمانت شرکت های تضامنی............۱۷۰
مادۀ یکصد وشصت وسوم: تعیین دین گمرکی..........................۱۷۱
مادۀ یکصد وشصت وچهارم: ثبت دین..................................۱۷۱
مادۀ یکصد وشصت و پنجم: تفاوت درثبت حسابات.....................۱۷۳
مادۀ یکصد وشصت وششم: اطلاعیه ثبت دین.........................۱۷۳
مادۀ یکصد وشصت وهفتم: تصفیه و اسقاط دین گمرکی............۱۷۴

(c) ketabton.com: The Digital Library

مادۀ یکصد وشصت و هشتم: معیاد پرداخت دین گمرکی..............۱۷۵
مادۀ یکصد وشصت ونهم: تأخیر در تأدیه دین.......................۱۷۶
مادۀ یکصد وهفتادم: طرز تادیه دین.............................۱۷۷
مادۀ یکصد وهفتاد ویکم: عدم تأدیه دین در معیاد معینه............۱۷۸
مادۀ یکصد وهفتاد ودوم: باز پرداخت بیشتر از دین................۱۷۸
مادۀ یکصد وهفتاد وسوم: بازپرداخت اموال ناقص...................۱۸۰
مادۀ یکصد وهفتاد وچهارم: حدود مبلغ قابل باز پرداخت.............۱۸۱
مادۀ یکصد وهفتاد وپنجم: اشتباه در بازپرداخت.....................۱۸۱

فصل سیزدهم

تخلفات گمرکی

مادۀ یکصد وهفتاد وششم: قطعۀ محافظت و عملیات خاص تنفیذی..۱۸۲
مادۀ یکصد وهفتاد وهفتم: تخلفات گمرکی..........................۱۸۳
مادۀ یکصد وهفتاد وهشتم: تخلفات اداری گمرکی.....................۱۸۳
مادۀ یکصد وهفتاد ونهم: مجازات..................................۱۸۹
مادۀ یکصد وهشتادم: تخلفات متعدد..............................۱۹۰
مادۀ یکصد وهشتاد ویکم: تحصیل جریمه ها.........................۱۹۱
مادۀ یکصد وهشتاد و دوم: مجازات اداری صلاحیتی..................۱۹۱
مادۀ یکصد وهشتاد وسوم: لغو جواز...............................۱۹۴
مادۀ یکصد وهشتاد وچهارم: قاچاق اموال...........................۱۹۴
مادۀ یکصد وهشتاد وپنجم: جریمه های اداری قاچاق اموال..........۱۹۷

(c) ketabton.com: The Digital Library

مادۀ یکصد وهشتاد وششم: مجازات قابل تطبیق بر قاچاق............۱۹۷
مادۀ یکصد وهشتاد وهفتم: وسایل و لوازم مرتبط با قاچاق..........۱۹۹
مادۀ یکصد وهشتاد وهشتم: وسایل نقلیه..............................۲۰۱
مادۀ یکصد وهشتاد ونهم: دستگیری و ضبط وسایل و لوازم.............
قاچاق...۲۰۲
مادۀ یکصد ونودم: اموال سریع الفساد و مواشی............۲۰۳
مادۀ یکصد ونود ویکم: عدم جبران خساره......................۲۰۴
مادۀ یکصد ونود ودوم: حدود مجازات..........................۲۰۵
مادۀ یکصد ونود وسوم: احوال مشدده............................۲۰۶
مادۀ یکصد ونود وچهارم: اشتراک کارکنان دولتی در عمل.............
قاچاق اموال............................۲۰۸
مادۀ یکصد ونود وپنجم: بررسی تخلفات اداری....................۲۰۸
مادۀ یکصد ونود وششم: صلاحیت دسترسی به معلومات...........۲۰۹
مادۀ یکصد ونود وهفتم: گزارش و جمع آوری شواهد.............۲۰۹
مادۀ یکصد ونود وهشتم: جمع آوری اسناد و اتخاذ تصمیم........۲۱۲
مادۀ یکصد ونود ونهم: اعتراض علیه تصمیم به پرداخت جریمه...۲۱۳

فصل چهاردهم

طرز توزیع عواید حاصله و اعطای مکافات

مادۀ دوصدم: توزیع عواید حاصله از جرایم و اموال..........
مصادرۀ شدۀ قاچاق.....................۲۱۵

(c) ketabton.com: The Digital Library

مادهٔ دوصد ویکم: مکافات اطلاع دهنده......................۲۱۶
مادهٔ دوصد ودوم: مکافات دستگیر کنندهٔ اموال قاچاق......۲۱۷
مادهٔ دوصد وسوم: مناصفهٔ مکافات...........................۲۱۹

فصل پانزدهم

احکام متفرقه

مادهٔ دوصد وچهارم: همکاری با ادارهٔ محافظت و عملیات..........
خاص تنفیذی..............................۲۲۰
مادهٔ دوصد وپنجم: ارایهٔ گزارش سالانهٔ گمرکات............۲۲۰
مادهٔ دوصد وششم: وضع مقرره ها............................۲۲۱
مادهٔ دوصد وهفتم: انفاذ و ارجحیت..........................۲۲۱

(c) ketabton.com: The Digital Library

د ګمرکونو قانون

لومړی فصل

عمومي حکمونه

مبني

لومړۍ ماده:

دغه قانون د افغانستان د اساسي قانون د دوه څلویښتمې مادې د حکم په رڼا کې وضع شوی دی.

موخې

دوه یمه ماده:

ددې قانون موخې عبارت دي له:

۱- د ګمرکي محصولاتو راټولول.

۲- د ګمرکي تشکیلاتو تنظیم.

۳- د ګمرک د کارکوونکو د واک د حدودو ټاکل.

۴- د هېواد دننه یا بهر ته د مالونو له لېږد څخه څارنه او پلټنه.

۵- له ګمرکي سرغړونو څخه مخنیوی.

۶- د هېواد اقتصادي شرایطو او بین المللي معیارونو ته په پام سره د

قانون گمرکات

فصل اول

احکام عمومی

مبنی

مادۀ اول:

این قانون در روشنی حکم مادۀ چهل و دوم قانون اساسی افغانستان، وضع گردیده است.

هدف

مادۀ دوم:

اهداف این قانون عبارت اند از:

۱- جمع آوری محصولات گمرکی.

۲- تنظیم تشکیلات گمرکی.

۳- تعیین حدود صلاحیت کارکنان گمرک .

۴- نظارت و بازرسی از انتقال اموال به داخل یا خارج کشور .

۵- جلوگیری از تخلفات گمرکی .

۶- تعیین اندازۀ محصول گمرکی با نظرداشت شرایط اقتصادی کشور و

(c) ketabton.com: The Digital Library

ګمرکي محصول د اندازې ټاکل.

اصطلاحګانې

دریيمه ماده:

راتلونکې اصطلاحګانې په دې قـــانون کې لاندې مفاهیم افاده کوي:

۱- مقیم شخص:

- هغه حقیقي شخص چې په کال کې له یو سلو دري اتیا ورځو څخه زیات، په افغانستان کې استوګنه ولري.

- هغه حکمي شخص چې مرکزي دفتر یا ثبت شـــوې ســـوداګریزه دایمـــي نمایندګي یې په افغانستان کې وي.

۲- د ګمرک اداره: هغه دولتي اداره چې د وارداتي، صـــادراتي، ترانزیتـــي مالونو، د مسافرینو د محمولو، پســـتي مؤظفینـــو او پارســـلونو د ګمرکـــي محصول د اخیستلو په منظـــور، ددې قانون د حکمونو او نورو ګمرکي تقنیني سندونو سره سم فعالیت کوي.

۳- ګمرکي عوارض: ګمرکي محصول، سوداګریزه ګټه، د خدمتونو د عرضې هزینه او لګښتونه شاملوي.

معیار های بین المللی.

اصطلاحات

مادۀ سوم:

اصطلاحات آتی در این قانون مفـــاهیم ذیل را افاده می نماید:

۱- شخص مقیم:

- شـــخص حقیقـــی کـــه بیشـــتر از یکصد و هشتاد و سه روز در سال، در افغانستان اقامت داشته باشد.

- شخص حکمی که دفتر مرکزی یـــا نمایندگی دایمی تجـــارتی ثبت شدۀ آن در افغانستان باشد.

۲-ادارۀ گمرک: ادارۀ دولتی که بـــه منظور اخذ محصول گمرکی امـــوال وارداتـــی وصـــادراتی، ترانزیتـــی، محموله های مســـافرین، مـــؤظفین و پارسل های پستی، طبق احکـــام ایـــن قانون وسایر اسناد تقنینـــی گمرکـــی فعالیت می نماید.

۳-عوارض گمرکی: شامل محصـــول گمرکی، مفاد تجارتی، هزینه ومصارف عرضۀ خدمات می باشد.

(c) ketabton.com: The Digital Library

۴- سوداګریزه ګټه: هغه وجوه چې د قانون له حکمونو سره سم د کورنیو صنایعو او اقتصادي پالیسیو د ملاتړ لپاره، پر وارداتي مالونو ټاکل کېږي.

۵- د خدمتونو دعرضې لګښتونه:هغه وجوه چې د خدمتونو د عرضې په منظور د مالونو په لېږد، ساتنې، معاینې، تعرفې، تصنیف، وزن کولو او د خاصو خدمتونو په وړاندې کولو کې راټولېږي.

د شرطونو او د وجوهو د اندازې ټاکل د ګمرک د ادارې له خوا په داسې ډول صورت مومي چې له عرضه شوو خدمتونو سره متناسب وي.

۶- ګمرکي تقنیني سندونه: دغه قانون، نور تقنیني سندونه، اړوندې لایحې او کړنلارې، د ګمرکي حکمونو لرونکي هغه بین المللي میثاقونه او معاهدات چې افغانستان هغه ته ملحق شوی وي شاملوي.

۷- ګمرکي سندونه: هغه سندونه چې د مالونو اظهاروونکی او مسئول شخص د هغو د ترخیص په منظور د ګمرک ادارې ته وړاندې کوي.

۴- مفاد تجارتی: وجوهی که مطابق احکام قانون جهت حمایت صنایع داخلی و پالیسی های اقتصادی، بر اموال وارداتی تعیین می گردد.

۵- مصارف عرضهٔ خدمات: وجوهی که به منظور عرضهٔ خدمات در انتقال، نگهداری، معاینه، تصنیف، تعرفه، نگهداری، وزن کردن اموال و ارایه خدمات خاص، جمع آوری می گردد.

تعیین شرایط و اندازه وجوه توسط ادارهٔ گمرک طوری صورت می گیرد که متناسب به خدمات عرضه شده باشد.

۶-اسناد تقنینی گمرکی: شامل این قانون، سایر اسناد تقنینی، لوایح و طرزالعمل های مربوط، میثاق ها و معاهدات بین المللی حاوی احکام گمرکی که افغانستان به آن ملحق شده باشد.

۷-اسناد گمرکی: اسنادی که اظهارکننده وشخص مسئول اموال به منظور ترخیص آن به ادارهٔ گمرک ارایه می نماید.

(c) ketabton.com: The Digital Library

۸- ګمرکي ګدامونه: هغه محلات چې د نا ترخيص شوو مالونو د ساتنې په منظور تأسيس او د ګمرک تر څارنې لاندې وي.

۹- ګمرکي ساحې: هغه محلات چې د ګمرک کارکوونکي په هغو کې فعاليت کوي يا په مستقيم يا نامستقيم ډول د ګمرک له چارو څخه بازرسي يا څارنه کوي.

۱۰- ګمرکي قلمرو: د افغانستان د اسلامي جمهوريت قلمرو چې په هغه کې د ګمرکونو قانون او اړوندې مقررې مرعي الاجراء او تطبيق کېږي، خو داچې د قانون په حکم مستثني شوي وي.

۱۱- ګمرکي تصميم: پر ګمرکي پړاوونو باندې د ګمرکي سندونو د حکمونو د تطبيق په هکله د هغو ټاکلو مالونو په اړه چې پريوه يا څو اشخاصو اغيزه وارده کړي، د ګمرک د واک لرونکو مامورينو ليکلی هدايت دی.

۱۲- ګمرکي قرار: د ګمرکي حکميت د ادارې تصميم چې د

۸-گدام های گمرکی: محلات که به منظور نگهداری اموال ترخيص ناشده تأسيس و تحت نظارت گمرک می باشد.

۹- ساحات گمرکی: محلات که کارکنان گمرک در آن فعاليت نموده يا طور مستقيم ويا غير مستقيم از امور گمرکی، بازرسی يا نظارت می نمايند.

۱۰-قلمرو گمرکی: قلمرو جمهوری اسلامی افغانستان که در آن قانون گمرکات و مقررات مربوط مرعی الاجراء بوده و تطبيق می گردد، مگر اينکه به حکم قانون مستثنی شده باشند.

۱۱- تصميم گمرکی: هدايت کتبی مأمورين با صلاحيت گمرک در مورد تطبيق احکام اسناد تقنينی گمرکی بالای مراحل گمرکی در رابطه به اموال معين که بر يک يا چند شخص اثر وارد نمايد.

۱۲- قرارگمرکی: تصميم ادارۀ حکميت گمرکی که در مورد قضايای

(c) ketabton.com: The Digital Library

متنازع فیها قضیو په هکله نیول کېږي.

۱۳- مالونه: وارداتي، صادراتي، ترانزیتي شیان، د مسافرو محمولې، اود افغاني پیسو، اسعارو او بهالرونکوپاڼو په استثناء پستي مؤظفین او پارسلونه.

۱۴- ګمرکي تصنیف: له غیر افغاني مالونو څخه د افغاني مالونو تفکیک دی.

۱۵- افغاني مالونه: شاملېږي:

- هغه مالونه چې ددې قانون د دوه څلوېښتمې مادې د حکم سره سم د هېواد په ګمرکي قلمرو کې تولید شوي وي.

- هغه مالونه چې له بهرنیو هېوادونو څخه وارد او د هېواد په ګمرکي قلمرو کې په آزاد دوران ترخیص شوي وي.

- هغه مالونه چې د هېواد په ګمرکي قلمرو کې یوازې ددې مادې په دوه یم پاراګراف کې له درج شوو مالونو یا ددې جزء په لومړي او دوه یم پاراګراف کې د درج شوو مالونو له ترکیب څخه بیا تولید شوي وي.

۱۶- ناافغاني مالونه: هغه مالونه چې

متنازع فیها اتخاذ می شود.

۱۳- اموال: اشیای وارداتی، صادراتی، ترانزیتی، محمولهٔ مسافرین و مؤظفین وپارسل های پستی به استثنای پول افغانی، اسعار و اوراق بهادار.

۱۴- تصنیف گمرکی: تفکیک اموال افغانی از غیر افغانی می باشد.

۱۵- اموال افغانی: شامل:

- اموالیکه بصورت کامل در قلمرو گمرکی کشور مطابق حکم مادهٔ چهل و دوم این قانون تولید گردیده باشد.

- اموالیکه از کشور های خارجی وارد و در قلمرو گمرکی کشور به دوران آزاد ترخیص گردیده باشد.

- اموالیکه در قلمرو گمرکی کشور صرف از اموال مندرج پاراگراف دوم یا از ترکیب اموال مندرج پاراگراف اول و دوم این جزء مجدداً تولید گردیده باشد.

۱۶- اموال غیر افغانی: اموالیکه

(c) ketabton.com: The Digital Library

ددې مـــادې د (۱۵) جــزء شـــامل نه وي.

۱۷- ممنوعه مالونه: هغه مالونه چــې ددې قانون له حکمونـــو ســره ســم واردول، صـــادرول، پيـــر، پلـــور او کارول(استعمال) يې منع وي.

۱۸- ګمرکي دين: د شخص د ذمت هغه وجوه چې د ګمرکي محصـــول، حق الزحمې، ګمرکي عوارضو، جريمې او په ګمرکي تقنيني سندونو کې د درج شوو نورو پولي التزاماتو له بابتـــه پـــه مشخصو مالونو او خدمتونو وضـــع او واجب التأديه وي.

۱۹- ګمرکي مديون: هغه شخص چې د ګمرکي دين په ورکړه مکلف وي.

۲۰- تضمين: نغدي وجـــه، بـــانکي ضمانت ليک، د بيمې سند، د با اعتباره اشخاصو ضمانت يا منقول يـــا غيـــر منقول مالونه چې د مالونو د مالک يا د هغه د قانوني استازي له خوا د هغـــه د ګمرکي دين او نورو ژمنو د ترســـره کولو په اړوند د ګمرک د ادارې د ډاډ د ترلاسه کولو په منظـــور د ګمـــرک

شـــامل جـــزء (۱۵) ايـــن مـــاده نباشد.

۱۷- امـــوال ممنوعـــه: امواليکـــه واردات، صادرات، خريد، فـــروش و استعمال آن مطابق احکام قانون، ممنوع باشد.

۱۸- دين گمرکی: وجوه ذمت شخص کـــه ازبابـــت محصـــول گمرکـــی، حق الزحمه ها، عـــوارض گمرکـــی، جريمه ها و ساير التزامات پولی مندرج اسناد تقنينی گمرکی بالای اموال يـــا خدمات مشخص وضع و واجب التأديه باشد.

۱۹- مديون گمرکی: شخصـــی کـــه مکلف به پرداخت دين گمرکی باشد.

۲۰- تضمين: وجه نقدی، ضمانت نامهٔ بانکی، سند بيمه، ضمانت اشـــخاص با اعتبار يا اموال منقول و غير منقول که از طـــرف مالـــک امـــوال و يـــا نمايندهٔ قانونی وی به منظور کســـب اطمينـــان ادارهٔ گمـــرک نســـبت ايفـــای ديـــن گمرکـــی و ســـاير تعهدات اش به ادارهٔگمـــرک ســـپرده

(c) ketabton.com: The Digital Library

اداري ته سپارل کېږي.

۲۱- ژمنه (تعهد): د ورکړې د مسئولیت منل، په یوه ټاکلي وخت کې د یوه عمل د اجراء یا توقف په ډول د سند وړاندې کول چې په لیکلي، چک، یا نغدي وجوهو په توګه صورت ومومي. خو دا چې قانون بل ډول تصریح کړي وي.

۲۲- مسئول شخص: هغه شخص چې د بل شخص د اړوندو مالونو ګمرکي اظهار لیک د ګمرک اداري ته وړاندې کړي.

۲۳- وارداتي محصول: پر وارداتي مالونو ګمرکي محصول دی.

۲۴- صادراتي محصول: پر صادراتي مالونو ګمرکي محصول دی.

۲۵- ګمرکي څارنه: هغه څارنیز فعالیت چې د ګمرکي تقنیني سندونو او د تطبیق وړ نورو حکمونو له رعایت څخه د ډاډ د ترلاسه کولو په منظور د ګمرکي څارنې پر تابع مالونو باندې د ګمرک د مامورینو له خوا صورت مومي. که چېرې لازمه وي ګمرکي

شود.

۲۱- تعهد: قبول مسئولیت پرداخت، ارأئه سند به شکل اجراء یا توقف یک عمل در یک وقت معین که بطور کتبی، چک و یا وجوه نقدی صورت گیرد.مگر اینکه قانون طور دیگری تصریح نموده باشد.

۲۲- شخص مسئول: شخصی که اظهار نامهٔ گمرکی اموال مربوط به شخص دیگر را به ادارهٔگمرک ارایه می نماید.

۲۳- محصول وارداتی: محصول گمرکی بر اموال وارداتی می باشد.

۲۴- محصول صادراتی: محصول گمرکی بر اموال صادراتی می باشد.

۲۵- نظارت گمرکی: فعالیت نظارتی که به منظور حصول اطمینان از رعایت اسناد تقنینی گمرکی و سایر احکام قابل تطبیق بر اموال تابع نظارت گمرکی از طرف مأمورین گمرک صورت می گیرد. نظارت گمرکی در صورت

(c) ketabton.com: The Digital Library

ځارنه د ګمرکي پلټنې کړنو ته شامليداى شي.

۲۶- ګمرکي پلټنه: هغه فعاليتونه چې په ګمرکي قلمرو کې د مالونو معاينه او د حسابونو او نورو سندونو او سوابقو بررسي، د سندونو له موجوديت (شتون) او صحت څخه تصديق، د انتقالاتي وسايطو او سفري محمولو او هغو مالونو چې د اشخاصو په واسطه ليږدول کيږي تفتيش، د مالونو توقيف او عدلي او قضايي مراجعو ته د هغو د مظنونينو ورپيژندل او د ګمرکي تقنيني سندونو او د ګمرکي ځارنې پر تابع مالونو د تطبيق وړ نورو حکمونو له رعايت څخه د ډاډ ترلاسه کول پکې شامل دي.

۲۷- ګمرکي موقف: لاندې موارد پکې شامليږي:

- تر ګمرکي پړاوونو لاندې د مالونو راوستل.

- آزادو حوزو او ګدامونو يا له محصول څخه معاف پلورنځايونو (ديوټي فري شاپ)

لزوم شامل اقدامات بازرسی گمرکی بوده می تواند.

۲۶- بازرسی گمرکی: فعالیت های که شامل معاینهٔ اموال و بررسی حسابات و سایر اسناد وسوابق، تصدیق از موجودیت و صحت اسناد، تفتیش وسایط انتقالاتی و محمولهٔ سفری و اموالیکه توسط اشخاص انتقال می گردد، توقیف اموال و معرفی مظنونین آن به مراجع عدلی وقضایی و حصول اطمینان از رعایت اسناد تقنینی گمرکی و سایر احکام قابل تطبیق بر اموال تابع نظارت گمرکی، در قلمرو گمرکی می باشد.

۲۷-موقف گمرکی: شامل موارد ذیل می باشد:

- قراردادن اموال تحت مراحل گمرکی.

- دخول اموال به حوزه ها وگدام های آزاد یا فروشگاه معاف ازمحصول (دیوتی فری شاپ)

(c) ketabton.com: The Digital Library

- د مالونو تخريبول.
- د مالونو پرېښودل او دولت ته د هغو لېږدول.

۲۸- ګمرکي پړاوونه: لاندې مـــوارد پکې شاملېږي:

- د هېواد په ګمرکي قلمرو کې آزاد دوران ته د مالونو ترخيص.
- د ګمرکونو تر څـــارنې د مـــالونو مشروط ترخيص.
- ترانزيت.
- د ګمرک په ګدامونو کې د مالونو ځای پر ځای کول.
- کورنی او بهرنی پروسس.
- تر ګمرکي پلټنې لاندې پروسس.
- مؤقت واردول او صادرول.

۲۹- تعليقي پړاوونه: لاندې ګمرکي پړاوونه پکې شاملېږي:

- ترانزيت.
- د ګمرک په ګدامونو کې د مالونو ځای پر ځای کول.
- کورنی پروسس.
- تر ګمرکي پلټنې لاندې پروسس.
- مؤقت واردول.

- تخريب اموال.
- تـــرک امـــوال و انتقـــال آن بـــه دولت.

۲۸- مراحل گمرکی: شامل مـــوارد ذيل می باشد:

- ترخيص اموال بـــه دوران آزاد در قلمرو گمرکی کشور.
- ترخيص مشروط اموال تحت نظارت گمرکات.
- ترانزيت.
- جابجا نمودن اموال در گدام هـــای گمرک.
- پروسس داخلی وخارجی.
- پروسس تحت بازرسی گمرکی.
- ورود و صدور مؤقت.

۲۹- مراحل تعليقی: شامل مراحـــل گمرکی ذيل ميباشد:

- ترانزيت.
- جابجا نمودن اموال در گدام هـــای گمرک.
- پروسس داخلی.
- پروسس تحت بازرسی گمرکی.
- ورود مؤقت.

(c) ketabton.com: The Digital Library

۳۰- تعليقي مالونه: هغه مالونه چې تر تعليقي پړاوونو لاندې راغلې وي.

۳۱- ترجيحي تعرفه: په ګمرکي تعرفه کې د درج شوي وارداتي محصول کمول يا تعليق دی.

۳۲- ګمرکي اظهار ليک: هغه سند يا اقدام دی چې د هغه پر مبناء اظهاروونکی تر ګمرکي پړاوونو لاندې مالونو تطبيق ته د اېښودلو لپاره معلومات او مشخصات بيانوي.

۳۳- اظهاروونکی: هغه شخص چې ګمرکي اظهار نامه ترتيب او وړاندې کوي.

۳۴- په ګمرک کې د مالونو احضار: له اړوندې کړنلارې سره سم، د ګمرک ادارې يا بل هغه ځای ته چې د ګمرک د ادارې په واسطه ځانګړی شوی د مالونو له رسېدلو څخه د ګمرک د مامورينو خبرول.

۳۵- د مالونو ترخيص: مالونو ته د اظهار کوونکي د لاسرسي د زمينې برابرول تر څو هغه تر موقف يا د ګمرکي پړاوونو تر تېرولو لاندې

۳۰- اموال تعليقی: اموالی که تحت مراحل تعليقی قرارگرفته باشد.

۳۱- تعرفۀ ترجيحی: کاهش يا تعليق محصول وارداتی مندرج تعرفۀ گمرکی می باشد.

۳۲- اظهارنامۀ گمرکی: سند يا اقدامی که بر مبنای آن اظهار کننده، معلومات و مشخصات را جهت به تطبيق گذاشتن اموال تحت مراحل گمرکی، بيان می نمايد.

۳۳- اظهارکننده: شخصی که اظهار نامۀ گمرکی را ترتيب و ارايه می نمايد.

۳۴- احضار اموال در گمرک: مطلع ساختن مامورين گمرک از رسيدن اموال به ادارۀ گمرک يا محل ديگری که توسط ادارۀ گمرک تخصيص يافته، طبق طرزالعمل مربوط.

۳۵- ترخيص اموال: فراهم آوری زمينه دسترسی اظهار کننده براموال تا آنرا تحت موقف يا طی مراحل گمرکی قرار

(c) ketabton.com: The Digital Library

راولي.

۳۶- جواز: هغه کتبي سند چې د ماليې وزارت له خوا صادرېږي.

۳۷- ګمرکي محصول: هغه مبلغ چې د دې قانون له حکمونو سره سم په ګمرکي تعرفه کې د درج شوې طبقه بندۍ او اندازو په مطابقت کې پر صادراتو یا وارداتو وضع کېږي.

۳۸- غیر مترقبه پېښې: طبیعي آفتونه، جنګ، د نه اټکل وړ اقتصادي تحولات یا دې ته ورته وقایع چې د اغېزمن شخص له کنترول څخه بهر وي.

۳۹- د سوداګریز سیاست تدابیر: د کورنۍ سوداګرۍ د ګټو د ودې په منظوړد سهمیې استعمال، اکثر حد تعرفوي، پر سبسایدي شوو بهرنیو مالونو جبیروي محصول، د ناسالم رقابت ضد محصول او نور ورته تدابیر دي.

۴۰- پرېښودل: هغه تصمیم چې د هغه پر بنسټ ددې قانون په یو سلو څلور شپېتمه ماده کې درج شوي د

دهد .

۳۶- جواز: سند کتبی که از طرف وزارت مالیه صادر می گردد.

۳۷- محصول گمرکی: مبلغی که بر صادرات یا واردات در مطابقت با طبقه بندی و اندازه های مندرج تعرفهٔ گمرکی طبق احکام این قانون وضع می شود.

۳۸- حوادث غیر مترقبه: آفات طبیعی، جنگ، تحولات اقتصادی غیرقابل پیش بینی یا وقایع مشابه که از کنترول شخص متأثر خارج باشد.

۳۹- تدابیرسیاست تجارتی: استعمال سهمیه، حد اکثر تعرفوی، محصول جبیروی بر اموال خارجی سبسایدی شده، محصول ضد رقابت نا سالم و سایر تدابیر مشابه، به منظوررشد منافع تجارت داخلی می باشد.

۴۰- واگذاری: تصمیمی که بر اساس آن یک قسمت یا تمام دین گمرکی قبل از ثبت یا بعد

(c) ketabton.com: The Digital Library

ګمرکي دين يوه برخه يا ټول له ثبت څخه مخکې يا له ثبت څخه وروسته او له تأديې مخکې لغو کېږي.

۴۱- بيا ورکړه: د ورکړل شوي ګمرکي دين يوه برخه يـا د ټـول ردول(بېرته ورګرځول).

۴۲- ګمرکي بهير: هغه آسانتياوې چې د مالونو د تـرخيص لپـاره د ګمرک اداري له خوا برابرېږي.

۴۳- ګمرکي تعرفه: هغه سند چې ددې قانون له حکمونو سـره سـم وضع او په هغو کې د تعرفې نرخ يا د مالونو د صادراتو او وارداتـو د محصول سلنه (فيصـدي) د طبقـه بندي پر بنسټ مشخصېږي.

۴۴- ارضيه رسم: هغه مبلغ چې له اړوندې کړنلارې سره سم په ټاکلې موده کې له ګمرک څخه د مالونو د نه وتلو په نسبت د ګمرک د ادارې له خوا اخيستل کېږي.

۴۵- بارجامه: د بسته بندي وسايل چې په هغو کې مالونه د ساتنې پـه منظور ځای پر ځای کېږي، کورنۍ

از ثبت و قبل از تأديه منـدرج مـادۀ يکصد و شصت و چهارم اين قانون لغو می گردد.

۴۱- بازپرداخت: رد (بازگردانـدن) قسمی يا کلی دين گمرکی تأديه شده می باشد.

۴۲- روند گـمرکی: تسهيلاتی کـه جهت ترخيص اموال از طـرف ادارۀ گمرک فراهم می شود.

۴۳- تعرفۀ گمرکی: سندی که مطابق احکام ايـن قـانون وضـع ودر آن نرخ تعرفـه يـا فيصـدی محصـول صـادرات و واردات امـوال بـه اسـاس طبقـه بنـدی، مشـخص می گردد.

۴۴-رسـم ارضـيه: مبلغـی کـه نسبت عدم خروج اموال از گمـرک در موعد معـين مطـابق طرزالعمـل مربوط از طرف ادارۀ گمـرک اخـذ می گردد.

۴۵- بارجامه: وسايل بسته بندی که اموال درآن به منظور حفاظت جابجا می گردد، شـامل بارجامـۀ داخلـی

(c) ketabton.com: The Digital Library

او بهرنۍ بارجامه پکې شاملېږي.

۴٦- کورني بارجامه: هغه بسته بندي چې له مالونو سره مل وي او د هغو پورته کول مالونه تخريبوي. د داسې بسته بندۍ بيه د مالونو اصلي ارزښت کې شاملېږي.

۴۷- بهرنۍ بارجامه: هغه بسته بندي چې له هغو څخه د مالونو د لېږد رالېږد د ساتنې په منظور ګټه اخيستل کېږي. ددې بسته بندۍ بيه د مالونو په بها کې نه شاملېږي.

۴۸- د مالونو جبيروي توليدات: هغه توليدات چې د مالونو د پروسس په پايله کې لاسته راځي. فاضله او قراضه مواد دې تعريف ته نه شاملېږي.

۴۹- د ثمرې ميزان: د جبيروي توليداتو فيصدي چې د مالونو د يوې ټاکلې اندازې څخه د پروسس په پايله کې لاسته راځي.

۵۰- د اقتصادي اغيزو لرونکي ګمرکي پړاوونه: عبارت دي له:

- د ګمرک په ګدامونو کې د مالونو

وخارجی می شود.

۴٦-بارجامهٔ داخلی: بسته بندی که توأم با اموال بوده و برداشتن آن اموال را تخريب می نمايد. قيمت چنين بسته بندی شامل ارزش اصلی اموال می شود.

۴۷- بارجامهٔ خارجی: بسته بندی که غرض حفاظت حمل ونقل اموال از آن استفاده می شود. قيمت اين بسته بندی در بهای اموال شامل نمی شود.

۴۸- توليدات جبيروی اموال: توليداتی که در نتيجهٔ پروسس اموال بدست می آيد. مواد فاضله و قراضه شامل اين تعريف نمی گردد.

۴۹- ميزان ثمره: فيصدی توليدات جبيروی که در نتيجهٔ پروسس از يک اندازهٔ معين اموال بدست می آيد.

۵۰- مراحل گمرکی دارندهٔ اثرات اقتصادی: عبارت اند از:

- جابجا نمودن اموال در گدام های

(c) ketabton.com: The Digital Library

ځای پر ځای کول.
- کورنی پروسس.
- تر ګمرکي پلټنې لاندې پروسس.
- لنډ مهاله تورید.
- بهرنی پروسس.
۵۱- له بدلون پرته مالونه: هغه مالونه چې تر کورني پروسس لاندې نــه وي راغلي.
۵۲- د مالونو مؤقت تورید: هغــه ګمرکي تګلاره ده چې د هغې پر بنسټ ټاکلي مالونه کولای شي تر ځــانګړو شرایطو لاندې د ګمرکي محصــول د کلي یا قسمي معافیت او د سوداګریز سیاست له تدابیرو څخه برخمن شي.
۵۳- الزامي تصمیم: ګمرکي لیکلــی تصمیم دی چې د ګمرکونو د لــوی ریاست په واسطه د مالونو مبدأ هېواد د تعرفوي طبقه بندي او د هغو د قیمت ګذارۍ په هکله نیول کېږي او د مالونو د تورید یا صــدور څخــه مخکــې غوښتنلیک ورکوونکي ته صادرېږي.

گمرک.
- پروسس داخلی.
- پروسس تحت بازرسی گمرکی.
- تورید مؤقت.
- پروسس خارجی.
۵۱- اموال بــدون تغییــر: امــوالی که تحت پروسس داخلی قرارنگرفتــه باشد.
۵۲- تورید مؤقــت امــوال: روش گمرکی است که بر اساس آن امــوال معینی می تواند تحت شرایط خاص از معافیت کلی یا قسمی محصول گمرکی و تدابیر سیاست تجــارتی مســتفید گردند.
۵۳- تصمیم الزامی: تصــمیم کتبــی گمرکی است که توسط ریاست عمومی گمرکات در مورد طبقه بندی تعرفوی کشور مبدأ اموال و قیمت گذاری آن اتخاذ و قبل از تورید یا صدور اموال بــرای درخواســت کننــده صــادر می گردد.

(c) ketabton.com: The Digital Library

د تطبيق مرجع

** څلورمه ماده:**

د ماليې وزارت ددې قانون او نورو اړوندو ګمرکي تقيني سندونو د حکمونو د تطبيق مرجع ده.

د ګمرکي تقنيني سندونو تطبيق

پنځمه ماده:

(۱) په ګمرکي قلمروکې ګمرکي تقنيني سندونه په يو ډول تطبيقېږي.

(۲) د نورو هېوادونو په ګمرکي قلمرو کې ګمرکي تقنيني سندونه د ميثاقونو، بين المللي معاهداتو او موافقه ليکونو او د ګمرکونو پر اختصاصي فعاليتونو د نافذو نورو له حکمونو سره سم تطبيقېدلای شي.

(۳) ګمرکي تقنيني سندونه د نورو هېوادونو د ګمرکي ادارو په همکارۍ د افغانستان د قلمرو په دننه يا بهر ګډو محلاتو کې د ميثاقونو، بين المللي معاهدو او موافقه ليکونو سره سم تطبيقېدای شي.

مرجع تطبيق

مادۀ چهارم:

وزارت ماليه مرجع تطبيق احکام اين قانون و ساير اسناد تقنينی گمرکی مربوط، می باشد.

تطبيق اسناد تقنينی گمرکی

مادۀ پنجم:

(۱) اسناد تقنينی گمرکی در قلمرو گمرکی،طور يکسان تطبيق می گردد.

(۲) اسناد تقنينی گمرکی در قلمرو گمرکی ساير کشورها مطابق ميثاق ها،معاهدات بين المللی و موافقتنامه ها يا ساير احکام نافذ بر فعاليت های اختصاصی گمرکات تطبيق شده می تواند.

(۳) اسناد تقنينی گمرکی در همکاری با ادارات گمرکی ساير کشور ها در محلات مشترک داخل يا خارج از قلمرو افغانستان مطابق ميثاق ها، معاهدات بين المللی و موافقتنامه ها تطبيق شده می تواند.

(c) ketabton.com: The Digital Library

د گمرکي ساحو رامنځته کول

شپږمه ماده:

(۱) گمرکي ساحې ددې قانون د حکمونو سره سم د سرحدونو په عبوري نقطو، بین المللي هوايي ډگرونو، له محصول څخه په آزادو حوزو، د گمرک په گدامونو يا د هېواد په گمرکي قلمرو کې شامل بل هر محل کې رامنځته کېدای شي.

(۲) گمرکي ساحې د گمرک د وړاندیز او د ماليې وزارت د منظورۍ پر بنسټ رامنځته، بدلون، پراختیا، تجدید او لغو کېدای شي.

د گمرک د مامورینو واک

اوومه ماده:

د گمرک مامورین له گمرکي تقنیني سندونو سره سم دهېوادپه گمرکي قلمروکې د دولت د گټو د تأمین لپاره د بین المللي انتقالاتو او د وارداتي او صادراتي مالونو د بررسۍ، د سوداگریزو مالونو او د مسافرو د مالونو د مراقبت، پر بهرنۍ سوداگرۍ د

ایجاد ساحات گمرکی

مادهٔ ششم:

(۱) ساحات گمرکی در نقاط عبوری سرحدات، میدانهای هوایی بین المللی، حوزه های آزاد از محصول، گدام های گمرک یا هر محل دیگر شامل قلمرو گمرکی کشور مطابق احکام این قانون ایجاد شده می تواند.

(۲) ساحات گمرکی به اساس پیشنهاد ادارهٔ گمرک و منظوری وزارت مالیه ایجاد، تغییر، توسعه، تجدید یا لغو شده می تواند.

صلاحیت مامورین گمرک

مادهٔ هفتم:

مامورین گمرک جهت تأمین منافع دولت، صلاحیت بازرسی انتقالات بین المللی و اموال وارداتی و صادراتی، مراقبت ازاموال تجارتی و اموال مسافرین، تطبیق مقررات بر تجارت خارجی، ارایهٔ تسهیلات تجارتی و جلوگیری از تخلفات

(c) ketabton.com: The Digital Library

مقرراتــو د تطبيــق، د ســوداګريزو آسانتياوو د وړاندې کولو او له ګمرکي سرغړونو څخه د مخنيوي واک لري.

دوه يم فصل

د ګمرکاتو اداره

تشکيل

اتمه ماده:

(۱) د ګمرکاتو عمومي رياست په دې قانون کې د در ج شوو موخو د تحقق په منظور د ماليې وزارت په چوکــاټ کې فعاليت کوي.

(۲) د ګمرکاتو د عمومي رياســت، د سيمه ييزو رياستونو او د هغو د اړوندو شعبو رئيسان او نور کــارکوونکي د قانون د حکمونو سره سم استخدامېږي.

د خدمت يونيفورم

نهمه ماده:

(۱) د ګمرک کارکوونکي مکلف دي د خدمت په يونيفورم ملبس وي. په هغه صورت کې چې د وظيفوي ايجاباتو له امله له يونيفورم څخه استفاده ونشــي کولای، خپــل د پېژنــدني(هويــت)

گمرکی را در قلمرو گمرکی کشور، مطابق اسناد تقنینــی گمرکــی، دارا می باشند.

فصل دوم

ادارۀ گمرکات

تشکیل

مادۀ هشتم:

(۱) ریاست عمومی گمرکات به منظور تحقق اهداف مندرج ایــن قــانون در چوکـــات وزارت مالیـــه فعالیـــت می نماید.

(۲) رؤسا و سایر کارکنان ریاســت عمومی گمرکـــات، ریاســت هـــای منطقوی و شعبات مربــوط آن طبــق احکام قانون استخدام می گردند.

یونیفورم خدمت

مادۀ نهم:

(۱)کارکنان گمرک مکلف انــد بــا یونیفــورم خــدمت ملــبس باشـــند. در صورتی که نظــر بــه ایجابـــات وظیفوی از یونیفورم اســتفاده کــرده نتوانند، کارتهای هویــت خــویش را

(c) ketabton.com: The Digital Library

کارتونه دې وړاندې کړي.

(۲) د ګمرک کارکوونکي نشي کولای، د ګمرکي خدمتونو د اجراء په وړاندې له اشخاصو څخه څه شی واخلي يا غوښتنه ترې وکړي او يا هغه فعاليتونه ترسره کړي چې له ګمرکي فعاليتونو سره مغايرت ولري.

د مالونو تېرول(عبور)

لسمه ماده:

مالونه د هېواد له سرحدونو او ټاکلو ګمرکي سرحدونو، له محصول څخه د آزادو حوزو، هوايي ډګرونو او ټر ګمرکي پلټنې لاندې نورو محلاتو څخه صرف په هغو ساحو کې چې په هغو کې د ګمرک مامورين شتون ولري، تېرېدلای شي.

مکلفيتونه

يوولسمه ماده:

(۱) د ګمرکي تقنيني سندونو سره سم له يوې لېږدوونکې واسطې څخه بلې واسطې ته د مالونو لېږد رالېږد، بارګيري، تخليه او بدلول د ټاکلو

ارايه نمايند.

(۲)کارکنان گمرک نمی توانند، در برابر اجرای خدمات گمرکی، چیزی را از اشخاص اخذ یا مطالبه نمایند و یا به فعالیت های بپردازند که با فعالیت های گمرکی مغایرت داشته باشد.

عبور اموال

مادۀ دهم:

اموال از سرحدات کشور و سرحدات گمرکی معینه، گدامهای گمرک، حوزه های آزاد از محصول، میدان های هوایی و سایر محلات تحت بازرسی گمرکی صرف در ساحاتی که در آن مامورین گمرک موجود باشند، عبور داده شده می تواند.

مکلفیت ها

مادۀ یازدهم:

(۱) حمل ونقل، بارگیری، تخلیه و تبدیلی اموال از یک واسطه به واسطۀ نقلیه دیگر از طریق سرحدات گمرکی معینه و ترخیص آن

(c) ketabton.com: The Digital Library

ګمرکي سـرحدونو لـه لارې او لـه ګمرکي پراوونو څخه د هغو ترخيص د ګمرک د مامورينو په اجازه صـورت مومي.

(۲) د ګمـرک مـامورين د لانـدې مکلفيتونو لرونکي دي

۱- د مالونو د بيې ټاکل او د اړونـد ګمرکي دين تحصيل.

۲- د مالونو د تعرفې طبقه بندي.

۳- پرمالونو څارنه، کشف، د رپوټ وراندې کول او د مالونو لـه قاچـاق څخه مخنيوی.

۴- په دې قانون کې لـه درج شـوو حکمونو څخه د سرغړونو بررسـي او تشخيص.

۵- د ګمرکي تقنيني سندونو سره سم د ګمرکي مسايلو په هکله د ميثاقونو، بين المللي معاهداتو او موافقه ليکونو څخه خبرتيا.

۶- د بهرنۍ سوداګرۍ د احصـايوي معلوماتو برابـرول او راټولـول او د سوداګرۍ او صنايعو وزارت، اقتصاد وزارت، د مرکـزي احصـايې لـوی

از مراحـل گمرکـی، مطـابق اسناد تقنينـی گمرکـی بـه اجـازهٔ مـامورين گمـرک صـورت می گيرد.

(۲) مامورين گمرک دارای مکلفيـت های ذيل می باشند:

۱- تعيين قيمت اموال و تحصيل دين گمرکی مربوط.

۲- طبقه بندی تعرفهٔ اموال.

۳- نظـارت بـر اموال،کشـف، ارايهٔ گزارش و جلوگيری از قاچـاق اموال.

۴- بررسـی وتشـخيص تخلفـات از احکـام منـدرج ايـن قانون.

۵-آگاهی ازميثـاق هـا، معاهـدات بين المللی و موافقتنامه ها در مـورد مسايل گمرکی، مطابق اسناد تقنينـی گمرکی.

۶- تهيه و جمـع آوری معلومـات احصائيوی تجارت خـارجی و ارايـهٔ آن بـه وزارت تجـارت و صـنايع، وزارت اقتصـاد، رياسـت عمـومی

(c) ketabton.com: The Digital Library

ریاست او نورو دولتي ادارو ته د هغو وړاندې کول.

۷- د هېواد په ګمرکي قلمرو کې پر ګمرکي مالونو څارنه.

۸- په ګمرکي ساحو کې ګمرکي پلټنه.

۹- د ګمرکي سندونو او سوابقو ساتنه.

۱۰- د هغو نورو مکلفیتونو ترسره کول چې په ګمرکي تقنیني سندونو کې اټکل شوي دي.

(۳) د مالیې وزارت کولای شي ددې قانون څوارلسمې مادې ته په پام سره د ګمرکي تقنیني سندونو د لا ښه تطبیق لپاره د معلوماتو د راکړې ورکړې په اړوند له کورنیو او بهرنیو دولتي او نادولتي ادارو سره موافقه لیکونه عقد کړي.

(۴) د ګمرک مامورین کولای شي، د روغتیایي او محیطي خطر د احساسولو په صورت کې، ګمرک ته احضار شوي مالونه، د اړوندې کړنلارې سره سم، اظهار کوونکي ته له خبرتیا ورکولو وروسته ویجاړ یا له ساحې څخه بهر

احصائیه مرکزی وسایر ادارات دولتی.

۷- نظارت بر اموال گمرکی در قلمرو گمرکی کشور.

۸- بازرسی گمرکی در ساحات گمرکی.

۹- حفظ اسناد و سوابق گمرکی.

۱۰- انجام سایر مکلفیت هایی که در اسناد تقنینی گمرکی پیش بینی گردیده است.

(۳) وزارت مالیه می تواند با نظرداشت مادۀ چهاردهم این قانون، موافقتنامه ها را مبنی بر تبادله معلومات جهت تطبیق بهتر اسناد تقنینی گمرکی با ادارات دولتی و غیردولتی داخلی و خارجی عقد نماید.

(۴) مامورین گمرک می توانند، در صورت احساس خطر صحی و محیطی، اموال احضار شده به گمرک را بعد از اطلاع به اظهارکننده، طبق طرزالعمل مربوط تخریب یا از ساحه خارج

(c) ketabton.com: The Digital Library

کړي.

(۵) که چېرې د ګمرک مـامورین د ګمرکي د تقنیني سندونو د حکمونـو څخه د سرغړونې اړوند معلومـات د نورو دولتي ادارو د مسئولینو څخه چې د ګمرک په قلمرو کې فعالیت کـوي ترلاسه کړي، موضوع د رسیدګۍ لپاره په لیکلي ډول د اړوند ګمرک ادارې ته وړاندې کوي.

(٦) د منضمه ګمرکي سـندونو لـه مندرجاتو سره د لېـږد وړ مـالونو د کمیت او کیفیت سره سم، د تصدیق په منظور د ګمرک اداره لـه سـرحدي عبوري برخو، هوایي ډګرونو او کورنیو ګمرکي دفترونو او د توريد کوونکو اړوندو ودانیو څخه د وتلو په وخـت کې د ګمرکي بررسۍ ټیمونه ټاکي.

په هغه صورت کې چـې مالونـه لـه ګمرکي سندونو سره سره سم، مطابقت ونلري د ګمرکي بررسـۍ ټیمونـه د موضوع لیکلی رپوټ برابـروي او د رسیدګۍ لپاره یې د ګمرک اړونـدې ادارې ته لیږي.

نمایند.

(۵) هرگـاه مـامورین گمـرک معلومـات مسـئولین سـایر ادارات دولتی را کـه در قلمـرو گمرکـی فعالیت می نمایند، مبنی بر تخلفات از احکام اسناد تقنینی گمرکی بدسـت آورند، موضوع را طور کتبی جهـت رسیدگی به ادارۀ گمرک ذیربط ارایه می نمایند.

(٦) ادارۀ گمـرک بـه منظـور تصدیق از مطابقت کمیت و کیفیـت اموال قابل انتقال با مندرجات اسـناد گمرکی منضمۀ آن حین خروج از نقاط عبوری سرحدی، میدان های هوایی و دفاتر گمرکی داخلی و ساختمان های مربوط تورید کنند گان، تـیم هـای بررسی گمرکی راتعیین می نماید.

در صورتی که اموال با اسناد گمرکی مطابقت نداشـته باشـد تـیم هـای بررسـی گمرکی،گـزارش کتبـی موضوع را ترتیب و جهت رسـیدگی به ادارۀ گمـرک مربـوط ارسـال می نمایند.

(c) ketabton.com: The Digital Library

د معلوماتو وړاندې کول

دوولسمه ماده:

(۱) د ګمرک مامورين کولای شي د ګمرکي تقنيني سندونو د تطبيق په هکله د قانون د حکمونو سره سم په هغه فورمه کې چې د ماليې وزارت له خوا برابرېږي د متقاضيانو لپاره لازم معلومات په وړيا ډول وړاندې کړي، پدې شرط چې له جاري وارداتي او صادراتي فعاليتونه سره اړوند نه وي او ددې قانون په څوارلسمه ماده کې له درج شوو حکمونو سره ټکر ونلري.

که چېرې د معلوماتو وړاندې کول د لګښتونو ايجاب وکړي، د ګمرک مامورين کولای شي ترسره شوي لګښتونه له متقاضي څخه تحصيل کړي.

(۲) د ګمرک مامورين کولای شي، د اړتيا په وخت کې له اړوندو اشخاصو څخه لازم معلومات وغواړي.

وړاندې شوي معلومات له لاسليک وروسته د اعتبار وړ دي.

ارايۀ معلومات

مادۀ دوازدهم:

(۱) مامورين گمرک می توانند در مورد تطبيق اسناد تقنينی گمرکی برای متقاضيان طبق احکام قانون معلومات لازم را در فورمۀ که از طرف وزارت ماليه تهيه می گردد، طور رايگان ارايه نمايند، مشروط بر اينکه به فعاليت های وارداتی يا صادراتی جاری مربوط نبوده وبا احکام مندرج مادۀ چهاردهم اين قانون مغايرت نداشته باشد.

هرگاه ارايۀ معلومات ايجاب مصارف را نمايد، مامورين گمرک می توانند مصارف انجام شده را از متقاضی تحصيل نمايند.

(۲) مامورين گمرک می توانند، عندالضرورت، معلومات لازم را از اشخاص ذيربط مطالبه نمايند.

معلومات ارايه شده بعد از امضاء مدار اعتبار می باشد.

(c) ketabton.com: The Digital Library

د تصميمونو خپرول

ديارلسمه ماده:

(۱) د گمرک اداره مکلفه ده، د خپلو اجراآتو اړوند نيول شوي تصميمونه خپاره کړي تر څو سوداګر او نور ذيعلاقه اشخاص وکولای شي د هغو په اړوند خبرتيا ترلاسه کړي.

(۲) د گمرکي عوارضو د زياتوالي او د نورو هغو لګښتونو د تعميل په هکله نيول شوي تصميمونه چې د ماليې وزارت يې د وارداتي مالونو په اړه ټاکي، د خپرېدو څخه مخکې د تطبيق وړ ندي.

د محرميت ساتل

څوارلسمه ماده:

لاندې معلومات چې د گمرک ادارې ته وړاندې کېږي د گمرکي اسرارو په ډله کې شمېرل کېږي:

۱- د معينه مالونو د بيې ټاکل.

۲- د مالونو د چمتو کوونکو بشپړ شهرت.

۳- د معايناتو (آزمېښتونو) پايلې.

نشر تصاميم

مادۀ سيزدهم:

(۱) ادارۀ گمرک مکلف است، تصاميم اتخاذ شده مربوط به اجراآت خويش را نشر نمايد تا تجار و ساير اشخاص ذيعلاقه بتوانند در مورد آن آگاهی حاصل نمايند.

(۲) تصاميم اتخاذ شده در مورد تعميل افزايش عوارض گمرکی و ساير مصارفی که وزارت ماليه درمورد اموال وارداتی تعيين می نمايد، قبل از نشر قابل تطبيق نمی باشد.

حفظ محرميت

مادۀ چهاردهم:

(۱) معلومات ذيل که به ادارۀ گمرک ارايه می گردد، از جمله اسرار گمرکی شمرده می شود:

۱- تعيين قيمت اموال معينه.

۲- شهرت مکمل فراهم کنندگان اموال.

۳- نتايج معاينات (آزمايشات).

(c) ketabton.com: The Digital Library

(۲) د گمرک مامورین نشي کولای ددې مادې په (۱) فقره کې درج شوي معلومات افشاء کړي. لاندې حالتونه له دې حکم څخه مستثني دي:

۱- د معلوماتو د چمتو کوونکي شخص په اجازه.

۲- د قانون د حکمونو سره سم .

۳- د لاندې موخو د تعمیل لپاره د عامه مراجعو د اړتیا سره سم:

- د گمرکي سرغړونو یا هغو سرغړونو په هکله چې د قوانینو سره سم د مجازاتو وړ وي کشف، مخنیوی او تحقیق.

- د سرحدونو د امنیت ټینگول.

- د عامه روغتیا او خوندیتوب ساتل.

۴- د بین المللي معاهدې یا موافقه لیک سره سم د بهرنـي گمرک اداري یا د بهرني هېواد واکمنو نورو مراجعو ته.

د گمرکي سندونو ساتنه

پنځلسمه ماده:

(۱) لاندې اشخاص مکلف دي، اړوند

(۲) مامورین گمرک نمی توانند، معلومات مندرج فقرهٔ (۱) این ماده را افشاء نمایند. حالات ذیل از این حکم مستثنی است:

۱- به اجازهٔ شخص فراهم کنندهٔ معلومات.

۲- مطابق احکام قانون.

۳- مطابق ضرورت مراجع عامه جهت تعمیل اهداف ذیل:

- کشف، جلوگیری، تحقیق در مورد تخلفات گمرکی یا تخلفات که مطابق به قوانین قابل مجازات باشد.

- تأمین امنیت سرحدات.

- حفظ صحت و مصئونیت عامه.

۴- طبق معاهده یا موافقتنامهٔ بین المللی، به ادارهٔ گمرک خارجی یا سایر مراجع ذیصلاح کشور خارجی.

نگهداری اسناد گمرکی

مادهٔ پانزدهم:

(۱) اشخاص ذیل مکلف اند،

(c) ketabton.com: The Digital Library

ګمرکي سندونه د ګمرک د اداري د کنترول په غرض لږ تر لږه د دوه کلونو مودې لپاره حفظ او وساتي او د غوښتنې په وخت کې یې د هغوی لاسرسي ته ورکړي:

۱- هغه مالک یا د هغه قانوني استازی چې مالونه د ګمرک قلمرو ته واردوي، صادروي یا د ګمرک د محصول د بیا ورکړې ادعا ثبتوي یا بهرني مالونه لېږدوي رالېږدوي یا زېرمه کوي.

۲- هغه مالک یا د هغه قانوني استازی چې د بهرنیو مالونو په تورید، لېږد رالېږد، زېرمې او یا د کورنیو مالونو په صادرولو لاس پورې کوي.

۳- هغه شخص چې د هغه فعالیتونه د اظهار لیک ثبت ته اړتیا ولري.

(۲) د مالونو د سندونو د ساتنې موده د کال له پایته رسېدو وروسته په لاندې ډول پیلېږي:

۱- هغه مالونه چې په آزاد دوران ترخیص شوي وي، او یا د صادرولو لپاره څرګند شوي وي، د هغو موده د کال له پای څخه چې په هغه کې اظهار

اسناد گمرکی مربوط را حداقل برای مدت دو سال غرض کنترول ادارهٔ گمرک حفظ و نگهداری نمایند و عندالمطالبه آنرا بدسترس شان قرار دهند:

۱- مالک یا نمایندهٔ قانونی وی که اموال را به قلمرو گمرکی وارد، صادر یا ادعای باز پرداخت محصول گمرکی را ثبت یا اموال خارجی را حمل ونقل یا ذخیره می نماید.

۲- مالک یا نمایندهٔ قانونی وی که به تورید، حمل ونقل، ذخیرهٔ اموال خارجی و یا صدور اموال داخلی می پردازند.

۳- شخصی که فعالیت های او نیاز به ثبت اظهار نامه داشته باشد.

(۲) مدت نگهداری اسناد اموال بعد از ختم سال، طور ذیل آغاز می گردد:

۱- اموالی که به دوران آزاد ترخیص شده باشد و یا برای صدور، اظهار گردیده باشد، مدت آن از ختم سال که

(c) ketabton.com: The Digital Library

لیکونه د آزاد دوران د ترخیص یا صادرولو لپاره منل شوي دي، ټاکل کېږي.

۲- هغه مالونه چې د وارداتو د محصول په تخفیفي نرخ یا صفري نرخ تر نظر لاندې ګټې اخیستنې په حساب ترخیص شوي وي، د کال له پای څخه چې هغوی ندي غوښتي د ګمرکي څارنې تابع وي.

۳- هغه مالونه چې په آزاده ساحه یا په وړیا ګدامونو کې ځای پر ځای شوي وي، د کال له پای څخه چې هغوی اړوند تضمینات ږدي.

۴- هغه مالونه چې د نورو ګمرکي کړنلارو تر حکم لاندې راغلي وي، د کال له پای څخه چې اړوند ګمرکي کړنلاره بشپړه شوې وي.

(۳) که چېرې د ګمرکي دین په هکله ګمرکي کنترول وښیي چې په حسابونو کې د اړوندو اطلاعاتو ثبت اصلاح ته اړتیا لري او له موضوع څخه تر نظر لاندې شخص ته اطلاع ورکړل شوې وي، نوموړي سندونه او اطلاعات ددې

در آن اظهارنامه ها برای ترخیص دوران آزاد یا صدور قبول گردیده، تعیین می گردد.

۲- اموالی که با نرخ تخفیفی و یا نرخ صفری محصول واردات به حساب استفادهٔ مورد نظر ترخیص گردیده باشد، از ختم سال که آنان نخواسته اند تابع نظارت گمرکی باشند.

۳- اموالی که در ساحهٔ آزاد یا در گدام های مجانی جا بجا شده باشد،از ختم سال که آنان تضمینات مربوط را می گذارند.

۴- اموالی که تحت حکم سایر طرزالعمل های گمرکی قرار گرفته باشد، از ختم سال که طرز العمل مربوط گمرکی تکمیل گردیده است.

(۳) هر گاه کنترول گمرکی در رابطه به دین گمرکی نشان دهد که ثبت اطلاعات مربوط در حسابات، نیاز به اصلاح دارد وموضوع به شخص مورد نظر اطلاع داده شده باشد، اسناد و اطلاعات مذکورعلاوه ازمدت زمان

(c) ketabton.com: The Digital Library

مادې په (۱) فقره کې درج د اټکل شوې مودې سربېره، د دوو نورو کلونو لپاره هم ساتل کېږي.

(۴) که چېرې دعوي په محکمه کې اقامه یا د محکمې اقدامات پیل شوي وي، سندونه او اطلاعات ددې مادې په (۱) فقره کې درج د اټکل شوې مودې لپاره یا د محکمې تر وروستني حکم پورې ساتل کېږي.

د تورید کوونکي د محلاتو او ودانیو پلټنه (بازرسي)

شپاړسمه ماده:

د ګمرک مامورین کولای شي د سوداګریزو اړتیاوو او د اړوند اشخاصو د غوښتنې پر بنسټ د تورید کوونکي اړوند غیر مسکوني محلات او ودانۍ وپلټي. پدې صورت کې د محل د ګمرک رئیس د حالاتو په پام کې نیولو سره د ترسره شوو خدمتونو لګښتونه تثبیتوي او له تورید کوونکي څخه یې لاسته راوړي.

پیش بینی شده مندرج فقرهٔ (۱) این ماده، برای دوسال دیگر نیز حفظ ونگهداری می شود.

(۴) هرگاه دعوی در محکمه اقامه یا اقدامات محکمه آغاز شده باشد،اسناد و اطلاعات برای مدت پیش بینی شده مندرج فقرهٔ (۱) این ماده یا الی حکم نهائی محکمه حفظ و نگهداری می گردد.

بازرسی محلات وساختمانهای توریدکننده

مادهٔ شانزدهم:

مامورین گمرک می توانند به اساس نیازمندی های تجارتی و تقاضای اشخاص ذیربط، محلات و ساختمان های غیر مسکونی مربوط به تورید کننده را بازرسی نمایند. در این صورت رئیس گمرک محل با نظر داشت حالات، مصارف خدمات انجام شده را تثبیت و از تورید کننده تحصیل می نماید.

(c) ketabton.com: The Digital Library

اظهاروونکی

اووه لسمه ماده:

(۱) لاندې اشخاص کولای شي، ګمرکي اظهار لیک او د هغو اړوند سندونه د ګمرک ادارې ته وړاندې کړي:

۱- د مالونو مالک یا د هغه استازی چې په افغانستان کې د مالونو د پلورلو واک ولري.

۲- هغه کمیشنکار چې ددې قانون د حکمونو سره سم، یې د کمیشنکارۍ جواز اخیستی وي.

(۲) ددې قانون په پنځه پنځوسمه ماده کې درج شوي پستي مالونه او هغه مالونه چې ددې قانون په اته پنځوسمه ماده کې د درج شوو مسافرو په واسطه واردیږي، له دې حکم څخه مستثني دي.

د مالونو ګمرکي تصفیه

اتلسمه ماده:

د وارداتي او صادراتي مالونو ګمرکي تصفیه د سوداګر یا د هغه د قانون

اظهارکننده

مادهٔ هفدهم:

(۱) اشخاص ذیل می توانند، اظهارنامهٔ گمرکی واسناد مربوط آن را به ادارهٔ گمرک ارایه نمایند:

۱- مالک اموال یا نمایندهٔ وی که صلاحیت فروش اموال را در افغانستان داشته باشد .

۲- کمیشنکار که جواز کمیشنکاری را مطابق احکام این قانون اخذ نموده باشد.

(۲) اموال پستی مندرج مادهٔ پنجاه وپنجم این قانون و اموالی که توسط مسافرین مندرج مادهٔ پنجاه وهشتم این قانون وارد می گردد، از این حکم مستثنی می باشد.

تصفیهٔ گمرکی اموال

مادهٔ هجدهم:

تصفیهٔ گمرکی اموال وارداتی و صادراتی توسط تا جر یا نمایندهٔ قانونی

(c) ketabton.com: The Digital Library

استازي یا د جواز لرونکـــي ګمرکـــي کمیشن کار پـــه واســـطه د اړونـــدې کړنلارې سره سم صورت مومي.

کمیشن کاري

نولسمه ماده:

(۱) ګمرکي کمیشن کاري هغه شـــغل دی چې شخص له مالیې وزارت څخه د جواز د ترلاسه کولو وروســـته، هغـــه سرته رسوي.

(۲) د ګمرکي کمیشن کارۍ د جواز د ترلاسه کولـــو شـــرطونه، حقـــوق او وجایب، په جلا کړنلاره کې تنظیمېږي.

د تصمیمونو نیول

شلمه ماده:

(۱) ګمرکي مامورین کولای شـــي، د اظهار کوونکي د غوښتنلیک پر بنسټ د ګمرکي تقنیني سندونو سره ســـم د مشخصې ګمرکي معاملې پـــه هکلـــه تصمیم ونیسي. غوښتنلیک ورکوونکی مکلف دی، د تصمیم د نیولو په غرض اړوند معلومات او ســـندونه د هغـــوی لاسرسي ته ورکړي.

وی یا کمیشن کـــارگمرکی دارنـــدۀ جواز، طبق طرزالعمل مربوط صورت می گیرد.

کمیشن کاری

مادۀ نزدهم:

(۱) کمیشن کاری گمرکی شغل است که شخص بعد از کســـب جـــواز از وزارت مالیـــــه، آن را انجـــــام می دهد.

(۲) شرایط کسب جواز، حقـــوق و وجایب کمیشن کاری گمرکـــی، در طرزالعمل جداگانه تنظیم می شود.

اتخاذ تصامیم

مادۀ بیستم:

(۱) مامورین گمرک می توانند، بـــه اساس درخواست اظهـــار کننـــده، در مورد معاملۀ گمرکی مشخص مطـــابق اسناد تقنینی گمرکی تصـــمیم اتخـــاذ نمایند. درخواست کننده مکلف است، معلومات و اسناد مربـــوط را غـــرض اتخاذ تصمیم به دسترس آنهـــا قـــرار دهد.

(c) ketabton.com: The Digital Library

(۲) د ګمرک مامورین مکلف دي، زیات نه زیات د (۳۰) ورځو په ترڅ کې پدې هکله تصمیم ونیسي او غوښتنلیک ورکوونکي ته خبرتیا ورکړي.

(۳) که چېرې نیول شوی تصمیم د غوښتنلیک ورکوونکي یا نورو اشخاصو د ګټو سره ټکر ولري، د ګمرک مامورین مکلف دي، له موضوع څخه د دلایلو په وړاندې کولو سره په لیکلي ډول غوښتنلیک ورکوونکي ته خبرتیا ورکړي.

(۴) غوښتنلیک ورکوونکی کولای شي، ددې قانون د حکمونو سره سم، په نوموړي تصمیم باندې اعتراض وکړي.

د تصمیمونو لغو

یوویشتمه ماده:

(۱) د ګمرکونو لوی رئیس کولای شي، هغه تصمیم چې ګمرکي مامورینو ددې قانون د شلمې مادې په(۱) فقره کې د درج شوي غوښتنلیک

(۲) مامورین گمرک مکلف اند، حد اکثر در خلال (۳۰) روز در مورد تصمیم اتخاذ و به درخواست کننده اطلاع دهند.

(۳) هرگاه تصمیم اتخاذ شده مغایر منافع درخواست کننده یا سایر اشخاص باشد، مامورین گمرک مکلف اند، موضوع را با ارایهٔ دلایل طور کتبی به در خواست کننده اطلاع دهند.

(۴) در خواست کننده می تواند، بالای تصمیم مذکور مطابق احکام این قانون اعتراض نماید.

لغو تصامیم

مادهٔ بیست و یکم:

(۱) رئیس عمومی گمرکات می تواند، تصمیمی را که مامورین گمرکی مبنی برارایهٔ معلومات نامکمل وغیر دقیق در

(c) ketabton.com: The Digital Library

ورکوونکي د ناپشپړو او نادقيق معلوماتو د وړاندې کولو پر بنا يا د ګمرکي تقنيني سندونو مغاير نيولی وي، لغو کړي.

(۲) د ګمرکونو لوی رئيس مکلف دی، ددې مادې په (۱) فقره کې د درج شوي تصميم له لغو کېدو څخه غوښتنليک ورکوونکي ته خبرتيا ورکړي.

الزامي تصميم

دوه ويشتمه ماده:

(۱) د ګمرکونو لوی رئيس کولای شي، د وارد شوو مالونو د اصلي هېواد (منشأ) په هکله او هم د ګمرکي تقنيني سندونو د لاښه تطبيق په منظور د دريو کلونو مودې لپاره الزامي تصميم ونيسي. دغه تصميم د هغه د نيول کېدو له نېټې څخه د اعتبار وړ دی.

(۲) د الزامي تصميم د نيولو ډول په کړنلاره کې تنظيمېږي.

خواست کننده مندرج فقرۀ (۱) مادۀ بيستم اين قانون يا مغاير اسناد تقنينی گمرکی اتخاذ نموده باشند، لغو نمايد.

(۲) رئيس عمومی گمرکات مکلف است، از لغو تصميم مندرج فقرۀ (۱) اين ماده، به درخواست کننده اطلاع دهد.

تصميم الزامی

مادۀ بيست و دوم:

(۱) رئيس عمومی گمرکات می تواند، در مورد کشور اصلی (منشأ) اموال وارد شده و نيزبه منظور تطبيق بهتر اسناد تقنينی گمرکی، تصميم الزامی را برای مدت سه سال اتخاذ نمايد. اين تصميم از تاريخ اتخاذ آن مدار اعتبار می باشد.

(۲) طرز اتخاذ تصميم الزامی در طرزالعمل تنظيم می گردد.

(c) ketabton.com: The Digital Library

پر ګمرکي تصميمونو بيا کتنه (تجديد نظر)

درويشتمه ماده:

(۱) که چېرې اظهاروونکی په ګمرکي تصميم قناعت ونلري، کولای شي د ګمرک له اداري څخه د دلايلو په وړاندې کولو سره د هغه د بيا کتنې غوښتنه وکړي.

د بيا کتنې مطالبه تر اعتراض لاندې تصميم د تعميل خنډ نه ګرځي او ګمرکي دين د وروستني تصميم تر صادرېدو پورې د امانت په ډول ساتل کېږي. ددې قانون په يو سلو نهه نوي يمه ماده کې درج شوي تصميمونه له دې حکم څخه مستثني دي.

(۲) پر ګمرکي تصميمونو د بيا کتنې غوښتنليک د تصميم له ابلاغ څخه وروسته د (۱۰) ورځو په ترڅ کې د ګمرک د سيمه ييزو واکمنو دفترونو له لارې د ګمرکونو د لوی رياست په نامه وړاندې کېږي.

(۳) د ګمرکونو لوی رياست مکلف

تجديد نظر بر تصاميم گمرکی

مادۀ بيست وسوم:

(۱) هرگاه اظهار کننده به تصميم گمرکی قناعت نداشته باشد، می تواند با ارايۀ دلايل تجديد نظرآنرا از ادارۀ گمرک مطالبه نمايد.

مطالبۀ تجديد نظر مانع تعميل تصميم مورد اعتراض نمی گردد و دين گمرکی الی صدور تصميم نهائی طور امانت نگهداری می شود. تصاميم مندرج مادۀ يکصد و نود ونهم اين قانون از اين حکم مستثنی است.

(۲) درخواست تجديد نظر بر تصاميم گمرکی از طريق دفاتر ذيصلاح منطقوی گمرک عنوانی رياست عمومی گمرکات در خلال (۱۰) روز بعد از ابلاغ تصميم، ارايه می گردد .

(۳) رياست عمومی گمرکات مکلف

(c) ketabton.com: The Digital Library

دی، ترد بیا کتنې په هکله تر (۲۰) ورځو پورې تصمیم ونیسي، له دې پرته موضوع د اعتراض د غوښتنلیک ورکوونکي په ګټه فیصله کېږي. خو داچې په بیا کتنه کې ځنډ د غوښتنلیک ورکوونکي د تقصیر له امله وي.

(۴) که چېرې د اعتراض د غوښتنلیک ورکوونکی د ګمرکاتو د لوی ریاست په تصمیم قناعت ونکړي او یا د ګمرکاتو د لوی ریاست له لوري د بیا کتنې غوښتنلیک رد شي، کولای شي خپل اعتراض د ګمرکي حکمیت ادارې او یا واکمنې محکمې ته وړاندې کړي.

(۵) غوښتنلیک ورکوونکی مکلف دی، د تصمیم د لاسته راوړلو له نېټې څخه تر پنځلسو ورځو پورې خپل اعتراض د ګمرکي حکمیت ادارې او یا واکمنې محکمې ته وړاندې کړي او تر تنازع لاندې پیسو دوه سلنه د لګښتونو د تضمین په نامه ورکړي.

است، الی (۲۰) روز در مورد تجدید نظر تصمیم اتخاذ و در غیر آن موضوع به نفع درخواست کنندهٔ اعتراض، فیصله می گردد. مگر اینکه تأخیر در تجدید نظر ناشی از تقصیر درخواست کننده باشد.

(۴) هرگاه درخواست کنندهٔ اعتراض، به تصمیم ریاست عمومی گمرکات قناعت ننماید و یا درخواست تجدید نظر از طرف ریاست عمومی گمرکات رد گردد، می تواند اعتراض خود را به ادارهٔ حکمیت گمرکی و یا به محکمهٔ ذیصلاح تقدیم نماید.

(۵) درخواست کننده مکلف است، از تاریخ دریافت تصمیم الی پانزده روز اعتراض خویشرا به ادارهٔ حکمیت گمرکی ویا به محکمهٔ ذیصلاح ارایه و دو فیصد مبلغ مورد تنازع را به عنوان تضمین مصارف بپر دازد.

(c) ketabton.com: The Digital Library

دریم فصل

د اعتراض بررسي

د ګمرکـــي حکميـــت د اداري رامنځته کول

څلېرېشتمه ماده:

(۱) پر ګمرکي تصميمونو د اعتراضونو د بررسۍ په منظور د ګمرکي حکميت اداره د ماليې وزارت په چوکاټ کـــې رامنځته کېږي.

(۲) د ګمرکي حکميت اداره له دريو غړو څخه جوړه ده چې د ماليې وزارت په وړانديز او د جمهـــور رئـــيس پـــه منظورۍ ټاکل کېږي.

د ګمرکي حکميت د اداري قرار

پنځه ويشتمه ماده:

(۱) د ګمرکي حکميت اداره ګمرکي تقنيني سندونو ته په پام سره، پر ګمرکي تصميمونو اعتراضونه تر بررسۍ لاندې نيسي او په دې برخه کې خپل قـــرار صادروي.

(۲) د ګمرکي حکميت د اداري قرار

فصل سوم

بررسی اعتراض

ایجـــــاد ادارهٔ حکميـــــــت گمرکی

مادهٔ بیست و چهارم:

(۱) به منظور بررسی اعتراضات بـــر تصـــامیم گمرکـــی، ادارهٔ حکميـــت گمرکی در چوکات وزارت مالیه ایجاد می گردد.

(۲) ادارهٔ حکمیت گمرکی متشکل از سه عضو بوده که به پیشنهاد وزیر مالیه و منظوری رئـــیس جمهـــور تعیـــین می گردند.

قرار ادارهٔ حکمیت گمرکی

مادهٔ بیست وپنجم:

(۱) ادارهٔ حکمیت گمرکی اعتراضات مبنی بر تصامیم گمرکی را با نظرداشت اسناد تقنینی گمرکی مورد بررسی قرار داده و در زمینه قرار خویش را صادر می نماید.

(۲) قرار ادارهٔ حکمیت گمرکـــی در

(c) ketabton.com: The Digital Library

په هغو موضوعاتو کې چې ګمرکي دين تر پنځوسو زرو افغانيو پورې وي، د تطبيق وړ دی، پدې شرط چې اړخونه په هغه باندې قناعت ولري.

(۳) که چېرې تر منازعې لاندې ګمرکي دين له پنځوسو زرو افغانيو څخه زيات وي، اړخونه کولای شي اړوندې سوداګريزې محکمې ته مراجعه وکړي. د محکمې حکم وروستنی او واجب التنفيذ دی.

(۴) د وارده اعتراضونو د بررسۍ ډول په جلا مقرره کې تنظيمېږي.

څلورم فصل

ګمرکي تعرفه او د مالونو د بيې ټاکل

ګمرکي تعرفه

شپږ ويشتمه ماده:

(۱) د ګمرکي تعرفې د بيې د ټاکلو په منظور، د تعرفې کمېټه د ماليې وزارت د عوايدو او ګمرکاتو د معين تر رياست لاندې په لاندې ترکيب سره رامنځته کېږي:

منازعاتی که دين گمرکی الی مبلغ پنجاه هزار افغانی باشد، قابل تطبيق می باشد، مشروط براين که طرفين به آن قناعت داشته باشند.

(۳) هرگاه دين گمرکی مورد منازعه بيشتر از مبلغ پنجاه هزار افغانی باشد، طرفين می توانند به محکمۀ تجارتی مربوط مراجعه نمايند. حکم محکمه نهايی و واجب التنفيذ می باشد.

(۴) طرز بررسی اعتراضات وارده در مقررۀ جداگانه تنظيم می گردد.

فصل چهارم

تعرفۀ گمرکی و تعيين قيمت اموال

تعرفۀ گمرکی

مادۀ بيست وششم:

(۱) به منظور تعيين نرخ تعرفۀ گمرکی، کميتۀ تعرفه تحت رياست معين عوايد وگمرکات وزارت ماليه به ترکيب ذيل ايجاد می گردد :

(c) ketabton.com: The Digital Library

۱- د سوداګرۍ او صنایعو د وزارت معین.

۲- د اقتصاد وزارت معین.

۳- د کرنې، اوبو لګولو او مالدارۍ وزارت معین.

۴- د کانونو او پطرولیم وزارت معین.

۵- د افغانستان د سوداګرۍ او صنایعو د خونې رئیس.

(۲) ددې مادې په (۱) فقره کې درج شوې کمېټه د ګمرکي تعرفې بیه تأییدوي او د منظورۍ لپاره يې د مالیې وزیر ته وړاندیزوي.

(۳) د تعرفې کمېټه کولای شي، اقتصادي شرایطو ته په پام سره په ګمرکي تعرفه کې بدلونونه د مالیې وزیر ته وړاندیز کړي.

(۴) د مالیې وزیر د وړاندې شوو دلیلونو په کتنې سره، پدې اړه لازم تصمیم نیسي.

(۵) د مالیې وزارت مکلف دی، په کال کې دوه ځله (د کال په لومړۍ شپږو میاشتو او د کال په دوه یمو شپږو میاشتو کې) د تعرفې د کمېټې له

۱- معین وزارت تجارت و صنایع.

۲- معین وزارت اقتصاد.

۳- معین وزارت زراعت ابیاری و مالداری.

۴- معین وزارت معادن و پترولیم.

۵- رئیس اتاق تجارت و صنایع افغانستان.

(۲) کمیتهٔ مندرج فقرهٔ (۱) این ماده نرخ تعرفهٔ گمرکی را تائید و جهت منظوری به وزیر مالیه پیشنهاد می نماید.

(۳) کمیتهٔ تعرفه می تواند، با نظر داشت شرایط اقتصادی تغییرات را در تعرفهٔ گمرکی به وزیر مالیه پیشنهاد نماید.

(۴) وزیر مالیه بملاحظهٔ دلایل ارایه شده تصمیم لازم را در زمینه اتخاذ می نماید .

(۵) وزارت مالیه مکلف است، سال دو مرتبه (در شش ماه اول سال و شش ماه دوم سال) از اجراآت کمیتهٔ تعرفه غرض ارزیابی به

(c) ketabton.com: The Digital Library

اجراآتو څخه د ارزونې لپاره اقتصادي عالي شوري ته رپوټ وړاندې کړي.

(٦) ګمرکي تعرفه د میثاقونو، بین المللي مقاولاتو او نورو تقنیني سندونو تابع نشي کېدلای، خو دا چې ددې میثاقونو، بین المللي مقاولاتو او نورو تقنیني سندونو ګمرکي حکمونه د تعدیل یا ضمیمې په توګه په ګمرکي تعرفه کې ځای پر ځای شي.

(۷) د ګمرکاتو لوی ریاست مکلف دی، د مالونو د تشریح او کود ایښودنې (کود ګذاري) په هکله د مالونو تعرفوي طبقه بندي د ګمرکاتو د نړیوال سازمان (WCO) د همغږې شوي سیستم سره سم عیار کړي، د ګمرکي تعرفې اړوند محصول له هغه سره متناسب وضع کړي.

(۸) د تعرفې د کمېټې سکرتریت د ګمرکاتو د لوی ریاست په غاړه دی.

شورای عالی اقتصادی گزارش ارایه نماید.

(٦) تعرفۀ گمرکی تابع میثاقها، مقالات بین المللی و سایر اسناد تقنینی بوده نمی تواند، مگر این که احکام گمرکی ناشی از این میثاق ها، مقالات بین المللی و سایر اسناد تقنینی منحیث تعدیل یا ضمیمه در تعرفۀ گمرکی گنجانیده شود.

(۷) ریاست عمومی گمرکات مکلف است، طبقه بندی تعرفوی اموال را در مورد تشریح و کود گذاری اموال مطابق سیستم همآهنگ شده سازمان جها نی گمرکات (WCO) عیار نموده، محصول مربوط به تعرفۀ گمرکی را متناسب به آن وضع نماید.

(۸) سکرتریت کمیتۀ تعرفه به عهده، ریاست عمومی گمرکات می باشد.

(c) ketabton.com: The Digital Library

د مالونو ګمرکي بيه

اووه ويشتمه ماده:

د مالونو ګمرکي بيه د نړيوالې سوداګرۍ د سازمان (WTO) د بيې د ټاکنې له پلورسره سم، د ۱۹۹۴ کال د تصويب شوې د تعرفې د عمومي موافقه ليک (ګاټ)، اووه مې مادې حکم، ددې قانون د حکمونو او اړوندې کړنلارې سره سم د ګمرک د مامورينو له لوري ټاکل کېږي.

د مالونو د ګمرکي بيې د ټاکلو د تګلاره

اته ويشتمه ماده:

د ګمرکي دين د اخيستلو په منظور د وارده مالونو ګمرکي بيه، له لاندې تګلارو څخه د يوې سره سم ټاکل کېږي:

د معاملاتي بيې تګلاره.

د يو شان مالونو د بيې تګلاره.

د مشابه مالونو د بيې تګلاره.

د وضعي بيې تګلاره.

د محاسباتي بيې تګلاره.

قيمت گمرکی اموال

مادۀ بيست و هفتم:

قيمت گمرکی اموال مطابق فروش قيمت گذاری سازمان تجارت جهانی (WTO)، حکم مادۀ هفتم موافقتنامۀ عمومی تعرفه (گات) مصوب سال ۱۹۹۴، احکام اين قانون و طرزالعمل مربوط از طرف مامورين گمرک تعيين می گردد.

روش تعيين قيمت گمرکی اموال

مادۀ بيست و هشتم:

قيمت گمرکی اموال وارده به منظور اخذ دين گمرکی، مطابق يکی از روش های ذيل تعيين می گردد:

روش قيمت معاملاتی.

روش قيمت اموال يکسان.

روش قيمت اموال مشابه.

روش قيمت وضعی.

روش قيمت محاسباتی.

(c) ketabton.com: The Digital Library

د معکوسې بیې تګلاره.

د معاملاتي بیې تګلاره

نهه ویشتمه ماده:

(۱) د واردو شوو مالونو د ګمرکي بیې د ټاکلو بنسټ، د هېواد ګمرکي قلمرو ته د هغو د واردېدو پر وخت معاملاتي (د مالونو ورکړل شوې یا د ورکــړې وړ ریښتینې) بیه ده.

د مالونو معــاملاتي بیــه، د وارداتــي مالونو ورکړل شوې یــا د ورکــړې وړ ریښتینې بیــه ده چــې د مشــتري له خوا بایع ته د ټولــو لګښــتونو او تأدیاتو شامل ده.

(۲) د معاملاتي بیې تګــلاره لانــدې مواردو ته په پام سره د تطبیق وړ ده:

۱- له لاندې مواردو څخــه پرتــه د مالونو د تصرف یا ګټې اخیستنې پــه هکله د پېرودونکي لپاره محــدودیت شتون ونلري:

- په قانون کې درج شوي محدودیتونه.

- د جغرافیایي ساحې محدودیت چې په هغو کې مالونه مجدداً وپلورل شي.

روش قیمت معکوس.

روش قیمت معاملاتی

مادهٔ بیست ونهم:

(۱) اساس تعیین قیمت گمرکی اموال وارد شده، قیمت معــاملاتی (قیمــت واقعی پرداخت شده یا قابل پرداخــت اموال) حین ورود آن به قلمرو گمرکی کشور می باشد.

قیمت معاملاتی اموال، قیمت واقعــی پرداخت شده یا قابل پرداخت امــوال وارداتی است که شامل تمام مصارف و تأدیات از طرف مشــتری بــه بــایع می باشد.

(۲) روش قیمت معاملاتی با نظرداشت موارد ذیل قابل تطبیق می باشد:

۱- محـــدودیت بـــرای خریـــدار در مـــورد تصـــرف یـــا اســتفاده اموال به غیر از موارد ذیل، موجــود نباشد:

- محدودیت های مندرج قانون.

- محدودیت ساحهٔ جغرافیایی که در آن اموال مجدداً به فروش برسد.

(c) ketabton.com: The Digital Library

- هغه محدوديت چې د مالونو ګمرکي بيه اغيزمنه نه کړي.

۲- د مالونو پلورل يا بيه د شــرطونو تابع نه وي چې د هغو ســره ســم د مالونو ارزښت تعيين کېدای نشي.

۳- له بيا پلورلو څخه د ترلاسه شوو عوايدو هېڅ برخه، د پېرودونکي پــه واسطه په مستقيمه يا نا مستقيمه توګه د مالونو تصرف يا ګټــه اخيســتنه دې پلورونکي ته اړه پيدا نکړي، خو داچې ددې قانون په اووه دېرشمه ماده کې د درج شوي حکم سره ســم مناســب تعديل صورت موندلی وي.

۴- پېرودونکی او پلورونکی يو له بل سره قرابت ونلري.

د يو شان مالونو د بيې ټګلاره

دېرشمه ماده:

که چېرې ددې قانون په نه ويشتمه ماده کې له درج شوي حکم سره ســم د مالونو ګمرکي بيه ټاکل کېدای نشي، د هغو بيه د يو شــان مــالونو د بيــې د ټګلارې پر بنسټ چې مخکې افغانستان

- محدوديت که قيمت گمرکی اموال را متأثر نسازد.

۲- فروش يا قيمت اموال تابع شرايطی نباشد که مطابق آن ارزش اموال تعيين شده نتواند.

۳- هيچ قسمتی از عوايــد حاصــله ازفروش مجدد، تصرف يــا اســتفادهٔ اموال توسط خريدار بطــور مســتقيم يــا غيــر مســتقيم بــه فروشــنده تعلــق نگيرد،مگــر اينکــه قــبلاً تعديل مناسب طبق حکم مندرج مــادهٔ سی و هفتم اين قانون صورت گرفتــه باشد .

۴- خريدار و فروشنده با هم قرابــت نداشته باشد.

روش قيمت اموال يکسان

مادهٔ سی ام:

هرگاه قيمت گمرکی اموال طبق حکم مندرج مادهٔ بيست ونهم ايــن قــانون تعيين شده نتواند، قيمت آن به اســاس روش قيمت اموال يکسان که قــبلاً به مقصد صــدور بــه افغانســتان در

(c) ketabton.com: The Digital Library

ته د صادرېدو په مقصد په عين زمـــاني مقطع کې وارد شوي، ټاکل کېږي.

د ورته مالونو د بيې ټګلاره

يو دېرشمه ماده:

که چېرې ددې قانون په دېرشمه ماده کې له درج شوي حکم سره ســـم د مالونو ګمرکي بيه ونشي ټاکل کېدای، د هغو بيه د ورته مالونو پر بنسټ چې مخکې افغانستان ته د صـــادرېدو پـــه مقصد په عين زماني مقطع کـــې وارد شوي، ټاکل کېږي.

د وضعي بيې ټګلاره

دوه دېرشمه ماده:

که چېرې ددې قانون په يو دېرشمه ماده کې د درج شوي حکم سره ســـم د مالونو ګمرکي بيه ونشي ټاکل کېدای، د هغو بيه د وضعي ټګلارې پر بنسټ د مجازو کسراتو له وضع کولو وروسته له کورنيو مارکيټونو څخه تر ټولو لوړه بيه، ، ټاکل کېږي، پدې شرط چې پلور په هغه عين زماني مقطع کې صـــورت موندلی وي چې د مالونو بيـــه ټاکـــل

عين مقطع زمانی وارد شـــده، تعيـــين می گردد.

روش قيمت اموال مشابه

مادۀ سی ويکم:

هرگاه قيمت گمرکی امـــوال طبـــق حکم منـــدرج مـــادۀ ســـی ام ايـــن قانون تعيين شـــده نتوانـــد، قيمـــت آن به اساس اموال مشابه کـــه قـــبلاً به مقصد صـــدور بـــه افغانســـتان در عين مقطع زمانی وارد شـــده، تعيـــين می گردد.

روش قيمت وضعی

مادۀ سی ودوم:

هرگاه قيمت گمرکی اموال طبق حکم مادۀ سی و يکم اين قانون تعيين شـــده نتواند، قيمت آن بـــه اســـاس روش وضعی بالاترين قيمت از مارکيت های داخلی، بعد از وضع کسرات مجـــاز تعيين می گردد، مشروط براينکه فروش در عين مقطع زمانی که اموال تعيـــين قيمت می گردد، صورت گرفته باشد، در غيـــر آن مـــامورين گمـــرک

(c) ketabton.com: The Digital Library

کېږي، له دې پرته د ګمرک مامورين کولای شي، د مالونو بيه د هغو مالونو بيې ته په پام سره چې د هغو له واردېدو څخه (۹۰) ورځې تېرېږي، وټاکي.

د محاسباتي بيې ټګلاره

دري دېرشمه ماده:

که چېرې ددې قانون په دوه دېرشمه ماده کې د درج شوي حکم سره سم د مالونو ګمرکي بيه ونشي ټاکل کېدای، د هغو بيه د محاسباتي تګلارې پر بنسټ، لاندې مواردو ته په پام سره ټاکل کېږي:

۱- د واردو شوو مالونو په جوړولو يا پروسس کې د کارول شوو موادو بيه.

۲- د ګټې اندازه، عمومي لګښتونه له هغو لګښتونو سره مساوي چې د صادروونکي هېواد د توليدوونکو په واسطه د هماغه مالونو په پلورلو کې په پام کې نيول کېږي.

۳- ټاکل شوي ځای ته د وارداتي مالونو د لېږد رالېږد لګښتونه.

۴- په ټاکل شوي ځای کې د

می توانند، قیمت اموال را با نظرداشت قیمت اموالیکه (۹۰) روز از وارد شدن آن می گذرد، تعیین نمایند.

روش قیمت محاسباتی

مادۀ سی وسوم:

هرگاه قیمت گمرکی اموال طبق حکم مادۀ سی ودوم این قانون تعیین شده نتوانند، قیمت آن به اساس روش محاسباتی با نظرداشت موارد ذیل تعیین می گردد:

۱- قیمت مواد بکار رفته درساخت یا پروسس اموال وارد شده .

۲- اندازۀ مفاد، مصارف عمومی مساوی به مصارف که در فروش عین اموال توسط تولید کنند گان کشور صادر کننده مد نظرگرفته می شو.

۳- مصارف حمل و نقل اموال وارداتی به محل تعیین شده.

۴- مصارف بارگیری،

(c) ketabton.com: The Digital Library

بارگيرئ، لېږد رالېږد او تخليې لگښتونه.

۵- د بيمې لگښتونه.

د معکوسې بيې تګلاره

څلور دېرشمه ماده:

که چېرې د مالونو گمرکي بيه ددې قانون په دري دېرشمه ماده کې د درج شوي حکم سره سم ونشي ټاکل کېدای، د هغو بيه د مؤجه دلايلو او په ۱۹۹۴ کال کې تصويب شوې د تعرفې د عمومي موافقه ليک (گاټ) په اوومه ماده کې د درج شوي حکم او د گمرک ادارې شته معلوماتو په پام کې نيولو سره او يا د مخکنيو تګلارو څخه د يوې مطابق ټاکل کېږي.

د مالونو د گمرکي بيې د ټاکلو شرطونه

پنځه دېرشمه ماده:

د مالونو د گمرکي بيې د ټاکلو لپاره د گمرکي مالونو د ارزونې شرطونه او ډول ددې قانون په اته ويشتمې تر څلوردېرشمې مادو کې د درج شوو

حمل و نقل و تخليه در محل تعيين شده.

۵- مصارف بيمه.

روش قيمت معکوس

مادۀ سی وچهارم:

هرگاه قيمت گمرکی اموال طبق حکم مادۀ سی وسوم اين قانون تعيين شده نتوانند، قيمت آن با نظرداشت دلايل مؤجه و حکم مندرج مادۀ هفتم موافقتنامۀ عمومی تعرفه (گات) مصوب سال ۱۹۹۴ و معلومات دست داشتۀ ادارۀ گمرک و يا مطابق يکی از روش های قبلی تعيين می گردد.

شرايط تعيين قيمت گمرکی اموال

مادۀ سی وپنجم:

شرايط و طرز ارزيابی اموال گمرکی جهت تعيين قيمت گمرکی اموال، با نظرداشت روش های مندرج مواد بيست وهشتم الی سی وچهارم اين

(c) ketabton.com: The Digital Library

تګلارو په پام کې نیولو سره په جلا کړنلاره کې تنظیمېږي.

د وابسته اشخاصو تر منځ پېر او پلور

شپږ دېرشمه ماده:

(۱) که چېرې د مالونو د بیې د ټاکلو په هکله د پېرودونکي او پلورونکي تر منځ وابستګي شتون ولري، د پېر، پلور او معاملاتي بیې شرایط د ګمرک د ادارې له خوا تر بررسۍ لاندې راځي.

(۲) که چېرې د ګمرک اداره ثابته کړي چې د پېرودونکي او پلورونکي تر منځ وابستګۍ د مالونو پر ګمرکي بیې اغیزه وارده کړې ده، موضوع په لیکلي ډول د مالونو د واردوونکي خبرتیا ته رسوي او د ځواب د وړاندې کولو لپاره هغه ته مناسب فرصت ورکوي.

(۳) که چېرې واردوونکی ثابته کړي چې د پېرودونکي او پلورونکي وابستګي په عین زماني مقطع کې ده، پدې صورت کې د مالونو ګمرکي بیه له معاملاتي تګلارې څخه په ګټه

قانون در طرزالعمل جداگانه تنظیم می گردد.

خرید و فروش میان اشخاص وابسته

مادۀ سی وششم:

(۱) هرگاه در مورد تعیین قیمت گمرکی اموال میان خریدار و فروشنده وابستگی موجود باشد، شرایط خرید، فروش و قیمت معاملاتی از طرف ادارۀ گمرک مورد بررسی قرار می گیرد.

(۲) هرگاه ادارۀ گمرک ثابت نماید که وابستگی بین خریدار و فروشنده بالای قیمت گمرکی اموال تأثیر وارد نموده، موضوع را طور کتبی به وارد کنندۀاموال اطلاع داده و فرصت مناسب راجهت ارایۀ پاسخ به وی می دهد.

(۳) هرگاه واردکننده ثابت نماید که وابستگی فروشنده و خریدار در عین مقطع زمانی بوده، در این صورت قیمت گمرکی اموال با استفاده از روش معاملاتی تعیین

(c) ketabton.com: The Digital Library

اخيستنې ټاكل كېږي.

د وركړل شوې يا د وركړې وړ پر رېښتينې بيې زياتوالى

اووه دېرشمه ماده:

ددې قانون د نه ويشتمې مادې په (۱) فقره كې د درج شوو مالونو د ګمركي بيې په ټاكلو كې لاندې موارد د واردو شوو مالونو د وركړل شوې يا د وركړې وړ په رېښتينې بيې باندې سنجش او زياتېږي:

۱- لاندې لګښتونه تر هغه حده چې د پېرودونكي په واسطه تخمين شوي وي، پدې شرط چې مخكې د وركړل شوې يا د وركړې وړ په رېښتينې بيې كې شامل نه وي:

- د كميشنكارۍ اجرت او حق العمل، د پېرودلو د كميشن په استثنې.

- د كانتينر يا بارجامې بيه چې د مال جزء حساب شوي وي.

- د بسته بندۍ، كارګر يا موادو لګښتونه.

۲- لاندې بيې د وارداتي مالونو د توليد

می گردد.

افزود بر قیمت واقعی پرداخت شده یا قابل پرداخت

مادۀ سی وهفتم:

در تعیین قیمت گمرکی اموال مندرج فقرۀ (۱) مادۀ بیست و نهم این قانون موارد ذیل بر قیمت واقعی پرداخت شده یا قابل پرداخت اموال واردشده سنجش وافزود می گردد:

۱- مصارف ذیل، تا حدیکه توسط خریدار تخمین شده باشد، مشروط براین که قبلاً در قیمت واقعی پرداخت شده یا قابل پرداخت شامل نباشد:

- اجرت کمیشنکاری وحق العمل، به استثنای کمیشن خرید.

- قیمت کانتینر یا بارجامه که جزء مال حساب شده است .

- مصارف بسته بندی، کارگر یا مواد.

۲- قیمت های ذیل به طور مستقیم یا

(c) ketabton.com: The Digital Library

او پلورلو لپاره په مستقیم یا غیر مستقیم ډول د پلورونکي په واسطه په وړیا ډول یا په لږ بیه ، پدې شرط چې مخکې په رینبتیني بیه کې شامل نه وي:

– د موادو ترکیبات، هغه مشابه اجزاء او شیان چې د واردو شوو مالونو پــه تولید کې کارول شوي دي.

– اسباب، لوازم، نور وسایل او جنسونه چې له هغوی څخه د واردو شوو مالونو په تولیــد ګتــه اخیســتل کېــږي.

– د وارداتي مالونو په تولید کې لګول شوي مواد.

– د انجنیری، دیــزاین، طرحــې، د اسکیچ پلان لګښتونه چې د واردوونکي هېواد څخه پرته په بل ځای کې اجراء شوي او واردو شوو مالونو د تولیــد لپاره اړین وي.

۳– د هغو مالونو اړوند حق الامتیاز، د جواز لیک بیه چې بیه یې ټاکل شوې، پدې شرط چې مخکې په رینبتیني بیې کې شامل شوي نه وي.

۴– د بیا پلورلو له عوایدو څخه د هرې برخې بیه، د هغو واردو شوو مالونو په

غیر مستقیم توسط فروشــنده بطــور مجانی یا قیمت کمتر برای تولیــد و فروش اموال وارداتی، مشروط بــراین که قبلاً در قیمت واقعی شامل نباشد:

– ترکیبات مواد، اجزاء و اشیای مشابه که در تولید اموال واردشده بکار رفته است.

– اسباب، لوازم و ســایر وســایل و اجناس که در تولید اموال واردشده از آن استفاده شده باشد.

– موادمصرف شده در تولید امــوال وارداتی.

– مصــارف انجنیــری، دیــزاین، طرح، پــلان اســکیچ،که در جــای دیگر به غیر از کشــور واردکننــده اجراء شده و بــرای تولیــد امــوال واردشده ضروری باشد.

۳– حق الامتیاز، قیمــت جوازنامــهٔ مربوط به اموال که تعیین قیمت شده، مشروط براین که قبلاً در قیمت واقعی شامل نگردیده باشد.

۴– قیمت هر قسمت ازعواید فروش دوباره، در اختیار گذاشتن یا استفاده از

(c) ketabton.com: The Digital Library

واک کې ورکول یا گټه اخیستنه چې پلورونکي ته اړه پیدا کوي.

۵- د بارگیری، لېږد رالېږد، بیمې، تخلیې لگښتونه، او ټاکل شوي ځای ته د مالونو په لېږد پورې اړوند نور لگښتونه.

د مالونو په گمرکي بیه کې د لگښتونو نه شمولیت

اته دېرشمه ماده:

لاندې لگښتونه د مالونو په گمرکي بیه کې نه شاملېږي، پدې شرط چې په جلا ډول د ورکړل شوې یا د ورکړې وړ په ریښتینې بیه کې وړاندې شوي وي:

۱- په افغانستان کې ټاکل شوي ځای ته له رسېدو وروسته د مالونو لېږد رالېږد.

۲- جوړول، نصب، مونتاژ، ساتل یا تخنیکي همکاري چې د واردو شوو مالونو له تورید وروسته صورت موندلی دی، لکه صنعتي تأسیسات، ماشین آلات یا تجهیزات.

۳- هغه لگښتونه یا منفعت چې د

اموال واردشده که به فروشنده تعلق می گیرد.

۵- مصارف، بارگیری، حمل ونقل، بیمه، تخلیه و سایر هزینه های مرتبط به انتقال اموال به محل تعیین شده.

عدم شمولیت مصارف در قیمت گمرکی اموال

مادهٔ سی وهشتم:

مصارف ذیل شامل قیمت گمرکی اموال نمی گردد، مشروط براینکه طور جداگانه در قیمت واقعی پرداخت شده یا قابل پرداخت ارایه گردیده باشد:

۱- حمل ونقل اموال بعد از مواصلت در محل تعیین شده در افغانستان.

۲- ساخت، نصب، مونتاژ، نگهداری یا همکاری تخنیکی که بعد از تورید اموال واردشده صورت گرفته است مانند تأسیسات صنعتی، ماشین آلات یا تجهیزات.

۳- مصارف یا منفعت که تحت

(c) ketabton.com: The Digital Library

پېرودونکي په واسطه د واردو شوو مالي ترتيباتو لاندې او د وارداتي مالونو د پېرلو اړوند وي، پرته له دې چې مالي وجوه د پلورونکي يا بل شخص په واسطه برابر شوي وي، پدې شرط چې مالي ترتيبات مخکې په ليکلي ډول صورت موندلی وي او پېرودونکی وکولای شي هغه په لاندې ډول ثابت کړي:

– د ا ډول مالونه په اظهار شوې رينښتينې بيې پلورل شوي دي، لکه ورکړل شوې يا د ورکړې وړ رينښتينې بيه.

– افغانستان ته د واردو شوو مالونو د بيا توليد لګښتونه.

– د پېرودلو کمېشن.

– د مالونو د توريد يا پلورلو په منظور وارداتي محصول يا په افغانستان کې د ورکړې وړ نور لګښتونه.

د ګمرکي مالونو د بيې محاسبه

نه دېرشمه ماده:

(۱) د تقنيني سندونو مطابق د مالونو بيه

ترتيبات مالی وارد شده توسط خريدار ومرتبط به خريداری اموال وارداتی باشد، صرف نظر از اينکه وجوه مالی توسط فروشنده يا شخص ديگر تهيه شده باشد، مشروط براينکه ترتيبات مالی قبلاً بشکل کتبی صورت گرفته وخريدار بتواندآنرا ذيلاً ثابت نمايد:

–چنين اموال به قيمت واقعی اظهار شده بفروش رسيده است، مانند قيمت واقعی پرداخت شده يا قابل پرداخت.

– مصارف توليد مجدد اموال وارد شده به افغانستان.

– کميشن خريداری.

– محصول وارداتی يا ساير مصارف قابل پرداخت در افغانستان،به منظورتوريد يا فروش اموال.

محاسبهٔ قيمت اموال گمرکی

مادهٔ سی ونهم:

(۱) قيمت اموال مطابق اسناد تقنينی،

(c) ketabton.com: The Digital Library

د افغانۍ په رايجو پيسو محاسبه کېږي.

(۲) که چېرې د مالونو بيه په بهرنيو اسعارو تثبيت شوې وي، د ګمرکي بيې ټاکل د د افغانستان بانک د تبادلې د نرخ مطابق چې د اظهار ليک د ثبتولو په وخت کې د اجراء وړ دي، محاسبه کېږي.

(۳) د تبادلې نرخ د د افغانستان بانک په واسطه د هرې مياشتې د کاري ورځې په پای کې اعلانېږي او د هرې مياشتې د شپږمې ورځې له پيل څخه د بلې مياشتې تر شپږمې ورځې پورې د اعتبار وړ دي.

(۴) که چېرې د د افغانستان بانک د اعلان شوي تبادلې نرخ ددې مادې په (۲) فقره کې د درج له محاسبه شوي نرخ څخه پنځه سلنه يا زيات توپير ولري، نوی نرخ ټاکل کېږي او ګمرکاتو ته د اعلان او ابلاغ څخه وروسته د دوه يمې کاري ورځې څخه، په هماغه متباقي موده کې د تطبيق وړ نرخ په توګه تر ګټې اخيستنې لاندې راځي.

به پول رايج افغانی محاسبه می گردد.

(۲) هرگاه قيمت اموال به اسعار خارجی تثبيت شده باشد، تعيين قيمت گمرکی، مطابق نرخ تبادله د افغانستان بانک که در زمان ثبت نمودن اظهارنامه قابل اجراء بوده، محاسبه می گردد.

(۳) نرخ تبادله توسط دافغانستان بانک در آخر روز کاری هر ماه اعلان می گردد و از آغاز روز ششم هر ماه الی روز ششم ماه بعدی مدار اعتبار می باشد.

(۴) هرگاه نرخ تبادله اعلان شدهٔ دافغانستان بانک، پنج فيصد يا بيشتر از نرخ محاسبه شده مندرج فقرهٔ (۲) اين ماده تفاوت داشته باشد، نرخ جديد تعيين و از روز دوم کاری بعد از اعلان و ابلاغ آن به گمرکات، به حيث نرخ قابل تطبيق در متباقی همان ميعاد مورد استفاده قرار می گيرد.

(c) ketabton.com: The Digital Library

له ګمرکي محصول څخه معافیت

څلوېښتمه ماده:

لاندې وارداتي مالونه له ګمرکي محصول څخه معاف دي:

۱- د ګمرکي تعرفې د مندرجاتو سره سم د رسمي سفرونو په وخت کې د دولت د کارکوونکو په واسطه وارد شوي مالونه، پدې شرط چې د هغو بیه له سل زره افغانیو څخه تېرى (تجاوز) ونکړي.

۲- د واکمنو مقاماتو له تأیید وروسته د سیاسي نمایندګیو، بین المللي او قونسلي سازمانونو د دفترونو وسایل او په افغانستان کې مېشت د بهرنیو هېوادونو د نمایندګانو د کور لوښي (لوازم).

۳- د قرارداد د شرایطو سره سم د هغو بهرنیو اتباعو شخصي لوازم چې په افغانستان کې دنده ترسره کوي.

۴- د اړوندو ادارو له تصدیق وروسته تعلیمي، تحصیلي، او د دولتي علمي څېړنو مؤسساتو ته مجاز کتابونه،

معافیت از محصول گمرکی

مادۀ چهلم:

اموال وارداتی ذیل از پرداخت محصول گمرکی معاف می باشد:

۱- اموال وارد شده توسط کارکنان دولت حین سفر های رسمی طبق مندرجات تعرفۀ گمرکی، مشروط بر اینکه قیمت آن از یکصد هزار افغانی تجاوز ننماید.

۲- وسایل دفاتر نمایندگی های سیاسی، سازمانهای بین المللی و قونسلی ولوازم خانۀ نمایندگان ممالک خارجی مقیم افغانستان، بعد از تائید مقامات ذیصلاح.

۳- لوازم شخصی اتباع خارجی که در افغانستان ایفای وظیفه می نمایند، مطابق شرایط قرارداد.

۴- کتب، جراید، مجلات و اخبار مجاز برای مؤسسات تعلیمی، تحصیلی و تحقیقات علمی دولتی بعد از تصدیق

(c) ketabton.com: The Digital Library

جرايد، مجلې او اخبار.

۵- د اړوندو ادارو يا مؤسسو له تصديق وروسته هغه مالونه چې د دولتي پروژو د تمويل لپاره د قرضونو او مساعدتي مالونو د ورکړې له لارې چې د دولتي يا نادولتي خيريه او پرمختيايي کورنيو او بين المللي ادارو يا مؤسسو په واسطه يا د هغوی لپاره هېواد ته واردېږي.

٦- د هغو افغان کارکوونکو شخصي مالونه چې په بهر کې مېشت په سياسي نمايندګيو او بين المللي او قونسلي سازمانونو کې دنده ترسره کوي او د هغوی د کورنۍ د غړو چې په بهر کې تر ګټې اخيستنې لاندې راغلي وي.

۷- د ګمرکي تعرفې د مندرجاتو سره سم د مسافرينو شخصي محموله او مالونه.

۸- سوداګريزې نمونې(سمپل) او اشتهاري تحفې.

۹- د پست پارسل چې د هغو بيه له لسو زرو (۱۰۰۰۰) افغانيو څخه زياته نه وي په کال کې د دوه ځله لپاره.

ادارات ذيربط.

۵- اموالی که جهت تمويل پروژه های دولتی ازطريق اعطای قروض و اموال مساعدتی که توسط ادارات يا مؤسسات دولتی ياغيردولتی خيريه و انکشافی داخلی، خارجی و بين المللی يا برای آنها به کشور وارد می گردد، بعد از تصديق ادارات يا مؤسسات ذيربط.

٦- اموال شخصی کارکنان افغان که در نمايندگی های سياسی و سازمانهای بين المللی وقونسلی مقيم خارج ايفای وظيفه می نمايند و اعضای فاميل آنها که در خارج مورد استفاده قرار گرفته باشد.

۷- محمولۀ شخصی و اموال مسافرين مطابق مندرجات تعرفۀ گمرکی.

۸- نمونه (سمپل) های تجارتی و تحايف اشتهاری.

۹- پست پارسل که قيمت آن بيش از ده هزار(۱۰۰۰۰) افغانی نباشد برای دوبار درسال.

(c) ketabton.com: The Digital Library

۱۰- وياړيز مډالونه يا جايزې.

۱۱- نمونې (سمپل) چې د صنعتي او يا سوداګريزو طبع او نشــر (Copy right) يـــا د اختـــراع د حـــق (Patent) ساتونکو مؤسسو ته لېږل کېږي.

۱۲- د اړوند لايحې سره سم، د بيـا راستنېدونکو کارول شـــوي منقـــول مالونه.

۱۳- هغه محمولـــه چـــې مجمـــوعي ارزښت يې لـــه پنځـــو زرو (۵۰۰۰) افغانيو څخه زيات نه وي.

۱۴- د اړونـــدو ادارو لـــه تصـــديق وروسته د نسل اخيستلو لپاره خـــالص نسل لرونکي حيوانات او حشـــرات، لابراتواري حيوانات، د علمي څېړنو د اړتيا وړ بيولوژيکي او کيمياوي مواد.

۱۵- د اړونـــدو ادارو لـــه تصـــديق وروسته هغه مواد چې له هغو څخـــه د درملنې لپاره ګټه اخيستل کېږي او هغه معرف مواد چې د وينې د ګروپ او د نسجونو د ډول د ټاکلو پـــه منظـــور کارول کېږي.

۱۰- مدال يا جوايز افتخاری .

۱۱- نمونه (سمپل) ها ی کـــه بـــه مؤسسات حافظ حق طبـــع و نشـــر (Copy right) يا حق الاختـــراع (Patent) صـــنعتی و يـــا تجـــارتی فرستاده می شود.

۱۲- امـــوال منقـــول مســـتعمل عودت کنند گـــان، مطـــابق لايحـــۀ مربوط.

۱۳- محمولۀ که ارزش مجموعی آن از پـــنج هـــزار (۵۰۰۰)افغـــانی بيشترنباشد .

۱۴- حيوانات و حشرات دارای نسل خالص غرض نسل گيری، حيوانـــات لابراتواری، مواد بيولوژيکی وکيمياوی موردضرورت تحقيقات علمی، بعد از تصديق ادارات ذيربط.

۱۵- موادی کـــه غـــرض تـــداوی از آن اســـتفاده ميگـــردد و مـــواد معرف که به منظور تعيين گروپ خون و تعيين نوع انساج به کار ميـــرود، بعـــــــد از تصـــــــديق ادارات ذيربط.

(c) ketabton.com: The Digital Library

۱۶- د اړونـــدو ادارو لــه تصـــدیق وروسته هغه مواد چې د دوايي تولیداتو د کیفیت د کنترول لپاره تــر ګټــې اخیستنې لاندې راځي.

۱۷- د اړوندې کړنلارې سره سم، د مالونو د نقیله وسایطو اړوند د سوخت مواد، روغنیات او وسایل چې د هغو د عادي فعالیتونو لپاره اړین وي.

۱۸- د مالیې د وزارت په وړاندیز او د حکومت په منظورۍ د اړتیا په وخـــت کې نور مالونه.

د ترجیحي تعرفې غوښتنلیک

یو څلوېښتمه ماده:

(۱) اظهار کوونکی کولای شـــي، د ګمرکي پړاوونو له بشـــپړېدو څخـــه مخکې یا وروسته، د ترجیحي تعرفي د لاسته راوړلو په غرض د ګمرکاتو لوی ریاست ته غوښتنلیک وړاندې کـــړي.

(۲) که چېرې ترجیحي تعرفه د وارداتي مالونود ټاکلي حجم حد ته محـــدوده وي، په لاندې حالتونه کې خپل اعتبار له لاسه ورکوي:

۱۶- موادی که جهت کنترول کیفیت تولیدات دوایی مورد اســتفاده قـــرار می گیرد، بعـــد از تصـــدیق ادارات ذیربط.

۱۷- مواد سوخت، روغنیات و وسایل مربوط وسایط نقلیهٔ اموال که بـــرای فعالیت های عادی آن ضروری باشد، طبق طرزالعمل مربوط.

۱۸- سایر اموال عندالضرورت، بـــه پیشـــنهاد وزارت مالیـــه و منظـــوری حکومت.

درخواست تعرفهٔ ترجیحی

مادهٔ چهل ویکم:

(۱) اظهارکننده می تواند، قبل یا بعد از اکمال مراحل گمرکی، درخواست را غـــرض دریافـــت تعرفـــهٔ ترجیحـــی به ریاست عمومی گمرکـــات ارایـــه نماید.

(۲) هرگاه تعرفهٔ ترجیحی به حد معین ازحجم اموال وارداتی محدود باشـــد، در حالات ذیل اعتبار خود را از دست می دهد:

(c) ketabton.com: The Digital Library

۱- تعرفوي مجاز كميت، په هغه صورت كې چې د توريدي مالونو حجم له ټاكلي حد څخه زيات وي.

۲- تعرفوي اعظمي حد، د هغو مشخصو حكمونو سره سم چې په اړوندې كړنلارې كې اټكل شوي دي.

(۳) د ترجيحي تعرفې د وركړې، د كميتي محدوديتونو او د وارداتي مالونو په بيې پورې اړوند محدوديتونو يا د ماهيت په منشاء پورې د اړوندو ګټو او د مالونو څخه د ګټې اخيستنې شرطونه او ډول په جلا كړنلاره كې ټاكل كيږي.

پنځم فصل

د مالونو منشاء

په يوه هېوادكې محصولات او د مالونو توليدات

دوه څلوېښتمه ماده:

(۱) هغه مالونه چې په يوه هېواد كې په بشپړه توګه استحصال يا توليد شوي وي، هغه هېواد د مالونو د توليد د منشاء په توګه پېژندل كيږي او لاندې

۱- كميت مجاز تعرفوی، در صورتی كه حجم اموال توريدی از حد معينه بيشتر باشد.

۲- حد اعظمی تعرفوی، مطابق احكام مشخص كه در طرزالعمل مربوط پيشبينی گرديده است.

(۳) شرايط و طرز اعطای تعرفۀ ترجيحی، محدوديت های كميتی و محدوديت های متعلق به قيمت اموال وارداتی يا منفعت های مربوط به منشاء ماهيت و استفاده از اموال، در طرزالعمل جداگانه تعيين می گردد.

فصل پنجم

منشاء اموال

محصولات وتوليد ات اموال در يک كشور

مادۀ چهل ودوم:

(۱) امواليكه در يک كشور به صورت كامل استحصال يا توليد گرديده باشد، آن كشور به حيث منشاء توليد اموال شناخته شده و شامل اموال

(c) ketabton.com: The Digital Library

مالونه او محصولات شاملوي:
۱- معدني محصولات چې په هماغه هېواد کې استخرا جېږي.
۲- نباتي محصولات چې د هغو حاصل په هماغه هېواد کې اخيستل کېږي.
۳- ژوندي حيوانات چې پــه هماغــه هېواد کې زېږېږي او پالل کېږي.
۴- له حيواناتو څخه ترلاســه شــوي محصولات چې په هماغه هېواد کې پالل کېږي.
۵- له ښکار او کب نيولو څخه ترلاسه شوي توليدات چې په هماغه هېواد کې صورت مومي.
۶- د کب نيونې محصولات او نــور بحري توليدات چې د هغو د اوبو لــه قلمرو څخه بهر د هغو بېړيو په واسطه لاسته راځي چې د هماغه هېواد بيــرغ لېږدوي او په هماغه ځای کــې ثبــت شوي وي.
۷- هغه توليدات چې ددې مادې پــه (۶) جزء کې د درج شوو محصولاتو څخه د هغو بېړيو په دننه فابريکو کــې چې د هماغه هېواد د بيرغ لېږدوونکي

ومحصولات ذيل می باشد:
۱- محصولات معدنی که در همــان کشور استخراج می گردد.
۲- محصولات نباتی که حاصل آن در همان کشور برداشته می شود.
۳- حيوانات زنده که در همان کشور متولد و پرورش می يابند.
۴- محصولات حاصله از حيوانــات کــه در همــان کشــور پــرورش می يابند.
۵- توليــدات حاصــله از شــکار و ماهيگيری که در همان کشور صورت می گيرد.
۶- محصـــــولات مـــــاهيگيری و ساير توليدات بحری کــه خــارج از قلمرو آبی آن توسط کشتی هــای بدست ميآيد که بيرق همان کشور را حمل نموده و در همانجا ثبت گرديده باشد.
۷- توليــداتی کــه از محصــولات منــدرج جــزء (۶)ايــن مــاده در فابريکات داخل کشــتی هــايی کــه حامل بيرق همان کشور بــوده و در

(c) ketabton.com: The Digital Library

وي او په هغه ځای کې ثبت شوي وي، استحصال يا توليد شي.

۸- هغه توليدات چې د سيند له تل يا د سيند د تل له لاندې ځمکې څخه د هماغه هېواد د اوبو د قلمرو له بهر څخه استحصال شي، پدې شرط چې ياد هېواد د سيند له تل يا له ځمکې لاندې د استخراج اختصاصي حقوق ولري.

۹- هغه فاضله او قراضه مواد چې د صنعتي فعاليتونو او د ګټي اخيستنې نه وړ موادو او کارول شوو موادو څخه منشاء اخلي، پدې شرط چې نومـوړي مواد په هماغه هېواد کې راټول شوي او يوائې د خامو موادو د بيا پيدا کېدو لپاره مناسب وي.

(۲) هغه محصولات چې ددې مادې په (۱) فقره کې له درج شوو مالونو څخه په بشپړه ډول استحصال يا توليد شوي وي يا د هغو مشتقات چې د توليد په هر پړاو کې شتون ولري.

آنجا ثبت شده باشد، استحصال يا توليد گردد.

۸- توليداتی که از بستر دريا يا تحت الارض بستر دريا خارج از قلمرو آبی همان کشور استحصال گردد، مشروط براينکه کشور متذکره حقوق اختصاصی استخراج از بستر دريا و يا تحت الارض را داشته باشد.

۹- مواد فاضله و قراضه ايکه از فعاليت های صنعتی و مواد غير قابل استفاده و مواد استفاده شده منشاء می گيرد، مشروط بر اينکه مواد متذکره در همان کشور جمع آوری گرديده و صرف برای بازيابی مواد خام مناسب باشد.

(۲) محصولاتی که کاملاً از اموال مندرج فقرهٔ(۱) اين ماده استحصال يا توليد گرديده يا مشتقات آن که در هر مرحلهٔ توليد قرار داشته باشد.

(c) ketabton.com: The Digital Library

له یوه څخه په زیاتو هېوادونو کې د مالونو تولید

دري څلوېښتمه ماده:

هغه مالونه چې د هغو په تولید کې له یوه څخه زیات هېوادونه برخه ولري، د هغو منشأ هغه هېواد دی د مالونو د اساسي پروسس وروستنی پړاو په هغه ځای کې صورت موندلی وي.

د منشاء تصدیق

څلورڅلوېښتمه ماده:

(۱) د مالونو د منشاء د تثبیتوونکو سندونو تصدیق د مالونو د تولید د منشاء هېواد د مسئولو مراجعو له خوا صادرېدای شي.

(۲) که چېرې د مالونو د منشاء سندونو په هکله د ګمرک مامورینو ته شک رامنځته شي، کولای شي له ګمرکي تقنیني سندونو سره د مالونو د منشاء سند د مطابقت په منظور، اضافي سندونه مطالبه کړي.

(۳) په لاندې مواردو کې د مالونو د منشاء د سند د تثبیت ډول او د مالونو

تولید اموال در بیشتر از یک کشور

مادهٔ چهل وسوم:

اموالیکه در تولید آن اضافه از یک کشور سهیم باشد، منشاء آن کشوری است که آخرین مرحلهٔ پروسس اساسی اموال در آنجا صورت گرفته باشد.

تصدیق منشاء

مادهٔ چهل وچهارم:

(۱) تصدیق اسناد تثبیت کنندهٔ منشاء اموال از طرف مراجع مسئول کشورمنشاء تولید اموال، صادر شده می تواند.

(۲) هرگاه در مورد اسناد منشاء اموال نزد مامورین گمرک شک ایجاد گردد، می توانند اسناد اضافی را به منظور اطمینان از مطابقت سند منشاء اموال با اسناد تقنینی گمرکی مطالبه نمایند.

(۳) طرز تثبیت سند منشاء اموال و شرایط شناخت یک کشور

(c) ketabton.com: The Digital Library

د منشاء په توګه د یوه ټاکلي هېواد د پېژندلو شرطونه د جلا کړنلارې سره سم تنظیمېږي:

۱- ددې قانون د شپږ ویشتمې مادې په (۱) فقره کې د درج شوو حکمونو په استثناء د ګمرکي تعرفې تطبیق.

۲- د ټاکلو مالونو د سوداګرۍ د محدودولو لپاره د تدابیرو نیول.

له آسانتیاوو څخه ګټه اخیستنه

پنځه څلوېښتمه ماده:

په بین المللي موافقه لیکونو کې له درج شوو ترجیحي آسانتیاوو څخه د ګټې اخیستنې لپاره د مالونو د منشاء د ټاکلو ترجیحي شرایط او د ترجیحي تصدیق لیکونو د صادرولو ډول په جلا کړنلاره کې تنظیمېږي.

دمالونوبېرته راګرځېدل

شپږڅلوېښتمه ماده:

(۱) هغه افغاني اوغیرافغاني مالونه چې په هېوادکې آزاد دوران ته ترخیص شوي اود هغو له دوباره صادرېدو وروسته دهېواد ګمرکي قلمروته

معین، بحیث منشاء اموال در موارد ذیل مطابق طرزالعمل جداگانه تنظیم می گردد:

۱- تطبیق تعرفهٔ گمرکی به استثنای احکام مندرج فقرهٔ (۱) مادهٔ بیست و ششم این قانون.

۲- اتخاذ تدابیر مبنی بر محدود ساختن تجارت اموال معین.

استفاده از تسهیلات

مادهٔ چهل وپنجم:

شرایط ترجیحی تعیین منشاء اموال جهت استفاده از تسهیلات ترجیحی مندرج موافقتنامه های بین المللی و طرز صدور تصدیق نامه های ترجیحی در طرزالعمل جداگانه تنظیم می گردد.

بازگشت اموال

مادهٔ چهل وششم:

(۱)اموال افغانی یا غیر افغانی که در کشور به دوران آزاد ترخیص گردیده و بعد از صدور دوبارهٔ آن به قلمرو گمرکی کشور وارد

(c) ketabton.com: The Digital Library

واردېږي دبېرته راګرځېدلو مالونوپه نامه يادېږي.

که چېرې دغه مالونه له افغانستان څخه دباندې پروسس شوي وي، دبهرنــي پروسس د شرايطوتابع دي.

(۲) پرهغو افغاني مالونوچې دهېواد له ګمرکي قلمروڅخــه صادرشــوي دي اوتردريو کلونومودې پــورې بېرتــه ګمرکي قلمروته راوګرځي اوآزاددوارن ته ترخيص شي، دوارداتــي محصــول معافيت دغوښــتونکي دغوښــتنليک پراساس ورکول کېږي.

دګمرکونولوی رياست کــولای شــي دحالاتوپه پام کې نيولوسره، دغه موده تمديدکړي.

(۳) که چېرې بېرته راګرځېدلي مالونه دهېوادله ګمرکــي قلمروڅخــه لــه صادرېدو د مخه د ترجيحــي تعرفــې پراساس آزاددوران ته ترخيص شــوي وي، ددې مادې په (۲) فقره کې ددرج شوي معافيت تابع ګڼل کېــږي پــدې شرط چې بياتوريدېي دعين مقصدلپاره صورت موندلی وي.

می شود، بنام اموال بازگشت شده یاد می گردد.

هرگاه این اموال درخارج از افغانستان پروسس شده باشــد، تــابع شــرایط پروسس خارجی می باشد.

(۲) معافیت محصول وارداتی بر اموال افغانی که از قلمروگمرکــی کشــور صادر گردیده و الی مدت سه ســال دوباره به قلمروگمرکی بازگشت نموده و به دوران آزاد ترخیص گردد، بنابر درخواست تقاضــا کننــده اعطــاء می گردد.

ریاست عمومی گمرکات می تواند بــا نظرداشت حالات، این میعاد را تمدید نماید.

(۳) هرگاه اموال بازگشت شده قبل از صدور آن از قلمرو گمرکی کشور، به اساس تعرفــۀ ترجیحــی بــه دوران آزاد ترخیص گردیــده باشــد، تــابع معافیت مندرج فقرۀ (۲) ایــن مــاده پنداشته می شود، مشروط بر اینکــه توريد مجدد آن به عین مقصد صورت گرفته باشد.

(c) ketabton.com: The Digital Library

(۴) که چېرې وارداتي محصـــول آزاد دوران ته دمالونو د لومړني ترخيص په وخت کې ورکړل شوی وي، دبېرتـــه راگرځېدوپه وخت کې د محصول تابع نه دي اود بيې د زياتوالي په صـــورت کې، يوازې دزياتوالي محصول اخيستل کېږي.

شپږم فصل

گمرک ته دمالونواحضار اولېږد

دمالونوننوتل اووتل

اووه څلوېښتمه ماده:

(۱) د مالونو د ننوتلواو وتلو وخـــت، هغه وخت دی چې مالونه له گمرکـــي قلمرو څخه د ننوتلواووتلو په منظـــور دهېوادله سرحدونوڅخه تېرشي.

(۲) هغه سوداگريزه نقليه واسطه چې د هېواد گمرکي قلمروته داخله ياورڅخه ووځي، چلوونکی مکلف دی په اړونده واسطه کې دشته مالونو بارليـــک لـــه لاندې وخت مـــودې څخـــه دمخـــه دگمرک مامورينوته تسليم کړي:

(۴) هرگـــاه محصـــول وارداتـــی در زمان ترخيص اولی اموال بـــه دوران آزاد تأديه شـــده باشـــد، حـــين بـــاز گشـــت تـــابع محصـــول نبـــوده و در صـــورت افـــزايش قيمـــت، صـــرف محصـــول افـــزايش اخـــذ می گردد.

فصل ششم

احضار و انتقال اموال به گمرک

دخول و خروج اموال

مادۀ چهل وهفتم:

(۱) زمان دخول و خروج اموال، زمانی است که اموال به منظور دخـــول يـــا خروج از قلمرو گمرکی، از سرحدات کشور عبور نمايد.

(۲) واسطۀ نقليه تجارتی که به قلمرو گمرکی کشور داخل يا از آن خـــارج می گردد، رانندۀ آن مکلـــف اســـت بارنامۀ اموال موجود در واسطۀ مربوط را قبل از مدت زمان ذيل به مـــامورين گمرک تسليم نمايد:

(c) ketabton.com: The Digital Library

۱- د مالونودحاملې الوتکې یاکښتۍ کپیتان، هغه وخت چې مالونه له هغوڅخه خالي کېدای شي.

۲- نورنقلیه وسایط،کله چې دافغانستان ګمرکي قلمروته داخلېږي.

(۳) د مالونو په بارلیک کې د مسافرینو د هغو مالونو د جزئیاتو درجول چې ددې قانون داته پنځوسمې مادې له حکم سره سم د خپلو اړوندو مالونو په اظهار (ښکاره کولو) مکلف وي اړین نه ګڼل کېږي.

(۴) د مالونو بارلیک دنقلیې واسطې دتابعیت، بیرق او عملې او دمالونودمحمولې دپېژندلو لپاره د نورو لازمو معلوماتو لرونکی وي چې ډول یې له جلاکړنلارې سره سم تنظیمېږي.

(۵) هغه مالونه چې دهېواد د ګمرک قلمروته ننوزي، په مجرد د ننوتلو دګمرک دمامورینودګمرکي بازرسۍ او څارنې تابع دي اودګمرک دمامورینو له اجازې پرته له اصلي ځای څخه بېځایه

۱- کپیتان طیاره یا کشتی حامل اموال، زمانی که اموال از آنها تخلیه شده بتواند.

۲- سایر وسایط نقلیه، زمانی که به قلمروگمرکی افغانستان داخل می گردد.

(۳) درج جزئیات اموال مسافرین که مطابق حکم مادهٔ پنجاه و هشتم این قانون مکلف به اظهار اموال مربوط شان باشند، در بارنامهٔ اموال ضروری پنداشته نمی شود.

(۴) بارنامهٔ اموال حاوی معلومات در مورد تابعیت، بیرق و عملهٔ واسطه نقلیه و سایر معلومات لازم غرض شناسایی محمولهٔ اموال می باشدکه نحوهٔ آن طبق طرزالعمل جداگانه تنظیم می گردد.

(۵) اموالی که به قلمرو گمرکی کشور داخل میگردد، به مجرد دخول، تابع نظارت و بازرسی گمرکی مامورین گمرک بوده و از محل اصلی بدون اجازهٔ مامورین گمرک بیجا شده

(c) ketabton.com: The Digital Library

کېدای نشي.

(۶) مالونه د ګمرکي ورروستني موقف تر ټاکنې او تطبیق پورې د ګمرکي څارنې او څېړنې لاندې پاتې کېږي.

د مالونو د احضار او لېږد دځای ټاکل

اته څلوېښتمه ماده:

دګمرکونو لوی ریاست کولای شي، ګمرک ته دمالونواحضار او لېږد لپاره یوځای وټاکي.له سرحدي ګمرک څخه ټاکل شوي ځای ته دواردو شوو مالونو دبشپړ لېږد ډول او موده په جلاکړنلاره کې تنظیمېږي.

ټاکل شوي ځای ته دمالونونه لېږدول

نهه څلوېښتمه ماده:

(۱) که چېرې دغیرمترقبه پېښوپراساس مالک ونشي کړای ددې قانون په اته څلوېښتمه ماده کې درج ټاکل شوي ځای ته مالونه ولېږدوي، مکلف دی له موضوع څخه په لیکلې توګه دګمرک

نمی تواند.

(۶) اموال الی تعیین و تطبیق موقف گمرکی نهایی، تحت نظارت و بازرسی گمرکی باقی می ماند.

تعیین محل احضار و انتقال اموال

مادهٔ چهل وهشتم:

ریاست عمومی گمرکات می تواند، محلی را جهت احضار و انتقال اموال به گمرک تعیین نماید. طرز انتقال کامل اموال واردشده از گمرک سرحدی الی محل تعیین شده و میعاد آن در طرزالعمل جداگانه تنظیم می گردد.

عدم انتقال اموال در محل تعیین شده

مادهٔ چهل ونهم:

(۱) هرگاه مالک بنابر حوادث غیرمترقبه نتواند اموال را به محل تعیین شدهٔ مندرج مادهٔ چهل وهشتم این قانون انتقال دهد، مکلف است موضوع را طور کتبی به مامور ین

(c) ketabton.com: The Digital Library

مامورينوته خبرورکړي.

(۲) که چېرې مالونه د غيرمترقبه پېښنو په سبب په بشپړ ډول ضايع شوي نه وي، پدې صورت کې هم مالک مکلف دی د مالونوله دقيق ځای څخه په ليکلې توګه دګمرک مامورينوته خبرورکړي.

(۳) که چېرې د غيرمترقبه پېښنو په اثر الوتکه د ګمرک په قلمروکې مؤقت نبوتلو ياناستې ته اړه شي، کپيتان يايې استازی مکلف دی، موضوع له ځنډه پرته په ليکلې توګه دګمرک مامورينوته خبرورکړي.

(۴) دګمرک مامورين مکلف دي، په دې ماده کې پردرج شوو مالونو دګمرکي څارنې اوګمرک يانوروټاکل شويوځايونوته دهغوله وروستي لېږد څخه دډاډ ترلاسه کولوپه منظور، لازم تدبيرونه ونيسي.

دهوا له لارې دمالونوننوتل

پنځوسمه ماده:

(۱) هغه مالونه چې له بهر څخه دهوا له لارې دهېوادګمرکي قلمروته داخل

گمرک اطلاع دهد.

(۲) هرگاه اموال بنابر حوادث غيرمترقبه کاملاً ضايع نگرديده باشد، در اين صورت نيز مالک مکلف است از محل دقيق اموال طور کتبی به مامورين گمرک اطلاع دهد.

(۳) هرگاه طياره بالاثر حوادث غيرمترقبه مجبور به دخول يا نشست مؤقت در قلمرو گمرکی گردد، کپيتان يا نمايندهٔ وی مکلف است، بلافاصله موضوع را طور کتبی به مامورين گمرک اطلاع دهد.

(۴) مامورين گمرک مکلف اند، به منظور نظارت گمرکی بر اموال مندرج اين ماده و حصول اطمينان از انتقال بعدی آن در گمرک يا ساير محلات تعيين شده تدابير لازم را اتخاذ نمايند.

دخول اموال از طريق هوا

مادهٔ پنجاهم:

(۱) اموال که از خارج به قلمرو گمرکی کشور از طريق هوا داخل

(c) ketabton.com: The Digital Library

او په واحد انتقالاتي سندکې شامل وي، دلېږد په عين تګلاره دبل هېواد هوايي ډګرته لېږدول کېږي، یادمالونه له ځنډپرته په هوايي ډګرکې تخليه اوګمرک ته احضارېږي.

(۲) دهېوادګمرکي قلمروته دمالونودننوتلواووتلوپه وخت کې د ګمرکي بياڅېړنې، څارنه اونورو اجراآتو ډول په جلا کړنلاره کې تنظيمېږي.

د ګمرک مامورينو ته د بارليک يا اظهارليک وړاندې کول

يوپنځوسمه ماده:

(۱) د وارداتي اوصادراتي مالونوحاملې الوتکې کپيتان د ملکي هوانوردۍ دقانون له حکمونوسره سم له ټاکل شويو هوايي دهلېزونو څخه تېرېږي راتېرېږي اويوازې له هغوبين المللي هوايي ډګرونو څخه ګټه اخلي چې د بهرنيو الوتنولپاره منظورشوي دي.

(۲) د مالونوحاملې الوتکې کپيتان مکلف دی، له الوتنې د مخه، د مالونو

وشامل سند واحد انتقالاتی باشد، با عين شيوۀ انتقال، به ميدان هوايی ديگر کشور منتقل می گردد، اموال مذکور بدون تأخير، در ميدان هوايی تخليه گرديده به گمرک احضار می شود.

(۲) طرز بازرسی، نظارت و ساير اجراآت گمرکی حين دخول و خروج اموال به قلمرو گمرکی کشور در طرزالعمل جداگانه تنظيم می گردد.

ارايه اظهار نامه يا بارنامه به مامورين گمرک

مادۀ پنجاه ويکم:

(۱) کپيتان طيارۀ حامل اموال وارداتی و صادراتی مطابق احکام قانون هوانوردی ملکی از دهليز های هوايی معينه عبور و مرور نموده و صرف از ميدان های هوايی بين المللی که برای پرواز های خارجی منظور گرديده، استفاده می نمايد.

(۲) کپيتان طيارۀ حامل اموال مکلف است، قبل از پرواز، اظهارنامه يا بارنامۀ

(c) ketabton.com: The Digital Library

هغه ګمرکي بارليک یااظهارليک چې دهېوادله ګمرکي قلمروڅخه صادرېږي، دګمرک مامورينوته وړاندې کړي.

(۳) ددې مادې په(۲) فقره کې په درج شوي حالت کې، دګمرک مامورين مکلف دي، له بارليک یااظهارليک سره دبارشوو مالونوله مطابقت څخه ډاډ ترلاسه کړي.

دالوتکې ګمرکي څارنه

دوه پنځوسمه ماده:

(۱) الوتکه، د الوتنې عمله، مسافرين، د الوتنې دعملې اومسافرينواثاثيه اولېږدېدونکي مالونه دافغانستان په لومړني وصولي هوايي ډګر کې، دګمرکي څارنې تابع وي. ددې قانون دپنځوسمې مادې په (۱) فقره کې درج شوي مالونه، لدې حکم څخه مستثنی دي.

(۲) هغه هوايي ډګرونه چې د ملکي هوانوردۍ دقانون له حکمونوسره سم دبين المللي الوتنولپاره مجازدي، د ګمرکي څارنې تابع دي.

گمرکی اموال را که از قلمرو گمرکی کشور صادر می گردد، به مامورین گمرک ارایه نماید.

(۳) در حالت مندرج فقرهٔ (۲) این ماده، مامور ین گمرک مکلف اند، ازمطابقت اموال بار شده با اظهارنامه یا بارنامه اطمینان حاصل نمایند .

نظارت گمرکی طیاره

مادهٔ پنجاه ودوم:

(۱) طیاره، عملهٔ پرواز، مسافرین، اثاثیه عملهٔ پرواز و مسافرین و اموال انتقال شونده در اولین میدان هوایی وصولی افغانستان، تابع نظارت گمرکی می باشند. اموال مندرج فقرهٔ (۱) مادهٔ پنجاهم این قانون از این حکم مستثنی است.

(۲) میدان های هوایی که مطابق احکام قانون هوانوردی ملکی برای پرواز های بین المللی مجاز اند، تابع نظارت گمرکی می باشند.

(c) ketabton.com: The Digital Library

(۳) په ټاکل شوي هوايي ډگر کې د الوتکې له ناستې سره سم کپیتان، د لېږدول شوو مالونوبارلیک دگمرک اداري ته سپاري. ددې قانون د اووه څلوېښتمې مادې په (۳) فقره کې درج شوي مالونه، لدې امرڅخه مستثنی دي.

(۴) له هېواد څخه بهرته دالوتکې د تللو پر وخت، ددې مادې په(۱،۲ او۳) فقروکې درج شوي حکمونه هم دتطبیق وړدي.

دبارلیک نه وړاندې کول

دري پنځوسمه ماده:

په کورنیو الوتنوکې دمالونو حاملې الوتکې کپیتان د بارلیک په وړاندې کولومکلف نه دی، خوداچې په بهرني هوايي ډگرکې تم کېدل(توقف) ولري یاد بیاکتنې او څارنې وړ گمرکي مالونه ولېږدوي.

دالوتکې اجباري ناسته

څلورپنځوسمه ماده:

که چېرې الوتکه په غیرمترقبه او اضطراري حالاتوکې، په هغۀ هوايي

(۳) کپیتان به مجرد نشست طیاره در میدان هوایی تعیین شده، بارنامۀ تمام اموال انتقال شده رابه ادارۀگمرک تسلیم می نماید .اموال مندرج فقرۀ(۳) مادۀ چهل وهفتم این قانون از این امر مستثنی است.

(۴) احکام مندرج فقره های (۱، ۲و۳) این ماده حین عزیمت طیاره به خارج از کشور نیز قابل تطبیق می باشد.

عدم ارایۀ بارنامه

مادۀ پنجاه وسوم:

کپیتان طیاره حامل اموال در پرواز های داخلی مکلف به ارایۀ بار نامه نمی باشد، مگر اینکه در میدان هوایی خارجی توقف داشته یا اموال تابع بازرسی و قابل نظارت گمرکی را انتقال دهد.

نشست اجباری طیاره

مادۀ پنجاه وچهارم:

هرگاه طیاره در حالات اضطراری و غیرمترقبه، مجبور به نشست در

(c) ketabton.com: The Digital Library

ډګرکې ناستې ته اړه شي چې د بین المللي الوتنود منلولپاره مجازنه وي، د الوتکې کپیتان مکلف دی، له ناستې او تم کېدو سره سم دالوتکې، د الوتنې عملې، مسافرینو او مالونو دګمرکي څارنې په منظوردګمرک ډېرې نږدې ادارې ته خبرورکړي.

دپستي مالونودګمرکي اظهارلیک وړاندې کول

پنځه پنځوسمه ماده:

(۱) پرسوداګریزو محمولو او نورو مالونو مشتمل پستونه چې د هغو دفي واحد ټوله بیه له د (۵۰۰۰) پنځه زرو افغانیو مبلغ یا په اړوندومقرراتوکې له درج شوي اجرت څخه زیات وي، دګمرکي اظهارلیک دوړاندې کولوتابع دي.

(۲) دکورنیو اوبهرنیو پسته خانو ترمنځ پستي راکړه ورکړه دګمرک دمامورینوترڅارنې لاندې صورت مومي. دګمرکونولوی ریاست کولای شي، دوروپوستي بستود استوونکودمحمولې

میدان هوایی گردد که برای پذیرش پرواز های بین المللی مجاز نباشد، کپیتان طیاره مکلف است، به مجرد نشست و توقف به منظور نظارت گمرکی طیاره، عمله پرواز، مسافرین و اموال، به نزدیک ترین ادارۀ گمرک اطلاع دهد.

ارایۀ اظهارنامۀ گمرکی اموال پستی

مادۀ پنجاه وپنجم:

(۱) پست های مشتمل بر محموله های تجارتی و سایر اموالی که قیمت مجموعی فی واحد آن بیشتر از مبلغ پنج هزار (۵۰۰۰) افغانی یا اجرت مندرج در مقررات مربوط باشد، تابع ارایۀ اظهارنامۀ گمرکی می باشد.

(۲) ارسال و مرسول پستی میان پسته خانه های داخلی وخارجی تحت نظارت مامورین گمرک صورت می گیرد. ریاست عمومی گمرکات می تواند، اجازۀ ترخیص عاجل محموله

(c) ketabton.com: The Digital Library

دعاجل ترخیص اجازه دپولي تضمین په مقابل کې اوداړونداظهارلیک په وړاندې کولوسره چې په ټاکلي وخت موده کې ټول وارد شوي مالونه پکې شامل وي، له کړنلارې سره سم صادر کړي.

(۳) په پوسته خانوکې پوستي محمولې د ګمرکي اجراآتو د پړاوونو د تېرولوپه وخت کې دګمرک دمامورینوترڅارنې لاندې وي.ګمرک دهغوپسته خانو پست پارسل غوره کوي چې ګمرکي اجراآت پکې صورت وموندلای شي.

دګمرکي اظهارلیک نه وړاندې کول

شپږ پنځوسمه ماده:

لاندې پستي محمولې، دګمرکي اظهارلیک دوړاندې کولوتابع ندي:

۱- پستکارتونه اوهغه لیکونه (مکاتیب) چې یوازې دشخصي پیغامونولرونکي وي.

۲- هغه مطبوعاتي پاڼې چې په وارداتي محصول کې شاملې نه شي.

ارسال کنندگان بسته های کوچک پستی را در برابر تضمین پولی و ارایهٔ اظهارنامهٔ مربوط که در برگیرندهٔ تمام اموال وارد شده در مدت زمان معین باشد، مطابق طرزالعمل صادر نماید.

(۳) محمولهٔ پستی در پسته خانه ها حین طی مراحل اجراآت گمرکی، تحت نظارت مامورین گمرک می باشد. ادارهٔ گمرک پست پارسل پسته خانه های را انتخاب می نماید که اجراآت گمرکی در آن صورت گرفته بتواند.

عدم ارایهٔ اظهارنامهٔ گمرکی

مادهٔ پنجاه وششم:

محموله های پستی ذیل، تابع ارایهٔ اظهارنامهٔ گمرکی نمی باشد:

۱- پستکارتها ومکاتیب که تنها حاوی پیامهای شخصی باشد.

۲- اوراق مطبوعاتی که مشمول محصول وارداتی نگردد.

(c) ketabton.com: The Digital Library

۳- نورې هغه محمولې چې دسوداګريز ارزښت لرونکې نه وي اودليـک پـه واسطه يادپست پارسل له لارې لېـږل کېږي.

دپوستي محمولودمحدوديت وضع کول

اووه پنځوسمه ماده:

د ګمرکونو لوی رياست د دې قانون له حکمونو او له بين المللي مقرراتوسره سم بهرتـه دلېـږل کېدونکوپوسـتې محمولوپه هکله محدوديتونه اوخـاص شرايط وضع کوي.

د مسافرينو د مالونو ګمرکي پلټنه

اته پنځوسمه ماده:

(۱) مسافرين مکلف دي، افغانستان ته دننوتلواو يا وتلوپه وخت کې خپلـې اړونـدې محمـولې دګمـرک کارکوونکوتـه اظهار(ښـکاره) او د غوښتنې په صورت کې هغه وړانـدې کړي.

(۲) دګمرک مامورين کولای شـي، ددې مادې په (۱) فقره کې لـه درج

۳- سایر محموله هـای کـه دارای ارزش تجارتی نباشد و توسـط نامـه یا از طریق پسـت پارسـل ارسـال می گردند.

وضع محدودیت محمولـه هـای پستی

مادۀ پنجاه وهفتم:

ریاست عمومی گمرکات مطابق احکام این قانون و مقررات بین المللـی در مورد محموله های پستی ارسال شونده به خارج، محدودیت هـا و شـرایط خاصی را وضع می نماید.

بازرسی گمرکی اموال مسافرین

مادۀ پنجاه وهشتم:

(۱) مسافرین مکلف اند، حین دخول و یـا خـروج از افغانسـتان محمولـه هـای مربـوط را بـه مـامورین گمـرک اظهـار و در صـورت مطالبـه، آن را ارایـه نمایند.

(۲) مامورین گمرک می توانند، بـه منظور مطابقـت اظهـارات منـدرج

(c) ketabton.com: The Digital Library

شوو اظهاراتو سره دمحمولې دمطابقت په منظور، هغه وپلټي.

(۳) دسیاسي استازو هغه محمولې چې په لیکلې توګه دا‌ړوندو ادارولـه خواتصدیق شوې وي، ددې قانون پـه پنځه پنځوسمه، شپږپنځوسمه اواووه پنځوسمه مادوکې ددرج شوو حکمونوتابع نه دي.

له ټاکلي ځای څخه ګمرک تـه دمالونواحضار

نهه پنځوسمه ماده:

د ګمرک د احضار ټاکلي ځـای تـه رسېدلي مالونه، له ځنډ پرته ګمرک ته احضارېږي، خو داچې د هغـو پـه احضارکې ځنډ دمالونود احضاروونکي شخص د تقصیر په موجب نـه وي. دمالونواحضاروونکی شخص مکلف دی اظهارلیک، سندونه، اطلاعات اوداړوندوسندونودصحت اوسقم په اړه دګمرک دمامورینوپوښتنو ته په ټاکلي وخت ځواب ورانډې کړي.

فقرۀ(۱) این ماده با محموله، آن را بازرسی نمایند.

(۳) محموله های نمایندگان سیاسی که کتباً از طرف ادارات مربوط تصدیق گردیده باشد، تابع احکام مندرج مواد پنجاه وپنجم، پنجاه وششم و پنجاه وهفتم این قانون نمی باشد.

احضار اموال از محل معینه به گمرک

مادۀ پنجاه ونهم:

اموال واصله به محل معینۀ احضار گمرک، بدون تأخیر به گمرک احضار می گردد، مگر اینکه تأخیر در احضار آن به موجب تقصیر شخص احضار کنندۀ اموال نباشد. شخص احضار کنندۀ اموال مکلف است اظهارنامه، اسناد، اطلاعات و پاسخ به سوالات مامورین گمرک را در رابطه به صحت و سقم اسناد مربوط، در زمان معینه ارایه نماید.

(c) ketabton.com: The Digital Library

د مالونو تثبيت او د نمونې (سمپل) اخيستل

شپېتمه ماده:

(۱) دګمرک مامورين کولای شي، ګمرک ته د مالونو د احضار پر وخت د تعرفوي طبقه بندۍ یاګمرکي موقف دټاکلوپه منظور، دمالونونمونه واخلي. نمونه دمالونودمالک یادهغهٔ دقانوني استازي په غوښتنه هم اخیستل کېدای شي.

(۲) واردوونکی، صادروونکی یادهغوی استازي کولای شي دنمونې داخیستلوپه وخت کې حضور ولري اودارتیاپه صورت کې دګمرک مامورين کولای شي هغوی پراحضارمکلف کړي.

(۳) د کتنې(معاینې) ځای اونېټه دګمرکونودلوی ریاست لخواټاکل کېږي.

(۴) که چېرې نمونه د معاینې پر وخت ضایع نشي، دمالونومالک یادهغهٔ

تثبيت اموال و اخذ نمونه (سمپل)

مادهٔ شصتم:

(۱) مامورين گمرک ميتوانند، حين احضار اموال به گمرک نمونهٔ اموال را به منظور تعيين طبقه بندی تعرفوی يا موقف گمرکی اخذ نمايند. نمونه به اساس در خواست مالک اموال يا نمايندهٔ قانونی وی نيز اخذ شده می تواند.

(۲) وارد کننده، صادر کننده يا نمايندهٔ آنها می تواند حين اخذ نمونه حضور داشته باشد و در صورت ضرورت مامورين گمرک می توانند آنها را مکلف به احضار نمايند.

(۳) محل و زمان معاينه نمونه از طرف رياست عمومی گمرکات تعيين می گردد.

(۴) هرگاه نمونه حين معاينه ضايع نگردد، دوباره به مالک اموال يا

(c) ketabton.com: The Digital Library

استازي ته بېرته ورګرځول کېږي.

(۵) دمالونومالک یا د هغـهٔ اســتازی مکلـــف دی، د کتنـــې ځایونوتـــه دنمونودلېږد، دبستود خلاصولو، توزین، بیابسته بندۍ اودنمونې اخیستنې او په کتنې پورې د نورو اړوندو عملیو ټول لګښتونه ورکړي.

د اظهار لیک د لنډیز وړاندې کول

یوشپېتمه ماده:

(۱) هغه شخص چـــې پـــه ګمرکـــي قلمروکې مالونه واردوي، پخپله یادهغهٔ قانوني استازی مکلف دی دګمـــرک اداري ته دمـــالونو لـــه راوړلوڅخـــه یوساعت وروسته له اړوندې کړنلارې سره سم داظهارلیـــک لنـــډیزدګمرک اداري ته وړاندې کـــړي. دګمـــرک مامورین کـــولای شـــي داظهارلیـــک دلنډیزد وړاندې کولو موده ګمرک ته دمالونوداحضارله ورځې څخه یوه کاري ورځ تمدیدکړي.

(۲) دګمرک مـــامورین مکلـــف دي، داظهارلیک لنډیزوســـاتي او د بشـــپړ

نمایندهٔ وی مسترد می گردد.

(۵) مالک اموال یا نمایندهٔ وی مکلف است، مصارف انتقال نمونه به محلات معاینه، باز نمودن بسته هـــا، تـــوزین، بسته بندی مجدد و سایر عملیه هـــای مربوط بر اخـــذ نمونـــه و معاینـــه را بپردازد.

ارایهٔ خلص اظهارنامه

مادهٔ شصت ویکم:

(۱) شخصی که اموال را در قلمـــرو گمرکی وارد می نماید، خود یا نمایندهٔ قانونی وی مکلـــف اســـت خلـــص اظهارنامه را طبق طرزالعمل مربوط در خلال یک ساعت بعد از احضار اموال به ادارهٔ گمرک ارایه نماید. مـــامورین گمرک مـــی تواننـــد میعـــاد ارایـــهٔ خلـــص اظهارنامـــه را یـــک روز کـــاری بعـــد از روز احضـــار امـــوال بـــه گمـــرک، تمدیـــد نمایند.

(۲) مامورین گمرک مکلف اند، خلص اظهارنامـــه را حفـــظ و امـــوال

(c) ketabton.com: The Digital Library

اظهارليک تروړاندې کولوپورې په هغهٔ کې درج شوي مالونه په مؤقته زېرمـــه کې وساتي.

(۳) که چېرې ددې مادې په (۱) فقره کې ددرج شوې مودې له تېرېدوڅخه دمخه بشپړ ګمرکي اظهارليک وړاندې شوی وي، داظهارليک دلنډيزوړاندې کول اړين ندی.

(۴) ددی قانون په پنځه پنځوسمه ماده کې د واردو شوو مالونو پـــه هکلـــه مسافرين اواظهارکوونکی داظهارليک دلنډيزپه اظهار(ښکاره کولو) مکلـــف ندي، خوداچې دمالونوګمرکي څارنـــه په خطرکې واچوي.

له يوې لېږدوونکې واسطې څخـــه بلې ته دمالونوتخليه يالېږد

دوه شپېتمه ماده:

(۱) په ټـــاکلو نـــاحيوکې لـــه يـــوې لېږدوونکې واسطې څخه بلـــې تـــه د مالونو تخليه يالېږد دګمرک د مامورينو په اجازې صورت مومي، خودا چـــې د قريب الوقوع خطرله امله د مالونوکلي

مندرج آنرا الـــی ارايـــهٔ اظهارنامـــهٔ مکمل در ذخيره مؤقـــت نگهـــداری نمايند.

(۳) هرگاه اظهارنامهٔ مکمل گمرکـــی قبل از انقضای ميعاد مندرج فقرهٔ (۱) اين مـــاده ارايـــه گرديـــده باشـــد، ارايه خلـــص اظهارنامـــه ضـــروری نمی باشد .

(۴) مسافرين و اظهار کنندهٔ امـــوال درمورد اموال وارد شده مندرج مـــادهٔ پنجاه وپنجم اين قانون مکلف به ارايهٔ خلص اظهارنامه نمی باشند، مگر اينکه نظارت گمرکی امـــوال را در خطـــر اندازد.

تخليه يا انتقال امـــوال از يـــک واسطه به واسطهٔ نقليه ديگر

مادهٔ شصت ودوم:

(۱) تخليه يا انتقال اموال از يک واسط به واسطهٔ نقليه ديگری در نواحی معينه به اجازهٔ مامورين گمـــرک صـــورت می گيرد، مگر اينکه بالاثر، خطر قريب الوقوع، تخليهٔ کلی يا قسمی امـــوال

(c) ketabton.com: The Digital Library

یا قسمي تخلیه حتمي وګڼل شي. پدې صورت کې د مـــالونو اظهـــاروونکی مکلف دی، په لنډوخت کې له موضوع څخه دګمرک مامورینوته خبرورکړي.

(۲) دګمرک مامورین کولای شـــي، هروخت دمالونواو نقلیه واسطې دکتنې په منظور د مالونو تخلیه یـــاد بســـتو خلاصول چې وغواړي.دمالونومالـــک یادهغـــهٔ اســـتازی کـــولای شـــي دمالونودکتنې په وخت کې حاضروي.

(۳) دګمرک مـــامورین مکلـــف دي، دمالونومالک یادهغهٔ استازي ته دمالونود کتنې دموخې خبرورکړي. پـــه هغـــهٔ صورت کې چې ددووساعتونو په ترڅ کې ځواب ترلاسه نکړي، کولای شي دهغوی په غیاب کې دمالونواو نقلیـــه وسایطوکتنه پیل کړي.

اووم فصل

دمالونولنډمهاله(مؤقته) زیرمه

دلنډ مهالې زیرمې ځایونه

دري شپیتمه ماده:

(۱) مالونه داظهارلیک د لنډیز د منلو

حتمی پنداشته شود. در این صـــورت اظهارکنندهٔ امـــوال مکلـــف اســـت، موضوع را به اسرع وقت به مامورین گمرک اطلاع دهد.

(۲) مامورین گمرک می توانند، هـــر زمان تخلیه اموال یا باز نمودن بسته ها را به منظور معاینهٔ اموال و واسطه نقلیه تقاضا نمایند. مالک اموال یا نماینـــدهٔ وی می تواند حین معاینه اموال حاضر باشد.

(۳) مامورین گمرک مکلف اند، هدف معاینه اموال را به مالک امـــوال یـــا نمایندهٔ قانونی وی اطلاع دهنـــد. در صورتی که در خلال دو ساعت جواب دریافت ننمایند، می توانند در غیـــاب آنها به معاینهٔ اموال و واسطهٔ نقلیه اقدام نمایند.

فصل هفتم

ذخیرهٔ مؤقت اموال

محلات ذخیرهٔ مؤقت

مادهٔ شصت وسوم:

(۱) اموال از وقت پـــذیرش خلـــص

(c) ketabton.com: The Digital Library

له وخته د بشپړ ګمرکي اظهارليک تر وړاندې کولواو منلوپورې دمؤقت زېرمې دمالونو په توګه پېژندل کېږي اوپه ګمرکي ساحو يابل ځای کې چې دګمرک دمامورينوله خواټاکل شوی دی، ساتل کېږي.

(۲) ددې مادې په (۱) فقره کې درج شوي مالونه دهېڅ ډول عمليې تابع ندي.

ددې قانون په شپېتمه ماده کې درج شوی حکم اوعمليې دمالونو د اصلي توب له حالت (د ظاهري شکل يادهغو دتخنيکي مشخصاتوله بدلون پرته) څخه دډاډ ترلاسه کولوپاره، لدې حکم څخه مستثنی دي.

(۳) دګمرک مامورين کولای شي دګمرکي دين دورکړې اوپه دې قانون کې ددرج شوو تعهداتو دپوره کولوپه منظور، دمالونومالک يادهغهٔ قانوني استازی د تضمين په وړاندې کولومکلف کړي.

(۴) ددې مادې په (۱) فقره کې ددرج شوي مؤقتې زېرمې موده (۳۰) ورځې

اظهارنامه الی ارایه وپذیرش اظهارنامهٔ مکمل گمرکی، بحیث اموال ذخیرهٔ مؤقت شناخته شده و در ساحات گمرکی، یا محل دیگر که توسط مامورین گمرک تعیین شده، نگهداری می گردند.

(۲) اموال مندرج فقرهٔ (۱) این ماده تابع هیچگونه عملیه نمی باشند.

حکم مندرج مادهٔ شصتم این قانون و عملیه ها جهت حصول اطمینان از حالت اصلی بودن اموال (بدون تغییر شکل ظاهری یا مشخصات تخنیکی آن) از این حکم مستثنی است.

(۳) مامورین گمرک می توانند به منظور پرداخت دین گمرکی و ایفای تعهدات مندرج این قانون، مالک اموال یا نمایندهٔ قانونی وی را مکلف به ارایه تضمین نمایند.

(۴) میعاد ذخیرهٔ مؤقت مندرج فقرهٔ (۱) این ماده در گمرکات (۳۰) روز

(c) ketabton.com: The Digital Library

ده اوترشپږومیاشتوپورې تر ارضیه رسم لاندې راتلای شي.

(۵) که چېرېددې مادې په (۴) فقره کې په درج شوې موده کې تضـــمین وړاندې نشي، یا د مالونه دلــیلام لــه قانون سره سم، دګمرک د ادارې لخوا لیلامېږي. د ارضــیه رســم او لــیلام لګښتونه د پلورنې له بیې څخه وضع او پاتې مالک ته بېرته ورکول کېږي اود مالک د غیاب په صورت کې په بانک کې په امانت حساب کـــې اېښــودل کېږي اود مراجعې په وخت کې هغه ته ورکول کېږي.

له لنډمهالوزېرموڅخه دمالونووتل

څلورشپېتمه ماده:

(۱) که چېرې داظهارلیک لنډیز ددې مادې په یوشپېتمه ماده کـــې پـــه درج شوي موده کې دمالک یا د هغهٔ دقانوني اســـتازي لـــه خواوړانــــدې نشــــي، دګمرکونولوی رئیس ددې قانون ددري شپېتمې مادې د (۴) فقرې دحکم په پام کې نیولوسره دمالونو اظهاروونکي ته له

بوده و الی شش ماه تحت رسم ارضیه قرار گرفته می تواند.

(۵) هرگاه در میعاد مندرج فقرهٔ (۴) این ماده تضمین ارایه شــده نتوانـــد، اموال متذکره طبـــق قـــانون لـــیلام، توسط ادارهٔ گمرک لیلام می گـــردد. رســـم ارضـــیه و مصـــارف لـــیلام از قیمت فـــروش وضـــع و متبـــاقی آن به مالـــک اعـــاده میشـــود و در صـــــورت غیابـــــت مالـــــک در بانک به حســـاب امانـــت گذاشـــته شده و حین مراجعـــه بـــه وی تأدیـــه می گردد.

خروج اموال از ذخایر مؤقت

مادهٔ شصت و چهارم:

(۱) هرگاه خلص اظهارنامه درخـــلال میعاد مندرج مادهٔ شصت ویکم ایـــن قانون ازطرف مالک یا نمایندهٔ قانونی وی ارایه نگـــردد، رئـــیس عمـــومی گمرکات با نظرداشت حکـــم فقـــرهٔ (۴) مادهٔ شصت وسوم ایـــن قـــانون تدابیر لازم را غـــرض فـــــروش یـــا

(c) ketabton.com: The Digital Library

خبرورکولو وروسته دپاتې شووګمرکي مالونودپلورلو یادموقف دټاکلو په غرض، له خپلې اړوندې کړنلارې سره سم لازم تدبیرونه نیسي.

(۲) دګمرک مامورین کولای شي، ددې مادې په (۱) فقره کې درج شوي مالونه دهغودمالک په لګښت دګمرکي څارنې لاندې ځای ته ولیږدوي اود پلورلویاګمرکي موقف دټاکلو په اړه دوروستني تصمیم دنیولوتروخته پورې وساتي.

ممنوعه مالونه

پنځه شپېتمه ماده:

(۱) که چېرې تثبیت شي چې مالونه ددې قانون له حکمونوسره سم قاچاق دي، دګمرک مامورین کولای شي د واکمنو مراجعو د وروستني تصمیم له نیولو وروسته، دپلورلو یا نورو مجازو اقداماتو لپاره لازم تدبیرونه ونیسي.

(۲) ددې قانون په شپږشپېتمه ماده کې درج شوي ممنوعه مالونه دګمرک دمامورینوله خواضبط اوپدې هکله ددې

تعیین موقف گمرکی اموال باقیمانده بعد از اطلاع به اظهار کنندۀ اموال، مطابق طرزالعمل مربوط اتخاذ می نماید.

(۲) مامورین گمرک می توانند، اموال مندرج فقرۀ (۱) این ماده را به مصرف مالک آن، به محل تحت نظارت گمرکی انتقال و الی زمان اتخاذ تصمیم نهایی، مبنی بر فروش یا تعیین موقف گمرکی، نگهداری نمایند.

اموال ممنوعه

مادۀ شصت وپنجم:

(۱) هرگاه تثبیت گردد که اموال مطابق احکام این قانون قاچاق می باشد، مامورین گمرک می توانند بعد از اتخاذ تصمیم نهایی مراجع ذیصلاح، تدابیر لازم را غرض فروش یا سایر اقدامات مجاز اتخاذ نمایند.

(۲) اموال ممنوعۀ مندرج مادۀ شصت و ششم این قانون توسط مامورین گمرک ضبط و در مورد طبق حکم

(c) ketabton.com: The Digital Library

مادې د(۱) فقرې له حکم سره سم اجراآت صورت مومي.

(۳) دګمرک مامورین کولای شي، دسوداګریزونښو دامتیازدلرونکي دغوښتنې پراساس دتولید حق الامتیاز یاپه فکري مالکیت پورې نور اړوند حقوق له اړوندې کړنلارې سره سم آزاددوران ته دمالونوترخیص اودهغو صادرېدل منع کړي پدې شرط چې یادشوي مالونه دقوانینوله حکمونوسره سم جعلي یادتولیددحق نه لرونکي وپېژندل شي.

دممنوعیت اومحدودیت وضع کول

شپږشپېتمه ماده:

دګمرک مامورین کولای شي دټولنیزو اخلاقو، عامه امنیت، د ژوند چاپېریال ساتنې، د انسانانو، حیواناتو اونباتاتو دروغتیا او ژوند دهنري ارزښت لرونکو ملي ثروتونو، تاریخي اوفرهنګي آثارویادسوداګریزو اوصنعتي شتمنیواودولت دنورو پالیسیو د رعایت په منظورله اړوندو تقنیني

فقرهٔ(۱) این ماده اجراآت صورت می گیرد.

(۳) مامورین گمرک می توانند، به اساس درخواست دارندهٔ امتیاز علایم تجارتی، حق الامتیاز تولید یا سایر حقوق مربوط به مالکیت فکری، طبق طرزالعمل مربوط، ترخیص اموال به دوران آزاد و صدور آنرا منع نمایند، مشروط براین که اموال متذکره مطابق احکام قوانین جعلی یا فاقد حق تولید شناخته شود.

وضع ممنوعیت ومحدودیت

مادهٔ شصت وششم:

مامورین گمرک می توانند، به منظور رعایت اخلاق اجتماعی و امنیت عامه، حفظ محیط زیست، صحت و حیات انسانها، حیوانات و نباتات، حفاظت از ثروت های ملی حایز ارزش هنری، آثارتاریخی و فرهنگی و یا دارایی های صنعتی و تجارتی و سایر پالیسی های دولت مطابق اسناد تقنینی مربوط،

(c) ketabton.com: The Digital Library

سندونوسره سم مناسب ممنوعيتونه اومحدوديتونه وضع کړي.

اتم فصل

ګمرکي اظهارليک

دغيرافغاني مالونودګمرکي موقف ټاکل

اووه شپيتمه ماده:

دګمرک مامورين مکلف دي، دګمرکي تقنيني سندونو له حکمونوسره سم، د هغو غيرافغاني مالونوګمرکي موقف چې ګمرک ته احضارېږي، وټاکي.

دګمرکي اظهارليک دترتيب اوبشپړېدو موده

اته شپيتمه ماده:

(۱) دمالونواظهاروونکی مکلف دی، زيات نه زيات داظهارليک دلنډيزد وړاندې کولوله نېټې څخه د(۵) ورځوپه موده کې له اړوندې کړنلارې سره سم ګمرکي اظهارليک ترتيب اوبشپړ کړي.

(۲) دګمرک مامورين کولای شي، ددې مادې په (۱) فقره کې درج شوې

ممنوعيت ومحدوديت های مناسب را وضع نمايند.

فصل هشتم

اظهارنامۀ گمرکی

تعيين موقف گمرکی اموال غير افغانی

مادۀ شصت وهفتم:

مامورين گمرک مکلف اند، طبق احکام اسناد تقنينی گمرکی، موقف گمرکی اموال غير افغانی را که به گمرک احضار ميگردد، تعيين نمايند.

ميعاد ترتيب و تکميل اظهارنامۀ گمرکی

مادۀ شصت وهشتم:

(۱) اظهار کنندۀ اموال مکلف است، اظهارنامۀ گمرکی را حد اکثر درخلال (۵) روز از تاريخ ارايۀ خلص اظهارنامه، طبق طرزالعمل مربوط ترتيب و تکميل نمايد.

(۲) مامورين گمرک می توانند، ميعاد مندرج فقرۀ (۱) اين ماده را با

موده د شرایطو له په پام کې نیولوسره کمه یا زیاته کړي.

(۳) هغه وارداتي مالونه چې دکښتی، الوتکې اونوروونقلیه وسایطوپه واسطه افغانستان ته لېږدول کېږي، اظهارلیک یې له رسېدلودمخه ترتیبېږي.

دګمرکي مالونود پړاوونو اظهارلیک

نهه شپېتمه ماده:

(۱) ترګمرکي پړاوونو لاندې د مالونو د راوستلویادهغو د ترخیص په اړه غوښتنه، دګمرکي اظهارلیک له لارې صورت مومي.

(۲) ګمرکي اظهارلیک دګمرک دمامورینود غوښتنې پراساس دلاندې ډولونوڅخه پر یوۀ ډول ترتیبېږي.

۱- په لیکلي ډول.

۲- له الکترونیکي سیستمونوڅخه په ګټې اخیستنې سره.

۳- نورهغه اقدامات چې دمالونومسئول شخص د هغو په واسطه ترګمرکي موقف یاګمرکي پړاوونو لاندې

نظرداشت شرایط، تقلیل یا تزئید نمایند.

(۳) اموال وارداتی که توسط کشتی، طیاره و سایر وسایط نقلیه به افغانستان انتقال می یابد، اظهار نامۀ آن قبل از رسیدن ترتیب می گردد.

اظهارنامۀ مراحل گمرکی اموال

مادۀ شصت و نهم:

(۱) درخواست مبنی برقرار دادن اموال تحت مراحل گمرکی یا ترخیص آن، از طریق اظهارنامۀ گمرکی صورت می گیرد.

(۲) اظهارنامۀ گمرکی به اساس تقاضای مامورین گمرک به یکی از اشکال ذیل ترتیب می گردد:

۱- طور تحریری.

۲- با استفاده از سیستم های الکترونیکی .

۳- سایر اقداماتی که شخص مسئول اموال توسط آن مطالبه خود را جهت قراردادن اموال تحت موقف

(c) ketabton.com: The Digital Library

دمالونود راوستلو په اړه خپله غوښتنه ښکاره کوي.

(۳) اظهارليک له اړوندې کرنلارې سره سم له ګمرکي سندونوسره ضميمه کېږي.

د اظهارليک منل

اويايمه ماده:

هغه اظهارليکونه چې ددې قانون په نهه شپېتمه ماده کې له درج شوو شرايطوسره سم د مالونو د اظهاروونکي په واسطه ترتيب يا وړاندې کېږي، دګمرک دمامورينولخوا له ځنډپرته منل کېږي، پدې شرط چې پکې درج شوي مالونه دګمرکي کتنې په منظور د لاسرسي وړوي.

لنډ مهاله او نابشپړاظهارليک

يواويايمه ماده:

(۱) دګمرکونواداره کولای شي، دمالونود اظهاروونکي دغوښتنې پراساس لنډمهاله يانابشپړاظهارليک ومني، پدې شرط چې داسې معلومات ولري چې دمالونو دپلټنې اوترخيص لپاره لازم

گمرکی یا مراحل گمرکی اظهار می دارد.

(۳) اظهارنامه طبق طرزالعمل مربوط با اسناد گمرکی ضمیمه می گردد.

پذیرش اظهارنامه

مادۀ هفتادم:

اظهارنامه های که مطابق شرایط مندرج مادۀ شصت ونهم این قانون، توسط اظهارکنندۀ اموال ترتیب یا ارایه میگردد، بدون تأخیر از طرف مامورین گمرک پذیرفته می شود، مشروط براینکه اموال مندرج آن به منظور اجرای معاینۀ گمرکی قابل دسترس باشد.

اظهارنامۀ مؤقتی و نامکمل

مادۀ هفتاد ویکم:

(۱) ادارۀ گمرک می تواند، به اساس در خواست اظهار کنندۀ اموال، اظهار نامۀ مؤقتی یا نا مکمل را بپذیرد، مشروط براینکه حاوی معلوماتی باشد که جهت باز رسی و

(c) ketabton.com: The Digital Library

دي.

(۲) ددې مادې په (۱) فقره کې په درج شوي حالت کې، دگمرک اداره نشي کولای دمالونوترخیص وروسته واچوي (وځنډوي)، پدې شرط چې اظهاروونکی په ټاکلی موده کې دبشپړ معلوماتو د وړاندې کولولپاره مناسب تضمین وړاندې کړي.

داوطلبانه تصحیح یا ابطال

دوه اویایمه ماده:

(۱) که چېرې دمنل شوي اظهارلیک په مندرجاتوکې تېروتنې صورت موندلی وي، اظهاروونکی کولای شي هغه تصحیح یادمالونو گمرکي موقف یاگمرکي پړاوونو ته بدلون ورکړي یااظهارلیک باطل کړي، پدې شرط چې په تصحیح یاابطال کې هغه مالونه شامل وي چې له وړاندې څخه په اظهارلیک کې درج شوي دي.

(۲) داظهارلیک تصحیح یاابطال په لاندې حالاتوکې جوازنلري:

ترخیص اموال لازم است.

(۲) درحالت مندرج فقرۀ (۱) این ماده، ادارۀ گمرک نمی تواند ترخیص اموال را به تأخیر اندازد، مشروط براینکه اظهار کننده تضمین مناسب را جهت ارایۀ معلومات مکمل، در میعاد معینه ارایه نماید.

تصحیح یا ابطال داوطلبانۀ اظهارنامه

مادۀ هفتاد ودوم:

(۱) هرگاه در مندرجات اظهارنامۀ پذیرفته شده، اشتباه صورت گرفته باشد، اظهار کننده می تواند آنرا تصحیح یا موقف گمرکی و مراحل گمرکی اموال را تغییر دهد یا اظهارنامه را باطل سازد، مشروط براینکه تصحیح یا ابطال شامل اموالی باشد که قبلاً در اظهارنامه درج گردیده است.

(۲) تصحیح یا ابطال اظهارنامه، در حالات ذیل جوار ندارد:

(c) ketabton.com: The Digital Library

۱- کله چې دګمرک مامور پرمالونو دکتنې په اړه له خپل تصمیم څخه اظهاروونکي ته خبرورکړی وي.

۲- په هغهٔ صورت کې چې دګمرک مامورتصدیق کړي چې اظهارلیک ددې قانون په دیارلسم فصل کې ددرج شوو حکمونوپرخلاف ترتیب شوی دی.

۳- کله چې مالونه له ګمرک څخه بهرشوي وي.

د اظهار لیک دصحت تصدیق

دري اویایمه ماده:

دګمرک مامورین کولای شي، اظهارلیک اوورسره منضمه سندونه دهغودصحت دتصدیق لپاره بررسي کړي اوله اظهاروونکي څخه نور سندونه وغواړي یامالونه وګوري اونمونه یې واخلي اوهغه دتخصصي تجزیې اومعاینې لپاره لابراتوارته ولېږي.

واحد اظهارلیک

څلوراویایمه ماده:

اظهاروونکی کولای شي، دخپلو اړوندو مالونو د دوو یاله دوو څخه د زیاتو

۱-زمانیکه مامور گمرک از تصمیم خویش مبنی بر معاینهٔ اموال به اظهارکننده اطلاع داده باشد.

۲- در صورتی که مامورگمرک تصدیق نماید که اظهارنامه مغایر احکام مندرج فصل سیزدهم این قانون ترتیب گردیده است.

۳- زمانیکه اموال از گمرک خارج شده باشد.

تصدیق صحت اظهارنامه

مادهٔ هفتاد وسوم:

مامورین گمرک می توانند، اظهارنامه و اسناد منضمهٔ آنرا جهت تصدیق صحت آن بررسی و از اظهارکننده اسناد دیگری را مطالبه یا اموال را معاینه و نمونه گیری نمایند و آن را جهت تجزیه ومعاینهٔ تخصصی به لابراتوار ارسال نمایند.

اظهارنامهٔ واحد

مادهٔ هفتاد وچهارم:

اظهارکننده می تواند، برای دو یا بیشتراز دو نوع اموال مربوط،

(c) ketabton.com: The Digital Library

مالونولپاره یواظهارلیـــک ترتیـــب او وړاندې کړي. په نوموړي اظهار لیک کې د مالونو دهر قلم اړوند جزئیـــات درجېږي.

قسمي پلټنه

پنځه اویایمه ماده:

(۱) که چېرې په اظهارلیک کې دشاملو مالونوله یوې برخې څخه نمونه اخیستل شوې اومعاینه شوې وي، پایله یې ددې قانون په دري اویایمه ماده کې له درج شوي حکم سره سم د ټولو یادومالونوپه هکله داعتبار وړ ده.

(۲) که چېـــرې د معـــاینې پـــایلې د اظهاروونکي دقناعت وړ ونه ګرځـــي، کولای شي دمالونودبیا کتني غوښـــتنه وکړي.

د مالونو د هویت تشخیص

شپږاویایمه ماده:

(۱) دګمرک مامورین په اظهارلیک کې ددرج شــــومالونودګمرکي موقـــف یاګمرکي پړاوونو د ټاکلو دکـــړنلارې درعایـــت پـــه منظـــور، عنـــداللزوم

اظهارنامـــهٔ واحـــد را ترتیـــب و ارایه نماید. جزئیات مربوط به هر قلم امـــوال در اظهارنامـــهٔ مـــذکور درج می گردد.

بازرسی قسمی

مادهٔ هفتاد وپنجم:

(۱) هرگاه از قسمتی از اموال مشمول اظهارنامه، نمونه اخذ ومعاینه گردیده باشد، نتایج آن در مورد تمام امـــوال مـــذکور طبـــق حکـــم منـــدرج مادهٔ هفتاد وسوم این قانون مدار اعتبار می باشد.

(۲) هرگـــا ه نتـــایج معاینـــه مـــورد قناعت اظهارکننـــده قـــرار نگیـــرد، می تواند معاینهٔ مجدد اموال را تقاضا نماید.

تشخیص هویت اموال

مادهٔ هفتاد وششم:

(۱) مامور ین گمرک به منظور رعایت طرزالعمل تعیین موقف گمرکـــی یـــا مراحـــل گمرکـــی امـــوال منـــدرج اظهارنامه، عنداللزوم هویت امـــوال را

(c) ketabton.com: The Digital Library

دمالونوهویت تشخیص اوډاډ ترلاسه کوي.

(۲) دلیبل پورته کول اودهغود تشخیص په غرض دګمرکي څارنې تابع مالونودسرغچ له منځه وړل، دګمرک دمامورینوپه واسطه یاد هغوی په اجازه صورت مونډلای شي. دغیرمترقبه پېښوپه صورت کې، دمالونومسئول شخص کولای شي، د مال لیبل یاسرغچ له منځه یوسي، پدې شرط چې دغیرمترقبه پېښو پېښېدل ثابت کړي.

د مالونو ترخیص

اووه اویایمه ماده:

(۱) که چېرې مالونه ددې قانون له حکمونوسره سم، ترګمرکي موقف یاګمرکي پړاوونولاندې راغلي وي، دګمرک مامورین مکلف دي، په اظهارلیک کې ددرج شووتفصیلاتو په صحت له قناعت څخه وروسته، مالونه له ځنډپرته ترخیص کړي اودنه قناعت په صورت کې، د هغو د نه ترخیص په اړه تصمیم نیسي.

تشخیص و اطمینان حاصل می نمایند.

(۲) برداشتن لیبل و از بین بردن سرغچ اموال تابع نظارت گمرکی غرض تشخیص آن، توسط مامورین گمرک یا به اجازهٔ آنها صورت گرفته می تواند. در صورت وقوع حوادث غیر مترقبه، شخص مسئول اموال می تواند، لیبل یا سرغچ مال را از بین ببرد، مشروط براینکه وقوع حوادث غیرمترقبه را ثابت سازد.

ترخیص اموال

مادهٔ هفتاد وهفتم:

(۱) هرگاه اموال مطابق احکام این قانون تحت موقف گمرکی یامراحل گمرکی قرار گرفته باشد مامورین گمرک مکلف اند، بعد از قناعت صحت تفصیلات مندرج اظهارنامه، اموال را بدون تأخیر ترخیص نمایند و در صورت عدم قناعت، تصمیم مبنی بر عدم ترخیص آن اتخاذ می نمایند.

(c) ketabton.com: The Digital Library

(۲) په واحد اظهارلیک کې ددرج شوو مالونوترخیص، ددې قانون په څلوراویایمه ماده کې له درج شوي حکم سره سم په یوهٔ وخت صورت مومي.

(۳) دمالونوترخیص دګمرکي دین ، واجب التأدیه جریمې اوپه دې قانون کې د نورو درج شوو ورکړو له اداء وروسته په ضمانت سره صورت مومي.

(۴) ددې مادې په (۳) فقره کې درج شوی حکم د هغولنډ مهاله وارداتو ترپړاو لاندې مالونو د ترخیص په هکله چې دهغوددین دورکړې موده بشپړه شوې نده، دتطبیق وړندی.

(۵) په هغهٔ ګمرکي اظهارلیک کې درج شوي مالونه چې د تضمین وړاندې کول ایجابوي، یا تر پوښتنې لاندې راغلي وي، دهغو ګمرکي پړاوونوځخه تېرول دتضمین تروړاندې کولو پورې ځنډول کېږي.

(۲) ترخیص اموال مندرج اظهارنامهٔ واحد، طبق حکم مندرج مادهٔ هفتاد وچهارم این قانون همزمان صورت می گیرد.

(۳) ترخیص اموال بعد از تأدیه دین گمرکی، جریمه های واجب التأدیه و ادای سایر پرداخت های مندرج این قانون به ضمانت صورت می گردد.

(۴) حکم مندرج فقرهٔ (۳) این ماده در مورد ترخیص اموال تحت مرحلهٔ واردات مؤقت که میعاد تأدیه دین آن تکمیل نگردیده، قابل تطبیق نمی باشد.

(۵) اموال مندرج اظهارنامهٔ گمرکی که ایجاب ارایهٔ تضمین را می نماید، یا مورد سوال قرار گرفته باشد، طی مراحل گمرکی آن الی ارایهٔ تضمین، معطل قرار می گیرد.

(c) ketabton.com: The Digital Library

له ترخيص وروسته دمالونود اظهارليک پلټنه

اته اويايمه ماده:

(۱) دگمرک اداره کولای شي، دمالونو په ترخيص پورې اړونداظهارليکونه او گمرکي سندونه د مالونو د وتلو (ترخيصيه) سند له لاسليک وروسته د قوانينو او مقررې تطبيق، دگمرک دمامورينو د سرغړونو دکشف او د دريو کلونو د ټاکلي مودې له پايته رسېدو د مخه د گمرکي دين له ترلاسه کولو څخه د ډاډ لاسته راوړلو له نظره لږترلږهٔ يوځل ترپلټنې لاندې ونيسي د پلټنې ډول په جلا کړنلاره کې تنظيمېږي.

(۲) دگمرک اداره کولای شي، د ترخيص شوو مالونو اظهارليکونو اوگمرکي سندونوته په گدامونوکې له اړوندومالونوسره مطابقت ورکړي.

د نه ترخيص وړ مالونه

نهه اويايمه ماده:

(۱) دگمرک اداره کولای شي لاندې

تفتيش اظهار نامهٔ اموال بعد از ترخيص

مادهٔ هفتاد و هشتم:

(۱) ادارهٔ گمرک می تواند، اظهارنامه ها و اسناد گمرکی مربوط به ترخيص اموال را بعد از امضای سند خروج اموال (ترخيصيه)، حداقل يک بار از نظرتطبيق قوانين و مقرره، کشف تخلفات مامورين گمرک و حصول اطمينان از در يافت دين گمرکی قبل از ختم معياد معينه سه سال، مورد تفتيش قرار دهد. طرز تفتيش در طرزالعمل جدا گانه تنظيم می گردد.

(۲) ادارهٔگمرک می تواند، اظهارنامه ها و اسناد گمرکی اموال ترخيص شده را با اموال در گدام های مربوط مطابقت دهد.

اموال غيرقابل ترخيص

مادهٔ هفتاد ونهم:

(۱) ادارهٔ گمرک ميتواند اموال غير

(c) ketabton.com: The Digital Library

د نه ترخيص وړ مالونه په خپل تصرف کې ولري اوپدې هکله تدبيرونه ونيسي:

۱- هغه مالونه چې پـه تـاکلي نېټـه دمالونو د اظهـاروونکي د سـتونزو پراساس يې معاينه ناممکنه وي.

۲- هغه مالونه چې غوښـتل شـوي ګمرکي سندونه يې د ګمرکي پړاوونو لاندې له راوستلو دمخـه دګمـرک مامورينو ته وړاندې شوې نه وي.

۳- هغه مالونه چې د هغـو ګمرکـي محصول، تضمين يانور ترتيبـات لـه احوالوسره سم ترګمرکي موقف لاندې له راوستلو وروسته د دريـو ورځوپـه موده کې، ورکړل شوي نه وي.

۴- هغه مالونه چې له ترخيص وروسته ترلسوورځوپورې دګمرک دتأسيساتوله انګړ(محوطې) څخه وتلي نه وي.

۵- هغه مالونه چې دزېرمه کولو مؤقته موده يې ددې قـانون ددري شـپېتمې مادې د(۴) فقرې له حکم سره سـمه پايته رسېدلې وي.

۶- هغه مالونه چې ددې قـانون پـه شپږشپېتمه ماده کې دوضـع شـوي

قابل ترخيص ذيل را در تصرف داشته و در مورد تدابير اتخاذ نمايد:

۱- اموالیکه در میعاد معینـه بنـابر مشکلات اظهار کنندهٔ اموال، معاینه آن ناممکن باشد.

۲- اموالیکه اسناد گمرکی درخواست شدهٔ آن قبل از قرار دادن تحت مراحل گمرکی، به مامورین گمـرک ارایـه نگردیده باشد.

۳- اموالیکه محصول گمرکی، تضمین یا ترتیبات دیگر آن حسب احوال در مدت سه روز بعد از قراردادن تحـت موقف گمرکـی، تأدیـه نگردیـده باشد.

۴- اموالیکه از محوطـهٔ تأسیسـات گمرک، الی ده روز بعد از تـرخیص خارج نگردیده باشد.

۵- اموالیکه میعاد ذخیـرهٔ مؤقـت آن مطابق حکم فقرهٔ (۴) مادهٔ شصت وسوم ایـن قـانون منقضـی شـده باشد.

۶- اموالیکه تابع وضع محـدودیت مندرج مادهٔ شصـت و ششـم ایـن

(c) ketabton.com: The Digital Library

محدوديت تابع يا په قاچاق مالونوپورې داړوندو حكمونو تابع ياپدې قانون كې ددرج شوو واكمنومراجعوله لـوري د مصادرې دفيصلې تابع وي.

(۲) دګمرک مامورين كولاى شي لـه خپلې اړوندې كړنلارې سره سم، ددې مادې په (۱) فقره كـې ددرج شـوي مالونوپه اړه اضافي رسم ارضيه وضـع كړي ياهغه مصـادره اودقـانون لـه حكمونوسره سم يې ليلام كړي، پـدې شرط چې له موضوع څخه يې دمالونو مسئول شخص ته دمخه خبرورکـړی وي.

دګمرک د مامورينوپه واسـطه د اظهارليک تصحيح ياابطال

اتيايمه ماده:

(۱) كه چېرې د ګمركي مالونو موقف د نابشپړو او غيردقيقو معلوماتو پراساس صورت موندلی وي، د ګمرک مامورين كولاى شي د مـالونو لـه تـرخيص وروسته اظهارليک تصـحيح ياباطـل كړي.

قانون يا تابع احكام مربوط به امـوال قاچاق و يا تابع فيصلهٔ مصادره از طرف مراجع ذيصلاح مندرج ايـن قـانون باشد.

(۲) مامورين گمـرک مـی تواننـد مطـابق طرزالعمـل مربـوط، در مورد امـوال منـدرج فقـرهٔ (۱) اين ماده رسـم ارضـيه اضـافی را وضع يـا آن رامصـادره و مطـابق احكام قانون، ليلام نمايند، مشـروط بـر اينكـه قـبلاً از موضـوع بـه شخص مسئول امـوال اطـلاع داده باشند.

تصحيح يا ابطال اظهارنامه توسط مامورين گمرک

مادهٔ هشتادم:

(۱) هرگاه تعيين موقف گمرکی اموال بر مبنای معلومـات نامكمـل وغيـر دقيق صورت گرفته باشد، مامور يـن گمرک مـی تواننـد، اظهارنامـه را بعد از ترخيص اموال تصحيح يا باطل نمايند.

(c) ketabton.com: The Digital Library

(۲) که چېرې د مالونو اظهاروونکي، د دې قانون د يوسلو اته او يايمې مادې له (۲) فقرې سره سم نابشپړ او غير دقيق معلومات وړاندې کړي وي، د ګمرک مامورين کولای شي، ددې قانون لــه يوسلو شپږ اتيايمې مادې څخه تر دوه سوه دريېمې مادو پورې درج شــوي مجازات تطبيق او د سمو او بشــپړو معلوماتو لپاره پام کې نيولو سره نــوی ګمرکي موقف وټاکي.

دګمرکي بهيربرابرول

يو اتيايمه ماده:

هغه کسان کولای شي لــه ګمرکــي بهيرڅخه ګټه پورته کړي چې د ګمرکي تقنيني سندونو په تطبيــق، د ګمرکــي کنترول د ګمرکي منظم سيســتم او د پورونو په اداء کولو او د خپلو ټولومالي مکلفيتونوپه پوره کولوکې ښه ســابقه ولري.

(۲) هرگـــاه اظهارکننـــدۀ امـــوال، معلومات نامکمل و غير دقيق را مطابق فقرۀ (۲) مادۀ يکصد وهفتاد وهشـــتم اين قانون ارايه نموده باشد، مـــامورين گمرک می توانند، مجازات منـــدرج مواد يکصد وهشـــتاد وششـــم الـــی دو صدوســـــوم ايـــــن قـــــانون را تطبيق و موقف جديد گمرکـــی را بـــا نظرداشت معلومات صحيح و مکمـــل تعيين نمايند.

فراهم نمودن روند گمرکی

مادۀ هشتاد ويکم:

اشخاصـــی مـــی تواننـــد از رونـــد گمرکـــی اســـتفاده نماينـــد کـــه در تطبيـــق اســـناد تقنينـــی گمرکـــی، سيســـتم مـــنظم کنتـــرول کمرگـــی وپرداخـــت قـــروض وايفـــای تمـــام مکلفيت های مالی خود، سابقۀ نيـــک داشته باشند.

(c) ketabton.com: The Digital Library

نهم فصل
ګمرکي پړاوونه

آزاد دوران ته دمالونو ترخيص

دوه اتيايمه ماده:

(۱) هغه غير افغاني مالونه چې آزاد دوران ته ترخيص کېږي، دافغاني مالونو په ډول تصنيف کېږي.

(۲) مالونه په هغهٔ صورت کې آزاد دوران ته ترخيص کېږي چې د سوداګريز سياست تدبيرونه عملي او د مالونو د واردوونکي مکلفيتونه پوره او ګمرکي پور اداء شوی وي.

په ترجيحي تعرفې دمالونو ترخيص

دري اتيايمه ماده:

هغه مالونه چې په ترجيحي تعرفې ترخيصېږي، دګمرک ترڅارنې لاندې راځي (نيول کېږي) اودغه څارنه هغهٔ وخت کې پايته رسېږي چې مالونه د ترخيص آزاد دوران ته صادر، ويجاړ(تخريب) او يا دولت ته وسپارل شي اوورځني (ورڅخه) ګټه اخيستل په ترجيحي تعرفه کې له درج شوو

فصل نهم
مراحل گمرکی

ترخيص اموال به دوران آزاد

مادهٔ هشتاد ودوم:

(۱) اموال غير افغانی که به دوران آزاد ترخيص می گردد، بحيث اموال افغانی تصنيف می شود.

(۲) اموال در صورتی بدوران آزاد ترخيص شده می تواند که تدابير سياست تجارتی تطبيق ومکلفيت های وارد کنندهٔ اموال ايفاءو دين گمرکی اداء شده باشد.

ترخيص اموال با تعرفهٔ ترجيحی

مادهٔ هشتاد وسوم:

امواليکه باتعرفهٔ ترجيحی ترخيص می گردد، تحت نظارت گمرک قرار می گيرد واين نظارت زمانی خاتمه می يابد که اموال به دوران آزاد ترخيص، صادر، تخريب يا به دولت واگذار گردد و استفادهٔ آن بغير از مقاصد مندرج تعرفهٔ ترجيحی، در صورت تأديه

(c) ketabton.com: The Digital Library

مقصدونو پرتــه، دپــاتې محصــول د ورکړې په صورت کې مجاز دي.

د ګډو(مختلطو) مالونو تصنیف

څلور اتیایمه ماده:

که چېرې پرمالونو مشتمل بار(محموله) په تعرفوي مختلفو طبقوپورې اړوند وي او د تعرفوي طبقو هرې یوې ته د جلا اظهارلیک ترتیبول دوخــت د ضــایع کېدو یا د اضافي لګښت لامل وګرځي چې له ورکړې وړ وارداتي محصــول سره تناسب ونلري، د اظهاروونکي د موافقې په صــورت کــې د ګمــرک مامورین کولای شي ، له محمولې څخه د تعرفــوي طبقــه بنــدي پراســاس ترټولولوړ وارداتي محصول واخلي. په دې صورت کې اظهاروونکی په محموله کې یوازې د شاملو مالونو د هریــوهٔ د نسبتي اندازې د تخمین مسئول دی.

د مالونو د افغاني وصف له لاســه ورکول

پنځه اتیایمه ماده:

که چېرې آزاد دوران ته د ترخیص شوو

بقیـــــه محصـــــول مجـــــاز می باشد.

تصنیف اموال مختلط

مادهٔ هشتاد وچهارم:

هرگاه محموله مشتمل بر اموال مربوط به طبقات مختلفهٔ تعرفــوی باشــد و ترتیب اظهارنامهٔ جداگانه برای هریک از طبقات تعرفوی سبب ضیاع وقت یا مصارف اضافی گردد که با محصــول وارداتی قابل تأدیه تناسب نداشته باشد، مامورین گمرک می توانند در صورت موافقهٔ اظهارکننده، بلنــدترین حــد محصــول وارداتــی را بــه اســاس طبقــه بنــدی تعرفــوی از محمولــه اخــذ نماینــد. در ایــن صــورت اظهارکننده صرف مســئول تخمــین اندازهٔ نسبتی هر یک از اموال شامل در محموله می باشد.

از دست دادن وصــف افغــانی اموال

مادهٔ هشتاد وپنجم:

هرگاه اظهارنامهٔ اموال ترخیص شده به

(c) ketabton.com: The Digital Library

مالونو اظهارليک ددې قانون د اتيايمې مادې له حکم سره سم باطل شي، ياد مالونه خپل افغاني وصف لــه لاســه ورکوي.

له اقتصادي اغېزو لرونکو ګمرکي پړاوونوڅخه ګټه اخيستل

شپږ اتيايمه ماده:

(۱) له اقتصادي اغېزو لرونکو ګمرکي پړاوونو څخه ګټه اخيستل، د جواز له لاسته راوړو څخه وروســته صــورت مومي.

(۲) ددې مادې په (۱) فقره کې درج شوی جواز هغهٔ شخص تــه ورکــول کېږي چې لازم تضمين وړاندې کړي او د ګمرک مامور د ګمرکــي پړاوونــو پرڅارنه قادر، وي.

(۳) له اقتصــادي اغېــزو لرونکــو پړاوونوڅخه د ګټې اخيستلو د شرايطو ډول په جواز کې درجېږي.

(۴) د جـــواز لرونکـــی مکلـــف دی، د ګمـــرک مـــامورين د ټولـــو هغو مسايلو په هکله خبرکـــړي چـــې

دوران آزاد مطابق حکم مادهٔ هشتادم اين قانون باطل گردد، اموال مــذکور وصف افغــانی خــود را از دســت می دهد.

استفاده از مراحل گمرکی دارندهٔ اثرات اقتصادی

مادهٔ هشتاد و ششم:

(۱) اســتفاده از مراحــل گمرکــی دارندهٔ اثــرات اقتصــادی، بعــد از کســـب جـــواز صـــورت می گيرد.

(۲) جواز مندرج فقرهٔ (۱)اين ماده به شخصـــی داده مـــی شـــود کـــه تضـــمين لازم را ارايـــه و مـــامور گمرک به نظارت مراحل گمرکی قادر باشد.

(۳) طرز شرايط استفاده از مراحــل دارندهٔ اثرات اقتصادی در جواز درج می گردد.

(۴) دارندهٔ جــواز مکلــف اســت، مامورين گمرک را در مــورد همــه مسايلی که اثرات بعدی بر تداوم يــا

(c) ketabton.com: The Digital Library

د هغو پر تداوم یا محتــوي وروســتۍ اغېزې کوي.

تضمین

اووه اتیایمه ماده:

د ګمرک مامورین کولای شي، د دیونو د ورکړې په منظور، تعلیقي پړاوونــو لاندې د مالونو راوستل د هغهٔ تضمین په وړاندې کولو مشروط کړي چــې شرایط یې په اړونده کړنلاره کې ټاکل کېږي.

د اقتصادي اغېزولرونکو ګمرکي پړاوونو پایته رسېدل

اته اتیایمه ماده:

(۱) د اقتصـــادي اغېـــزو لرونکـــي ګمرکي پړاوونه، هغــه وخــت پایتــه رسېږي چې تر پړاو لاندې مالونو لپاره او یا ددغه شـــان مـــالونو دجبیـــروي تولیداتولپاره نوی ګمرکي موقف وټاکل شي.

(۲) د ګمرک مامورین هغو مـــالونو ته دنوي ګمرکـــي موقـــف دټـــاکلو لپاره چې ګمرکي تعلیقي پړاوونه یـــې

محتوای آن وارد می نمایــد، مطلــع سازد.

تضمین

مادهٔ هشتاد وهفتم:

مامورین گمرک مـــی تواننـــد، بـــه منظور تأدیه دیون، قراردادن امـــوال تحت مراحل تعلیقـــی را بـــا ارایـــهٔ تضمینی که شرایط آن در طرزالعمـــل مربوط تعیین مـــی گـــردد، مشـــروط سازند.

ختم مراحل گمرکی دارندهٔ اثرات اقتصادی

مادهٔ هشتاد وهشتم:

(۱) مراحل گمرکی دارنـــدهٔ اثـــرات اقتصادی، زمانی خاتمه می یابـــد کـــه موقف گمرکی جدید برای اموال تحت مرحله یا برای تولیدات جبیروی و یـــا پروسس شده چنین امـــوالی، تعیـــین گردد.

(۲) مـــامورین گمـــرک جهـــت تعیین موقف گمرکـــی جدیـــد بـــرای اموال که مراحـــل تعلیقـــی گمرکـــی

(c) ketabton.com: The Digital Library

ددې قانون لــه حکمونوســره ســم ترسره شــوي نــدي لازم تدبیرونــه نیسي.

د حقوقو او مکلفیتونو لېږد

نهه اتیایمه ماده:

د اقتصادي اغېزولرونکــو ګمرکــي پړاوونو د جواز لرونکو اشخاصو حقوق او مکلفیتونه نورو اشخاصو ته لېږدول کېدای شي، پدې شرط چې منتقل الیه له اړوندې کړنلارې سره سم، د ټولــو شرایطو او مکلفیتونو ترسره کولو تــه ژمن شي.

د ګمرکي دین ټاکل

نوي یمه ماده:

(۱) تر تعلیقي پړاوونو لاندې د شتوو مالونو دګمرکي دین اندازه، د اړونــد اظهارلیک د منلو پر وخت ټاکل کېږي.

(۲) آزاد دوران ته د ترخیص د وخت د تعلیقي مالونو بیه، له اړوندې کړنلارې سره سم بیا ټاکل کېدای شي.

(۳) کله چې تعلیقي مالونه آزاد دوران ته د ترخیص دپړاوونولپاره یا په شرط

آن طبق احکام ایــن قــانون انجــام نیافتــــه، تــــدابیر لازم را اتخـــــاذ می نمایند.

انتقال حقوق ومکلفیت ها

مادۀ هشتاد ونهم:

حقوق و مکلفیت های اشخاص دارندۀ جواز مراحل گمرکی دارندۀ اثــرات اقتصادی به سایر اشــخاص انتقــال گردیده می تواند، مشروط بر اینکــه منتقل الیه به انجام تمــام شــرایط و مکلفیت ها مطابق طرزالعمل مربــوط متعهد گردد.

تعیین دین گمرکی

مادۀ نودم:

(۱) اندازۀ دین گمرکی اموال موجود تحت مراحل تعلیقی، حــین پــذیرش اظهارنامۀ مربوط تعیین می گردد.

(۲) قیمت اموال تعلیقی حین ترخیص به دوران آزاد، مطابق طرزالعمل مربوط مجدداً تعیین شده می تواند.

(۳) زمانیکه اموال تعلیقی برای مراحل ترخیص به دوران آزاد یا ترخیص منوط

(c) ketabton.com: The Digital Library

پورې ترلي ترخیص ته منل کېږي، لـه هغې ترجیحي تعرفې څخه برخمن کېږي چې تر تعلیقي پړاوونولاندې د مالونو د راوستلو پر وخت تطبیقېږي.

د ترانزیت پړاو

یو نوي یمه ماده:

(۱) د ترانزیت پړاو پر هغو مالونو تطبیقېږي چې د افغانستان ګمرکي قلمرو ته ننوزي او د بل هېواد ګمرکي قلمرو ته لېږدول کېږي.

(۲) د سوداګریز سیاست تدبیرونه او د محصول وضع کول د ترانزیت په پړاوکې نه اعمالېږي.

(۳) د ترانزیت پړاو له ګمرکي موقف یا ګمرکي پړاوونو سره په یوهٔ وخت تطبیق کېدای شي.

(۴) هغه تدبیرونه چې د نړیوالو میثاقونو او معاهدو سره سم په اړونده کړنلاره کې درجېږي، دترانزیت په پړاو کې شاملېدای شي.

(۵) که چېرې د ګمرک مامورین تشخیص کړي چې تر ترانزیت لاندې

به شرط پذیرفته می شوند، از تعرفۀ ترجیحی که در زمان قراردادن اموال تحت مراحل تعلیقی تطبیق می گردید، مستفید می شوند.

مرحلۀ ترانزیت

مادۀ نود و یکم:

(۱) مرحلۀ ترانزیت بر اموالی تطبیق می گردد که به قلمرو گمرکی افغانستان داخل و به قلمرو گمرکی کشور دیگر انتقال می یابد.

(۲) تدابیری سیاست تجارتی و وضع محصول در مرحلۀ ترانزیت اعمال نمی گردد.

(۳) مرحلۀ ترانزیت با موقف گمرکی یا مراحل گمرکی همزمان تطبیق شده می تواند.

(۴) تدابیری که به تأسی از میثاقها ومعاهدات بین المللی در طرزالعمل مربوط درج گردیده، شامل مرحلۀ ترانزیت شده می تواند.

(۵) هرگاه مامورین گمرک تشخیص نمایند که مرجع اموال غیر افغانی تحت

(c) ketabton.com: The Digital Library

غیر افغاني مالونو مرجع په افغانستان کې ده او د ګمرکي ترانزیت له ایجاباتو سره په مطابقت کې نــده، د اړونــد ګمرک مامورین کولای شي له تضمین څخه د لازمه مبلغ پر حصول برسېره، مالونه ظبط او پدې هکله له قانون سره سم اجراآت وکړي.

(٦) د ګمرکي ترانزیت لارښود پر هغو مالونو تطبیقېږي چې تر ګمرکي څارنې لاندې له یوهٔ ګمرک څخه بل ګمرک ته حمل کېږي. هغــه ګمــرک چــې ترانزیتــي پــړاو ورڅخــه پیلبــږي (دمبدأګمرک) او هغه ګمــرک چــې ترانزیتي پړاو په هغهٔ کې پایته رســېږي (د مقصدګمرک) یادېږي (نومېږي). په کورني او بهرني ترانزیت پورې اړوند شرایط پــه جــلا طرزالعمــل کــې تنظیمېږي.

د ترانزیت له پړاو څخه ترخیص

دوه نوي یمه ماده:

دترانزیت پړاو ددې قانون د اته اتیایمې مادې په (۲) فقره کې په درج شــوي

ترانزیت در افغانســتان بــوده و بــا ایجابات گمرکی ترانزیت در مطابقت قرار ندارد، مامورین گمرک مربــوط می توانند بــرعلاوه حصــول مبلــغ لازمه از تضمین، اموال را ضبط و در مورد مطابق احکام قــانون اجــراآت نمایند.

(٦) رهنمود ترانزیت گمرکی بر اموالی تطبیق می گردد که تحــت نظــارت گمرک از یک گمرک به گمرک دیگر حمل می گردند. گمرکی که مرحلــهٔ ترانزیت از آنجا آغــاز مــی گــردد (گمرک مبدأ) و گمرکی که مرحلــهٔ ترانزیت در آنجا بــه پایــان میرســد (گمرک مقصد) نامیده مــی شــود. شرایط مربوط به ترانزیت داخلــی و خارجی در طرزالعمل های مربوط تنظیم می گردد.

ترخیص از مرحلهٔ ترانزیت

مادهٔ نود ودوم:

مرحلهٔ ترانزیت در حالت مندرج فقرهٔ (۲) مادهٔ هشتاد و هشتم این قانون یا

(c) ketabton.com: The Digital Library

حالت کې ياکله چې مالونه او دهغو اړوند سندونه له اړوند کړنلارې سره سم د ټاکلي مرجع دګمرک ادارې ته ورسېږي، پايته رسېږي.

<u>د درېيم هېواد له لارې ترانزيت</u>

درې نوي يمه ماده:

هغه مالونه چې د ثالث هېواد له قلمرو څخه تېرېږي او د نوي ګمرکي موقف له ټاکل کېدو پرته بيا افغانستان ته داخلېږي، دنړيوال موافقه ليک د شتون په صورت کې د هغو په هکله ترانزيتي پړاوونه د تطبيق وړ دي.

<u>ترانزيتي تضمين</u>

څلور نوي يمه ماده:

(۱) ترانزيتي تضمين ددې قانون د يوسلو دوه پنځوسمې مادې له حکم سره سم، له ترانزيتي مالونوڅخه د راپيدا تعليق شوو ديونو د ورکړې په منظور اخيستل کېږي.

راتلونکي موارد له دې امر څخه مستثنی دي:

۱- لېږد د هوا له لارې.

زمانيکه اموال و اسناد مربوط آن به ادارۀ گمرک مرجع معينه مطابق طرزالعمل مربوط، مواصلت نمايد، خاتمه می يابد.

<u>ترانزيت از طريق کشور ثالث</u>

مادۀ نود وسوم:

اموالی که از قلمرو کشور ثالث عبور نموده و بدون تعيين موقف گمرکی جديد دوباره به افغانستان داخل می گردد، در صورت موجوديت موافقتنامۀ بين المللی مراحل ترانزيتی در مورد آن قابل تطبيق می باشد.

<u>تضمين ترانزيتی</u>

مادۀ نود وچهارم :

(۱) تضمين ترانزيتی مطابق حکم مادۀ يکصد وپنجا ه دوم اين قانون به منظور تأديه ديون تعليق شده ناشی از اموال ترانزيتی اخذ می گردد.

موارد آتی از اين امر مستثنی است:

۱- انتقال از طريق هوا.

(c) ketabton.com: The Digital Library

۲- لېږد د پايپ لاين له لارې.
۳- لېږد د دولتي رېل د شركت په واسطه.
۴- نور هغه موارد چې د ماليې وزارت له خوا ټاكل كېږي.
(۲) هغه مالونه چې ددې قانون د اته څلوېښتمې مادې له حكم سره سم، په افغانستان كې يوې ګمركي مرجع ته د لېږد په حالت كې وي، په هغهٔ صورت كې چې د مالونو مسئول شخص ددې قانون په پنځه نوي يمه ماده كې د درج شوي تضمين د معافيت مستحق وي، مكلف دی، د نوموړو مالونو د ګمركي پيش پرداخت(ددمخه وركړې) پر ماليې برسېره يوسلو لس (۱۱۰) فيصده مبلغ دتضمين په ډول سرحدي ګمرک ته وركړي.
(۳) د ترانزيتي مالونو تضمين له منعقدشوي قرار داد سره سم اخيستل كېږي.

۲- انتقال از طريق پايپ لاين.
۳- انتقال توسط شركت دولتى ريل.
۴- ساير مواردیكه توسط وزارت ماليه تعيين مى گردد.
(۲) اموالى كه مطابق حكم مادهٔ چهل وهشتم اين قانون، درحالت ترانزيت به يكى از مراجع گمركى در افغانستان باشد، شخص مسئول اموال در صورتى كه مستحق معافيت تضمين مندرج مادهٔ نود وپنجم اين قانون نباشد، مكلف است، برعلاوه ماليه پيش پرداخت گمركى اموال مذكور مبلغ (۱۱۰) يكصد و ده فيصد را طور تضمين به گمرک سرحدى تأديه نمايد.
(۳) تضمين اموال ترانزيتى طبق قرارداد منعقده ترانزيتى اخذ مى گردد.

(c) ketabton.com: The Digital Library

له تضمين څخه معافيت

پنځه نوي يمه ماده:

(۱) د ګمـــرک مـــامورين د لانـــدې شرايطو لرونکي شـــخص دغوښـــتنې پراساس کولای شي، د هغهٔ د ترانزيتي فعاليتونو د پرمخ بيولو لپاره ددې قانون په درې نوي يمه ماده کې له درج شوي تضمين څخه د معافيت سند وغواړي:

۱- هغه شخص چې په افغانستان کې استوګن وي ياپه افغانستان کې ثبـــت شوی دفتر ولري.

۲- هغه شخص چې له کورني ترانزيتي پړاو څخه په دوامـــداره توګـــه ګټـــه واخلي.

۳- هغه شخص چې مالي وضعيت يې د هغهٔ د ژمنو د پوره کولو متضمن وي.

۴- هغه شخص چې له ګمرکي اومالي قوانينو څخه دهـــيڅ ډول ســـرغړونو مرتکب شوی نوي.

۵- هغه شخص چې د ګمـــرک لـــه مامورينو څخه د ليکل شوي لـــومړني غوښتنليک په لاسته راوړلو سره، وعده

معافيت از تضمين

مادهٔ نود وپنجم:

(۱) مامورين گمرک به اساس تقاضای شخص واجد شرايط ذيل می تواننـــد، جهت پيشبرد فعاليت های ترانزيتی وی ســـند معافيـــت از تضـــمين منـــدرج مادهٔ نود وسوم اين قانون را مطالبـــه نمايند:

۱- شخصی که در افغانستان مقـــيم باشد يا دفترثبت شده در افغانســـتان داشته باشد.

۲- شخصـــی کـــه طـــور دوامـــدار از مرحلهٔ ترانزيتی داخلـــی اســـتفاده کند.

۳- شخصی که وضـــعيت مـــالی اش متضمن ايفای تعهدات وی باشد.

۴- شخصی که مرتکـــب هيچگونـــه تخلفات از قوانين گمرکی يـــا مـــالی نگرديده باشد.

۵- شخصی که با حصـــول اولـــين درخواست کتبی از جانب مـــامورين گمرک، تعهد نمايد که مبالغ واجـــب

(c) ketabton.com: The Digital Library

وکړي چې په خپل ترانزيتي فعاليت پورې اړوند واجب التأديه مبالغ له اړوند کرنلارې سره سم ورکوي.

(۲) ددې مادې په (۱) فقره کې دمعافيت درج شوی سند د لاندې مالونو د ترانزيتي فعاليتونو په هکله د تطبيق وړ ندی:

۱- هغه مالونه چې د دين مجموع اندازه يې له دوو سوو زرو افغانيو څخه زياته وي، ددې مبلغ اندازه د ماليې وزارت په وړانديز او د وزيرانو شورې په منظوری بدلون موندلای شي.

۲- هغه مالونه چې په افغانستان کې د تطبيق وړ وارداتي محصول داندازې په دليل، د خطر د زياتوالي لامل شي.

(۳) د ګمرکونو لوی رياست د ګمرکي تقنيني سندونو له په پام کې نيولو سره، له تضمين څخه د معافيت د سند د ورکولو واکمنه مرجع ده. د معافيت د سند د اعتبار موده شپږمياشتې ده او تصديق شوی نقل يې اړوندو اشخاصو ته صادريږي. دغه موده د غځېدو وړ ده.

التأديه را در رابطه با فعاليت های ترانزيتی خود مطابق طرزالعمل مربوط می پردازد.

(۲) سند معافيت مندرج فقرۀ (۱) اين ماده درمورد فعاليت های ترانزيتی اموال ذيل قابل تطبيق نمی باشد:

۱- اموالیکه اندازۀ مجموع دين آن بيش از دوصد هزار افغانی باشد، اندازۀ اين مبلغ به اساس پيشنهاد وزارت ماليه و منظوری شورای وزيران تغيير کرده می تواند.

۲- اموالیکه به دليل اندازۀ محصول وارداتی قابل تطبيق در افغانستان، باعث ازدياد خطر گردد.

(۳) رياست عمومی گمرکات با نظر داشت اسناد تقنينی گمرکی، مرجع ذيصلاح اعطای سند معافيت از تضمين می باشد. مدت اعتبار سند معافيت شش ماه بوده و نقل تصديق شدۀ آن به اشخاص ذيربط صادر می گردد. اين مدت قابل تمديد می باشد.

(c) ketabton.com: The Digital Library

د ترانزيتي مالونو د مسئول شخص مکلفيت

شپږنوي يمه ماده:

د ترانزيتي مالونو خاوند(مالک) يا يـې استازی مکلف دی، مالونه او مربوطـه ګمرکي سندونه، له اړونديې کړنلارې سره سم، د هغو د هويت د تشـخيص لپاره په معينه موده کې ټاکـل شـوي ګمرک ته ، وړاندې کړي.

د ګمرک په ګدامونو کې د مالونو ځای پر ځای کول

اووه نوي يمه ماده:

(۱) مالونه، په هغو ګدامونو کې ځای پر ځای کېږي چې د ګمرک د ادارې په واسطه ټاکل شوي او تر ګمرکـي څارنې لاندې وي. هغه ګدامونه چـې مستقيماً د ګمرک د مامورينو له لورې يا د ګدامدار په واسطه په ګمرکي ساحه کې اداره کېږي، هم پدې حکم کـې شامل دي.

(۲) لاندې مالونه د ګمرک په ګدامونو کې ځای پر ځای کېږي:

مکلفيت شخص مسـئول امـوال ترانزيتی

مادۀ نود وششم:

مالک اموال ترانزيتـی يـا نماينـدۀ وی مکلـف اسـت،اموال و اسـناد گمرکی مربوط را مطابق طرزالعمـل مربوط در مدت معينه جهت تشخيص هويت آن به گمرک تعيين شده، ارايه نمايد.

جابجا نمودن اموال در گدامهای گمرک

مادۀ نود وهفتم:

(۱) اموال، در گدام های که توسـط ادارۀ گمرک تعيين گرديده و تحـت نظارت گمرکی قـرار دارد جابجـا می گردد. گدام هايی کـه مسـتقيماً از طـرف مـامورين گمـرک يـا توسط گدام دار در ساحۀ گمرکـی اداره می گردد، نيز شامل اين حکـم است.

(۲) اموال ذيل در گدام های گمرک جابجا می گردد:

(c) ketabton.com: The Digital Library

۱- هغه غیر افغـاني مالونـه چـې د وارداتي محصـول یـا د سـوداګریز سیاست د تدبیرونو تابع نه وي.

۲- افغاني صادراتي مالونه چـې لـه ګمرکي تقنیني سندونو سره سم، پـه ګمرکي فعالو ګدامونو کې ځای پـر ځای کېدل ایجاب کړي.

(۳) د مالیې وزارت کولای شـي، د مالونو د اظهاروونکي د غوښـتنلیک پربنسټ، داسې حالتونه وټاکې چې له هغو سره سم ددې مادې په (۲) فقـره کې درج شوي مالونه، د ګمرک پـه ګدام کې د هغو له اېښودلو پرته، تـر ګمرکي پړاوونو لاندې راشي.

د ګدامونو ډولونه

اته نوي یمه ماده:

(۱) د ګمرک ګدامونه پـه لانـدې ډولونو سره جوړېږي:

۱- رسمي، د مالیې وزارت لخوا.

۲- عمومي، د مالونو د صادروونکو او واردوونکو د ګټې اخیسـتنې پـه منظور، د اشخاصو لخوا.

۱- اموال غیرافغانی که تابع محصول وارداتی یا تدابیر سیاسـت تجـارتی نباشد.

۲- اموال صادراتی افغانی که مطـابق اسناد تقنینی گمرکی ایجاب جابجـا شدن را در گدامهای فعال گمرکـی نماید.

(۳) وزارت مالیه می تواند به اسـاس درخواسـت اظهارکننـدۀ امـوال، حالاتی را تعیین نمایـد کـه مطـابق آن اموال مندرج فقرۀ(۲)ایـن مـاده بـدون گذاشـتن آن در گـدام گمرک، تحـت مراحـل گمرکـی قرارگرفته بتواند.

انواع گدام ها

مادۀ نود وهشتم:

(۱)گدام های گمرک به اشکال ذیل تأسیس می گردد:

۱- رسمی، از طرف وزارت مالیه.

۲- عمومی، از طرف اشـخاص بـه منظـور اسـتفاده صـادرکنندگان و واردکنندگان اموال.

(c) ketabton.com: The Digital Library

۳- خصوصي، د اړوندو مالونو د ځای پر ځای کولو په منظور، د مالونو د خاوندانو لخوا.

(۲) ددې مادې د (۱) فقرې په (۲ او ۳) اجزاوو کې درج شوي ګدامونه، د ماليې وزارت په اجازه جوړېدای شي.

(۳) د ګدامونو د جوړېدو د اجازې د ورکولو ډول او له هغو څخه د ګټې اخيستنې شرايط په جلا کړنلاره کې تنظيمېږي.

ګدامدار او د هغهٔ مکلفيت

نهه نوي يمه ماده:

د ګمرک ګدامدار د لاندې مکلفيتونو لرونکی دی:

۱- د هغو مالونو له ايستلو څخه مخنيوی چې د ګمرکي څارنې تابع وي. ددې قانون د يو سلو پنځمې مادې حکم، لدې امر څخه مستثني دی.

۲- له اړوندې کړنلارې سره سم، د مالونو د ځای پر ځای کېدو د پړاوونو د شرايطو تطبيقول.

۳- د سوابقو ساتل او په اړونده

۳- خصوصی، از طرف مالک اموال به منظور جابجا نمودن اموال مربوط.

(۲)گدام های مندرج اجزای (۲و۳) فقره (۱) این ماده به اجازهٔ وزارت ماليه تأسيس شده می تواند .

(۳) طرز اعطای اجازهٔ تاسيس گدام ها و شرايط استفادهٔ آن در طرزالعمل جداگانه تنظيم می گردد.

گدام دار و مکلفيت آن

مادهٔ نود ونهم:

گدام دار گمرک دارای مکلفيت های ذيل می باشد:

۱- جلوگيری از خروج اموالیکه تابع نظارت گمرکی باشد. حکم مادهٔ يکصد وپنجم اين قانون از اين امر مستثنی است.

۲- تطبيق شرايط مراحل جابجا نمودن اموال مطابق طرزالعمل مربوط.

۳- حفظ سوابق و رعايت ساير

(c) ketabton.com: The Digital Library

کړنلاره کې د درج شوو نورو مکلفیتونو رعایتول.

د ځکمې اجاره

سلمه ماده:

هغه ځمکې چې د عمومي او خصوصي ګدامونو د تأسیس لپاره په ګمرکي ساحه کې په اجاره اخیستل کېږي. د ارضیه رسم تابع ندي او د ګدامدار تر کنترول لاندې وي. هغه مالونه چې تر ګمرکي پړاوونو لاندې د راوستلو تر وخته په ګدام کې زېرمه کېږي. د هغو محصول به د هغهٔ اظهاروونکي پواسطه چې مالونه له ګمرکي ساحې څخه د ترخیص پړاو ته اظهاروي، ورکول کېږي.

د حقوقو او مکلفیتونو لېږد

یوسلو یوه یمه ماده:

د ګدامدار حقوق او مکلفیتونه، هغهٔ شخص ته چې په اړونده کړنلاره کې د درج شوو شرایطو لرونکی وي، د ګمرک د واکمن مامور له موافقې وروسته، لېږدېدای شي.

مکلفیت های مندرج طرزالعمل مربوط.

اجارهٔ زمین

مادهٔ صدم:

زمینی که برای تأ سیس گدام های عمومی و خصوصی در ساحهٔ گمرکی به اجاره گرفته میشود، تابع رسم ارضیه نبوده و تحت کنترول گدام دار قرار می گیرد. اموالی که در گدام الی زمان قرار دادن تحت مرحله گمرکی ذخیره می گردد، محصول آن توسط اظهار کنندهٔ که اموال را به مرحلهٔ ترخیص از ساحه گمرکی اظهار می نماید، پرداخته می شود.

انتقال حقوق و مکلفیت ها

مادهٔ یکصد ویکم:

حقوق و مکلفیت های گدام دار، به شخصی که واجد شرایط مندرج طرزالعمل مربوط باشد، بعد از موافقهٔ مامور ذیصلاح گمرک منتقل شده می تواند.

(c) ketabton.com: The Digital Library

ځانګړي حالات

یوسلو دوه یمه ماده:

(۱) د ګمرک مامورین کولای شي، د اقتصادي اړتیـا د موجودیـت او د ګمرکي څارنې د نه ګډ وډېدو پـه صورت کې، د ګمرک په ګدامونو کې د لاندې مالونو د زېرمې اجازه ورکړي:

۱- ددې قانون د نهه اویایمې مادې د (۲) فقرې په (۲) جزء کې د درج شوو مالونو په استثناء افغاني مالونه، چـې پدې حالت کې د ګمرک په ګدام کې د مالونو د ځای پـر ځـای کولـو د پړاوونو شرایط پر نوموړو مالونو نـه تطبیقېږي.

۲- غیر افغاني مالونه چې د ګمرک د ګدام په ساحه کې تر کورني پروسس یا د ګمرکي څارنې تر پروسس لاندې راشي. اړوند استثناآت په جلا کړنلاره کې توضیح کېږي.

(۲) ګدامدار مکلف دی، د ګمرک د مامورینو د غوښتنې پربنسـټ، ددې مادې په (۱) فقره کـې درج شـوي

حالات خاص

مادۀ یکصد ودوم:

(۱) مامورین گمـرک میتواننـد، در صورت موجودیت نیازمندی اقتصادی و عدم اخلال بر نظارت گمرکی، اجازه ذخیرۀ اموال ذیل را در گـدام هـای گمرک بدهند:

۱- امـوال افغـانی، بـه اسـتثنای اموال مندرج جـزء (۲) فقـرۀ (۲) مادۀ نود وهفـتم ایـن قـانون کـه در ایـن حالـت شـرایط مراحـل جابجـا کـردن امـوال در گـدام گمرک بالای اموال متـذکره تطبیـق نمی گردد.

۲- اموال غیر افغانی کـه در سـاحۀ گدام گمرک تحت پروسس داخلی یا پروسس تحت نظارت گمرکی قـرار می گیـرد .اسـتثناآت مربـوط در طرز العمل جداگانه توضیح می گردد.

(۲)گـدام دار مکلـف اسـت، بـه اساس تقاضـای مـامورین گمـرک، امـوال منـدرج فقـرۀ (۱) ایـن

(c) ketabton.com: The Digital Library

مالونه، ددې قانون د نهه نوي یمې مادې د (۳) جزء له حکم سره سم، په اړوندو دفترونو کې ثبت او سجل کړي.

په ګدام کې د مالونو د ساتنې موده

یوسلو دریيمه ماده:

(۱) مالونه، د ځای پر ځای کېدو تر پړاوو لاندې تر دوولسو میاشتو پورې د ګمرک په ګدام کې ساتل کېدای شي. د ګمرک مامورین کولای شي، د اظهاروونکي د غوښتنلیک پربنسټ، د هغو ساتنه تر نورو دوولسو میاشتو پورې وغځوي.

(۲) د ګمرک مامورین کولای شي، د مالونو د خصوصیاتو یا نورو ځانګړو حالتونو له په پام کې نیولو سره، ددې مادې په (۱) فقره کې درج شوې موده را لنډه کړي.پدې صورت کې اظهاروونکی مکلف دی، د نومړې مودې تر پایته رسېدو پورې د خپلو مالونو لپاره بل ګمرکي موقف وټاکي.

ماده را مطابق حکم جزء (۳) مادۀ نودونهم این قانون در دفاتر مربوط ثبت و سجل نماید.

میعاد نگهداری اموال در گدام

مادۀ یکصد وسوم:

(۱) اموال، الی مدت دوازده ماه تحت مرحلۀ جابجا نمودن در گدام گمرک نگهداری شده میتواند. مامورین گمرک می توانند، به اساس درخواست اظهار کننده، نگهداری آن را الی دوازده ماه دیگر تمدید نمایند.

(۲) مامورین گمرک میتوانند، با نظر داشت خصوصیت اموال یا سایر حالات خاص، مدت مندرج فقرۀ (۱) این ماده را کاهش دهند. در این صورت اظهار کننده مکلف است، الی ختم میعاد متذکره، موقف گمرکی دیگری را برای اموال خویش تعیین کند.

(c) ketabton.com: The Digital Library

د ګمرک په ګدام کې د عملیو تطبیقول

یوسلو څلورمه ماده:

(۱)په ګدام کې د ځای پر ځای کېدو تر پړاو لاندې مالونه، د ظاهري وضع او د کیفیت د ساتنې په منظور، تر عملیو لاندې د وېش یا خرڅلاو لپاره د هغوچمتو کول، چې په جلا کـړنلاره کې ټاکل شوي راوستل کېدای شي.

(۲) اظهاروونکی مکلف دی، ددې مادې په (۱) فقره کې له درج شوو عملیو څخه د ګټې اخیستنې اجازه، دمخه د ګمرک له ادارې څخه واخلي. د ګمرک مامورین له عملیو څخه د ګټې اخیستنې شرایط ټاکي.

له ګدام څخه د مالونو مؤقت ایستل

یوسلو پنځمه ماده:

(۱) هغه مالونه چې د ګمرک په ګدامونو کې د ځای پر ځای کېدو تر پړاو لاندې دي، د شرایطو له په پام کې نیولو سره، په مؤقت ډول له ګدامونو

تطبیق عملیه ها در گدام گمرک

مادۀ یکصد وچهارم:

(۱) اموال تحت مرحلۀ جابجا نمودن در گدام، به منظور حفاظت وضع ظاهری و کیفیت آن، آماده نمودن آن برای توزیع یا فروش تحت عملیه هادر طرزالعمل جداگانه تعیین گردیده، قرار گرفته می تواند.

(۲) اظهارکننده مکلف است، اجازۀ استفاده از عملیه های مندرج فقرۀ (۱) این ماده را قبلاً از ادارۀ گمرک اخذ نماید. مامورین گمرک شرایط استفاده از عملیه ها را تعیین می نمایند.

خروج مؤقت اموال از گدام

مادۀ یکصد وپنجم:

(۱) اموالی که تحت مرحلۀ جابجا شدن در گدام های گمرک قرار دارند، با نظر داشت شرایط، مؤقتاً از گدامها خارج گردیده

(c) ketabton.com: The Digital Library

ځخه اېستل کېدای شي. پدې شرط چې د ګمرک له مامورينو ځخــه د وتلــو اجازه د مخه اخيســتل شــوې وي د اېستلو شرايط په اجازه ليک کې تصريح کېږي.

(۲) ددې مادې په (۱) فقره کې درج شوي مالونه، ددغهٔ قانون پــه يوســلو ځلورمه ماده کې د درج شوو عمليــو تابع کېدای شي.

<u>د مالونو لېږد</u>

يوسلوشپږمه ماده:

د ګمرک مامورين کولای شي، له يوهٔ ګدام ځخه بل ته د ګمرک په ګدامونو کې د ځای پر ځای کېدو تر پړاو لاندې مالونو د لېږدېدو اجازه ورکړي.

<u>په ګدام کې د ځای پر ځای شوو مالونو ګمرکي نرخ</u>

يوسلو اوومه ماده:

(۱) که چېرې په ګدام کې د مالونو د ځای پر ځای کولو او ساتنې لګبنتونه، د مالونو له اصلي ورکړل شوې يا لــه ورکړې وړ بيې ځخه په مجزاء صورت

می تواند. مشروط بــر اينکــه قــبلاً اجــازهٔ خـــروج آن از مــــامورين گمرک اخذ شــده باشــد. شــرايط خـــروج در اجـــازه نامـــه تصـــريح می گردد.

(۲) اموال مندرج فقرهٔ (۱) اين مـــاده تابع عمليه های مندرج مادهٔ يکصــد وچهارم ايــن قـــانون قـــرار گرفتــه می تواند.

<u>انتقال اموال</u>

مادهٔ يکصد وششم:

مامورين گمرک می تواننـــد، اجـــازهٔ انتقال اموال تحت مرحلهٔ جابجا نمودن در گدامهای گمرک را از يک گـــدام به گدام ديگر گمرک اعطاء نمايند.

<u>نرخ گمرکی اموال جابجا شده در گدام</u>

مادهٔ يکصد وهفتم:

(۱) هرگاه مصارف جابجا نمـــودن و نگهداری اموال در گـــدام از قيمـــت اصلی تأديه شـــده يـــا قابـــل تأديـــه اموال به صورت مجزاء نشـــان داده

(c) ketabton.com: The Digital Library

سره ښودل شوي وي، دغه لګښتونه د مالونو د ګمرکي نرخ په محاسبه کې، نه شاملېږي.

(۲) که چېرې مالونه ددې قانون په یوسلو څلورمه ماده کې تر درج شوو عملیو لاندې راغلي وي، د اظهاروونکی د غوښتنلیک په صورت کې، د مالونو ډول، ګمرکي نرخ او کمیت، د وارداتي محصول د مبالغو د ټاکلو لپاره، ددې قانون په نوي یمه ماده کې د درج شوې نېټې په اعتبار، داسې محاسبه کېږي چې نوموړي مالونه ددې قانون په یوسلو څلورمه ماده کې د درج شوو عملیو د بدلونونو تابع ګرځېدلي نه وي.

(۳) ددې مادې په (۲) فقره کې په درج شوو بدلونونو پورې اړوند استثناآت، په جلا کړنلاره کې تنظیمېږي.

کورنی(داخلي) پروسس

یوسلو اتمه ماده:

لاندې وارداتي مالونه، تر کورني

شده باشد، این مصارف در محاسبهٔ نرخ گمرکی اموال، شامل نمی گردد.

(۲) هرگاه اموال تحت عملیه های مندرج مادهٔ یکصد وچهارم این قانون قرارگرفته باشد، در صورت درخواست اظهارکننده، نوعیت، نرخ گمرکی و کمیت اموال جهت تعیین مبالغ محصول وارداتی، با اعتبار تاریخ مندرج مادهٔ نودم این قانون، طوری محاسبه می گردد که اموال مذکور تابع تغییرات عملیه های مندرج مادهٔ یکصد وچهارم این قانون قرار نگرفته باشد.

(۳) استثناآت مربوط به تغییرات مندرج فقرهٔ (۲) این ماده، در طرز العمل جداگانه تنظیم می گردد.

پروسس داخلی

مادهٔ یکصد وهشتم:

اموال وارداتی ذیل، تحت پروسس

(c) ketabton.com: The Digital Library

پروسس لاندې نیول کېږي:

۱- هغه تعليقي مالونه چې د هېواد له ګمرکي قلمرو څخه د هغو صادرول د جبيروي توليداتو په ډول وي.

۲- هغه مالونه چې د ګمرکي محصول د بېرته ورکړې تر سیستم لاندې راغلي وي او د جبيروي توليداتو په ډول د هېواد له ګمرکي قلمرو څخه صادر شي.

داخلی قرار می گیرد:

۱- اموال تعلیقی که صدور آن از قلمروگمرکی کشور به شکل تولیدات جبیروی باشد.

۲- اموالی که تحت سیستم باز پرداخت محصول گمرکی قرار داشته و به شکل تولیدات جبیروی از قلمروگمرکی کشور صادر گردد.

د کورني پروسس ډولونه

یوسلو نهمه ماده:

د مالونو کورنی پروسس عبارت دی له:

۱- د نصب، بسته بندۍ یا په نورو مالونو کې د هغو د ځای پر ځای کولو په شمول په مالونو باندې کار کول.

۲- ترمیم یا د مالونو د اصلي حالت اعاده.

۳- په اړونده کړنلاره کې له درج شوو ټاکلو مالونو څخه ګټه اخیستنه چې په جبيروي توليداتو کې نه تشخیصېږي، خو د هغو تولید یې مجاز ګرځولی او یا یې تولید ته زمینه برابروي.

انواع پروسس داخلی

مادهٔ یکصد ونهم:

پروسس داخلی اموال عبارت است از:

۱- کار نمودن بالای اموال به شمول نصب، بسته بندی یا جابجا کردن آن در اموال دیگر.

۲- ترمیم یا اعادهٔ حالت اصلی اموال.

۳- استفاده از اموال معین مندرج طرز العمل مربوط که در تولیدات جبیروی تشخیص نمی شوند، ولی تولید آن را مجاز ساخته ویا زمینه را برای تولید آن مساعد می سازد.

(c) ketabton.com: The Digital Library

د کورني پروسس د جواز غوښتنلیک

یوسلولسمه ماده:

د کورني پروسس جواز، د مالونو د خاوند د لیکلي غوښتنلیک پربنسټ، تر دغو شرایطو لاندې، له اړوندې کړنلارې سره سم، د مالیې وزارت لخوا ورکول کېږي:

۱- په هغهٔ صورت کې چې غوښتنلیک ورکوونکی په افغانستان کې مېشت وي.

۲- په هغهٔ صورت کې چې وارداتي مالونه په جبیروي تولیداتو کې تشخیص شي، ددې قانون د یوسلو نهمې مادې د (۳) جزء حکم، لدې امر څخه مستثني دی.

۳- په هغهٔ صورت کې چې کورني پروسس د هېواد اقتصادي ګټې په ښه وجه تأمین کړي.

د جبیروي تولیداتو صادرول

یوسلو یوولسمه ماده:

د ګمرک مامورین کولای شي هغه

درخواست جواز پروسس داخلی

مادهٔ یکصد ودهم:

جواز پروسس داخلی به اساس درخواست کتبی مالک اموال، تحت شرایط ذیل از طرف وزارت مالیه طبق طرز العمل مربوط اعطاء می گردد:

۱- درصورتی که درخواست کننده مقیم افغانستان باشد.

۲- درصورتی که اموال وارداتی در تولیدات جبیروی تشخیص شده بتواند، حکم جزء (۳) مادهٔ یکصد و نهم این قانون از این امر مستثنی است.

۳- درصورتی که پروسس داخلی منافع اقتصادی کشور را به وجه احسن تأمین نماید.

صدور تولیدات جبیروی

مادهٔ یکصد ویازدهم:

مامورین گمرک می توانند، مدتی را

(c) ketabton.com: The Digital Library

موده وټاکي چې په هغې کې جبيروي توليدات صادر يا تر نوي ګمرکي موقف لاندې راغلي وي. پدې شرط چې دغه موده د پروسس يا د جبيروي توليداتو د چمتو کولو لپاره، دګمرکي نوي موقف لپاره کافي وي.نوموړې موده د جواز لرونکي د غوښتنليک پربنسټ، غځېدلای شي.

د کورني پروسس د ثمرې ميزان

يوسلو دوولسمه ماده:

(۱) د ګمرک مامورين د کورني پروسس د ثمرې ميزان يا يې د ټاکلو ډول د واقعي شرايطو پربنسټ چې پروسس په هغو کې پرمخ بيول کېږي، ټاکي.

(۲) د ثمرې د ستندرد ميزان، په غوښتنليک کې د درج شوو معلوماتو پربنسټ، په جواز کې ټاکل کېږي.

تر کورني پروسس لاندې مالونو ورکېدل (مفقودي)

يوسلو ديارلسمه ماده:

که چېرې په کورني پروسس کې شامل

تعيين نمايند که در آن توليدات جبيروی صادر يا تحت موقف جديد گمرکی قرار گرفته بتواند. مشروط بر اينکه اين مدت برای پروسس يا آماده نمودن توليدات جبيروی برای موقف جديد گمرکی کافی باشد. ميعاد متذکره به اساس درخواست دارندۀ جواز، تمديد شده می تواند.

ميزان ثمرۀ پروسس داخلی

مادۀ يکصد ودوازدهم:

(۱) مامورين گمرک ميزان ثمرۀ پروسس داخلی يا طرز تعيين آنرا به اساس شرايط واقعی که پروسس در آن پيش برده می شود، معين می نمايند.

(۲) ميزان ستندرد ثمره به اساس معلومات مندرج درخواست در جواز تعيين می گردد.

مفقودی اموال تحت پروسس داخلی

مادۀ يکصد وسيزدهم:

هرگاه اموال شامل پروسس

(c) ketabton.com: The Digital Library

مالونه پرته له بدلونه یا د جبیروي تولیداتو په ډول، ددې قانون په یوسلو یوولسمه ماده کې په درج شوې موده کې ورک شي، دغه مالونه آزاد دوران ته ترخیص ګڼل کېږي او د کورني پروسس د جواز لرونکی د نومړو مالونو د ګمرکي اظهارلیک په وړاندې کولو او د هغو د ګمرکي دین په ورکولو مکلف دی.

د جبیروي تولیداتو بیا واردول

یوسلو څوارلسمه ماده:

(۱) هغه جبیروي تولیدات چې له صادرېدو وروسته، بیا واردېږي، د ګمرکي محصول تابع دي.

(۲) ددې مادې په (۱) فقره کې د درج شوو مالونو ګمرکي دین د واردوونکي د غوښتنې پربنسټ، ددې قانون د یوسلو دیارلسمې مادې له حکم سره سم، ټاکل کېږي.

داخلی بدون تغییر یا به شکل تولیدات جبیروی در میعاد مندرج مادهٔ یکصد و یازدهم این قانون مفقود گردد، این اموال به دوران آزاد ترخیص پنداشته شده و دارندهٔ جواز پروسس داخلی مکلف به ارایهٔ اظهارنامهٔ گمرکی اموال مذکور و تأدیهٔ دین گمرکی آن می باشد.

ورود مجدد تولیدات جبیروی

مادهٔ یکصد وچهاردهم:

(۱) تولیدات جبیروی که بعد از صدور، مجدداً وارد می گردد، تابع محصول گمرکی می باشد.

(۲) دین گمرکی اموال مندرج فقرهٔ (۱) این ماده به اساس درخواست واردکننده، مطابق حکم مادهٔ یکصد و سیزدهم این قانون تعیین می گردد.

(c) ketabton.com: The Digital Library

د کورني پروســـس د جبيـــروي توليداتو ګمرکي محصول

يوسلو پنځلسمه ماده:

(۱) جبيـــروي توليـــدات د يوشـــان وارداتي مالونو د عين محصول تـــابع دي.

(۲) که چېرې ترجيحي تعرفه پر يوشان وارداتي مالونو باندې له هغو څخـــه د نظر وړ ګټې اخيستنې له په پام کې نيولو سره تطبيق شي، جبيروي توليدات هم د عين ترجيحي تعرفې تابع دي.

(۳) که چېرې وارداتي مالونـــه، ددې قانون د څلوېښتمې مادې له حکم سره سم، له محصول څخه معـــاف شـــي، جبيروي توليدات هم له محصول څخه معافېږي.

(۴) د ماليې وزارت کولای شـــي، د جبيروي توليداتو د محصول اندازه، په هغو حالاتو کې چې د جبيروي توليدات د اړوندو تعليقي مالونو د محصول لـــه اندازې څخه کم شي، وټاکي.

محصول گمرکی تولیدات جبیروی پروسس داخلی

مادۀ یکصد وپانزدهم:

(۱) تولیدات جبیـــروی تـــابع عـــین محصول امـــوال یکســـان وارداتـــی می باشد.

(۲) هرگاه تعرفۀ ترجیحی بر امـــوال یکسان وارداتی با نظرداشت اســـتفادۀ مورد نظر از آن تطبیق گردد، تولیدات جبیروی نیز تابع عین تعرفۀ ترجیحـــی می باشد.

(۳) هرگـــــاه امـــــوال وارداتـــــی مطابق حکم مادۀ چهلم ایـــن قـــانون از محصـــــول معـــــاف گـــــردد، تولیدات جبیروی نیز از محصول معاف می شود .

(۴) وزارت مالیه می توانـــد، انـــدازۀ محصول تولیـــدات جبیـــروی را در حالاتیکه تولیدات جبیروی کمتـــر از اندازۀ محصول اموال تعلیقی مربـــوط گردد، تعیین نماید.

(c) ketabton.com: The Digital Library

له هېواد څخه بهر ته د بیا پروسس په غرض د کورني پروسس د جبیروي تولیداتو صادرول

یوسلو شپاړسمه ماده:

د جبیروي تولیداتو یا له بدلون پرته مالونو ټوله یا یوه برخه،ددې قانون له یوسلو یو دېرشمې څخه تر یوسلو شپږ دېرشمې مادو پورې له درج شوو حکمونو او اړوندې کړنلارې سره سم، د ګمرک د مامورینو د اجازې له اخیستلو وروسته د زیات پروسس لپاره په مؤقته توګه، بهرنیو هېوادونو ته صادرېدای شي.

د ګمرکي محصول د بېرته ورکړې موارد

یوسلو اووه لسمه ماده:

(۱) د ګمرکي محصول د بېرته ورکړې له سیستم څخه ګټه اخیستنه، ددې قانون په یوسلو لسمه ماده کې د درج شوي جواز پربنسټ، مجاز ده. هغه مالونه چې د هغو واردول د کمیتي محدودیتونو تابع وي، له دې امر څخه

صدور تولیدات جبیروی پروسس داخلی غرض پروسس مجدد به خارج کشور

مادۀ یکصد وشانزدهم:

تمام یا قسمتی از تولیدات جبیروی یا اموال بدون تغییر، مطابق احکام مندرج مواد یکصد و سی و یکم الی یکصد و سی و ششم این قانون و طرز العمل مربوط، بعد از اخذ اجازۀ مامورین گمرک جهت پروسس مزید طور مؤقت به کشورهای خارجی صادر شده می تواند.

مواردباز پرداخت محصول گمرکی

مادۀ یکصد وهفدهم:

(۱) استفاده از سیستم باز پرداخت محصول گمرکی به اساس جواز مندرج مادۀ یکصد ودهم این قانون، مجاز میباشد.اموالیکه تورید آن تابع محدودیت های کمیتی باشد، از این امر مستثنی

(c) ketabton.com: The Digital Library

مستثني دي.

(۲) د ګمرکي محصول بېرته ورکړه د هغو مالونو له محصول څخه چې د ګمرکي محصول د بېرته ورکړې له سیستم سره سم، عملاً ورکړل شوې ده، زیاتېدای نشي.

د ګمرکي محصول د بېرته ورکړې اظهارلیک

یوسلو اتلسمه ماده:

د ګمرکي محصول د بېرته ورکړې له سیستم څخه استفاده په ګمرکي اظهارلیک کې مشخصه شوېده او د جواز نقل یې چې ددې قانون د یوسلو لسمې مادې له حکم سره سم ورکړل شوی دی، له هغهٔ سره ضمیمه کېږي.

هېواد ته د کورني پروسس د جبیروي تولیداتو بېرته نه واردول

یوسلو نولسمه ماده:

که چېرې جبیروي تولیدات چې ددې قانون د یوسلو شپاړسمې مادې له حکم سره سم، مؤقتاً صادر شوي وي او په ټاکلې موده کې بیا وارد نشي، ددې

است .

(۲) بازپرداخت محصول گمرکی از محصول اموالیکه مطابق سیستم باز پرداخت محصول گمرکی عملاً تأدیه گردیده، بیشتر بوده نمی تواند.

اظهار نامهٔ باز پرداخت محصول گمرکی

مادهٔ یکصد وهجدهم:

استفاده از سیستم باز پرداخت محصول گمرکی در اظهار نامهٔ گمرکی مشخص گردیده و نقل جواز آن که مطابق حکم مادهٔ یکصد ودهم این قانون اعطاء شده، با آن ضمیمه می گردد.

عدم ورود مجدد تولیدات جبیروی پروسس داخلی به کشور

مادهٔ یکصد ونزدهم:

هر گاه تولیدات جبیروی مطابق حکم مادهٔ یکصد وشانزدهم این قانون مؤقتاً صادر گردیده باشد و در مدت معینه مجدداً وارد نگردد، تابع حکم مادهٔ

(c) ketabton.com: The Digital Library

قانون د يوسلو شلمې مادې د حکم تابع دي.

د ګمرکي محصول بيرته ورکړه

يوسلو شلمه ماده:

(۱) که چېرې له کورني پروسس څخه د ګټې اخيستنې شرايط په پام کې ونيول شي، د جبيروي توليداتو ورکړل شوی وارداتي محصول د صادرېدو پر وخت، ددې قانون په يوسلو اتلسمه ماده کې درج شوي جواز لرونکي تــه بېرتــه ورکول کېږي.

(۲) د ګمرکي محصول د بېرته ورکړې د غوښتنې موده، تر يوه کاله پورې ده، خو دا چې په جواز کې لږه موده درج شوې وي.

که چېرې مالونه د بېرتــه ورکــړې د مودې تر پايته رسېدو پورې، د ګمرکي محصول د بېرته ورکړې تــر سيســتم لاندې صادر نشي، مالونه آزاد دوران ته د ترخيص شوو مالونو په توګه ګڼل کېږي.

يکصـــد وبيســـتم ايـــن قـــانون می باشد.

بازپرداخت محصول گمرکی

مادۀ يکصد وبيستم:

(۱) هرگــاه شــرايط اســتفاده از پروســس داخلــی رعايــت گــردد، محصــول وارداتــی تأديــه شــدۀ توليــدات جبيــروی حــين صدور آن به دارندۀ جــواز منــدرج مادۀ يکصد و هجدهم اين قانون بــاز پرداخت می گردد.

(۲) ميعاد مطالبۀ بازپرداخت محصول گمرکی الی يکسال می باشد، مگــر اينکه در جواز ميعاد کمتر درج گرديده باشد.

هرگــاه امــوال الــی خــتم ميعــاد بازپرداخــت، تحــت سيســتم بــاز پرداخــت محصــول گمرکـــی صادر نگردد، اموال بحيــث امــوال ترخيص شده به دوران آزاد پنداشــته می شود.

(c) ketabton.com: The Digital Library

د گمرک تر پلټنې لاندې پروسس

یوسلو یوویشتمه ماده:

د گمرک تر پلټنې لانــدې پروســس، ددې قانون د یوسلو نهمې مــادې لــه حکم سره ســم ، د تعلیقــي مــالونو پروسس، پرته لدې چــې د گمرکــي محصول یــا ســوداگریز سیاســت د تدبیرونو تابع شي، مجاز گرځوي. پدې شرط چې پر جبیروي تولیداتو باندې د تطبیق وړ محصول آزاد دوران ته د هغو د ترخیص پر وخت د وارداتي یوشــان مالونو په څېر متناسباً ورکړل شي.

د گمرک تر پلټنې لاندې پروسس جواز

یوسلو دوه ویشتمه ماده:

د گمرک تر پلټنې لاندې پروسس جواز د مالونو د خاوند د لیکلي غوښتنلیک پربنسټ، له اړوندې کړنلارې سره سم، تر دغو شرایطو لاندې د مالیې وزارت لخوا ورکول کېږي:

۱- غوښــــتنلیک ورکـــوونکی دې افغانستان مېشت وي.

پروسس تحت بازرسی گمرک

مادۀ یکصد و بیست ویکم:

پروسس تحت بازرسی گمرک مطابق حکم مادۀ یکصد ونهم ایــن قــانون، پروسس اموال تعلیقی را بدون اینکــه تابع محصول گمرکی یا تدابیر سیاست تجـــــارتی شــــــود، مجــــــاز می گردانــد. مشــروط بــر اینکــه محصـــــول قابـــــل تطبیـــــق بــــر تولیدات جبیروی حین ترخیص آن بــه دوران آزاد مانند اموال یکسان وارداتی متناسباً تأدیه شود.

جواز پروسس تحـــت بازرســـی گمرک

مادۀ یکصد وبیست ودوم:

جواز پروسس تحت بازرسی گمرک به اساس درخواست کتبی مالک اموال، از طرف وزارت مالیه طبــق طرزالعمــل مربوط تحت شــرایط ذیــل اعطــاء می گردد:

۱- درخواست دهنده مقیم افغانستان باشد.

(c) ketabton.com: The Digital Library

۲- تعليقي مالونه دې پــه جبيــروي توليداتو کې د تشخيص وړ وي.

۳- له اقتصادي نظره، تــر پروســس لاندې مالونو اوصاف اوحالت د هغو له پروسس وروسته، اعاده کېداى نشي.

۴- له پروسس څخه ګټه اخيســتنه، د هېواد اقتصادي ګټې په ښه توګه تأمين کړاى شي.

د ګمرکونو تر پلټنې لاندې پروسس د جواز محتوي

يوسلو درويشتمه ماده:

د ګمرکونو تر پلټنې لاندې پروســس جواز، د لاندې محتوياتو لرونکى دى:

۱- ددې قانون په يوسلو دوه ويشتمه ماده کې د درج شوو شرايطو رعايتول.

۲- ددې قانون په يوسلو دوولسمه ماده کې درج، د ثمرې د ستندرد د ميــزان ټاکل.

۳- د هغې نېټې يادول چې د هغې پــه ترڅ کې جبيروي توليدات نوي ګمرکي موقف ته پرېښودل کېږي.

۲- اموال تعليقى در توليدات جبيروى قابل تشخيص باشد.

۳- اوصاف و حالت امــوال تحــت پروسس از نظــر اقتصــادى بعــد از پروسس آن اعاده گرديده نتواند.

۴- اســتفاده از پروســس، منــافع اقتصادى کشور را به وجه احسن تأمين نموده بتواند.

محتواى جواز پروســس تحــت بازرسى گمرکات

مادۀ يکصد وبيست وسوم:

جواز پروسس تحت بازرسى گمرکات داراى محتويات ذيل مى باشد:

۱-رعايت شرايط مندرج مادۀ يکصد و بيست ودوم اين قانون.

۲- تعيــين ميــزان ســتندرد ثمــرۀ مندرج مادۀ يکصد ودوازدهــم ايــن قانون.

۳- ذکر تــاريخ کــه در خــلال آن توليدات جبيروى به موقــف جديــد گمرکى واگذار مى گردد.

(c) ketabton.com: The Digital Library

د بې بدلونه يا د پروسس تر منځنيو پړاوونو لاندې مالونو د ګمرکي دين د اندازې ټاکل

يوسلو څلېريشتمه ماده:

د بې بدلونه يا د پروسس تر منځنيو پړاوونو لاندې مالونو د ګمرکي دين اندازه د هغو مالونو په څېر چې آزاد دوران ته د ګمرک تر څارنې لاندې د پروسس د اظهارليک د منلو په وخت کې ترخيص شوي، ټاکل کېږي.

د ګمرکونو تر پلټنې لاندې پروسس د جبيروي توليداتو محصول

يوسلو پنځه ويشتمه ماده:

(۱) جبيروي توليدات په وارداتي يوشان مالونو باندې د محصول د عين اندازې تابع يا د ترجيحي تعرفې د تطبيق وړ دي.

(۲) د سوداګريز سياست تدبيرونه چې پر يوشان وارداتي مالونو باندې تطبيقېږي، د جبيروي توليداتو په اړه د تطبيق وړ ندي.

تعيين اندازۀ دين گمرکی اموال بدون تغيير يا تحت مراحل وسطی پروسس

مادۀ يکصد وبيست وچهارم:

اندازۀ دين گمرکی اموال بدون تغيير يا تحت مراحل وسطی پروسس مانند اموالیکه در زمان پذيرش اظهار نامۀ پروسس تحت نظارت گمرک به دوران آزاد ترخيص گرديده ، تعيين می شود .

محصول توليدات جبيروی پروسس تحت بازرسی گمرکات

مادۀ يکصد وبيست وپنجم:

(۱) توليدات جبيروی تابع عين اندازۀ محصول يا تعرفۀ ترجيحی قابل تطبيق بر اموال يکسان وارداتی می باشد.

(۲) تدابير سياست تجارتی که بر اموال يکسان وارداتی تطبيق می گردد، در مورد توليدات جبيروی قابل تطبيق نمی باشد.

(c) ketabton.com: The Digital Library

د مؤقت تورید پړاو

یوسلو شپږویشتمه ماده:

(۱) د مالونو مالک په هغهٔ صورت کې له مؤقت تورید څخه ګټه اخلي چې د هېواد په ګمرکي قلمرو کې د مالونو د موجودیت په وخت کې، له نورمال استهلاک څخه پرته، په هغو کې بدلون وارد نکړي.

د مالونو له مؤقت تورید څخه د ګټې اخیستنې شرایط او ډول او د هغهٔ د جواز صادرول په جلا کړنلاره کې تنظیمېږي.

(۲) له مؤقت تورید څخه ګټه اخیستنه په ګمرکي اظهارلیک کې مشخصه او د جواز کاپي يې له هغهٔ سره ضمیمه کېږي.

د مؤقت تورید له پړاو څخه د ګټې اخیستنې شرایط

یوسلو اووه ویشتمه ماده:

(۱) د غیر افغاني مالونو په هکله مؤقت تورید، تر دغو شرایطو لاندې، تطبیقېږي:

مرحلهٔ تورید مؤقت

مادهٔ یکصد وبیست وششم:

(۱) مالک اموال در صورتی از تورید مؤقت مستفید می گردد که حین موجودیت اموال در قلمرو گمرکی کشور، بدون استهلاک نورمال، تغییر در آن وارد نگردد.

شرایط و طرز استفاده از تورید مؤقت اموال و صدور جواز آن در طرز العمل جداگانه تنظیم می گردد.

(۲) استفاده از تورید مؤقت در اظهارنامهٔ گمرکی مشخص گردیده و کاپی جواز با آن ضمیمه می گردد.

شرایط استفاده از مرحلهٔ تورید مؤقت

مادهٔ یکصد و بیست وهفتم:

(۱) تورید مؤقت درمورد اموال غیر افغانی تحت شرایط ذیل، تطبیق می گردد:

(c) ketabton.com: The Digital Library

۱- مالونه په آسانۍ سره تشخیص شي. هغه حالات چې د تشخیصیه تدبیرونو نه موجودیت د مالونو د عملیې یا د ماهیت له په پام کې نیولو سره له پړاو څخه له ناوړې ګټې اخیستنې څخه را پیدا نشي، لدې امر څخه مستثني دي.

۲- د مؤقت تورید تر پړاو لاندې له دوولسو میاشتو څخه زیات د مالونو نه پاتې کېدل، خو دا چې موده یې د مؤجهو دلایلو پر بناء تر نورو دوولسو میاشتو پورې وغځېږي.

۳- په مالونو کې بدلون متصور وي، هغه حالات چې د ګټې اخیستنې له امله په نورماله توګه له منځه ولاړ شي، لدې امر څخه مستثني دي.

(۲) د مالونو د صادرېدو د مودې ټاکل د ګمرک د مامورینو واک دی، په داسې ډول چې ټاکل شوې موده د مالونو د مؤقت تورید د پړاو د مجوزه ګټې اخیستنې په منظور، کافي وي. د مالونو اظهاروونکی مکلف دی د پړاو اظهارلیک یا نوی ګمرکي موقف د ټاکلې مودې له پایته رسېدو دمخه یا په

۱- اموال به آسانی تشخیص گردیده بتواند. حالاتیکه عدم موجودیت تدابیر تشخیصیه با نظر داشت ماهیت اموال یا عملیه به سوء استفاده از مرحله ناشی نگردد، از این امر مستثنی است.

۲- اموال تحت مرحله تورید مؤقت برای بیشتر از دوازده ماه باقی نماند، مگر اینکه میعاد آن بنا بر دلایل مؤجه برای الی دوازده ماه دیگر تمدید گردد.

۳- تغییر دراموال متصور باشد، حالاتیکه اموال از اثر استفاده بطور نور مال از بین برود از این امر مستثنی است .

(۲) تعیین میعاد صدور اموال از صلاحیت مامورین گمرک بوده، به نحوی که میعاد تعیین شده به منظوراستفاده مجوزه مرحلهٔ تورید مؤقت اموال کافی باشد.اظهار کنندهٔ اموال مکلف است اظهارنامهٔ مرحله یا مؤقف جدید گمرکی را قبل از ختم

(c) ketabton.com: The Digital Library

جواز کې د درج شوو شرایطو د نه په پام کې نیولو په صورت کې، وړانـدې کړي.

(۳) د وزیرانو شوري کولای شـي، د مالیې وزارت د وړاندیز پربنسټ، پـه هغو خاصو مواردو کې چې د هېـواد اقتصادي ګټې يې ایجاب کـړي، تـر شپږو کلونو مودې پـورې د مؤقـت تورید تر پړاو لاندې د مالونو پاتې کېدل منظور کړي.

(۴) هغه مالونه چې په مؤقـت ډول واردېږي، تر نورو ګمرکـي پړاوونـو لاندې د هغو تر نیولو پورې، د غیـر افغاني مالونو د حیثیت لرونکي دي.

د مالونو د مؤقت تورید د محصول معافیت

یوسلو اته ویشتمه ماده:

(۱) د مؤقت تورید تر پړاو لانـدې د وارداتي محصول له بشپړ معافیت څخه لاندې مالونه، ګټه اخلي:

۱- هغه مالونه چې د مؤقت توریـد د پړاو تر پایته رسېدو پورې، په افغانستان

موعد معینـه یـا در صـورت عـدم رعایـت شـرایط منـدرج جـواز، ارایه نماید.

(۳) شورای وزیـران میتوانـد، بـه اسـاس پیشـنهاد وزارت مالیـه در موارد خاصی کـه منـافع اقتصـادی کشور ایجاب نمایـد، بـاقی مانـدن اموال تحت مرحلـه توریـد مؤقـت را برای مدت الی شش سال منظـور نماید.

(۴) اموالی کـه طـور مؤقـت وارد می گردد، الی قرار گرفتن آن تحـت سایر مراحل گمرکی، حیثیت اموال غیر افغانی را دارا می باشد.

معافیت محصول توریـد مؤقـت اموال

مادهٔ یکصد وبیست وهشتم:

(۱) اموال ذیـل از معافیـت کامـل محصول وارداتی تحت مرحلهٔ توریـد مؤقت، مستفید می گردد:

۱- اموالیکه الی ختم میعـاد مرحلـهٔ تورید مؤقت، بازار مناسب فروش پیش

(c) ketabton.com: The Digital Library

کې د خرڅلاو پیشبیني شوی مناسب بازار ونلري.

۲- هغه وسایل چې مؤقتاً د مالونو د ترمیم یا تعویض لپاره واردېږي.

۳- له اړوندې کړنلارې سره سم، موسیقي، هنري او سپورتي وسایل.

(۲) هغه مالونه چې ددې مادې په (۱) فقره کې د درج شوو شرایطو لرونکي نه وي، د مؤقت تورید تر پړاو لاندې مالونو د وارداتي قسمي محصول معافیت، ورته ورکول کېدای شي.

(۳) هغه مالونه چې د مؤقت تورید تر پړاو لاندې نشي راتلای، په اړونده کړنلاره کې پیشبیني کېږي.

له قسمي معافیت سره د مؤقت تورید تر پړاو لاندې مالونو د ورکړې وړ محصول

یوسلو نهه ویشتمه ماده:

(۱) له قسمي معافیت سره د مؤقت تورید تر پړاو لاندې د مالونو وارداتي محصول، د هرې میاشتې په وړاندې، د هغهٔ ګمرکي محصول په سلو کې درې

بینی شده را در افغانستان نداشته باشد.

۲- وسایلی که مؤقتاً برای ترمیم یاتعویض اموال وارد می گردد.

۳- وسایل موسیقی، هنری و سپورتی طبق طرز العمل مربوط.

(۲) اموالیکه حایز شرایط مندرج فقرهٔ (۱) این ماده نباشد، معافیت قسمی محصول وارداتی اموال تحت مرحلهٔ تورید مؤقت، برایش اعطاء گردیده میتواند.

(۳) اموالیکه تحت مرحلهٔ تورید مؤقت قرارگرفته نمی تواند، در طرزالعمل مربوط پیش بینی می گردد.

محصول قابل تأدیه اموال تحت مرحلهٔ تورید مؤقت با معافیت قسمی

مادهٔ یکصد وبیست ونهم:

(۱) محصول وارداتی اموال تحت مرحلهٔ تورید مؤقت با معافیت قسمی، در برابر هر ماه، سسه فیصد (۳٪) محصول گمرکی است که از تاریخ

(c) ketabton.com: The Digital Library

(٪ ۳) دی چې د مؤقت تورید تر پړاو لاندې د مالونو د راوستلو له نېټې څخه، د ورکړې وړ دی.

(۲) ددې مادې په (۱) فقره کې د درج شوي محصول ټول مبلغ، آزاد دوران ته د مالونو د ترخیص په صورت کې، له ترلاسه کېدو وړ مبلغ څخه، له قسمي معافیت سره د مؤقت تورید تر پړاو لاندې د مالونو د راوستلو له نېټې څخه، زیات(متجاوز) نه وي.

(۳) ددې مادې په (۱) فقره کې درج شوي مالونه، د ګمرکي دین تر بشپړې ورکړې پورې، د غیر افغاني مالونو په توګه پیژندل کېږي.

د مؤقت تورید تر پړاو لاندې مالونو د ګمرکي موقف بدلون

یو سلو دېرشمه ماده:

(۱) د مؤقت تورید تر پړاو لاندې تعلیقي مالونه، تر نوي ګمرکي موقف لاندې نیول کېدای شي، پدې شرط چې نوی ګمرکي اظهارلیک، د مؤقت تورید د پړاو د مودې تر پایته رسېدو دمخه،

قراردادن اموال تحت مرحلهٔ تورید مؤقت، قابل تأدیه می باشد.

(۲) مبلغ مجموعی محصول مندرج فقرهٔ (۱) این ماده، در صورت ترخیص اموال به دوران آزاد از مبلغ قابل حصول، ازتاریخ قرار دادن اموال تحت مرحلهٔ تورید مؤقت با معافیت قسمی، متجاوز نمی باشد.

(۳) اموال مندرج فقرهٔ (۱) این ماده الی تأدیه کامل دین گمرکی، بحیث اموال غیر افغانی پنداشته می شود.

تغییر موقف گمرکی اموال تحت مرحلهٔ تورید مؤقت

مادهٔ یکصد وسی ام:

(۱) اموال تعلیقی تحت مرحلهٔ تورید مؤقت، تحت موقف گمرکی جدید قرار گرفته میتواند، مشروط بر اینکه اظهارنامهٔ جدید گمرکی قبل از ختم میعاد مرحلهٔ تورید مؤقت ارایه

(c) ketabton.com: The Digital Library

وراندې شي.

(۲) ددې مادې په (۱) فقره کې په درج شوي حالت کې، هغه مبلغ چې ددې قانون د يوسلو نهه ويشتمې مادې له حکم سره سم، ورکړل شوی دی، له ګمرکي دين څخه وضع کېږي.

(۳) د مؤقت تورید جوازلرونکی د مالونو د خرڅلاو یا د مالونو د لېږد په صورت کې، مکلف دی ددې قانون په يوسلو نهه ويشتمه ماده کې درج شوی وارداتي محصول يا د نوي ګمرکـي موقف محصول ورکړي.

بهرني پروسس

يوسلو يو دېرشمه ماده:

تر بهرني پروسس لاندې افغاني مالونه، په مؤقته توګه د پروسس لپاره د هېواد له ګمرکي قلمرو څخه بهرته صادرېدای شي.د مؤقت الصدور مالونو په نوم يادېږي. له دغه ډول پروسس څخه ترلاسه شوي بېرته راګرځېدونکي مالونه، د محصول په راکمېدو(تخفيف) سره ، د هېواد په ګمرکي قلمرو کې

گردد.

(۲) در حالت مندرج فقرهٔ (۱) این ماده، مبلغی که مطابق حکم مادهٔ یکصد وبیست ونهم این قانون تأدیه شده، از دین گمرکی وضع می گردد.

(۳) دارندهٔ جواز مرحلهٔ تورید مؤقت در صورت فروش یا انتقال اموال، مکلف است محصول وارداتی مندرج مادهٔ یکصد و بیست ونهم این قانون یا محصول موقف گمرکی جدید را تأدیه نماید.

پروسس خارجی

مادهٔ یکصد وسی ویکم:

اموال افغانی تحت پروسس خارجی که به صورت مؤقت از قلمرو گمرکی کشور جهت پروسس به خارج صادر شده می تواند، بنام اموال مؤقت الصدور یاد می گردد، اموال بازگشت شده حاصله از چنین پروسس با تخفیف محصول، در قلمرو گمرکی کشور به دوران آزاد ترخیص گردیده

(c) ketabton.com: The Digital Library

آزاد دوران ته ترخیصېدلای شي.

د بهرني پروسس د جواز غوښتنلیک

یوسلو دوه دېرشمه ماده:

(۱) د بهرني پروسس جواز د غوښتونکي د لیکلي غوښتنلیک پربنسټ، د مالیې وزارت لخوا، له اړوندې کړنلارې سره سم، تر دغو شرایطو لاندې صادرېږي:

۱- غوښتنلیک ورکوونکی د افغانستان استوګن وي.

۲- له مؤقت الصدور مالونو څخه د جبیروي تولیداتو د ترلاسه کېدو تصدیقول د امکان وړ وي. ددې حکم استثناآت په اړونده کړنلاره کې تصریح کېږي.

۳- بهرنی پروسس د صادراتو هڅونه او د هېواد نورې اقتصادي ګټې په ښه توګه تأمین کړي.

۴- د افغاني مالونو مؤقت صادرول، د هېواد له ګمرکي قلمرو څخه د افغاني مالونو پر صادرولو د تطبیق وړ حکمونو

می تواند.

در خواست جواز پروسس خارجی

مادۀ یکصد وسی ودوم:

(۱) جواز پروسس خارجی به اساس درخواست کتبی مالک اموال از طرف وزارت مالیه طبق طرزالعمل مربوط تحت شرایط ذیل صادر می گردد:

۱- درخواست کننده مقیم افغانستان باشد.

۲- تصدیق حصول تولیدات جبیروی از اموال مؤقت الصدور، امکان پذیر باشد. استثناآت این حکم در طرزالعمل مربوط تصریح می گردد.

۳- پروسس خارجی، تشویق صادرات و سایر منافع اقتصادی کشور را به وجه احسن تأمین نماید.

۴- صدور مؤقت اموال افغانی، تابع احکام قابل تطبیق بر صدور اموال افغانی از قلمرو گمرکی کشور

(c) ketabton.com: The Digital Library

تابع وي.

۵- د ګمرکـي محصـول د بېرتـه ورکړې تر سيستم لاندې مالونه، د هغې مودې په ترڅ کې چې تر بهرني پروسس لاندې دي، ددې قانون په يوسلو شلمه ماده کې د درج شوې بېرته ورکـړې تابع نه وي.

۶- هغه غير افغاني مالونه چـې ددې قانون د دري اتيايمې مادې له حکم سره سم، ترخيص او تر بهرنـي پروسـس لاندې راشي. تر هغهٔ وخته له ترجيحي تعرفې څخه ګټه اخيستلای شي چې د ورکولو شرايط يې د تطبيق وړ وي.

(۲) که چېرې د بهرني پروسس په پايله کې، داسې مالونه توليد شي چې د هغو په ترکيب کې غير افغاني مالونـه وي، پدې صورت کـې پـه جـواز کـې تصديقېږي چې له دغهٔ پړاو څخه ګټـه اخيستنه، د افغاني مـالونو خرڅـونې هڅوي پرته لدې چې له واردو شـوو جبيروي توليداتو سره د کورنيو مؤلدينو د يوشان يا ورتـه توليـداتو لرونکـو اقتصادي ګټې پـه نـا متناسـب ډول

باشد.

۵- امـوال تحـت سيسـتم بـازپر داخت محصول گمرکـی در خـلال مدتی که تحـت پروسـس خـارجی قرار دارد، تابع بازپرداخـت منـدرج مادهٔ يکصد و بيسـتم ايـن قـانون نباشد.

۶- اموال غير افغانی که مطابق حکم مادهٔ هشتاد وسوم اين قانون ترخيص و تحت پروسس خارجی قرار گيـرد، از تعرفهٔ ترجيحی تا زمانی مستفيد شـده ميتواند که شرايط اعطـای آن قابـل تطبيق باشد.

(۲) هرگاه در نتيجهٔ پروسس خارجی، امـوالی توليـد گـردد کـه در ترکيب آن امـوال غيـر افغـانی باشد، در ايـن صـورت در جـواز تصديق می گـردد کـه اسـتفاده از اين مرحله فروشات امـوال افغـانی را تشـويق نمـوده، بـدون اينکـه منـافع اقتصـادی مؤلـدين داخلـی دارای توليدات يکسـان يـا مشـابه با توليدات جبيروی وارد شده را بطور

(c) ketabton.com: The Digital Library

زيانمنې کړي.

(۳) د مؤقت صادرېدو د پړاو موده دوولس مياشتې ده او يوازې د مؤجهو دلايلو پر بناء د نورو دوولسو مياشتو لپاره غځېداى شي.

د بهرني پروسس د جواز محتوي

يوسلو دري دېرشمه ماده:

د بهرني پروسس جواز، د لاندې محتوياتو لرونکی دی:

۱- د هغې نېټې يادول چې له هغې سره سم جبيروي توليدات د پروسس د اجراء لپاره، لازم وخت ته په پام سره، د هېواد ګمرکي قلمرو ته بيا وارد شي.

۲- د ثمرې د ستندرد د ميزان يادونه.

۳- د غوښتنليک د وړاندې کولو په وخت کې د مؤقت الصدور مالونو د بيې يادونه.

د بهرني پروسس د جبيروي توليداتو وارداتي محصول

يو سلو څلور دېرشمه ماده:

(۱) تر بهرني پروسس لاندې د جبيروي توليداتو وارداتي محصول، د مؤقت

غير متناسب متضرر نمايد.

(۳) ميعاد مرحلۀ صدور مؤقت دوازده ماه بوده و بنا بر دلايل مؤجه صرف براى دوازده ماه ديگر تمديد شده مى تواند.

محتواى جواز پروسس خارجى

مادۀ يکصد وسى وسوم:

جواز پروسس خارجى، داراى محتويات ذيل ميباشد:

۱- ذکرتاريخى که مطابق آن توليدات جبيروى با نظرداشت زمان لازم براى اجراى پروسس به قلمرو گمرکى کشور، مجدداً توريد گردد.

۲- ذکر ميزان ستندرد ثمره.

۳-ذکر قيمت اموال مؤقت الصدور حين ارايه درخواست.

محصول وارداتى توليدات جبيروى پروسس خارجى

مادۀ يکصد وسى وچهارم:

(۱) محصول وارداتى توليدات جبيروى تحت پروسس خارجى از مدرک ازدياد

(c) ketabton.com: The Digital Library

الصدور مالونو په بيه کې د زياتوالي له درکه چې ددې قانون د اته ويشتمې مادې له حکم سره سم، محاسبه کېږي اخيستل کېږي.

که چېرې په بيه کې زياتوالى په سلو کې له پنځه سلنې(٪ ۵) څخه کم وي، د محصول د ورکړې تابع نه ګرځي.

(۲) د جبيروي توليداتو وارداتي محصول، پر تعرفوي طبقاتو د تطبيق وړ تعرفوي نرخ پربنسټ، سنجول کېږي.

په بهرني پروسس کې په وړيا توګه د مالونو ترميم

يوسلو پنځه دېرشمه ماده:

(۱) که چېرې له بهرني پروسس څخه موخه، د مؤقت الصدور مالونو ترميمول وي، جبيروي توليدات له وارداتي محصول څخه په بشپړ معافيت سره، ازاد دوران ته ترخيص کېږي، پدې شرط چې مالونه له عقد شوو موافقه ليکونو څخه د رامنځته شوو مکلفيتونو په علت يا له ضمانت څخه د راپيداشوو حقوقي مکلفيتونو او يا د توليدي

در قيمت اموال مؤقت الصدور که مطابق حکم مادۀ بيست و هشتم اين قانون محاسبه می گردد، اخذ می شود.

هرگاه ازدياد در قيمت کمتر از پنج فيصد (٪۵) باشد، تابع پرداخت محصول نمی گردد.

(۲) محصول وارداتی توليدات جبيروی به اساس نرخ تعرفوی قابل تطبيق بر طبقات تعرفوی، سنجش می گردد.

ترميم اموال طور مجانی در پروسس خارجی

مادۀ يکصد وسی وپنجم:

(۱) هرگاه هدف از پروسس خارجی، ترميم اموال مؤقت الصدور باشد، توليدات جبيروی با معافيت کامل از محصول وارداتی به دوران آزاد ترخيص می گردد، مشروط بر اينکه اموال به علت مکلفيت های ناشی از موافقتنامه های منعقده يا مکلفيت های حقوقی ناشی از ضمانت ويا بنابر نقايص

(c) ketabton.com: The Digital Library

نیمگړتیاوو پربناء په وړیا توګه ترمیم شي او پدې هکله د ګمرک مامورینو قناعت کړی وي.

(۲) که چېرې آزاد دوران ته د درج شوو مالونو د ترخیص په لومړي پړاو کې، د ګمرکي دین په ټاکلو کې د مالونو نقص یا عیب په پام کې نیول شوی وي، ددې مادې په (۱) فقره کې له درج شوي معافیت څخه ګټه نشي اخیستی.د نه وړ یا(غیر مجاني) ترمیم په صورت کې، د ترمیم شوو مالونو په بیه کې د زیاتوالي د ټاکلو په منظور، د لګښت سندونه وړاندې کېږي.

د بهرني پروسس د جواز د امتیازاتو لېږد

یوسلو شپږ دېرشمه ماده:

د بهرني پروسس د جواز لرونکی کولای شي، د مالیې وزارت له موافقې وروسته د خپل جواز امتیاز، د شرایطو لرونکو افغانستان مېشت اشخاصو ته ولېږدوي.

تولیدی، بصورت رایگان ترمیم گردیده و در مورد مامورین گمرک قناعت نموده باشند.

(۲) هرگاه در مرحلۀ اول ترخیص اموال به دوران آزاد نقص یا عیب اموال در تعیین دین گمرکی در نظر گرفته شده باشد، از معافیت مندرج فقرۀ (۱) این ماده مستفید شده نمی تواند. در صورت ترمیم غیر مجانی، به منظور تعیین ازدیاد در قیمت اموال ترمیم شده، اسناد مصرف ارایه می گردد.

انتقال امتیازات جواز پروسس خارجی

مادۀ یکصد وسی وششم:

دارندۀ جواز پروسس خارجی می تواند، بعد از موافقۀ وزارت مالیه امتیاز جواز خود را به اشخاص واجد شرایط مقیم افغانستان انتقال دهد.

(c) ketabton.com: The Digital Library

د افغاني مالونو صادرول

یوسلو اووه دېرشمه ماده:

(۱) افغاني مالونه د هېواد له ګمرکي قلمرو څخه له وتلو دمخه، په اړوند ګمرک کې د صادرېدو د اظهارلیک په وړاندې کولو سره، د صادرېدو تر پړاو لاندې راځي، سرحدي ګمرک د هېواد له ګمرکي قلمرو څخه د صادرو شوو مالونو وتل تر څارنې لاندې نیسي.

(۲) ددې مادې په (۱) فقره کې درج شوي مالونه، په هغهٔ صورت کې ترخیص کېدای شي چې اظهارلیک، عین هغه شرایط چې د مالونو د اظهار په وخت کې منل شوي وو، ولري.

(۳) هغه مالونه چې د هېواد له ګمرکي قلمرو څخه د خرڅلاو یا قطعي لګښت په مقصد ایستل کېږي (قطعي صادرات) او هغه مالونه چې تر د ودانولو یا بشپړولو او په نندارتون کې د ګډون په منظور تر خاصو شرایطو لاندې او په مشخص منظور په مؤقتي ډول له هېواد څخه بهر شي (مؤقت صادرات) دي.

صدور اموال افغانی

مادهٔ یکصد وسی وهفتم:

(۱) اموال افغانی که قبل از خارج شدن از قلمرو گمرکی کشور، در گمرک مربوط با ارایهٔ اظهارنامهٔ صدور، تحت مرحلهٔ صدور قرار می گیرد، گمرک سرحدی خروج اموال صادر شده را از قلمرو گمرکی کشور تحت نظارت قرار می دهد.

(۲) اموال مندرج فقرهٔ (۱) این ماده در صورتی ترخیص شده می تواند که اظهار نامه ،عین شرایطی را که درزمان اظهار اموال پذیرفته شده بود، دارا باشد.

(۳) اموالیکه به مقصد فروش یا مصرف قطعی از قلمرو گمرکی کشور خارج می گردند (صادرات قطعی) و اموالیکه به منظورتعمیر یا تکمیل و شرکت در نمایشگاه ها تحت شرایط خاص و به منظور مشخص طور مؤقتی از کشور خارج گردند (صادرات مؤقت) می باشد.

(c) ketabton.com: The Digital Library

د قطعي او مؤقت صادراتو په تگـــلارو پورې اړوند شرایط په جلا کړنلاره کې تنظیمېږي.

د غیر افغاني مالونو صادرېدل

یوسلو اته دېرشمه ماده:

غیر افغاني مالونه د نوي اظهارلیک له وړاندې کولو پرته یا تر گمرکي څارنې لاندې د صادرېدو له پړاو څخــه پــه تبعیت سره، صادرېږي.

لسم فصل

آزادې حوزې او گدامونه

د آزادو حوزو مفهوم

یوسلو نهه دېرشمه ماده:

آزادې حوزې او گدامونه او له محصول څخه معاف پلـــورنځي(duty free shop)، د هېواد له گمرکي قلمـــرو څخه جلا برخه گڼل کېږي او په هغـــو کې د وارداتي محصول د وضع کولو او له غیـــر افغـــاني مـــالونو ســـره د سوداگریز سیاست د تدابیرو په منظور، په داسې ډول معامله کېږي چې گواکې د هېواد په گمرکي قلمرو کې واقـــع

شرایط مربوط به رویه های صـــادرات قطعی و مؤقت در طرزالعمل جداگانه تنظیم می گردد.

صدور اموال غیرافغانی

مادهٔ یکصد وسی وهشتم:

اموال غیرافغانی بدون ارایه اظهارنامهٔ جدید یا به تبعیت از مرحلـــهٔ صـــدور تحـــت نظـــارت گمرکـــی، صـــادر می گردد.

فصل دهم

حوزه ها و گدام های آزاد

مفهوم حوزه های آزاد

مادهٔ یکصد وسی ونهم:

حـــوزه هـــا و گـــدام هـــای آزاد و فروشگاه های معـــاف از محصـــول (Duty free shop) بخشـــی مجزا از قلمـــرو گمرکـــی کشـــور شناخته میشود و در آن بـــه منظـــور وضع محصـــول وارداتـــی و تـــدابیر سیاست تجارتی با اموال غیر افغـــانی طور معامله صورت می گیرد که گویا درقلمـــرو گمرکـــی کشـــور واقـــع

(c) ketabton.com: The Digital Library

ندي.

افغاني مالونه له اړونديو کړنلارې سره سم، دغو ساحو ته ننوتلی شي.

د آزادو حوزو ټاکل

يوسلو څلوېښتمه ماده:

(۱) د ماليې وزارت کولای شـي، د هېواد د ګمرکي قلمرو ځيني برخې د آزادو حوزو په توګه وټاکي او په هغو کې د ودانيو جوړولو ته اجازه ورکړي.

(۲) په هره آزاده حوزه يا ګدام پورې د اړوندو ساحو څلور خواوې او د ننوتلو او وتلو نقطې دقيقاً د مـاليې وزارت لخوا ټاکل کېږي. د اجازه ليک لرونکی مکلف دی، اړونده حوزه يـا ګـدام مستور کړي.

(۳) د ماليې وزارت کولای شـي، د هېواد په ګمرکي قلمرو کې له محصول څخه د معاف پلورنځيو د پرانيسـتلو اجازه، د هغو مالونو د پلورنې په منظور، چې له ګمرکي محصول څخه معـاف دي، ورکړي. له آزادو پلورنځيو څخه د ګټې اخيسـتنې ډول، پـه اړونـده

نباشد.

اموال افغانی مطابق طرزالعمل مربوط به این ساحات داخل شده می تواند.

تعيين حوزه های آزاد

مادۀ يکصد وچهلم:

(۱) وزارت ماليه می تواند، قسـمت های از قلمرو گمرکی کشور را بحيث حوزه های آزاد تعيين و اجازۀ اعمـار ساختمانها را در آن بدهد.

(۲) حدود اربعۀ ساحات متعلق به هر حوزه يا گدام آزاد و نقاط دخـولی و خروجی دقيقاً از طرف وزارت ماليـه تعيين می گردد. دارندۀ اجـازه نامـه مکلف است، حوزه يا گدام مربوط را مستور نمايد.

(۳) وزارت ماليـه ميتوانـد، اجـازۀ گشايش فروشـگاه هـای معـاف از محصول را در قلمرو گمرکی کشـور به منظور فروش اموال که از محصول گمرکی معاف اند، اعطاء نمايد. طرز استفاده از فروشـگاه هـای آزاد در طرزالعمـــل مربـــوط تنظـــيم

(c) ketabton.com: The Digital Library

کړنلاره کې تنظیمېږي.

په آزادو حوزو کې ګمرکي څارنه او پلټنه

یوسلو یو څلوېښتمه ماده:

(۱) آزادې حوزې، ګدامونـــه او لـــه محصول څخه معاف پلورنځي، د هغو حدود او د ننوتلو او وتلـــو نقطـــې، د ګمرکي مامورینو د څارنې او پلټنې تابع دي.

(۲) اشخاص او نقلیه وســـایط چـــې آزادو حوزو یا ګدامونو ته ننوځي یا له هغو څخه ووځي، د ګمرکي پلټنې تابع دي.

(۳) که چېرې اشخاص، هغه تضـــمین چې د ګمرکي تقنیني سندونو پر موجب لازم ګڼل کېږي، وړاندې نکړي. لـــه آزادو حوزو یا ګدامونو څخه ګټه نشي اخیستی.

(۴) آزادو حوزو یا ګدامونو ته د مالونو د ننوتلو یا وتلو پـــه وخـــت کـــې، د لېږدونې د سند نقل له مـــالونو ســـره ضمیمه کېږي، ګمرکي مـــامورینو تـــه

می گردد.

نظارت و تفتیش گمرکی در حوزه های آزاد

مادهٔ یکصد و چهل ویکم:

(۱) حوزه هـــا، گـــدام هـــای آزاد و فروشگاه های معـــاف از محصـــول، حدود و نقاط دخولی و خروجـــی آن، تابع نظارت و بازرسی مامورین گمرک می باشد.

(۲) اشخاص و وسایط نقلیهٔ کـــه بـــه حوزه ها یا گدام های آزاد، داخل یا از آن خارج می گردند، تـــابع تفتـــیش گمرکی می باشند.

(۳) هرگاه اشخاص، تضمینی را که به موجب اسناد تقنینـــی گمرکـــی لازم شمرده میشـــود، ارایـــه ننماینـــد. از حوزه ها یا گدام های آزاد اســـتفاده کرده نمی توانند.

(۴) حین دخول یـــا خـــروج امـــوال به حوزه یا گـــدام هـــای آزاد، نقـــل سند انتقال ضمیمهٔ امـــوال گردیـــده، بـــه مـــامورین گمـــرک ارایـــه

(c) ketabton.com: The Digital Library

وړاندې کېږي.

د مالونو د ننوتلو یا وتلو شرایط

يوسلو دوه څلوېښتمه ماده:

(۱) ممنوعه مالونه يا هغه مالونه چې عامه خونديتوب يا روغتيا ته ګواښ متوجه کوي، آزادو حوزو او ګدامونو يا له ګمرکي محصول څخه معاف پلورنځيو ته د ننوتلو اجازه نلري.

(۲) هغه مالونه چې آزادو حوزو او ګدامونو يا له ګمرکي محصول څخه معاف پلورنځيو ته ننه ايستل يا ورڅخه ايستل کېږي، د ګمرک مامورينو ته احضارېږي او تر هغۀ وخته پورې چې مالونه تر ګمرکي پړاو لاندې رانشي، د مالونو مسئول شخص د اظهارليک په وړاندې کولو مکلف ندی، د هغو مالونو بيه چې تر ګمرکي پړاو لاندې راځي، ددې قانون د اته ويشتمې مادې له حکم سره سم، سنجول کېږي.

(۳) که چېرې مالونه د هېواد د ګمرکي قلمرو له نورو برخو څخه آزادو حوزو

می شود.

شرایط دخول و خروج اموال

مادۀ یکصد وچهل ودوم:

(۱) اموال ممنوعه و اموالی که به مصئونیت یا صحت عامه خطری را متوجه می سازد، اجازۀ دخول به حوزه ها و گدام ها ی آزاد و فروشگاه های معاف از محصول گمرکی را ندارد.

(۲) اموالی که به حوزه ها وگدام ها ی آزاد یا فروشگاه های معاف از محصول داخل ویا از آن خارج می شود، به مامورین گمرک احضارگردیده و تا زمانیکه اموال تحت مرحلۀ گمرکی قرار نگیرد، شخص مسئول اموال مکلف به ارایه اظهار نامه نمی باشد. قیمت اموالی که تحت مرحله گمرکی قرار می گیرد، مطابق حکم مادۀ بیست و هشتم این قانون سنجش می گردد.

(۳) هرگاه اموال از سایر قسمت های قلمرو گمرکی کشور به حوزه ها

(c) ketabton.com: The Digital Library

او ګدامونو يا له محصول څخه معاف پلورنځيو ته ننه ايستل شي د ګمرک مامورين مالونه لــه مخنيو(ړومبنيــو) ګمرکي پړاوونو څخه آزاد او افغــاني مالونه د صادرېدو تر پړاو لاندې راولي، خو دا چې په ګمرکي تقنيني ســندونو کې بل ډول تصريح شوي وي.

(۴) هغه افغاني مالونه چې لــه آزادو حوزو او ګدامونو يا له محصول څخه معاف پلورنځيو څخه د هېواد د ګمرکي قلمرو نورو برخو ته بهر کېږي، د هغو ګمرکي دين ددې قانون د يوسلو څلور دېرشمې مادې له حکم ســره ســم، محاسبه کېږي.

(۵) مالونه له اړوندې کړنلارې ســره سم، له آزادو حوزو او ګدامونو يا لــه محصول څخه معاف پلورنځيو څخه د صادرېدو په منظور، د هېواد له ګمرکي قلمرو څخه ايستل کېداى شي.

وگدام های آزاد يا فروشگاه های معاف از محصول داخل گــردد، مــامورين گمرک اموال را از مراحل گمرکــی قبلی آزاد و اموال افغــانی را تحــت مرحله صدور قرار می دهند، مگر اينکه در اسناد تقنينی گمرکی طور ديگــری تصريح شده باشد.

(۴) اموال افغانی که از حوزه هــا و گدام ها ی آزاد يا فروشگاه های معاف از محصول به ساير قسمت های قلمرو گمرکی کشور خارج ميشــود، ديــن گمرکی آن مطابق حکم مادۀ يکصد و سی و چهارم ايــن قــانون محاســبه می گردد.

(۵) اموال مطابق طرزالعمل مربوط از حوزه ها و گدام ها ی آزاد يا فروشگاه های معاف از محصول، بــه منظــور صدور از قلمرو گمرکی کشور خارج شده می تواند.

(c) ketabton.com: The Digital Library

په آزادو حوزو کې د مالونو د گمرکي تصنیف تصدیق لیک

یوسلو دري څلوېښتمه ماده:

(۱) د گمرک مامورین د مالونو د مسئول شخص د غوښتنې پربنسټ، کولای شي، آزادو حوزو او گدامونو یا له گمرکي محصول څخه معاف پلورنځیو د دننه مالونو گمرکي تصنیف تصدیق لیک برابر کړي.

(۲) که چېرې د مالونو د گمرکي تصنیف تصدیق لیک یا نور اثباتوونکي مدارک وړاندې کېدای نه شي. پدې صورت کې د هېواد له گمرکي قلمرو څخه د صادرېدو په منظور، مالونه افغاني او د هېواد د گمرکي قلمرو نورو برخو ته د ننه ایستلو په منظور، مالونه غیر افغاني گڼل کېږي.

د وخت له ټاکلو پرته د مالونو باقي پاتې کېدل

یوسلو څلور څلوېښتمه ماده:

مالونه، په آزادو حوزو او گدامونو یا له گمرکي محصول څخه په معاف

تصدیقنامۀ تصنیف گمرکی اموال در حوزه های آزاد

مادۀ یکصد وچهل وسوم:

(۱) مامورین گمرک به اساس درخواست شخص مسئول اموال میتوانند، تصدیقنامۀ تصنیف گمرکی اموال داخل حوزه هاو گدام های آزاد یا فروشگاه های معاف از محصول گمرکی را تهیه نمایند.

(۲) هرگاه تصدیقنامه یا سایر مدارک اثبات کنندۀ تصنیف گمرکی اموال ارایه شده نتواند، در این صورت به منظور صدور از قلمرو گمرکی کشور، اموال افغانی و به منظور دخول به سایر قسمت های قلمرو گمرکی کشور، اموال غیر افغانی دانسته می شود.

باقی ماندن اموال بدون تعیین وقت

مادۀ یکصد وچهل وچهارم:

اموال در حوزه ها و گدام ها ی آزاد یا فروشگاه های معاف از محصول

(c) ketabton.com: The Digital Library

پلورنځيو کې، د وخت له ټاکلو پرته، باقي پاتې کېدای شي، خو دا چې په اړونده کړنلاره کې بل ډول تصـــريح شوې وي.

مجاز فعاليتونه

يوسلو پنځه څلوېښتمه ماده:

(۱) په آزادو حوزو او ګدامونو يا له محصول څخه په معاف پلورنځيو کې د صنعتي، سوداګريزو او خدماتي فعاليتونو سرته رسول، ددې قـــانون د يوســـلو څلورمې مادې د حکم له په پام کـــې نيولو پرته او په ګمرکي تقنيني سندونو کې درج له پېشبيني شوو شرايطو سره سم، مجاز دي.

(۲) په آزادو حوزو کې د اختراع يـــا اکتشاف حق، سوداګريز نښې (علايم)، د مؤلف، مصنف، هنرمند او محقـــق د حق د ساتلو په هکله، د اړوندو قوانينو حکمونه په پام کې د نيولو وړ دي.

(۳) د ګمرک مامورين کولای شي، د اړوندو مالونو د ماهيـــت او ګمرکـــي څارنې د مقتضياتو په پام کې نيولو سره،

گمرکی، بدون تعيين وقت، باقی مانده می تواند، مگر اينکـــه در طرزالعمـــل مربوط، طور ديگری تصريح گرديـــده باشد.

فعاليت های مجاز

مادۀ يکصد وچهل و پنجم:

(۱) انجام فعاليـــت هـــای صـــنعتی، تجارتی و خدماتی در حوزه ها وگدام های آزاد يا فروشگاه هـــای معـــاف از محصول، بـــدون رعايـــت حکـــم مادۀ يکصد وچهـــارم ايـــن قـــانون و مطابق شرايط پيش بينی شدۀ منـــدرج سايراسناد تقنينـــی گمرکـــی، مجـــاز می باشد.

(۲) در مورد حفظ حق اختـــراع يـــا اکتشاف، علايم تجارتی، حق مؤلف، مصنف، هنرمند ومحقق در حوزه های آزاد، احکام قوانين مربوط قابل رعايت می باشد.

(۳) مامورين گمرک ميتوانند، بـــا در نظر داشت ماهيت امـــوال مربـــوط و مقتضيات نظارت گمرکی، محدوديت

(c) ketabton.com: The Digital Library

ددې مادې په (۱) فقره کــې د درج شوو فعالیتونو د پرمخ بیولو په هکلــه، لازم محدودیتونه وضع کړي.

منظور شوی ثبت

یوسلو شپږ څلوېښتمه ماده:

هغه اشخاص چې په آزادو حــوزو او ګدامونو یا له محصول څخه په معــاف پلورنځیو کې د مالونو په زېرمه کولو یا ددې قانون د یوسلو پنځه څلوېښـــتمې مادې په (۱) فقره کې په درج شـــوو نورو فعالیتونو لاس پورې کوي، مکلف دي، چې د تسلیمۍ په وخت کې هغـــه ثبت او د ګمـــرک د مـــامورینو لـــه لارښوونې سره سم، یې وساتي.

د مصرف شوو او ورکـــو شـــوو مالونو تعرفه

یوسلو اووه څلوېښتمه ماده:

(۱) د آزادو حوزو د ورځنۍ اړتیا وړ مالونه یا نور هغه مالونه چې د نوموړو حوزو د ساتنې او څارنې یا نورو موخو لپاره، له اړوندې کړنلارې سره ســـم، لګول کېږي، هغه مالونه ګڼل کېږي چې

های لازم را در مورد پیشبرد فعالیـــت های مندرج فقرهٔ (۱) این ماده وضـــع نمایند.

ثبت منظورشده

مادهٔ یکصد وچهل و ششم:

اشخاصی که به ذخیرهٔ اموال یا ســـایر فعالیـــت هـــای منـــدرج فقـــرهٔ (۱) مادهٔ یکصد و چهل و پنجم این قانون در حوزه هـــا و گـــدام هـــا ی آزاد یـــا فروشـــگاه هـــای معـــاف از محصول مبادرت می ورزند، مکلـــف اند، حـــین تســـلیمی امـــوال آنـــرا ثبت و طبق هدایت مـــامور گمـــرک حفظ نمایند.

تعرفه اموال مصرف شده و مفقود الاثر

مادهٔ یکصد وچهل و هفتم:

(۱) اموال مورد نیاز روزانه حوزه ها ی آزاد یا اموالیکه برای حفظ و مراقبت یا سایر اهداف حوزه های مذکور طبق طرزالعمل مربوط به مصرف میرســـد، اموالی شمرده می شود که بدوران آزاد

(c) ketabton.com: The Digital Library

آزاد دوران ته ترخیص شوي او د ګمرکي دین د ورکړې تابع دي.

(۲) په هغهٔ صورت کې چې مالونه ورک شي او د هغو د ورکېدو په اړه توضیحات د ګمرک د مامور د قناعت وړ ونه ګرځي، نوموړي مالونه په آزادو حوزو او ګدامونو یا له محصول څخه په معاف پلورنځیو کې د مصرف شوو مالونو په توګه ګڼل کېږي او ددې مادې د (۱) فقرې حکم ور باندې تطبیقېږي.

په آزادو حوزو کې د مالونو ویجاړېدل(تخریب) یا ترک کول

یوسلو اته څلوېښتمه ماده:

ددې قانون په یوسلو نهه څلوېښتمه ماده کې درج په آزادو حوزو او ګدامونو یا له محصول څخه په معاف پلورنځیو کې واقع د غیر افغاني مالونو د ترک یا تخریب موقف تر هغه وخته چې هلته پاتې کېږي، ټاکل کېدای شي.

ترخیص گردیده و تابع پرداخت دین گمرکی می باشد.

(۲) درصورتی که اموال مفقود گردد و توضیحات در مورد مفقودیت آن مورد قناعت مامورگمرک قرار نگیرد، اموال متذکره بحیث اموال مصرف شده در حوزه ها وگدام های آزاد یا فروشگاه های معاف از محصول محسوب شده و حکم فقرهٔ (۱) این ماده بالای آن تطبیق می گردد.

تخریب یا ترک اموال در حوزه های آزاد

مادهٔ یکصد وچهل وهشتم:

موقف ترک یا تخریب مندرج مادهٔ یکصد و چهل و نهم این قانون برای اموال غیر افغانی واقع در حوزه ها وگدام های آزاد یا فروشگاه های معاف از محصول تا زمانیکه در آنجا باقی میماند، تعیین گردیده می تواند.

(c) ketabton.com: The Digital Library

يوولسم فصل

ګمرکي موقفونه

د ګمرکي موقف غوښتنه

يوسلو نهه څلوېښتمه ماده:

(۱) اظهاروونکی يا د مالونو مسئول شخص مکلف دی، ګمرکي اظهارليک، د اړوند موقف د غوښتنې لپاره وړاندې کړي. د ګمرکي موقف غوښتنه، له اړوندې کړنلارې سره سم، صورت مومي.

(۲) د مالونو د ګمرکي موقف غوښتنه په هغه صورت کې رد کېږي چې لګښت يې د دولت پر غاړه وي.

د مالونو ويجاړېدل(تخريب)

يوسلو پنځوسمه ماده:

(۱) د مالونو د تخريب ګمرکي موقف، چې د مالونو مشخصات، د تخريب د وخت، ځای، ډول او علت ياددښت پکې شامل وي، ګمرکي مامورينو ته له مخکنۍ خبرتيا وروسته، صورت مومي.

(۲) د ګمرک مامورين کولای شي، د

فصل يازدهم

موقف های گمرکی

در خواست موقف گمرکی

مادۀ يکصد وچهل ونهم:

(۱) اظهارکننده يا شخص مسئول اموال مکلف است، اظهارنامۀ گمرکی را جهت درخواست موقف گمرکی مربوط ارايه نمايد. درخواست موقف گمرکی، مطابق طرزالعمل مربوط صورت می گيرد.

(۲) در خواست موقف گمرکی اموال در صورتی که مصرف آن بدوش دولت باشد، رد می گردد.

تخريب اموال

مادۀ يکصد وپنجاهم:

(۱) موقف گمرکی تخريب اموال که شامل مشخصات اموال، ذکر زمان، محل، طرز و علت تخريب می باشد، بعد از اطلاعيۀ قبلی به مامورين گمرک، صورت می گيرد.

(۲) مامورين گمرک می توانند، مرحلۀ

(c) ketabton.com: The Digital Library

تخریب پړاو وڅاري او د اړونـدو ګمرکي سندونو وړاندې کول او ددې مادې په (۱) فقره کې د درج شـوې خبرتیا نقل د مالونو له مسئول شخص څخه وغواړي.

(۳) هغه فاضله او قراضه مواد چـې د تخریب په پایله کې حاصلېږي، د غیر افغاني مالونو د موقف لرونکي دي او تر هغهٔ وخته پورې د ګمرک تر څارنې لاندې پاتې کېږي چې موقف یـې ترخیص یا نورو ګمرکي پړاوونـو تـه صورت ومومي.

د مالونو له ترک څخه حاصله وجوه

یوسلو یوپنځوسمه ماده:

د هغو مالونو د خرڅلاو وجوه یا لېږد چې د مالونو د ترک د موقف په پایله کې لاسته راځي، د ګمرکي دیونو لـه کرښلارې سره سم په اړوند حساب کې تحویلېږي. په هغهٔ صورت کې چـې د مالونو خرڅلاو یا لېږد اړوند لګښتونه بشـپړ نکـړي، د ګمرکونـو

تخریـب را نظـارت نمـوده و اسناد گمرکـی مربـوط و نقـل اطلاعیهٔ مندرج فقرهٔ (۱) ایـن مـاده را از شخص مسئول امـوال تقاضـا نمایند.

(۳) مواد فاضـله و قراضـه کـه در نتیجهٔ تخریب حاصـل مـی گـردد، دارای موقـف امـوال غیرافغـانی بوده و تا زمانی تحت نظارت گمرکی باقی میمانـد کـه تـرخیص آن بـه موقف یا سایر مراحل گمرکی صورت گیرد.

وجـوه حاصـله از تـرک اموال

مادهٔ یکصد و پنجاه ویکم:

وجوه فروش یا انتقال اموالی کـه در نتیجهٔ موقف تـرک امـوال بدسـت می آید، طبق طرز العمل تأدیه دیـون گمرکی به حساب مربوط تحویل بانک می گردد. در صورتی که فـروش یـا انتقال اموال مصارف مربوط را تکمیل ننماید، ریاست عمومی گمرکات مـی

لوی رياست کولای شي، د حالاتو لـه په پام کې نيولو سره دولتي ادارو يـا مؤسسو ته د هغو د لېږد امر ورکړي.

دوولسم فصل
ګمرکي دين

تضمين

يوسلو دوه پنځوسمه ماده:

(۱) که چېرې د مالونو اظهاروونکی په ټاکلې موده کې د ګمرکي ديـن پـه ورکړې باندې قادر نه وي، د ګمرک مامورين کولای شي، واکمنو مقاماتو ته د تضمين توجيه کـوونکی مناسـب پيشنهاد وړاندې کړي.

(۲) ددې مادې په (۱) فقره کې درج شوي واکمن مقامات کـولای شـي، مديون د نومورې(د هغهٔ) د ګمرکـي دين د اداء کولـو لپـاره د مناسـبو تضمنياتو په برابرولو مکلف کړي.

تواند با در نظر داشت حالات، امـر انتقال آن را به ادارات يا مؤسسـات دولتی اعطاء نمايد.

فصل دوازدهم
دين گمرکی

تضمين

مادهٔ يکصد وپنجاه ودوم :

(۱) هرگـاه اظهارکننـدهٔ امـوال به پرداخت دين گمرکـی در ميعـاد معينه قادر نباشد، مـامورين گمـرک می توانند، پيشنهاد مناسب توجيه کنندهٔ تضمين را به مقامات ذيصلاح ارايـه نمايند.

(۲) مقامات ذيصلاح مندرج فقرهٔ (۱) اين ماده ميتوانند، مديون را بـه فراهم نمـودن تضـيمنات مناسـب برای ادای دين گمرکی وی مکلـف نمايند.

(c) ketabton.com: The Digital Library

د متعددو عمليو لپاره واحد تضمين

يوسلو دري پنځوسمه ماده:

(۱) د ګمرک مامورين کولای شي، د دوو ډولو مالونو او يا له دوو څخه د زياتو ډولونو د ګمرکي دين د تأمينولو په منظور، واحد تضمين اخلي، پدې شرط چې د نومړو عمليو لپاره د هغو په هر حالت کې، کافي وګڼل شي.

(۲) شخص د لاندې شرايطو د تحقق په صورت کې کولای شي، له واحد تضمين څخه استفاده وکړي:

۱- په افغانستان کې استوګنه ولري.

۲- د ګمرکي او مالياتي تقنيني سندونو په تطبيق کې ښه سابقه ولري.

۳- مالونه په ترتيب سره اظهار(څرګند) کړي.

د تضمين د اندازې ټاکل

يوسلو څلور پنځوسمه ماده:

(۱) د ګمرک مامورين د تضمين اندازه په لاندې توګه ټاکي:

۱- د ګمرک د دين له دقيقې اندازې

تضمين واحد برای عمليه های متعدد

مادۀ يکصد وپنجاه وسوم:

(۱) مامورين گمرک می توانند، به منظور تأمين دين گمرکی دو نوع اموال و يا بيشتراز دو نوع، تضمين واحد را اخذ نمايند، مشروط بر اين که برای عمليه های متذکره در هرحالت آن کافی دانسته شود.

(۲) شخص در صورت تحقق شرايط ذيل می تواند، ازتضمين واحداستفاده نمايد:

۱-در افغانستان سکونت داشته باشد .

۲- سابقه خوب در تطبيق اسناد تقنينی گمرکی و مالياتی داشته باشد.

۳- اموال را به ترتيب اظهار نمايد.

تعيين اندازۀ تضمين

مادۀ يکصد وپنجاه وچهارم:

(۱) مامورين گمرک اندازۀ تضمين را طور ذيل تعيين می نمايند:

۱- مطابق اندازۀ دقيق دين گمرکی که

(c) ketabton.com: The Digital Library

سره سم چې مبلغ يې د تضمين په وخت کې په يقيني توګه تثبيت شوی وي، خو دا چې په ګمرکي تقنيني سندونو کې بل ډول اټکل شوي وي.

۲- د ګمرکي دين د مبلغ له اعظمي حد سره سم چې د ګمرکي مامورينو په واسطه اټکل کېږي، پدې شرط چې د ګمرکي دين دقيقه اندازه ونه ټاکل کېدای شي.

(۳) که چېرې د ګمرکي دين د تحصيل لپاره ددې قانون په يوسلو درې پنځوسمه ماده کې درج شوی تضمين اړين وګڼل شي چې اندازه يې د وخت په تېرېدو سره بدلون ومومي، ددې تضمين اندازه پداسې ډول ټاکل کېږي چې ګمرکي دين په هر وخت کې تحصيل کېدای شي.

ضامن

يوسلو پنځه پنځوسمه ماده:

هغه شخص د ضامن په توګه منل کېږي چې د لاندې اوصافو لرونکی وي:

۱- په افغانستان کې استوګن وي. خو

مبلغ آن حين تضمين طور يقينی تثبيت گرديده باشد، مگر اينکه در اسناد تقنينی گمرکی طور ديگر پيش بينی شده باشد.

۲- مطابق حد اعظم مبلغ دين گمرکی که توسط مامورين گمرک تخمين می گردد، مشروط بر اينکه اندازۀ دقيق دين گمرکی تعيين شده نتواند.

(۲) هرگاه برای تحصيل دين گمرکی تضمين مندرج مادۀ يکصد و پنجاه وسوم اين قانون ضروری پنداشته شود و مقدار آن به مرور زمان تغيير يابد، اندازۀ اين تضمين طوری تعيين ميگردد که دين گمرکی در هر زمان تحصيل شده بتواند.

ضامن

مادۀ يکصد وپنجاه وپنجم:

شخصی بحيث ضامن پذيرفته می شود که دارای اوصاف ذيل باشد:

۱- در افغانستان مقيم باشد، مگر

(c) ketabton.com: The Digital Library

دا چې په بین المللي قراردادونو کــې چې افغانستان ورسره ملحق شوی، بل ډول اټکل شوي وي.

۲- داسې ضمانت وړاندې کړي چې د ګمرکي دين تضمين شــوی مبلــغ د ګمرک د مامورينو په منلــي وړ ډول ورکړای شي.

۳- داسې ضمانت وړاندې کړي چې د ګمرک د مامور له تصميم سره سم تر ټاکلې مودې پورې وساتل شي.

نور تضمينونه

يوسلو شپږ پنځوسمه ماده:

د ګمرک مامورين کولای شي، نــور تضمينونه ومني، پدې شــرط چــې د ګمرکي دين په ورکړې کــې معــادل تأمينات وړاندې کړای شي.

اضافي تضمينونه

يوسلو اووه پنځوسمه ماده:

که چېرې په ګمرکي کړنلاره کې درج په ټاکلې موده کې د ګمرکي ديــن د ورکړې د تأمينولو لپاره وړاندې شوی تضمين، د ډاډ وړ يا کافي ونه ګڼل شي،

اينکه در قراردادهای بين المللی کــه افغانستان به آن ملحق شده طور ديگری پيش بينی گرديده باشد.

۲- ضمانتی را ارايه نمايد که مبلــغ تضمين شدۀ دين گمرکی به شکل قابل پذيرش مامورين گمرک تأديه نمــوده بتواند.

۳- ضمانتی را ارايه نمايد که مطــابق تصميم مامور گمرک الی مدت معــين نگهداری شده بتواند.

ساير تضمينات

مادۀ يکصد وپنجاه وششم:

مامورين گمرک می تواننــد، ســاير تضمينات را بپذيرند، مشروط بر اينکه تأمينات معادل را در تأديه دين گمرکی ارايه نموده بتواند.

تضمينات اضافی

مادۀ يکصد وپنجاه وهفتم:

هرگاه تضمين ارايه شده جهت تــأمين پرداخت دين گمرکی در ميعاد معــين مندرج طرزالعمل گمرکی قابل اطمينان يا کافی پنداشته نشود، مامورين گمرک

(c) ketabton.com: The Digital Library

د ګمرک مامورين کولای شي مديون د اضافي تضمين يا په خپله خوښه د مخکني تضمين د تعويض په وړانـدې کولو مکلف کړي.

د تضمين رفع کول

يوسلو اته پنځوسمه ماده:

(۱) که چېرې ګمرکي دين قسماً اداء شي، د مديون د غوښتنې پربنسـټ، د نغدي تضمين يوهٔ برخه ګمرکي مديون ته بېرته ورکول کېږي، پدې شرط چې د تضمين پاتې مقدار د دين د اداء کولو لپاره کافي وي.

(۲) که چېرې ګمرکي دين چـې پـه هکله يې تضمين وړاندې شـوی، اداء شي، غير نغدي تضمين بې له ځنډه رفع او نغدي وجه بېرته ورکول کېږي.

د مالونو پـر مجـاز وارداتـو او صادراتو ګمرکي دين

يوسلو نهه پنځوسمه ماده:

(۱) ګمرکي دين، په هغهٔ صورت کې چې ددې قانون له حکمونو سره سم د مالونو مجاز واردات يا صادرات، آزاد

ميتواننـد، مـديون را مکلـف بـه ارايه تضـمين اضـافی يـا تعـويض تضمين قبلی بـه انتخـاب خـودش نمايند.

رفع تضمين

مادهٔ يکصد و پنجاه وهشتم:

(۱) هرگاه ديـن گمرکـی قسـماً اداءگردد، به اساس درخواست مديون، قسمتی از تضمين نقدی بـه مـديون گمرکی باز پرداخـت مـی گـردد، مشروط براينکه مقدار بـاقی مانـدهٔ تضمين برای ادای دين کافی باشد.

(۲) هرگاه دين گمرکی که در مـورد آن تضمين ارايه شـده، اداء گـردد، تضمين غير نقدی بلافاصله رفع و وجه نقدی باز پرداخت می گردد.

ديـن گمرکـی بـر واردات و صادرات مجاز اموال

مادهٔ يکصد وپنجاه ونهم:

(۱) دين گمرکی، در صـورتی کـه واردات يا صادرات مجاز اموال مطابق احکام اين قانون به دوران آزاد ترخيص

(c) ketabton.com: The Digital Library

دوران ته ترخیص او منل شوی ګمرکي اظهارلیک وړاندې شوی وي، په لاندې حالاتو کې لازمېږي:

۱- ددې قانون د دوه اتیایمې مادې د (۲) فقرې له حکم سره سم، آزاد دوران ته د وارداتي محصول د تابع مالونو ترخیص .

۲- له وارداتي محصول څخه په قسمي معافیت سره، د مؤقت تورید تر پړاو لاندې د مالونو راوستل.

۳- د ګمرکونو تر څارنې لاندې مالونو، په شرط پورې د تړلو مالونو راوستل.

۴- د صادرېدو تر پړاو لاندې د مالونو راوستل.

۵- تر نورو ګمرکي پړاوونو یا موقفونو لاندې د مالونو راوستل چې محصول، حق الزحمه، عوارض، جریمې یا نور پولي التزامات یې په برکې نیولي وي.

(۲) د اجناسو د قانوني تورید او صادرېدو او هغو مالونو چې تر ګمرکي پړاو یا موقف لاندې دي په برخه کې د

و اظهارنامۀ گمرکی قبول شده، ارایه گردیده باشد، در حالات ذیل لازم می گردد:

۱- ترخیص اموال تابع محصول وارداتی به دوران آزاد، مطابق حکم فقرۀ (۲) مادۀ هشتاد و دوم این قانون.

۲- قراردادن اموال تحت مرحله تورید مؤقت با معافیت قسمی از محصول وارداتی.

۳- قراردادن اموال منوط به شرط اموال تحت نظارت گمرکات.

۴- قراردادن اموال تحت مرحله صدور.

۵- قراردادن اموال تحت مرحله یا موقف های دیگر گمرکی که تأدیه محصول، حق الزحمه، عوارض، جریمه ها یا سایر التزامات پولی را در بر داشته باشد.

(۲) عوارض گمرکی قابل پرداخت در زمینۀ تورید و صدور قانونی اجناس و اموالیکه تحت مرحله یا موقف گمرکی

(c) ketabton.com: The Digital Library

ورکــړې ور ګمرکــي عــوارض، د اظهارلیک له منلو وروسته، ورکــول کېږي. ګمرکي محصولات لدې امــر څخه مستثني دي.

(۳) ګمرکي دین، د اظهارلیک د منلو په صورت کې یا د جریمو د وضع کولو له امله، ددې قانون له حکمونو ســره سم، ګمرکي مدیون ته له خبر ورکولو وروسته واجب الاداء ګرځي.

(۴) که چېرې اظهاروونکی، د ګمرکي دین د ورکړې لپاره، ددې مادې په (۱) فقره کې له درج شوو حالاتو څخه په یوهٔ کې، ناسم اظهارلیــک ترتیــب او وړاندې کړي چې د هغې له مخــې د ګمرکي دین ورنکړای شــي، پــدې صورت کې اظهاروونکی د نه ورکړل شوي ګمرکي دین په ورکړې مکلــف دی.

قــرار دارنـــد، بعـــد از پـــذیرش اظهارنامـــه، پرداختـــه مـــی شـــود. محصولات گمرکی از این امر مستثنی است.

(۳) دین گمرکی در صورت پـــذیرش اظهار نامه یا بالاثر وضع جریمه هـــا، مطابق احکام این قانون بعد از اطلاع به مـــدیون گمرکـــی واجـــب الادء می گردد.

(۴) هرگاه اظهـــار کننـــده، جهـــت تأدیـــه دیـــن گمرکـــی در یکـــی از حـــالات منـــدرج فقـــرهٔ (۱) ایـــن مـــاده اظهـــار نامـــهٔ نادرســـت را ترتیب وارایه نمایـــد کـــه بـــالاثرآن دین گمرکی تأدیـــه شـــده نتوانـــد، در این صورت اظهار کننده مکلف به تأدیه دیـــن گمرکـــی تأدیـــه نشـــده می باشد.

(c) ketabton.com: The Digital Library

له ځارنې ځخه د مالونو د غیر مجاز اېستلو(بهرکولو) په وخت کې ګمرکي دین

یوسلو شپېتمه ماده:

له ګمرکي ځارنې ځخه د محصول تابع غیر مجاز مالونو د اېستلو په حالت کې ګمرکي دین واجب الاداء دی او لاندې اشخاص د هغهٔ په ورکړې مکلف دي:

۱- هغه شخص چې مالونه یې له ګمرکي ځارنې ځخه له اجازې پرته ایستلي وي.

۲- هغه شخص چې د اېستلو په پروسه کې برخوال وي او له هغې ځخه دمخه خبروي.

۳- هغه شخص چې له ګمرکي ځارنې ځخه د محصول تابع مالونه یې ترلاسه یا تصرف کړي او د ترلاسه کولو او تصرف پر وخت، له ګمرکي ځارنې ځخه د هغو د غیر مجاز اېستلو په هکله خبر وي.

دین گمرکی حین خروج غیر مجاز اموال از نظارت

مادهٔ یکصد وشصتم:

دین گمرکی درحالت خروج غیر مجاز اموال تابع محصول ازنظارت گمرکی واجب الادأبوده و اشخاص ذیل مکلف به تأدیه آن می باشند:

۱-شخصی که اموال را از نظارت گمرکی بدون اجازه خارج نموده باشد.

۲- شخصی که در عملیهٔ خروج سهیم بوده و از آن آگاهی قبلی داشته باشد.

۳- شخصی که اموال تابع محصول از نظارت گمرکی را حصول یا تصرف نموده و حین حصول یا تصرف در مورد خروج غیر مجاز آن از نظارت گمرکی آگاه باشد.

(c) ketabton.com: The Digital Library

د دين نه الزاميت

يوسلو يو شپېتمه ماده:

تر ګمرکي څارنې لاندې مالونو باندې ګمرکي دين، په لاندې حالاتو کې نه لازمېږي:

۱- هغه مالونه چې د غير مترقبه پېښو د پېښېدو په علت له منځه تللي وي.

۲- هغه مالونه چې ددې قانون د يوسلو نهه څلوېښتمې مادې له حکم سره سم، د ويجاړېدو (تخريب) يا ترک تر موقف لاندې راشي.

۳- هغه مالونه چې د تبخير يا نورو عواملو په علت ضايع شوي وي.

۴- ددې قانون په يوسلو شپېتمه ماده کې درج مالونه چې د شخص له کنترول څخه وتلي وي او هغه ثابت کړي.

د تضامني شرکتونو ضمانت

يوسلو دوه شپېتمه ماده:

که چېرې تضامني شرکت د ګمرکي دين ضمانت کړی وي، د هغه ونډه وال (سهم لرونکي) د ګمرکي دين د اداء

عدم الزاميت دين

مادۀ يکصد وشصت ويکم:

دين گمرکی بالای اموال تحت نظارت گمرکی، در حالات ذيل لازم نمی گردد:

۱- امواليکه به علت وقوع حوادث غير مترقبه از بين رفته باشد.

۲- امواليکه مطابق حکم مادۀ يکصد وچهل ونهم اين قانون، تحت موقف تخريب يا ترک قرار گيرد.

۳- امواليکه به علت تبخير يا ساير عوامل ضايع گرديده.

۴- اموال مندرج مادۀ يکصد و شصتم اين قانون که از کنترول شخص خارج شده باشد و آنرا ثابت نمايد.

ضمانت شرکت های تضامنی

مادۀ يکصد وشصت ودوم:

هرگاه شرکت تضامنی تأديه دين گمرکی را ضمانت نموده باشد، سهمداران آن در برابر ادای دين

(c) ketabton.com: The Digital Library

کولو په وړاندې په انفرادي او ټـولیزه (جمعي) توگه مسـئولیت لـري. لـه گمرکي دین څخه رامنځته شوې جریمې لدې حکم څخه مستثني دي.

د گمرکي دین ټاکل

یوسلو دري شپېتمه ماده:

که چېرې د گمرکـي دیـن د اداء د وجوب وخت، د مالونو د اظهاروونکي د تقصیر په علت، په دقیقه توگه ونـه ټاکلی شي، پدې صورت کې اکثر حد محصول چې په ټاکلې موده کـې، د ورکړې وړ وي، د مالونو پـه هکلـه تطبیقېږي.

د دین ثبت

یوسلو څلور شپېتمه ماده:

(۱) د مالونو گمرکي محصول، د هغهٔ د ورکړې په اړه د اظهارلیک له منلـو سره په یوهٔ وخت، محاسبه کېږي.

که چېرې د مالونو د بیې د ټاکلو لپاره زیات معلومات لازم وي، د گمـرک مـامورین مکلـف دي، د گمرکـي اظهارلیک له منلـو وروسـته د (۴۸)

گمرکی طـور انفـرادی و جمعـی مسئولیت دارند. جریمه های ناشی از دین گمرکی، از این حکـم مسـتثنی می باشد.

تعیین دین گمرکی

مادهٔ یکصد وشصت وسوم:

هرگـاه زمـان وجـوب ادای دیـن گمرکی به علت تقصیر اظهارکننـدهٔ اموال، طور دقیق تعیین شده نتوانـد، در این صورت حد اکثـر محصـول که در میعـاد معـین، قابـل تأدیـه باشـد، درمـورد امـوال تطبیـق می گردد.

ثبت دین

مادهٔ یکصد وشصت و چهارم:

(۱) محصول گمرکی اموال همزمـان با پذیرش اظهارنامه مبنی بر تأدیه آن، محاسبه می گردد.

هرگاه برای تعیـین قیمـت امـوال معلومات بیشتر لازم باشد، مـامورین گمـرک مکلـف انـد، در خـلال (۴۸) ساعت بعد از پذیرش اظهارنامهٔ

(c) ketabton.com: The Digital Library

ساعتونو په ترڅ کې يا د ګمرکي مالونو په بيې پورې په اړونده کړنلاره کې په درج شوې موده کې، د دين انـــدازه و ټاکي د ګمرکي محصول اندازه له ځنډه پرته له محاسبې وروسته ثبتېږي.

(۲) ګمرکي محصول ددې قـــانون د اووه اويايمې مادې له حکم سره ســم آزاد دوران ته د مالونو له ترخيص يا د محصول د ورکړې له نورو نغـــاړونکو پړاوونو څخه له ترخيص دمخه، محاسبه او ثبتېږي، خو دا چې پدې قانون يـــا اړونده کړنلاره کې، بل ډول تصـــريح شوي وي.

(۳) ګمرکي محصول لـــه ګمرکـــي پړاوونو څخه تر يوه لاندې لـــه نيـــول کېدو وروسته، له هغې نېټې څخه چې د ګمرک مامورينو د دين د اندازې او د مديون د تشخيص لپاره کافي معلومات ترلاسه کړي دي، د (۴۸) ساعتونو په ترڅ کې ثبتېږي.

(۴) د ګمرک مامورين مکلف دي، د ګمرکي دين د ثبت د ځنډ دلايل، پـــه واضحه توګه وړاندې کړي.

گمرکی يا ميعاد منـــدرج طرزالعمـــل مربوط به تعيين قيمت گمرکی اموال، اندازهٔ دين را تعيين نماينـــد. انـــدازهٔ محصول گمرکی بلافاصـــله بعـــد از محاسبه ثبت می گردد.

(۲) محصول گمرکی مطـــابق حکـــم مادهٔ هفتاد وهفتم اين قـــانون قبـــل از ترخيص اموال به دوران آزاد يا ترخيص از ساير مراحل در برگيرنـــدهٔ تأديـــه محصـــــول، محاســـــبه و ثبـــــت می گردد، مگر اينکه در اين قانون يا طرز العمل مربوط طور ديگری تصريح شده باشد.

(۳) محصول گمرکی بعـــد از قـــرار گرفتن اموال تحت يکـــی از مراحـــل گمرکی، در خلال (۴۸)ســـاعت از تاريخی که مامورين گمرک معلومات کافی را برای تعيين انـــدازهٔ ديـــن و تشخيص مديون در يافت نموده انـــد، ثبت می گردد.

(۴) مامورين گمرک مکلف اند، دلايل تأخير ثبت دين گمرکی را طور واضح ارايه نمايند.

(c) ketabton.com: The Digital Library

د حسابونو په ثبت کې تفاوت

یوسلو پنځه شپېتمه ماده:

(۱) که چېرې ګمرکي دین، واجب الاداء دین ته په پام کم (لږ) محاسبه او ثبت شوی وي، د ګمرک مامورین مکلف دي، د خبرېدو له نېټې څخه د (۴۸) ساعتونو په ترڅ کې، ټول دین تحصیل او ددې قانون د یوسلو څلورشپېتمې مادې له حکم سره سم هغه محاسبه او ثبت کړي.

(۲) که چېرې د ګمرکي تعرفې د نرخ فیصدي بدلون ومومي، دغه بدلون د هغو مالونو په هکله د تطبیق وړ دی چې د هغو محصول بانک ته تحویل شوی نه وي.

هغه مالونه چې د ګمرکي محصول په معادل تضمین له ګمرک څخه وتلي وي (اېستل شوي وي) د ګمرکي تعرفې د نرخ فیصدۍ د بدلون تابع ندي.

د دین د ثبت خبرتیا

یوسلو شپږشپېتمه ماده:

(۱) د ګمرک مامورین مکلف دي، په

تفاوت در ثبت حسابات

مادۀ یکصد وشصت وپنجم:

(۱) هرگاه دین گمرکی نظر به دین واجب الادا کمترمحاسبه و ثبت گردیده باشد، مامورین گمرک مکلف اند، در خلال (۴۸) ساعت از تاریخ آگاهی، تمام دین را تحصیل و مطابق حکم مادۀ یکصد و شصت وچهارم این قانون آنرا محاسبه و ثبت نمایند.

(۲) هرگاه فیصدی نرخ تعرفۀ گمرکی تغییر یابد، این تغییر در مورد اموالی قابل تطبیق است که محصول آن تحویل بانک نشده باشد.

اموالیکه به تضمین معادل محصول گمرکی از گمرک خارج شده باشد، تابع تغییر فیصدی نرخ تعرفه گمرکی نمی باشد.

اطلاعیۀ ثبت دین

مادۀ یکصد وشصت وششم:

(۱) مامورین گمرک مکلف اند،

(c) ketabton.com: The Digital Library

حسابونو کې د محصول له ثبت سره په یوځ وخت، مدیون ته له اړوندې کړنلارې سره سم، خبر ورکړي، مدیون خبرتیا یوازې په هغو حالاتو کې صورت مومي چې په اظهارلیک کې ټاکل شوې اندازه، د گمرک د ادارې د مامورینو په واسطه له تثبیت شوې اندازې سره تفاوت ولري.

(۲) له هغې نېټې څخه چې دین لازم شوی دی د درېو کلونو له تېرېدو وروسته د گمرکي دین بیا ټاکل، د اعتبار وړ ندي.

همزمان با ثبت محصول در حسابات، مدیون را مطابق طرز العمل مربوط اطلاع دهند. اطلاعیه به مدیون صرف در حالاتی صورت می گیرد که اندازۀ تعیین شده در اظهارنامه با اندازۀ تثبیت شده توسط مامورین ادارۀ گمرک تفاوت داشته باشد.

(۲) تعیین مجدد دین گمرکی بعد از مرور سه سال از تاریخی که دین لازم گردیده است، مدار اعتبار نمی باشد.

د گمرکي دین تصفیه او اسقاط

یوسلو اووه شپېتمه ماده:

گمرکي دین له لاندې حالاتو څخه په یوځ کې تصفیه یا ساقطېږي:

۱- په هغۀ صورت کې چې ددې قانون په یوسلو اته شپېتمې تر یوسلو یو اویایمې مادو کې له درج شوو حکمونو سره سم، د هغۀ بشپړې ورکړې صورت موندلی وي.

۲- په هغه صورت کې چې ددې قانون

تصفیه و اسقاط دین گمرکی

مادۀ یکصد وشصت وهفتم:

دین گمرکی دریکی از حالات ذیل تصفیه یا ساقط می گردد:

۱-درصورتیکه مطابق احکام مندرج مواد یکصد وشصت وهشتم الی یکصد وهفتاد ویکم این قانون پرداخت کامل آن صورت گرفته باشد.

۲-درصورتی که مطابق احکام مندرج

(c) ketabton.com: The Digital Library

په یوسلو دوه اویایمې تر یوسلو پنځه اویایمې مادو کې د درج شوو حکمونو مطابق د هغه بېرته ورکړې (بازپرداخت) صورت موندلی وي.

۳- په هغهٔ صورت کې چې ددې قانون په دوه اویایمه یا اتیایمه ماده کې له درج شوو حکمونو سره سم، د محصول د ورکړې په اړه ګمرکي اظهارلیک باطل یا لغو شوی وي.

۴- په هغهٔ صورت کې چې مالونه مصادره یا تخریب شوي وي.

۵- ددې قانون د یوسلو شپېتمې مادې په (۱، ۲ او ۳) اجزاوو کې په درج شوو حالاتو کې.

د ګمرکي دین د ورکړې وخت

یوسلو اته شپېتمه ماده:

(۱) مدیون مکلف دی، د خبرتیا له ترلاسه کولو وروسته، ګمرکي دین چې ددې قانون د یوسلو شپږ شپېتمې مادې له حکم سره سم، د هغهٔ خبرتیا ته رسول شوی دی، په خبرتیا کې په درج شوې موده کې ورکړي.

مواد یکصد و هفتاد و دوم الی یکصد وهفتادوپنجم این قانون باز پرداخت آن صورت گرفته باشد.

۳-درصورتی که مطابق احکام مندرج مواد هفتاد و دوم یا هشتادم این قانون اظهارنامهٔ گمرکی مبنی بر پرداخت محصول باطل یا لغو گردیده باشد.

۴-در صورتی که اموال مصادره یا تخریب گردیده باشد.

۵- در حالات مندرج اجزای (۱، ۲ و ۳) مادهٔ یکصد و شصتم این قانون.

میعاد پرداخت دین گمرکی

مادهٔ یکصد وشصت وهشتم:

(۱) مدیون مکلف است، بعد از دریافت اطلاعیه، دین گمرکی را که مطابق حکم مادهٔ یکصد و شصت وششم این قانون به اطلاع وی رسانیده شده است، در میعاد مندرج اطلاعیه تأدیه نماید.

(c) ketabton.com: The Digital Library

ددې قانون په یوسلو نهه شپېتمه ماده کې درج شوی حکم لدې امر څخه مستثني دی.

(۲) که چېرې خبرتیا په ټاکلي وخت ګمرکي مدیون ته ونه رسېږي، د ورکړې موده تمدید شوې ګڼل کېږي.

(۳) د ګمرک مامورین کولای شي، د مدیون د غوښتنې پربنسټ، ټاکله شوې موده، ددې قانون په یوسلو پنځه شپېتمه ماده کې د درج شوي حالت له په پام کې نیولو سره تر لسو ورځو پورې تمدید کړي.

د دین په ورکړه کې ځنډ

یوسلو نهه شپېتمه ماده:

(۱) د مالیې وزارت کولای شي، د ګمرکي دین په کلي یا قسمي ورکړه کې ځنډ، له اړوندې کړنلارې سره سم، منظور کړي، پدې شرط چې ګمرکي مدیون پدې برخه کې تضمین وړاندې او د ځنډ موده د اضافي مبلغ له ورکړې پرته له (۳۰) ورځو څخه زیاته

حکم مادهٔ یکصد وشصت ونهم این قانون از این امر مستثنی است.

(۲) هرگاه اطلاعیه در میعاد معینه به مدیون گمرکی مواصلت ننماید، میعاد پرداخت تمدید شده محسوب می گردد.

(۳) مامورین گمرک می توانند، به اساس تقاضای مدیون، میعاد تعیین شده را با نظر داشت حالت مندرج مادهٔ یکصد و شصت وپنجم این قانون الی ده روز تمدید نمایند.

تأخیر در تأدیه دین

مادهٔ یکصد وشصت ونهم:

(۱) وزارت مالیه میتواند، تأخیر در تأدیه کلی یا قسمی دین گمرکی راطبق طرزالعمل مربوط منظور نماید، مشروط بر اینکه مدیون گمرکی در زمینه تضمین را ارایه و میعاد تأخیر بدون تأدیه مبلغ اضافی از (۳۰)

(c) ketabton.com: The Digital Library

نه وي، په هغهٔ صورت کې چې متعدد ګمرکي ديون تر ټاکلې مودې پورې د ورکړې وړ وګرځي، د هغو ځنډول په اوسط ډول له (۳۰) ورځـو څخـه زیاتېدای نشي.

(۲) که چېرې ګمرکي دين، ددې مادې په (۱) فقره کې له درج شوي حکـم سره سم، په ټاکلي وخت ورنکړل شي، مديون د هرې ورځې ځنډ پر وړاندې د (۱ ۰ ، ۰) فيصد اضافي مبلـغ پـر ورکړې مکلف دی.

د دين د ورکړې ډول

يوسلو اويايمه ماده:

(۱) د ديـــن ورکــــړه د بـــانکي انتقالاتو يا په ګمرکي تقنيني ســندونو کې د بل سند پـه وسـيله صـورت موندلای شي.

(۲) نور اشخاص کـولای شـي، د مديون په عوض، ګمرکـي ديـن اداء کړي.

(۳) که چېرې تأديه ورکوونکی، ددې قانون په اته پنځوسمه ماده کــې درج

روز بیشتر نباشـد. درصورتی که دیون گمرکی متعدد طی میعاد معین قابـل پرداخت گـردد، تـأخیر آن بطـور اوسط از (۳۰) روز بیشـتر بـوده نمی تواند.

(۲) هرگـاه ديـن گمرکـی طبـق حکم مندرج فقرهٔ (۱) این مـاده در مدت معین تأدیه نگردد، مدیون مکلف به پرداخت (۰,۰۱) فیصد مبلغ اضافی در برابـــر هـــر روز تـــأخیر می باشد.

طرز تأديه دين

مادهٔ يکصد وهفتادم:

(۱) پرداخت دین از طریق انتقـالات بانکی یا به وسیله سند دیگر منـدرج اسناد تقنینی گمرکی صورت گرفتـه می تواند.

(۲) سایر اشخاص می توانند، به عوض مـديون، ديـن گمرکـی را اداء نمایند.

(۳) هرگاه تأدیه کننده، شخص مندرج مادهٔ پنجاه وهشتم این قانون باشد، به

(c) ketabton.com: The Digital Library

شوی شخص وي، د گمرک د اداري په تشخيص د دين ورکړه په نغدي ډول صورت مومي.

په ټاکلي وخت د دين نه ورکړه

يوسلو يو اويايمه ماده:

(۱) په هغه صورت کې چې گمرکي مديون خپل دين په ټاکلي وخت اداء نکړي، د گمرک اداره کولای شي، د هغهٔ منقول او غير منقول ثبت شوی ملکيت تر خپل تضمين لاندې راولي او له موضوع څخه د ملکيت د ثبت دفترونو يا بانکونو ته خبر ورکړي. نوموړی ملکيت د دين تر ورکړې پورې تر تضمين لاندې نيول کيږي.

(۲) د گمرک اداره د گمرکي دين په تحصيل کې، د قانون له حکمونو سره سم، نسبت نورو داينينو ته د لومړيتوب حق لري.

له دين څخه زياته بيرته ورکړه (بازپرداخت)

يوسلو دوه اويايمه ماده:

(۱) که چيرې گمرکي دين، د مديون د

تشخيص ادارهٔ گمرک تأديه دين طور نقدی صورت می گيرد.

عدم تأديه دين در ميعاد معينه

مادهٔ يکصد وهفتاد ويکم:

(۱) درصورتی که مديون گمرکی دين خود را در ميعاد معينه اداء ننمايد، ادارهٔ گمرک می تواند، ملکيت منقول و غير منقول ثبت شدهٔ وی را تحت تضمين خويش قرار داده و از موضوع به دفاتر ثبت ملکيت يا بانک ها خبر دهد. ملکيت مذکور الی تأديه دين تحت تضمين قرار می گيرد.

(۲) ادارهٔ گمرک در تحصيل دين گمرکی مطابق احکام قانون نسبت به ساير داينين، حق اولويت را دارد.

باز پرداخت بيشتر از دين

مادهٔ يکصد وهفتاد ودوم:

(۱) هرگاه دين گمرکی بيشتر از دين

(c) ketabton.com: The Digital Library

ذمت له دین څخه زیات ورکړل شوی وي، تفاوت یې هغه ته، بېرته ورکـــول کېږي.

(۲) ددې مادې په (۱) فقره کې درج شوې بېرته ورکړه د اظهارلیک په ابطال یا د اصلاح شوي اظهارلیک په وړاندې کولو سره، ددې قانون له دوه اویایمې مادې سره سم د مالونو د دین په هکله د خبرتیا له نېټې وروسته، د دریو کلونو په موده کې صورت موندلای شي.

(۳) د ګمرک اداره مکلفـــه ده، ددې مادې په (۱ او ۲) فقرو کې پـــه درج شوو حالاتو کې ګمرکي دیـــن بېرتـــه ورکړي.

(۴) په هغهٔ صورت کې چې د ګمرکي دین تفاوت، آزاد دوران ته د مالونو له ترخیص وروسته، له ترخیص څخه پس د تصفیې په بهیر کې تر دریو کلونـــو پورې تثبیت شي، مدیون د هغـــهٔ پـــر ورکړې مکلف دی.

ذمت مـــدیون تأدیـــه شـــده باشـــد، تفـــاوت آن بـــه وی بازپرداخـــت، می گردد.

(۲) باز پرداخت مندرج فقرهٔ (۱) این ماده با ابطال اظهارنامـــه یـــا ارایـــه اظهارنامـــهٔ تصـــحیح شـــده مطـــابق مادهٔ هفتـــاد و دوم ایـــن قـــانون در مدت سه سال بعد از تاریخ اطلاعیه در مورد دین امـــوال صـــورت گرفتـــه می تواند.

(۳) ادارهٔ گمرک مکلف اســـت، در حالات مندرج فقره های (۱ و ۲) این ماده دیـــن گمرکـــی را بازپرداخـــت نماید.

(۴) درصورتی که تفاوت دین گمرکی بعد از ترخیص اموال به دوران آزاد، الی سه سال در جریان تصفیه بعـــد از تـــرخیص تثبیـــت گـــردد، مـــدیون مکلـــــف بـــــه پرداخـــــت آن می باشد.

(c) ketabton.com: The Digital Library

د ناقصو مالونو بېرته ورکړه

يوسلو دري اويايمه ماده:

(۱) هغو مالونو چې له ترخيص دمخه يې زيان ليدلى وي يا د توريد له قرارداد سره مطابقت نلري او اظهاروونکي هغه مسترد کړي وي، يا د مشروطو مجازو مالونو له جملې څخه وي او له اداري اړوندو ادارو څخه د يوې په واسطه د هغو توريد رد شوى وي، د هغو وارداتي محصول بېرته ورکړه، تر دغو شرايطو لاندې صورت مومي:

۱- مالونه تر استفادې لاندې نيول شوي نه وي. د مالونو دناقص والي د اثبات لپاره لومړنۍ (ابتدايي) استفاده لدې امر څخه مستثني ده.

۲- مالونه صادر يا تر داسې پړاو يا موقف لاندې راشي چې د ګمرکي محصول دورکړې مستلزم نه وي.

(۲) ددې مادې په (۱) فقره کې درج شوي مالونه، د غير افغاني مالونو په توګه د هېواد له ګمرکي قلمرو څخه صادرېداى شي.

بازپرداخت اموال ناقص

مادۀ يکصد وهفتاد و سوم:

(۱) اموالی که قبل از ترخيص آسيب ديده يا با قرار داد توريد مطابقت نداشته و اظهارکننده آنرا مسترد نموده يا از جمله اموال مجاز مشروط باشد و توسط يکی از ادارات ذيربط دولتی توريد آن رد گرديده باشد، بازپرداخت محصول وارداتی آن تحت شرايط ذيل صورت می گيرد:

۱- اموال مورد استفاده قرار نگرفته باشد. استفادۀ ابتدائی برای اثبات ناقص بودن اموال از اين امر مستثنی است.

۲- اموال صادر يا تحت مرحله يا موقفی قرار گيرد که مستلزم تأديه محصول گمرکی نباشد.

(۲) اموال مندرج فقرۀ (۱) اين ماده بحيث اموال غير افغانی از قلمرو گمرکی کشور صادر گرديده می تواند.

(c) ketabton.com: The Digital Library

(۳) ددې مادې په (۱) فقره کې په درج شوو حالاتو کې د وارداتي محصول بېرته ورکړه، د مديون د غوښتنليک پربنسټ، د ابلاغ له نېټې څخه د دوولس مياشتو په ترڅ کې صورت مومي.

(۴) د محصول بېرته ورکړه، ددې قانون د يوسلو شلمې مادې له حکم سره سم صورت موندلای شي.

د بېرته ورکړې وړ مبلغ حدود

يوسلو څلور اويايمه ماده:

ګمرکي محصول په هغهٔ صورت کې بېرته ورکول کېږي چې اندازه يې له يو زر افغانيو څخه زياته وي، ددې قانون په اته پنځوسمه ماده کې درج تحصيل شوی محصول، لدې امر څخه مستثني دی.

په بېرته ورکړه کې تېروتنه

يوسلو پنځه اويايمه ماده:

که چېرې ګمرکي دين اشتباهاً ورکړل شوی وي، ګمرکي مديون مکلف دی، له ابلاغ وروسته، هغه مسترد کړي.

(۳) باز پرداخت محصول وارداتی در حالات مندرج فقرهٔ (۱) این ماده به اساس درخواست مديون درخلال دوازده ماه از تاريخ ابلاغ صورت می گيرد.

(۴) باز پرداخت محصول مطابق حکم مادهٔ يکصد وبيستم اين قانون صورت گرفته می تواند.

حدود مبلغ قابل بازپرداخت

مادهٔ يکصد وهفتاد و چهارم:

محصول گمرکی در صورتی بازپرداخت ميگردد که اندازهٔ آن بيشتر از يکهزار افغانی باشد، محصول تحصيل شدهٔ مندرج مادهٔ پنجاه و هشتم اين قانون از اين امر مستثنی است.

اشتباه در بازپرداخت

مادهٔ يکصد وهفتاد وپنجم:

هرگاه دين گمرکی اشتباهاً بازپرداخت گرديده باشد، مديون گمرکی مکلف است، بعد از ابلاغ آنرا مسترد نمايد.

(c) ketabton.com: The Digital Library

ديارلسم فصل

ګمرکي سرغړونې(تخلفات)

د محافظت او خاصو تنفيذي عملياتو قطعه

يوسلو شپږ اويايمه ماده:

(۱) ددې قانون په حکمونو کې له درج شوو سرغړونو څخه د مخنيوي، د هېواد په قلمرو کې د هغو د مرتکبينو د پېژندلو او نيولو او د ګمرکي ساحو د امنيت د تأمين په منظور، د مالېې وزارت په چوکاټ کې، د محافظت او خاصو تنفيذي عملياتو قطعه جوړېږي.

(۲) د محافظت او خاصو تنفيذي عملياتو د قطعې د افسرانو او ساتنمنانو تقرر، استخدام، تبديلي، ترفيع، مکافات، تأديب، انفصال، استعفي، تقاعد او نورې اړوندې چارې، د قانون له حکمونو سره سم، صورت مومي.

(۳) د کورنيو چارو د وزارت پوليس مکلف دي د ګمرکونو د لوی رياست د ليکلې يا شفاهي غوښتنې پربناء، د محافظت او خاصو تنفيذي عملياتو د

فصل سيزدهم

تخلفات گمرکی

قطعۀ محافظت و عمليات خاص تنفيذی

مادۀ يکصد وهفتاد وششم:

(۱) به منظور جلوگيری از تخلفات مندرج احکام اين قانون، شناسائی و دستگيری مرتکبين آن در قلمرو گمرکی کشور، محافظت و تأمين امنيت ساحات گمرکی، قطعۀ محافظت و عمليات خاص تنفيذی در چوکات وزارت ماليه ايجاد می گردد.

(۲) تقرر، استخدام، تبديلی، ترفيع، رخصتی، مکافات، تأديب، انفصال، استعفاء، تقاعد و ساير امور به افسران و ساتنمنان قطعۀ محافظت و عمليات خاص تنفيذی طبق احکام قانون صورت می گيرد.

(۳) پوليس وزارت امور داخله مکلف است، بنا بر درخواست کتبی يا شفاهی رياست عمومی گمرکات با کارکنان قطعۀ محافظت و عمليات خاص تنفيذی

(c) ketabton.com: The Digital Library

قطعې له کارکوونکو سره د دندو په بهير کې همکاري وکړي.

(۴) د محافظت او خاصو تنفيذي عملياتو د قطعې د فعاليت ډول او په هغې پورې نورې اړوندې چارې په جلا مقرره کې تنظيمېږي.

ګمرکي سرغړونې

يوسلو اووه اويايمه ماده:

پدې قانون او نورو ګمرکي تقنيني سندونو کې له درج شوو حکمونو څخه سرغړونې، دوه ډوله دي:

۱- ګمرکي اداري سرغړونې: ددې قانون د يوسلو دري اتيايمې مادې حکم لدې امر څخه مستثني دی.

۲- د مالونو قاچاق: پدې فصل کې له درج شوو حکمونو سره سم.

ګمرکي اداري سرغړونې

يوسلو اته اويايمه ماده:

(۱) ګمرکي اداري سرغړونې په لاندې دريو کټګوريو وېشل کېږي:

۱- د لومړۍ کټګورۍ سرغړونې.

۲- د دوه يمې کټګورۍ سرغړونې.

در جريان وظايف همکاری نمايد .

(۴) طرز فعاليت قطعهٔ محافظت و عمليات خاص تنفيذی و ساير امور مربوط به آن در مقررهٔ جداگانه تنظيم می گردد.

تخلفات گمرکی

مادهٔيکصد وهفتاد وهفتم:

تخلفات از احکام مندرج اين قانون و ساير اسناد تقنينی گمرکی، به دو نوع ذيل می باشد:

۱- تخلفات اداری گمرکی: حکم مادهٔ يکصد وهشتاد و سوم اين قانون از اين امر مستثنی است.

۲- قاچاق اموال: مطابق احکام مندرج اين فصل .

تخلفات اداری گمرکی

مادهٔ يکصد وهفتاد وهشتم:

(۱) تخلفات اداری گمرکی به سه کتگوری ذيل تصنيف می گردد:

۱- تخلفات کتگوری اول.

۲- تخلفات کتگوری دوم .

(c) ketabton.com: The Digital Library

۳- د درېيمې کټګورۍ سرغړونې.

(۲) د لومړۍ کټګورۍ سرغړونې په لاندې ډول دي:

۱- ددې قانون د نهه څلوېښتمې مادې په (۲) فقره، د دوه پنځوسمې مادې په (۳) فقره، د څلورشپېتمې مادې په (۱) فقره، د اته شپېتمې مادې په (۱) فقره، شپږنوي یمې ، یوسلو درېیمې، یوسلو یوولسمې، یوسلو اووه ویشتمې او یوسلو دري دېرشمې مادې په حکمونو کې په درج شوو اجراآتو کې ځنډ چې د هغو مرتکب د هرې(فې) ورځې په وړاندې یا له ورځې څخه د هغې برخې د اندازې یا هغې اندازې معادل چې د حالاتو له په پام کې نیولو سره د مالیې وزارت په واسطه عنداللزوم ټاکل کېږي په ګمرکي اړونده کړنلاره کې د درج شوې جریمې په ورکړې مکلف دی.

۲- ددې قانون د اته پنځوسمې مادې د (۱) فقرې، د یویشتمې مادې (۱) فقرې، د اتیایمې مادې (۱) فقرې، شپږنوي یمې او نهه نوې یمې مادو د حکمونو د مغایرو د مالونو د کیفیت،

۳-تخلفات کتگوری سوم.

(۲) تخلفات کتگوری اول قرار ذیل است:

۱- تأخیر در اجراآت مندرج احکام فقرۀ (۲) مادۀ چهل ونهم، فقرۀ (۳) مادۀ پنجاه ودوم، فقره (۱) مادۀ شصت و چهارم، فقرۀ (۱) مادۀ شصت وهشتم، مواد نود وششم، یکصد وسوم، یکصد ویازدهم، یکصدو بیست وهفتم و یکصد وسی وسوم مندرج این قانون که مرتکب آن مکلف به پرداخت جریمۀ مندرج طرز العمل مربوط گمرکی در برابر فی روز یا اندازۀ معادل برای حصه از روز یا اندازۀ که با درنظر داشت حالات توسط وزارت مالیه عندالزوم تعیین گردد، می باشد.

۲- ارایۀ معلومات نامکمل وغیر دقیق در مورد کیفیت، کمیت و قیمت یا منشاء اموال مغایر احکام مواد فقرۀ (۱) مادۀ پنجاه وهشتم، فقرۀ (۱) مادۀ شصت و یکم، فقره (۱) مادۀ هشتادم،

(c) ketabton.com: The Digital Library

کميت يا منشاء په هکله د نابشپړو او نا دقيقومعلوماتو وړاندې کول په هغهٔ صورت کې چې په کيفيت، کميت يا بيه (قيمت) کې اختلاف په اظهارليک يا نورو ګمرکي سندونو کې درج د کميت، کيفيت يا بيې له (۵) فيصده څخه کم (لږ) وي، مرتکب ته يې ليکلي اخطار ورکول کېږي.

که چېرې ګمرکي محصول د اظهارليک پرمخ (په رويت) سره محاسبه شي او د (۵) فيصده په اندازه يا له اصلي مبلغ څخه زيات کم وي، مرتکب يې په لاندې توګه جريمه کېږي:

- له (۱۰ څخه تر ۲۰) فيصده پورې کسر په صورت کې، د کسر دوه برابره.
- له (۲۱ څخه تر ۴۰) فيصده پورې کسر په صورت کې، د کسر درې برابره.
- له (۴۱ څخه تر ۶۰) فيصده پورې کسر په صورت کې، د کسر څلور برابره.

مواد نود و ششم ونود و نهم اين قانون در صورتی که اختلاف در کيفيت، کميت يا قيمت کمتر از (۵) فيصد کميت، کيفيت يا قيمت مندرج اظهارنامه يا ساير اسناد گمرکی باشد، به مرتکب آن اخطار تحريری داده می شود.

هرگاه محصول گمرکی به رويت اظهارنامهٔ گمرکی محاسبه گردد و به اندازهٔ (۵) فيصد يا بيشتر ازمبلغ اصلی کمتر باشد، مرتکب آن طور ذيل جريمه می گردد:

- در صورت کسر (۱۰ الی ۲۰) فيصد، دو برابر کسر.
- در صورت کسر (۲۱ الی ۴۰) فيصد، سه برابر کسر.
- در صورت کسر (۴۱ الی ۶۰) فيصد، چهار برابر کسر.

(c) ketabton.com: The Digital Library

- له (٦۱ څخه تر ۸۰) فیصده پورې کسر په صورت کې، د کسر پنځه برابره.
- له (۸۱ څخه تر ۱۰۰) فیصده پورې کسر په صورت کې، د کسر شپږ برابره.

په هغهٔ صورت کې چې سرغړونه د ترانزیت په پړاو کې صورت ومومي، دغه مجازات یوازې له لیکلي اخطارڅخه وروسته د سرغړونې د تکرار په صورت کې، تطبیقېږي.

په نورو حالاتو کې د سرغړونې د تکرار په صورت کې، مرتکب د ګمرکي محصول د کسر شوي مبلغ له یوهٔ څخه تر دوه چنده پورې دمعادل جریمې پر ورکړې مکلف کېږي، پدې شرط چې د مخه ورته اخطار ورکول شوی وي.

۳- په هغهٔ صورت کې چې ثابته شي، د غلطو معلوماتو وړاندې کول دې د محاسباتي تېروتنو له امله یا له ښه نیت سره یوځای د اظهارلیک د ترتیب پر وخت صورت موندلی وي، د ګمرک مامورین کولای شي، پدې فقره کې

- در صورت کسر (٦۱ الی ۸۰) فیصد، پنج برابر کسر.
- در صورت کسر (۸۱ الی ۱۰۰) فیصد، شش برابر کسر.

در صورتیکه تخلف در مرحله ترانزیت صورت گیرد، این مجازات صرف در صورت تکرار تخلف بعد از اخطار تحریری، تطبیق می گردد.

در صورت تکرار تخلف در سایر حالات، مرتکب مکلف به پرداخت جریمه معادل یک الی دو چند مبلغ کسر شده محصول گمرکی می باشد، مشروط بر اینکه قبلاً برایش اخطار داده شده باشد.

۳- در صورتی که ثابت گردد، ارایهٔ معلومات غلط بالاثر اشتباهات محاسباتی یا توأم با حسن نیت حین ترتیب اظهارنامهٔ گمرکی صورت گرفته باشد، مامورین گمرک میتوانند جریمه و اخطار مندرج این

(c) ketabton.com: The Digital Library

درج شوې جريمه او اخطار لغو کړي.

۴- په هغهٔ صورت کې چې له گمرک څخه د مالونو له ترخيص وروسته، تثبيت شي چې د گمرک مامورينو د مالونو د کيفيت، کميت او منشاء په هکله نابشپړ او نا دقيق معلومات منلي وي، د عدلي تعقيب په غرض واکمنو مراجعو ته معرفي کېږي.

(۳) د دوه يمې کټګورۍ سرغړونې په لاندې ډول دي:

۱- ددې قانون د شلمې، نهه پنځوسمې او يوشپېتمې مادو له حکمونو څخه سرغړونه چې مرتکب ته يې د گمرک د مامورينو لخوا د اصلاح په اړه اخطار او لارښوونه په ليکلې توگه صادر خو په ټاکلې موده کې، اخطار رعايت نکړي.

۲- ددې قانون په دوه پنځوسمه ماده، د دوه شپېتمې مادې په (۱) فقره کې د درج شوو حکمونو يا د گمرک تر څارنې يا تر پلټنې (بازرسۍ) لاندې مالونو په هکله د گمرک د مامورينو د لارښوونو نه رعايتول يا د اته څلوېښتمې

فقره را لغو نمايند.

۴- در صورتی که بعد از ترخيص اموال از گمرک،تثبيت گردد که مامورين گمرک در مورد کيفيت، کميت يا منشاء اموال معلومات نامکمل و غير دقيق را پذيرفته باشند، غرض تعقيب عدلی به مراجع ذيصلاح معرفی می گردند.

(۳) تخلفات کتگوری دوم قرار ذيل است:

۱- تخلف از احکام مواد بيستم، پنجاه و نهم و شصت و يکم اين قانون که برای مرتکب آن از طرف مامورين گمرک اخطار و هدايت مبنی بر اصلاح طور کتبی صادر ولی در مدت تعيين شده، اخطار را رعايت ننمايد.

۲- عدم رعايت احکام مندرج مادهٔ پنجاه ودوم، فقرهٔ (۱) مادهٔ شصت ودوم يا هدايات مامورين گمرک در مورد اموال تحت نظارت ويا تحت بازرسی گمرک يا تخلف از فقرهٔ (۵) مادهٔ

(c) ketabton.com: The Digital Library

مادې له (۵) فقرې او د دوه شپېتمې مادې له (۲) فقرې څخه سرغړونه.

۳- غير مجاز ځای (محل) ته ددې قانون د اووه څلوېښتمې مادې په (۵) فقره، اته څلوېښتمه او نهه څلوېښتمه مادو، د يو پنځوسمې مادې په (۱) فقره، شپږنوي يمه، نهه نوي يمه، يوسلو اته دېرشمه او يوسلو اووه څلوېښتمه مادو کې د درج شوو ګمرکي مالونو لېږدول (انتقال).

۴- د ګمرک مامورين چې ددې فقرې په (۱، ۲ او ۳) اجزاوو کې د درج شوو حکمونو په تطبيق کې سرغړونه وکړي يا يې پداسې ډول عمل کړی وي چې د واردوونکي په ګټه تمام شي او دعوايدو کسر منځته راوړي.

(۴) د درېيمې کټګورۍ سرغړونې په لاندې ډول دي:

۱- ګمرک ته له ترجيحي تعرفې څخه د استفادې لپاره د حقايقو د ناسم او عمدي اظهارليک وړاندې کول.

۲- ددې قانون د دري شپېتمې مادې د (۲) فقرې، شپږ اويايمې مادې او دري

چهل و هشتم و فقرهٔ (۲) مادهٔ شصت و دوم این قانون.

۳- انتقال اموال گمرکی مندرج فقرهٔ (۵) مادهٔ چهل و هفتم، مواد چهل و هشتم و چهل و نهم، فقرهٔ (۱) مادهٔ پنجاه ویکم، مواد نود وششم، نود و نهم، یکصد و سی وهشتم و یکصد و چهل وهفتم مندرج این قانون را به محل غیر مجاز.

۴- مامورین گمرک که در تطبیق احکام مندرج اجزای (۱، ۲ و۳) این فقره تخلف ورزند یا به نحوی عمل کرده باشند که به نفع وارد کننده، تمام شده و کسر عواید را به میان آورد.

(۴) تخلفات کتگوری سوم قرار ذیل است:

۱- ارایهٔ اظهارنامهٔ نادرست و عمدی حقایق جهت استفاده از تعرفهٔ ترجیحی به گمرک.

۲- اجراآت مغایر حکم فقرهٔ (۲) مادهٔ شصت وسوم، و مواد هفتاد و ششم،

(c) ketabton.com: The Digital Library

اتيايمې، يوسلو نهه څلوېښتمې او يوسلو پنځوسمې مادو د حکم مغاير اجراآت چې د هغو موخه د ګمرکي تقنيني سندونو د حکمونو له تطبيق څخه مخنيوی وي.

مجازات

يوسلو نهه اويايمه ماده:

(۱) هغه شخص چې ددې قانون د يوسلو اته اويايمې مادې په (۳) فقره کې درج د دوه يمې کټګورۍ د سرغړونو مرتکب شي، ددې قانون د پنځه ويشتمې مادې د حکم له په پام کې نيولو سره، د ګمرکونو د لوی رياست له لارښود سره سم د اړوندو مالونو د ارزښت له يو څخه تر پنځو (۱ تر۵) فيصده معادل پورې، نغدي جريمه کېږي.

(۲) هغه شخص چې ددې قانون د يوسلو اته اويايمې مادې په (۴) فقره کې درج د دريېمې کټګورۍ د سرغړونو مرتکب شي، ددې قانون د پنځه ويشتمې مادې د حکم له په پام

هشتاد و سوم، يکصد و چهل و نهم و يکصد و پنجاهم اين قانون که هدف آن جلوگيری از تطبيق احکام اسناد تقنينی گمرکی باشد.

مجازات

مادۀ يکصد وهفتاد ونهم:

(۱) شخصی که مرتکب تخلفات کتگوری دوم مندرج فقرۀ (۳) مادۀ يکصد وهفتاد وهشتم اين قانون گردد، با نظر داشت حکم مادۀ بيست وپنجم اين قانون معادل يک الی پنج (۱الی۵) فيصد ارزش اموال مربوط مطابق رهنمود رياست عمومی گمرکات، جريمۀ نقدی می گردد.

(۲) شخصی که مرتکب تخلفات کتگوری سوم مندرج فقرۀ(۴) ماده يکصد و هفتاد وهشتم اين قانون گردد با نظر داشت حکم مادۀ

(c) ketabton.com: The Digital Library

کې نیولو سره د ګمرکونو د لوی ریاست له لارښود سره سم د اړوندو مالونو د ارزښت له پنځو څخه تر لس(۵ تر ۱۰) فیصده معادل پوري نغدي جریمه کېږي.

(۳) د ګمرک مامورین چې ددې قانون د یوسلو اته اویایمې مادې په دوه یمه او دریمه کټګوریو کې د درج شوو سرغړونو مرتکب شي، ددې قانون د پنځه ویشتمې مادې د حکم له په پام کې نیولو سره، عدلي تعقیب لپاره واکمنو مراجعو ته معرفي کېږي.

(۴) پدې قانون کې له درج شوو ګمرکي سرغړونو څخه رامنځته شوې نغدې جریمې، د ګمرکي اصل دین د ورکړې خنډ(مانع) نه ګرځي.

متعددې سرغړونې

یوسلو اتیایمه ماده:

هغه شخص چې د ګمرکي اداري متعددو سرغړونو مرتکب شي، د هرې سرغړونې په وړاندې، د جلا جریمې په ورکړې مکلف دی.

بیست و پنجم این قانون معادل پنج الی ده (۵الی۱۰) فیصد ارزش اموال مربوط مطابق رهنمود ریاست عمومی گمرکات، جریمهٔ نقدی می گردد.

(۳) مامورین گمرک که مرتکب تخلفات مندرج کتگوری های دوم و سوم مادهٔ یکصد وهفتاد وهشتم این قانون گردند، با نظرداشت حکم مادهٔ بیست وپنجم این قانون غرض تعقیب عدلی به مراجع ذیصلاح معرفی می گردند.

(۴) جریمه های نقدی ناشی از تخلفات گمرکی مندرج این قانون مانع تأدیه اصل دین گمرکی نمی گردد.

تخلفات متعدد

مادهٔ یکصد وهشتادم:

شخصی که مرتکب تخلفات متعدد اداری گمرکی گردد، در برابر هر تخلف، مکلف به پرداخت جریمهٔ جداگانه می باشد.

(c) ketabton.com: The Digital Library

د جريمو تحصيل

يوسلو يو اتيايمه ماده:

نغدي جريمې او پدې فصل کې د درج ماحصل عوايد، له اړوندې کـــرنلارې سره سم تحصيلېږي.

صلاحيتي اداري مجازات

يوسلو دوه اتيايمه ماده:

(۱) پدې قانون کې د درج شوو مالونو قاچاق چې د هغو ارزښت لــه لســو زرو(۱۰۰۰۰) افغانيو څخه لږ وي، د درېيمې کټګورۍ د سرغړونې په توګه ګڼل کېږي، خو دا چې د جرم حالات په مشدده شرايطو سره ارتکاب شوي وي.

(۲) که د مالونو ارزښت له لســو زرو (۱۰۰۰۰) افغانيو څخه زيات وي، د ګمرکونو لوی رياست کولای شـــي د سرغړوونکي د غوښتنليک پربنسټ، د لاندې شرايطو په پام کې نيولو ســره سرغړوونکی له يوهٔ تر درې برابره پورې نغدي جريمه کړي:

۱- په هغهٔ صورت کې چې د قضـــيې

تحصيل جريمه ها

مادۀ يکصد وهشتاد ويکم:

جريمه های نقـــدی و ســـاير عوايـــد ماحصل مندرج اين فصل، مطابق طرز العمل مربوط تحصيل می گردد.

مجازات اداری صلاحيتی

مادۀ يکصد و هشتاد ودوم:

(۱) قاچـــاق امـــوال منـــدرج ايـــن قانون که ارزش آن کمتر از ده هـــزار (۱۰۰۰۰) افغانی باشـــد، بحيـــث تخلـــف کتگـــوری ســـوم پنداشـــته می شود، مگر اينکه حـــالات جـــرم با شرايط مشدده ارتکـــاب گرديـــده باشد.

(۲) هرگـــاه ارزش امـــوال بيشـــتر از ده هـــزار (۱۰۰۰۰) افغـــانی باشد، رياســـت عمـــومی گمرکـــات می توانـــد بـــه اســـاس درخواســـت متخلف، با نظر داشت شـــرايط ذيـــل متخلف را از يک الی سه برابر جريمۀ نقدی نمايد:

۱- درصورتی که تعقيب عدلی قضيه

(c) ketabton.com: The Digital Library

عدلي تعقيب شوی نه وي.

۲- په هغهٔ صورت کې چې په قاچاقو پورې د اړوندو مالونو گمرکي محصول له شلو زرو (۲۰۰۰۰) افغانيو څخه لږ وي.

۳- پـه هغـهٔ صـورت کـې چـې سرغړوونکی گمرکي محصول او وضع شوې جريمې ورکړې.

۴- د ماليې وزير کولای شي، پـدې فقره کې درج لـس زره (۱۰۰۰۰) افغانۍ، د وزيرانو شوري لـه تأييـد وروسته زياتې يا کمې کړي.

(۳) که چېرې سرغړوونکی ددې مادې په (۲) فقره کې نغدي جريمې ورنکړي، د گمـرک مـامورين مکلـف دي، سرغړوونکی د عدلي تعقيب په غرض واکمنو مراجعو ته معرفي کړي.

(۴) لانـدې حـالات د (۱، ۲ او ۳) فقرو په حکمونو کـې شامل ندي:

۱- په هغهٔ صورت کې چې د قاچـاق عمـل، د گمرکـي کـارکوونکو، د گمرک د کمېشن کار يا نـورو هغـو

آغاز نگرديده باشد.

۲-درصـورتی کـه محصـول گمرکی اموال مربـوط بـه قاچـاق کمتر از بيسـت هـزار (۲۰۰۰۰) افغانی باشد.

۳- درصورتی که متخلف محصـول گمرکی و جريمه های وضع شـده را تأديه نمايد.

۴- وزير ماليه ميتواند، مبلغ ده هزار (۱۰۰۰۰) افغانی مندرج اين فقره را بعد از تصويب شورای وزيران تزئيد يا تقليل دهد.

(۳) هرگاه متخلف جرايم نقدی مندرج فقرهٔ (۲) اين ماده را تأديه نه نمايـد، مامورين گمرک مکلف اند، متخلف را غرض تعقيب عدلی به مراجع ذيصلاح معرفی نمايند.

(۴) احکام مندرج فقره های (۱، ۲و ۳) اين ماده شـامل حـالات ذيـل نمی گردد:

۱- درصورتی کـه عمـل قاچـاق توسـط کارکنـان گمرکـی، کميشن کار گمرک يا ساير اشـخاص

(c) ketabton.com: The Digital Library

اشخاصو په واسطه چې په يو ډول نه يو ډول د هغو فعاليت له گمرکي کارکوونکو سره اړه (ارتباط) ولري.

۲- په هغهٔ صورت کې چې سرغړوونکی، د قاچاق مالونه، د بل جرمي عمل له لارې لاسته راوړي وي.

۳- په هغهٔ صورت کې چې د قاچاق مالونه، ددې قانون په شپږ شپېتمه ماده کې درج ممنوعه مالونو له جملې څخه وي.

۴- په هغهٔ صورت کې چې شخص متکرر سرغړوونکی وي.

(۵) که چېرې دریېمې کټګورۍ سرغړونې، ددې مادې په (۴) فقره کې له درج شوو شرايطو څخه له يوهٔ سره يوځای ارتکاب شوې وي، قضيه د عدلي تعقيب لپاره واکمنو مراجعو ته ورلېږل (محول) کېږي.

(٦) که چېرې سرغړونې ددې مادې په (۴ يا ۵) فقرو کې له درج شوو شرايطو سره يوځای ارتکاب شوې وي، ددې قانون د يوسلو اووه نوي يمې مادې په (۱) فقره کې درج شوی

که به نحوی از انحاء فعاليت شان با کارکنان گمرکی ارتباط داشته باشد.

۲- درصورتی که متخلف، اموال قاچاق را بالاثر عمل جرمی ديگری بدست آورده باشد.

۳- درصورتی که اموال قاچاق از جملهٔ اموال ممنوعه مندرج مادهٔ شصت وششم اين قانون باشد.

۴- درصورتی که شخص، متخلف متکرر باشد.

(۵) هرگاه تخلفات کتگوری سوم توأم با يکی از شرايط مندرج فقرهٔ (۴) اين ماده ارتکاب گرديده باشد، قضيه جهت تعقيب عدلی به مراجع ذيصلاح محول می گردد.

(٦) هرگاه تخلفات توأم با شرايط مندرج فقره های (۴ يا ۵) اين ماده ارتکاب گرديده باشد، گزارش مندرج فقرهٔ (۱) مادهٔ يکصد و نود وهفتم اين قانون

(c) ketabton.com: The Digital Library

رپوټ، په نوموړې مادې په (۱) فقره کې د درج شوو شرایطو د ترسره کېدو په هکله، د ګمرک د مامورینو له تصمیم سره یو ځای، ضمیمه کېږي.

د جواز لغو

یوسلو دري اتیایمه ماده:

د مالیې وزارت کولای شي، ددې قانون د نولسمې او شپږ اتیایمې مادې صادر شوي جوازونه د هغو د ورکړې له شرایطو څخه د سرغړونې د تکرار یا شدت په صورت کې لغو کړي.

د مالونو قاچاق

یوسلو څلور اتیایمه ماده:

(۱) د لاندې فعالیتونو ترسره کول ددې مادې په مفهوم قاچاق پېژندل کېږي او مرتکب یې ددې قانون له حکمونو سره سم مجازات کېږي:

۱- له ګمرکي پلټنې (بازرسۍ) او څارنې څخه د تېښتې (فرار) او ډډې کولو په منظور، ددې قانون او نورو ګمرکي تقنیني سندونو د حکمونو مغایر د هېواد د ګمرکي قلمرو ته د مالونو

همراه با تصمیم مامورین گمرک در مورد بر آورده شدن شرایط مندرج در مادۀ متذکره، ضمیمه می گردد.

لغو جواز

مادۀ یکصد وهشتاد وسوم:

وزارت مالیه می تواند، جواز های صادر شدۀ مواد نزدهم و هشتاد و ششم این قانون را در صورت تکرار یا شدت تخلف از شرایط اعطای آن، لغو نماید.

قاچاق اموال

مادۀ یکصد وهشتاد وچهارم:

(۱) انجام فعالیت های ذیل به مفهوم این ماده قاچاق شناخته شده و مرتکب آن طبق احکام این قانون مجازات می گردد:

۱- دخول یا خروج اموال از قلمرو گمرکی کشور مغایر احکام این قانون و سایر اسناد تقنینی گمرکی به منظور فرار یا اجتناب از بازرسی یا نظارت

(c) ketabton.com: The Digital Library

داخلېدل(ننوتل) او خارجېدل.
۲- د واکمنو مقاماتو له اجازې پرته د واردېدو، صادرېدو یا ساتلو په موخه د ممنوعه مالونو حمل او نقل.
۳- د گمرکي محصول له ورکړې پرته په ترانزیت کې د شاملو مالونو پېر او پلور.
(۲) دلاندې فعالیتونو سرته رسول، د تکرار په صورت کې یا پداسې ډول چې د هغو په قصد(نیت) دلالت وکړي، قاچاق پېژندل کېږي:
۱- له هغو مالونو څخه چې ددې قانون د دري اتیایمې مادې له حکم سره سم، له گمرکي دین څخه د کلي یا قسمي معافیت موجب کېږي، د پام وړ استفادې له شرایطو څخه سرغړونه.
۲- ددې قانون د شپږ اویایمې مادې په (۲) فقره کې د درج شوو حکمونو د مغایر مالونو لرل.
۳- د نقلیه وسایلو د تشخیصیه نمبر لرې کول یا په هغهٔ کې تزویر.
۴- د قاچاق وارداتي مالونو پېر، پلور، ساتل او تصرف، پدې شرط چې د هغو

گمرکی .
۲- حمل و نقل اموال ممنوعه به هدف تورید، صدور یا نگهداشت بدون اجازهٔ مقامات ذیصلاح.
۳- خرید و فروش اموال شامل ترانزیت بدون پرداخت محصول گمرکی.
(۲) انجام فعالیت های ذیل، در صورت تکرار یا به صورتی که دلالت به قصد آن را نماید، قاچاق شناخته می شود:
۱- تخلف از شرایط استفادهٔ مورد نظر از اموالیکه مطابق حکم مادهٔ هشتاد وسوم این قانون موجب معافیت قسمی یا کلی از دین گمرکی می گردد.
۲- داشتن اموال مغایر احکام مندرج فقرهٔ (۲) مادهٔ هفتاد و ششم این قانون.
۳- دور نمودن نمبر تشخیصیهٔ وسایل نقلیه یا تزویر در آن.
۴- خرید، فروش، نگهداری و تصرف اموال وارداتی قاچاق، مشروط بر اینکه

(c) ketabton.com: The Digital Library

له قاچاقوالي څخه خبر وي، (که چېرې ګدامدار په ګدام کې د موجودو مالونو د ګمرکي اظهارلیک کاپي ونلري، هغه د مالونو له قاچاقوالي څخه خبر ګڼــل کېږي).

۵- د مُهر اولاک له منځه وړ ل یــا د نقلیه وسایلو یا مالونو په موجودو نورو حفاظتي ممیزاتو کې تعویض یا بدلون.

۶- د ګمرک د مامورینو له اجــازې پرته په غیر مجاز ځای کې له یوې نقلیه وسیلې څخه بلې نقلیه وســیلې تــه د مالونو، مسافرینو او اړونــدو ســفري وسایلو، بارګیري، تخلیه او انتقال.

(۳) د الوتکې د کپیتان په واســطه د لاندې فعالیتونو سرته رسول، قاچــاق پېژندل کېږي:

۱- په هغهٔ صورت کې چې مالونــه د اړوندې هوایي بارنامې له موجودیــت پرته انتقال کړي یا په الوتکه کې دننه مالونه له بارنامې سره مطابقت ونلري.

۲- هغه مالونه ګمرک ته احضار نکړي چې د هېواد ګمرکــي قلمــرو تــه د داخلېدو په وخت کې په بارنامه کــې

از قاچاق بودن آن مطلع باشد، (هرگاه گدام دار کاپی اظهار نامــهٔ گمرکــی اموال موجود در گدام را نداشته باشد، وی از قاچاق بودن اموال مطلع پنداشته می شود).

۵- از بین بردن مهرولاک، تعویض یا تغییر در سایر ممیزات حفاظتی موجود در وسایل نقلیه و یا اموال.

۶- بارگیری، تخلیه و انتقال امــوال، مسافرین و وسایل سفری مربوط از یک وسیلهٔ نقلیه به وسیلهٔ نقلیه دیگــر در محل غیر مجاز، بدون اجازهٔ مامورین گمرک .

(۳) انجام فعالیت های ذیــل توســط کپیتــان طیــاره، قاچــاق شــناخته می شود:

۱- درصورتی که امــوال را بــدون موجودیت بارنامهٔ هوایی مربوط انتقال دهد یا اموال داخل طیاره با بارنامــه مطابقت نداشته باشد.

۲- اموال را بــه گمــرک احضــار ننماید که حین دخــول بــه قلمــرو گمرکی کشور در بارنامه شامل، ولی

(c) ketabton.com: The Digital Library

شامل، خو د تللو (عزیمت) پر موقع په الوتکه کې موجود نه وي.

۳- له ګمرکي هوايي ډګر څخه په بهر ساحه کې ناسته وکړي او له هغې څخه په چټکۍ سره ګمرکي مامورینو یا نورو اړوندو مسئولینو ته خبر ورنکړي.

د مالونو د قاچاق اداري جریمې

یوسلو پنځه اتیایمه ماده:

ددې قانون په یوسلو دوه اتیایمه مــاده کې درج د قاچاق د جرم اداري جریمې د اړخونو د تراضۍ پربنســـټ، وضـــع کېږي، پرته لدې موضوع د رســـیدګۍ لپاره د ګمرکي حکمیــت اداري تــه سپارل کېږي.

پر قاچاقو د تطبیق وړ مجازات

یوسلو شپږ اتیایمه ماده:

(۱) ددې قانون په یوسلو څلوراتیایمه ماده کې درج مرتکبین، د حالاتو له په پام کې نیولو سره په لاندې توګه جریمه او مجازات کېږي:

۱- د قاچاق مالونو ضبط.

۲- پر قاچاق مال باندې د تطبیـــق وړ

موقع عزیمت در داخل طیاره موجــود نباشند.

۳-در ساحهٔ خارج از میدان هـــوایی گمرکی نشست نمـــوده و از آن بـــه اسرع وقت به مامورین گمرک یا سایر مسئولین مربوط اطلاع ندهد.

جریمه های اداری قاچاق اموال

مادهٔ یکصد وهشتاد وپنجم:

جریمه های اداری جرم قاچاق مندرج مادهٔ یکصد وهشتاد ودوم این قانون، به اساس تراضی طرفین و ضع می گردد، در غیر آن موضوع غرض رسیدگی به ادارهٔ حکمیـــت گمرکـــی محـــول می شود.

مجازات قابل تطبیق بر قاچاق

مادهٔ یکصد وهشتادوششم:

(۱) مرتکبین مندرج مـــادهٔ یکصـــد و هشتاد وچهارم این قانون با نظر داشت حالات،حسب ذیل جریمه و مجازات می گردند:

۱- ضبط مال قاچاق.

۲- وضع جریمـــهٔ معـــادل دو الـــی

(c) ketabton.com: The Digital Library

دین پر وړاندې له دوو څخه تر پنځه برابره د جریمې وضع.

۳- ددې قانون په یوسلو دوه نوي یمه ماده کې درج مجازات.

(۲) که چیرې د سرغړونې ارتکاب له یوهٔ شخص څخه د زیاتو په واسطه صورت ومومي، هر یو په سرغړونه کې د برخې اخیستنې په اندازه جریمه کیږي. په هغهٔ صورت کې چې یو له شریکانو څخه ټوله جریمه ورکړي، نور د جریمې پر ورکړې مکلف ندي.

(۳) که چیرې سرغړوونکی په یوهٔ وخت پدې فصل کې د درج شوو څو سرغړونو مرتکب شي، د هرې سرغړونې پر وړاندې په جلا توگه مجازات کیږي.

(۴) د قاچاق د جرم ضبط شوي مالونه، د واکمنې محکمې د فیصلې پربنسټ مصادره اود گمرکونو د لوی ریاست په لیکلې موافقه، له قانون سره سم لیلامیږي.

که چیرې د ضبطو شوو مالونو د مصادرې په اړه د محکمې فیصله، د

پنج برابر دین قابل تطبیق بالای مال قاچاق.

۳- مجازات مندرج مادهٔ یکصد و نود ودوم این قانون.

(۲) هرگاه ارتکاب تخلف توسط بیش از یک شخص صورت گیرد، هر کدام به اندازهٔ سهم گیری در تخلف جریمه می گردند. در صورتیکه یکی از شرکاء، تمام جریمه را بپردازد، سایرین مکلف به پرداخت جریمه نمی باشند.

(۳) هرگاه متخلف همزمان مرتکب چندین تخلف مندرج این فصل گردد، در برابر هر تخلف طور جداگانه مجازات می گردد.

(۴) اموال ضبط شدهٔ جرم قاچاق، به اساس فیصلهٔ محکمهٔ ذیصلاح مصادره و به موافقهٔ کتبی ریاست عمومی گمرکات طبق قانون، لیلام می گردد.

هرگاه فیصلهٔ محکمه در خلال شش ماه مبنی به مصادرهٔ اموال ضبط شده

(c) ketabton.com: The Digital Library

شپږو میاشتو په موده کې صادره نشي، ضبط شوي مالونه د هغهٔ هیئت په واسطه چې د ګمرکونو د لوی ریاست لخوا توظیف کېږي، له قانون سره سم لیلام او پیسې یې د فیصلې تر راسپدو پورې په ودیعت اېښودل کېږي، د محکمې د فیصلې له رارسېدو وروسته، د هغې مطابق اجراآت صورت مومي.

(۵) هغه مالونه چې پدې قانون کې د درج شوو شرایطو د نه بشپړېدو پربنسټ یا ددې قانون له موادو څخه د سرغړونې پر اساس د ګمرک د مامورینو په واسطه ضبطېږي، د واکمنې محکمې لخوا د هغو د مصادرې د حکم له صادرېدو وروسته، د ګمرکونو لوی ریاست په لیکلې موافقې، له قانون سره سم لیلامېږي.

له قاچاق سره مرتبط وسایل او لوازم

یوسلو اووه اتیایمه ماده:

(۱) هغه وسایل او لوازم چې مستقیماً د قاچاق په عمل کې له هغو څخه استفاده

صادر نگردد، اموال ضبط شده توسط هیئتی که از طرف ریاست عمومی گمرکات توظیف می گردد، طبق قانون، لیلام و پول آن الی وصول فیصله به ودیعت گذاشته می شود. بعد از وصول فیصلهٔ محکمه، طبق آن اجراآت صورت می گیرد.

(۵) اموالیکه بر اساس عدم تکمیل شرایط مندرج این قانون یا بر اساس تخلف از مواد این قانون توسط مامورین گمرک ضبط می گردد، بعد ازصدور حکم مصادرهٔ آن از طرف محکمهٔ ذیصلاح، به موافقه کتبی ریاست عمومی گمرکات طبق قانون، لیلام می گردد.

وسایل و لوازم مرتبط با قاچاق

مادهٔ یکصد وهشتاد وهفتم:

(۱) وسایل و لوازمیکه مستقیماً در عمل قاچاق از آن استفاده صورت

(c) ketabton.com: The Digital Library

شوې وي، (د وسلې، نقليه وسايطو او د قاچاق د مالونو د لېږد د نورو وسايلو په شمول)، له قاچاقو سره مرتبط وسايل او لوازم پېژندل کېږي، د ګمرکي کارکوونکو په واسطه ضبط او د واکمنې محکمې د فيصلې پربنسټ مصادره او د پرېښودل شوو (ترک شوو) مالونو په توګه له هغو سره معامله صورت مومي.

(۲) د قاچاق مال نيول او ضبط، د قاچاقو د اندازې او د مالک د برخې اخيستنې له په پام کې نيولو پرته، صورت مومي.

(۳) که چېرې په قاچاقو تورن شخص، پدې ماده کې درج ضبط شوي وسايل او لوازم د بل جرمي عمل په پايله کې لاسته راوړي وي، وسايل او لوازم د هغو مالک ته مستردېږي.

(۴) په لاندې مواردو کې نقليه وسايط نه ضبطېږي:

۱- په هغهٔ صورت کې چې د نقليه وسايطو مالک، د قاچاق په عمل کې د نه دخالت په اړه اثباتيه مدارک، وړاندې

گرفته باشد (بشمول اسلحه، وسايط نقليه و ساير وسايل مورد استفاده انتقال و اخفای اموال قاچاق)، وسايل و لوازم مرتبط با قاچاق شناخته شده، توسط کارکنان گمرکی ضبط و به اساس فيصلهٔ محکمهٔ ذيصلاح مصادره و بحيث اموال ترک شده با آن معامله صورت می گيرد.

(۲) دستگيری و ضبط مال قاچاق بدون نظرداشت اندازه و سهم گيری مالک در قاچاق، صورت می گيرد.

(۳) هرگاه شخص متهم به قاچاق، وسايل و لوازم ضبط شدهٔ مندرج اين ماده را در نتيجهٔ عمل جرمی ديگری به دست آورده باشد، وسايل و لوازم به مالک آن مسترد ميشود.

(۴) در موارد آتی وسايط نقليه ضبط نمی گردد:

۱- درصورتی که مالک وسايط نقليه مدارک اثباتيه مبنی بر عدم دخالت در عمل قاچاق را ارايه

(c) ketabton.com: The Digital Library

کړي.

۲- په هغهٔ صورت کې چې مالـــک، نقلیه واسطه پـــه ښـــه نیـــت او لـــه سوداګریزې متداولې کړنلارې ســـره سم، د مرتکب په واک کې ورکـــړې وي. پدې باندې په نه پوهېدو(ناآګاهی) سره چې مرتکب، نقلیه واسطه د قاچاق د فعالیتونو یا نورو غیر قانوني فعالیتونو په منظور تر ګټې اخیستنې لاندې نیسي.

(۵) محکمه مکلفه ده، لـــه رســـېدو (مواصلت) څخه پنځه ورځې وروسته، د نقلیه وسایطو او په قاچاقو پـــورې د نورو داړوندو وســـایلو او لوازمـــو د مصادرې فیصله صادره کړي. نقلیـــه وسایط او په قاچاق پورې نور اړونـــد وسایل او لوازم، د واکمنې محکمې د فیصلې پربنسټ، د ګمرکونو د لـــوی ریاست په لیکلې موافقه، له قانون سره سم لیلامېږي.

نقلیه وسایط

یوسلو اته اتیایمه ماده:

(۱) که چېرې د قاچاق مالونو معاملې

نماید.

۲- درصورتی که مالک، واسطهٔ نقلیه را با حسن نیت و طبـــق طرزالعمـــل متداول تجارتی در اختیار مرتکب قرار داده باشد. بدون آگـــاهی از اینکـــه مرتکب، واسطهٔ نقلیه را بـــه منظـــور فعالیت های قاچاق یا سایر فعالیت های غیر قـــانونی مـــورد اســـتفاده قـــرار می دهد.

(۵) محکمـــه مکلـــف اســـت، در مدت پـــنج روز بعـــد از مواصـــلت، فیصـــله مصـــادرهٔ وســـایط نقلیـــه و سایر وســـایل و لـــوازم مـــرتبط بـــا قاچاق را صادر نماید. وسایط نقلیـــه و سایر وسایل و لـــوازم مـــرتبط بـــا قاچاق، به اســـاس فیصـــلهٔ محکمـــهٔ ذیصلاح به موافقـــهٔ کتبـــی ریاســـت عمومی گمرکات طبق قـــانون، لـــیلام می گردد.

وسایط نقلیه

مادهٔ یکصد وهشتاد وهشتم:

(۱) هرگاه مالک واسطهٔ نقلیه حامـــل

(c) ketabton.com: The Digital Library

نقليه واسطې مالک له نقليه واسطې سره يوځای ونيول او ثابته شي چې د قاچاق مالونو له وجود څخه خبر دی، د قاچاق شوو مالونو د بيې په معادل نغدي جزاء محکومېږي. د تکرار په صورت کې د نغدي جريمې پر ورکړې برسېره، د هغهٔ نقليه واسطه هم مصادره کېږي.

(۲) که چېرې ثابته شي چې مالک يا د نقليه واسطې چلوونکی د مالونو له قاچاقوالي څخه خبر دی، هغه د جرم د شريک په توګه مجازات کېږي.

د قاچاق د وسايلو او لوازمو نيول او ضبط

يوسلو نهه اتيايمه ماده:

(۱) په قاچاق پورې اړوند وسايل او لوازم، په لاندې حالاتو کې نيول او ضبطېږي:

۱- د قاچاق عمل مشهود وي.

۲- مالونه د لېږد او نقليه واسطه د حرکت په حال کې وي.

۳- مالونه په غير محفوظ عامه او يا

اموال قاچاق با واسطهٔ نقليه يکجا دستگير و ثابت شود که از وجود اموال قاچاق مطلع بوده، به جزای نقدی معادل قيمت اموال قاچاق شده محکوم می گردد. در صورت تکرار علاوه بر پرداخت جريمهٔ نقدی، واسطهٔ نقليه وی نيز مصادره می گردد.

(۲) هرگاه ثابت شود که مالک يا رانندهٔ واسطهٔ نقليه از قاچاق بودن اموال حمل شده مطلع بوده، وی بحيث شريک جرم مجازات می شود.

دستگيری و ضبط وسايل و لوازم قاچاق

مادهٔ يکصد و هشتاد ونهم:

(۱) وسايل و لوازم مرتبط با قاچاق در حالات ذيل، دستگير و ضبط می گردد:

۱- عمل قاچاق مشهود باشد.

۲- اموال در حالت انتقال و واسطهٔ نقليه در حالت حرکت باشد.

۳- اموال در محل عامه غير محفوظ

(c) ketabton.com: The Digital Library

پټ ځای کې وي.

(۲) په شخصي ملکیت کې د مالونو نیول او ضبط یوازې د واکمنې محکمې د دمخه اجازې پربنسټ، صورت مومي.مشهود قاچاق لدې امر څخه مستثني دي

(۳) د قاچاق مالونه، په هغو پورې اړوند وسایل او لوازم په مجرد د ګرفتارۍ ګمرکي ادارو ته او په هغه ځای کې چې ګمرکي تشکیلات موجود نه وي د محل ادارې، د رسید په وړاندې سپارل کېږي.

(۴) که چېرې شخړه (تنازع) په ممنوعه یا قاچاق مالونو پورې مربوط وي، دغه مالونه هم د مال د مالک په لګښت، تر نهایي فیصلې پورې د ګمرک د ادارې لخوا ساتل کېږي او یا د قانوني اجراآتو په منظور، اړوندو مراجعو ته استول کېږي.

سریع الفساد مالونه او مواشي

یوسلو نوي یمه ماده:

(۱) واکمنه محکمه مکلفه ده، د سریع

ویا پنهان قرار داشته باشد.

(۲) دستگیری و ضبط اموال در ملکیت شخصی صرف به اساس اجازهٔ قبلی محکمهٔ ذیصلاح صورت می گیرد. قاچاق مشهود از این امر مستثنی است.

(۳) اموال قاچاق، وسایل و لوازم مرتبط با آن، به مجرد گرفتاری به ادارات گمرکی و در جائیکه تشکیلات گمرکی موجود نباشد، به ادارهٔ محل، در مقابل رسید سپرده می شود.

(۴) هرگاه تنازع مربوط به اموال ممنوعه یا قاچاق باشد، این اموال نیز به مصرف مالک مال الی فیصلهٔ نهایی از طرف ادارهٔ گمرک نگهداری و یا به مراجع مربوطه به منظور اجراآت قانونی ارسال می گردد.

اموال سریع الفساد و مواشی

مادهٔ یکصد ونودم:

(۱) محکمهٔ ذیصلاح مکلف است، حد

(c) ketabton.com: The Digital Library

الفساد مالونو، د مواشي د قاچـاق او نورو هغو مالونو چې د هغـو سـاتنه لګښتونه ايجاب کړي، له نيولو وروسته اکثرحد د (۲۴) ساعتونو په ترڅ کې، د هغو د مصادرې حکم صادر کړي.
ددې مادې په مفهوم سـريع الفسـاد مالونه، هغه مالونه دي چې ژر تـر ژره خپل ماهيت له لاسه ورکوي يا ضـايع کېږي.
(۲) که چېرې د مالونو د مصادرې په اړه د محکمې حکم په وخت (په موقع) صادر يا ونه رسېږي، د ګمرک مامورين مکلف دي د مالک په موافقه(په هغـهٔ صورت کې چې حاضـروي) قاچـاق مالونه، د ګمرک د ادارې د مؤظـف هيئت تر نظر لاندې ليلام او پيسې يې د محکمې د حکم تر رسېدو پورې پـه وديعت کېږدي.

د زيان نه جبران

يوسلو يو نوي يمه ماده:
که چېرې د نيونې يا ضبط په ضمن کې د قاچاق د انسداد د فعاليتونو په بهيـر

اکثر درخلال (۲۴) سـاعت بعـد از دستگيری امـوال سـريع الفسـاد، قاچاق مواشـی و سـاير اموالیکـه نگهداری آن ايجاب مصارف را نمايد، حکم مصادرهٔ آن را صادر کند.
اموال سريع الفساد به مفهوم اين ماده، اموالی است که بزودی ماهيت خود را از دسـت ميدهنـد يـا ضـايع می شوند.
(۲) هرگاه حکم محکمه مبنـی بـر مصادرهٔ امـوال بـه موقـع صـادر يـا مواصـلت ننمايـد، مـامورين گمرک مکلف اند با موافقت مالـک (در صـورتی کـه حاضـر باشـد) اموال قاچاق را تحت نظـر هيئـت مؤظف ادارهٔ گمرک لـيلام و پـول آنرا الی وصول حکم محکمه به وديعت بگذارند.

عدم جبران خساره

مادهٔ يکصد ونود ويکم:
هرگاه در جريان فعاليت های انسداد قاچاق ضمن دستگيری يا ضبط، بـه

(c) ketabton.com: The Digital Library

کې، مالونو ته زيان ورسېږي، د هغـو جبران نشي غوښتل کېدای.

د مجازاتو حدود

يوسلو دوه نوي يمه ماده:

د قاچاق د جرم مرتکب پـه لانـدې حالاتو کې، د قاچاق مالونو او له هغو سره د اړوندو وسايلو او لوازمـو پـر مصادرې برسېره د حبس په مجازاتو هم محکومېږي:

۱- په هغهٔ صورت کې چې قاچاق، د مجاز مالونو له ډول څخه وي او بيه يې له يو ميليون(۱۰۰۰۰۰۰) افغانيو څخه زياته وي، په يوهٔ کال حبس.

۲- په هغهٔ صورت کې چې قاچـاق، ممنوعه مالونه وي او بيه يې له شلو زرو (۲۰۰۰۰) افغانيو څخه کمه وي، پـه درې مياشـتې حـبس او لـه شـلو زرو(۲۰۰۰۰) افغانيو څخه زياته وي، تر شپږو مياشتو پورې په حبس.

۳- په هغهٔ صورت کې چې قاچاق، د غير مجاز مالونو له ډول څخه وي، او بيه يې له پنځوس زرو(۵۰۰۰۰) افغانيو

اموال خساره وارد گردد، جبـران آن مطالبه شده نمی تواند.

حدود مجازات

مادۀ يکصد ونود ودوم:

مرتکب جـرم قاچـاق در حـالات آتی عـلاوه بـر مصـادرۀ امـوال قاچاق، وسايل و لـوازم مـرتبط بـا آن، به مجازات حبس نيـز محکـوم می گردد:

۱-درصورتی که قاچاق، از نوع اموال مجاز بوده و قيمت آن بيش ازمبلغ يک ميليون (۱۰۰۰۰۰۰) افغانی باشد، به حبس يک سال.

۲- درصورتی که قاچـاق، امـوال ممنوعه بوده و قيمت آن کمتر ازمبلغ بيست هزار (۲۰۰۰۰) افغانی باشد، به حبس سه ماه و بيشتر ازمبلغ بيست هزار (۲۰۰۰۰) افغانی باشد، به حبس الی شش ماه.

۳- درصورتی که قاچـاق، از نـوع اموال غير مجاز بوده و قيمت آن بيشتر ازمبلغ پنجاه هزار (۵۰۰۰۰) افغانی و

(c) ketabton.com: The Digital Library

څخه زياته او له سلو زرو(۱۰۰۰۰۰) افغانيو څخه کمه وي له شپږو مياشتو څخه تر يوه کاله پورې په حبس او له سلو زرو (۱۰۰۰۰۰) افغانيو څخه زياته وي، له يوه څخه تر دريو کلونو پورې په حبس.

۴- په هغه صورت کې چې قاچاق مشروط مجاز وي او بيه يې له پنځوسو زرو(۵۰۰۰۰) افغانيو څخه زياته او له سلو زرو (۱۰۰۰۰۰) افغانيو څخه کمه وي له دريو څخه تر شپږو مياشتو پورې په حبس او له سلو زرو (۱۰۰۰۰۰) افغانيو څخه زياته وي، له يوه نيم څخه تر دوو کلونو پورې په حبس.

مشدده حالات

يوسلو دري نوي يمه ماده:

(۱) که چېرې د قاچاق عمل، د دوو تنو (نفرو) يا له هغو څخه د زياتو په اتفاق ارتکاب شي، مرتکبين ددې قانون په يوسلو دوه نوي يمه ماده کې د درج شوو مجازاتو په اکثر حد محکومېږي،

کمتر ازمبلغ يکصد هزار (۱۰۰۰۰۰) افغانی باشد، به حبس شش ماه الی يکسال وبيشتر از يکصد هزار (۱۰۰۰۰۰) افغانی باشد، به حبس يک الی سه سال.

۴- درصورتی که قاچاق اموال مجاز مشروط بوده و قيمت آن بيشتر ازپنجاه هزار (۵۰۰۰۰) افغانی و کمتر ازمبلغ يکصد هزار (۱۰۰۰۰۰) افغانی باشد، به حبس سه الی شش ماه و بيشتر از مبلغ يکصد هزار (۱۰۰۰۰۰) افغانی، به حبس يک و نيم الی دو سال.

احوال مشدده

مادهٔ يکصد ونود وسوم:

(۱) هرگاه عمل قاچاق، به اتفاق دو نفر يا بيشتر از آن ارتکاب گردد، مرتکبين به حد اکثر مجازات مندرج مادهٔ يکصد و نود ودوم اين قانون محکوم می گردند، مجرمين متکرر نيز

(c) ketabton.com: The Digital Library

متکرر مجرمین هم ددې حکم تابع دي.

(۲) که چېرې د قاچاق عمل د قاچاقبرۍ شبکې لــه لارې صــورت ومومي، د شبکې سازمانوونکی، ددې قانون په یوسلو دوه نوي یمه ماده کې د درج شوو مجازاتو د اکثر حد پــه دوه چنده محکومېږي.

(۳) که چېرې قاچــاقبر د قاچــاقو د انسداد د مؤظفینو پر وړاندې وسله وال مقاومت وکړي، تېر لــدې چــې ددې مقاومت په پایله کې جرح (ټپ) واقع شي یا نشي ، مرتکب د قاچاق مالونو د مصادرې پر جزاء برسېره له (۱۵ څخه تــر ۲۰) کالــه پــورې پــه حــبس محکومېږي.

(۴) که چېــرې قاچــاقبر، ګمرکــي کارکوونکي یا بل شخص چې د دندې په اجراء کې له هغو سره مرسته کوي، په قتل ورسوي، د قاچاق د مالونو پــر مصادرې برسېره د اعدام په جــزاء او مرستیالان یې له (۱۰ څخه تــر ۱۵) کاله پورې په حبس محکومېږي.

تابع این حکم می باشند.

(۲) هرگاه عمــل قاچــاق از طریــق شـــبکهٔ قاچـــاقبری صـــورت گیرد، سازماندهٔ شبکه بــه دو چنــد حد اکثر مجــازات منــدرج مــادهٔ یکصد و نود و دوم این قانون محکوم می گردد.

(۳) هرگـــاه قاچـــاقبر در مقابـــل مـــؤظفین انســـداد قاچـــاق مقاومت مســلحانه نمایــد، اعــم از اینکه در نتیجهٔ این مقاومــت جــرح واقع شود یا نشــود، مرتکــب بــر علاوه جزای مصادرهٔ اموال قاچــاق، به حبس از(۱۵ الی۲۰) سال محکوم می گردد.

(۴) هرگاه قاچاقبر، کارکنان گمرکی یا شخص دیگری را کــه در اجــرای وظیفه با آنها معاونت میکند، به قتــل برساند، بر علاوه مصادرهٔ اموال قاچاق به جزای اعدام و معاونین آن به جزای (۱۰ الی ۱۵) سال حبس محکــوم می گردند.

(c) ketabton.com: The Digital Library

د مالونو د قاچاق په عمل کې د دولتي کارکوونکو ګډون

یوسلو څلور نوي یمه ماده:

که چیرې کارکوونکي، منسوبین او نور هغه اشخاص چې په یوهٔ ډول نه یو ډول په دولتي ادارو پورې اړونـد وي او د قاچاقبرۍ شبکې په سازمانونه (سازمان ورکونه) او اداره کې برخوال(سهیم) وي، ددې قانون په یوسلو دوه نوي یمه ماده کې د درج شوو مجازاتو پـه دوه نیم چنده محکومیږي.

د اداري سرغړونو بررسي

یوسلو پنځه نوي یمه ماده:

د ګمرک د مامورینو اداري سرغړونې د مالونو له ترخیص څخه وروسته د پلټنې د دریوتنو مامورینو یا هغو مامورینو په واسطه چې د ګمرکونو د لوی ریاست لخوا مؤظف شـوي وي او د نـورو اشخاصو ګمرکي اداري سـرغړونه د ګمرک د دوو تنو مامورینو په واسـطه چې د اړوند ګمرک د ادارې د واکمن مقام لخوا ټاکل شـوي وي، بررسـي

اشتراک کارکنان دولتی در عمل قاچاق اموال

مادهٔ یکصد ونود وچهارم:

هرگـاه کارکنـان، منسـوبین نظامی و سایر اشخاصی که به نحـوی از انحاء بـا ادارات دولتـی مـرتبط باشـند و در سـازماندهی و ادارهٔ شـبکهٔ قاچـاقبری سـهیم باشـند، به دونیم چند مجازات مندرج مـادهٔ یکصد و نود ودوم این قانون محکوم می گردند.

بررسی تخلفات اداری

مادهٔ یکصد ونود وپنجم:

تخلفـات اداری مـامورین گمـرک توسط سـه نفـر مـامورین تفتـیش بعد از ترخیص اموال یـا مـامورینی که از طرف ریاست عمومی گمرکات مؤظف گردیـده باشـد و تخلـف اداری گمرکـی سـایر اشـخاص توسط دو نفر مامورین گمرک کـه از طرف مقام ذیصـلاح ادارهٔ گمـرک مربوط تعیـین مـی شـود، بررسـی

(c) ketabton.com: The Digital Library

کېږي.

معلوماتو ته د لاسرسۍ واک

يوسلو شپږنوي يمه ماده:

د ګمرک مامورين کولای شي، د ګمرک د لوی رياست په ليکلې اجازه، د اداري سرغړونو د مدارکو د لټولو (جستجو) په منظور، هغو سوداګريزو سندونو او معلوماتي سندونو ته لاسرسي پيداکړي چې د هغو سندونه او سوابق د ګمرک د اداري يا د هغې د غوښتنې پربنسټ له نورو مراجعو سره ساتل کېږي. همدارنګه د ګمرک مامورين کولای شي د اداري سرغړونو د کشف او مخنيوي په منظور، په هغو دفترونو، فابريکو، ګدامونو او نورو ځايونو او ودانيو کې چې په هغو کې د ګمرک حسابونه ساتل کېږي يا په ګمرکي فعاليتونو پورې اړوند اقدامات صورت مومي، لازم تدبيرونه ونيسي.

د شواهدو رپوټ او راټولول

يوسلو اووه نوي يمه ماده:

(۱) د بررسۍ رپوټ په دريو نسخو کې

می گردد.

صلاحيت دسترسی به معلومات

مادهٔ يکصد ونود وششم:

مامورين گمرک می توانند، با اجازهٔ کتبی ريا ست عمومی گمرکات به منظور جستجوی مدارک تخلفات اداری، به اسناد تجارتی و اسناد معلوماتی دسترسی پيدا کنند که اسناد و سوابق آن توسط ادارهٔ گمرک ويا به اساس تقاضای آن نزد ساير مراجع نگهداری می گردد. همچنان مامورين گمرک ميتوانند به منظور کشف و جلو گيری از تخلفات اداری تمام تدابير لازم را در دفاتر، فابريکات، گدام ها و ساير محلات و ساختمانهايی که در آن حسابات گمرک نگهداری يا اقدامات وابسته به فعاليت های گمرکی صورت می پذيرد، اتخاذ نمايد.

گزارش و جمع آوری شواهد

مادهٔ يکصد ونود وهفتم:

(۱)گزارش بررسی در سه نسخه طور

(c) ketabton.com: The Digital Library

په ليکلې توګه ترتيب او لاسليک کېږي، لاندې محتويات پکې شامل دي:
۱- د سرغړونې ځای، نېټه او وخت.
۲- د رپوټ د لاسليک کوونکو اشخاصو نوم او د هغوی موقف.
۳- نوم، آدرس او د سرغړوونکو د هويت د تثبيت لپاره نور معلومات.
۴- پدې قانون کې د درج شوو سرغړونو تصنيف.
۵- د مالونو موقعيت.
٦- د سرغړونې په ارتکاب کې د استفاده شوو وسايلو توضيح او تشخيص.
۷- د مالونو ډول، کيفيت، کميت، قيمت منشاء او تعرفوي طبقه بندي.
۸- د محصول او نورو واجب التأديه ګمرکي ديونو اندازه.
۹- ددې قانون د حکمونو يادول چې د هغو پربنسټ وړانديز شوې جريمې وضع شوې دي.
۱۰- ددې قانون د يوسلو يو اتيايمې مادې د مندرجاتو مطابق، د ګمرک د مامور او سرغړوونکي لاسليک.

کتبی ترتيب و امضاء گرديده، شامل محتويات ذيل ميباشد:
۱- محل، تاريخ و زمان وقوع تخلف.
۲- اسم اشخاص امضاء کنندۀ گزارش و موقف های شان.
۳- اسم، آدرس و ساير معلومات جهت تثبيت هويت متخلفين .
۴- تصنيف تخلفات مندرج اين قانون.
۵- موقعيت اموال.
٦- توضيح و تشخيص وسايل استفاده شده در ارتکاب تخلف.
۷- نوعيت، کيفيت، کميت، قيمت، منشاء و طبقه بندی تعرفوی اموال.
۸- اندازۀ محصول و ساير ديون گمرکی واجب التأديه.
۹- ذکر احکام اين قانون که به اساس آن جريمه های پيشنهاد شده وضع گرديده است.
۱۰- امضای مامور گمرک و متخلف حسب مندرجات مادۀ يکصد و هشتاد ويکم اين قانون.

(c) ketabton.com: The Digital Library

(۲) د ګمرک مامورین مکلف دي، په سرغړونه تورن شخص ته بې له ځنډه، ددې مادې په (۱) فقره کـې د ثبـت شوي رپوټ په هکله خبر ورکړي.

(۳) د ګمرک مامورین مکلـف دي، لدې قانون څخه سرغړونوته د رسیدګۍ غونډه دایره او سـندونه او مـدارک راټول (راغونډ) او د شاهدانو اظهارات ثبت کړي. د ګمرک مامورین پـدې منظور د رسیدګۍ د غونـډې نېټـه، ساعت او ځای ټاکي. د رسیدګۍ موده د خبرورکونې له نېټې څخه لـه (۷۲) ساعتونو څخه زیاتېدای نشي.

(۴) د ګمرک مامورین کولای شـي، تورن یا شاهدانو ته اجازه ورکړي تـر څو د رسیدګۍ په غونډه کې د حضور په غرض، خپل اظهارات وړانـدې او ثبت کړي.

(۵) ددې مادې په (۴) فقره کې درج شوي اظهارات، د تورن او شاهدانو (د هغوی د حضُور په صورت کـې) او د ګمرک د دوو تنو مامورینو په واسـطه چې غونډه یې تنظیم او رهبري کـړې

(۲) مامورین گمرک مکلـف انـد، بلافاصله شخص متهم به تخلف را در مورد گزارش ثبت شدۀ مندرج فقـرۀ (۱) این ماده اطلاع دهند.

(۳) مامورین گمرک مکلف اند، جلسۀ رسیدگی به تخلفات از این قـانون را دایر و اسناد و مدارک را جمع آوری و اظهارات شهود را ثبـت نماینـد. مامورین گمرک به این منظور تـاریخ، ساعت و محل رسیدگی جلسه را تعیین می نمایند. میعاد رسیدگی از تـاریخ اطلاع دهی از (۷۲) ساعت بیشـتر بوده نمی تواند.

(۴) مـامورین گمـرک میتواننـد، به متهم یا شهود اجـازه دهنـد تـا عوض حضور در جلسـه رسـیدگی، اظهـارات خـود را ارایـه و ثبـت نمایند.

(۵) اظهـارات منـدرج فقـرۀ (۴) این مـاده توسـط مـتهم و شـهود (در صورت حضور شـان) و دو تـن از مامورین گمـرک کـه جلسـه را تنظـیم و رهبـری نمـوده، امضـاء

(c) ketabton.com: The Digital Library

ده، لاسلیک کېږي.

(٦) که چېرې تورن یا شاهدان په پښتو یا دري ژبو ونشي رږغېدای، د رسیدګۍ غونډه د هغهٔ ترجمان (ژباړونکي) په حضُور کې چې د جریاناتو د ترجمې مسئول دی، پرمخ بیول کېږي.

(۷) د هغې اداري سرغړونې رپوټ چې د ګمرک مامورین د هغې مرتکب شوي دي، له اړوندې کړنلارې سره سم، ترتیب او تنظیمېږي.

د سندونو راټولول او د تصمیم نیول

یوسلو اته نوي یمه ماده:

د ګمرک او د مالونو له ترخیص د وروسته پلټنې مامورین مکلف دي د سندونو او مدارکو له راټولولو او د سرغړونو د رپوټونو له بررسۍ وروسته، ددې قانون له حکمونو سره سم، تصمیم ونیسي او هغه د تطبیق لپاره واکمنو مراجعو ته واستوي.

می گردد.

(٦) هرگاه متهم یا شهود به زبان های دری یا پشتو صحبت نموده نتوانند، جلسهٔ رسیدگی با حضور ترجمانی که مسئول ترجمه جریانات می باشد، پیش برده می شود.

(۷) گزارش بررسی تخلف اداری که مامورین گمرک مرتکب آن شده اند، طبق طرزالعمل مربوط ترتیب و تنظیم می گردد.

جمع آوری اسناد و اتخاذ تصمیم

مادهٔ یکصد ونود وهشتم:

مامورین گمرک و تفتیش بعد از ترخیص اموال مکلف اند، بعد از جمع آوری اسناد و مدارک و بررسی گزارشات تخلفات مطابق احکام این قانون، تصمیم اتخاذ نموده و آنرا جهت تطبیق به مراجع ذیصلاح مربوط ارسال نمایند.

(c) ketabton.com: The Digital Library

د جريمې پر ورکړې د تصميم عليه (پرخلاف) اعتراض

يوسلو نهه نوي يمه ماده:

(۱) د ګمرک مامورين مکلف دي، پدې قانون کې د درج شوو جريمو د وضع په اړه تصميم، د تصميم له صادرېدو وروسته د (۲۴) ساعتونو په ترڅ کې، تورن ته ابلاغ او ورتسليم کړي.

(۲) ددې قانون د درويشتمې مادې له حکم سره سم د جريمې پر ورکړې مکلف شخص کولای شي، د ګمرک د مامورينو د تصميم پر وړاندې، اعتراض وکړي.

(۳) که چېرې اعتراض ددې قانون درويشتمې مادې د (۴) فقرې له حکم سره سم صورت ومومي، اعتراض کوونکی مکلف دی، د ګمرکي دين پر ورکړه برسېره د نومړې مادې د (۲) فقرې له حکم سره سم، د جريمې له مجموع مقدار څخه د څلوېښتو فيصدو معادل مبلغ هم تسليم کړي، پدې شرط

اعتراض عليه تصميم به پرداخت جريمه

مادۀ يکصد ونود ونهم:

(۱) مامورين گمرک مکلف اند، تصميم مبنی بر وضع جريمه های مندرج اين قانون را درخلال (۲۴) ساعت بعد از اصدار تصميم به متهم ابلاغ و تسليم نمايند.

(۲) شخص مکلف به تأديۀ جريمه، مطابق حکم مادۀ بيست وسوم اين قانون می تواند، در برابر تصميم مامورين گمرک، اعتراض نمايد.

(۳) هرگاه اعتراض مطابق حکم فقرۀ (۴) مادۀ بيست و سوم اين قانون صورت گيرد، اعتراض کننده مکلف است، علاوه بر تأديه دين گمرکی مطابق حکم فقرۀ (۲)مادۀ متذکره مبلغ معادل چهل فيصد از مقدار مجموع جريمه را نيز تسليم نمايد، مشروط بر اينکه مقدار

(c) ketabton.com: The Digital Library

چې د سپارنې مجموع مقدار د سرغړونې وړ (مورد) مالونو له بيې څخه زياتی ونکړي.

(۴) د ګمرکي حکميت د اداري پر تصميم د نه قناعت په صورت کې، اعتراض کوونکی مکلف دی شپېته فيصده پاتې جريمه، د ګمرکي حکميت د اداري پرتصميم چې ددې قانون د درويشتمې مادې له حکم سره سم نيول شوی دی، له اعتراض دمخه ورکړي.

(۵) که چېرې تصميم، ګمرکي قرار يا د محکمې حکم د اعتراض کوونکي په ګټه نهايي شي، سپارل شوی مبلغ د (۵) ورځو په موده کې ددې قانون د پنځه ويشتمې او يوسلو پنځه اتيايمې مادې له حکم سره سم هغۀ ته مستردېږي.

(٦) ددې مادې د (۱، ۲، ۳، ۴ او ۵) فقرو مفاد د ګمرک پر هغو مامورينو چې ددغۀ شان اداري سرغړونو په ارتکاب تورن دي، هم د تطبيق وړ دي.

مجموع سپرده از قيمت اموال مورد تخلف تجاوز ننمايد.

(۴) در صورت عدم قناعت به تصميم ادارۀ حکميت گمرکی، اعتراض کننده مکلف است شصت فيصد جريمۀ باقيمانده را قبل از اعتراض بر تصميم ادارۀ حکميت گمرکی که مطابق حکم مادۀ بيست وسوم اين قانون اتخاذ گرديده است، بپردازد.

(۵) هرگاه تصميم، قرار گمرکی يا حکم محکمه به نفع اعتراض کننده نهايی گردد، مبلغ سپرده شده در مدت (۵) روز طبق حکم مواد بيست و پنجم و يکصدو هشتاد و پنجم اين قانون به وی مسترد می گردد.

(٦) مفاد فقره های (۱، ۲، ۳، ۴ و ۵) اين ماده بالای مامورين گمرک که متهم به ارتکاب چنين تخلفات اداری اند، نيز قابل تطبيق می باشد .

(c) ketabton.com: The Digital Library

څوارلسم فصل
د ترلاسه شوو عوایدو د توزیع(وېشلو) ډول او د مکافاتو ورکړه

د قاچاقو له جریمو او مصادره شوو مالونو څخه د ترلاسه شوو عوایدو توزیع

دوه سومه ماده:

(۱) د جریمو له اخیستلو او د لیلام شوو مالونو له لیلام څخه ترلاسه شوي عواید په لاندې توګه وېشل کېږي:

۱- د دولت د وارداتو حساب ته د ټولو جریمو لېږد.

۲- د دولت د وارداتو حساب ته د مصادره شوو مالونو د بیې د پنځوس فیصده انتقال او پنځوس فیصده یې پولیسو او ګمرکي کارکوونکو ، خبر ورکوونکو او د ګمرک د پرسونل نورو همکارانو ته د مکافاتو د ورکړې په غرض.

(۲) د قاچاق د جرم د مصادره شوو

فصل چهاردهم
طرز توزیع عواید حاصله و اعطای مکافات

توزیع عواید حاصله از جرایم و اموال مصادره شدهٔ قاچاق

مادهٔ دوصدم:

(۱) عواید حاصله از اخذ جریمه ها و لیلام اموال مصادره شده، قرار ذیل توزیع می گردد:

۱- انتقال تمام جریمه های حاصله به حساب واردات دولت.

۲- انتقال پنجاه فیصد قیمت اموال مصادره شده به حساب واردات دولت و پنجاه فیصد آن غرض اعطای مکافات به پولیس و کارکنان گمرکی، اطلاع دهندگان و سایر همکاران پرسونل گمرک.

(۲) عواید حاصله از لیلام اموال

مالونو له ليلام څخه ترلاسه شوي عوايد، د محكمې له قطعي فيصلې وروسته ددې قانون د يوسلو دوه پنځوسمې مادې د (۲) فقرې له په پام کې نيولو سره، ددې فصل له حكمونو سره سم محاسبه او مستحقو اشخاصو ته وركول كېږي او پاتې يې د دولت د وارداتو په حساب بانک ته تحويلېږي.

د خبر وركوونكي مكافات

دوه سوه يوه يمه ماده:

هغه شخص چې د قاچاق مال په كشف كې مؤثق خبر وركړي، په لاندې توګه د مكافاتو مستحق ګرځي:

۱- مؤظف خبر وركوونكي، د نوموړو مالونو د خرڅلاو د مجموعي بيې پنځه فيصده.

۲- غير مؤظف خبر وركوونكي، د نوموړو مالونو د مجموعي بيې اووه نيم فيصده.

مصادره شدهٔ جرم قاچاق بعد از فيصلهٔ قطعی محكمه با نظرداشت فقرهٔ (۲) مادهٔ يكصد و پنجاه ودوم اين قانون، مطابق احكام اين فصل محاسبه و به اشخاص مستحق تأديه می گردد و متباقی آن به حساب واردات دولت تحويل بانک می شود.

مكافات اطلاع دهنده

مادهٔ دوصد ويكم:

شخصی كه در كشف مال قاچاق اطلاع مؤثق بدهد، قرار ذيل مستحق مكافات می گردد:

۱- اطلاع دهندگان مؤظف، پنج فيصد قيمت مجموعی فروش اموال مذكور.

۲- اطلاع دهندگان غير مؤظف، هفت و نيم فيصد قيمت مجموعی فروش اموال مذكور.

(c) ketabton.com: The Digital Library

د قاچـاق مـالونو د نيـوونكي مكافات

دوه سوه دوه يمه ماده:

هغه شخص چې قاچاق مال شخصـاً ونيسي او هغه اړوندو مراجعو تـه ور تسليم كړي، په لاندې ترتيب سـره د مكافاتو مستحق گرځي:

۱- په هغهٔ صورت كې چې د قاچاق د انسداد يا گمرک مـؤظفين، قاچـاق مالونه له داسې ځايونو څخه ونيسي چې په هغو كې له قاچاقبر سـره د نښتـې (برخورد) خطر احساس نشي، د نيول شوو مالونو د خرڅلاو له مجموع بيې څخه لس فيصده.

۲- په هغهٔ صورت كې چې له قاچاقبر سره د نښتې خطر محسوس، خو د قتل او جرح پېښه رامنځته نشي، د نيـول شوو مالونو د خرڅلاو له مجموع بيې څخه پنځلس فيصده.

د ممنوعه مالونو او مخـدرو مـوادو قاچاق لدې حكم څخه مستثني دی.

۳- كه چېرې د گمرک مؤظف مامور

مكافات دستگير كننـدهٔ امـوال قاچاق

مادهٔ دو صد ودوم:

شخصی كه مال قاچـاق را شخصـاً دستگير و آن را به مراجـع مربوطـه تسليم نمايد، به ترتيب ذيل مسـتحق مكافات می گردد:

۱- درصـورتی كـه مـؤظفين انسداد قاچاق يـا گمـرک، امـوال قاچاق را از محلاتی دستگير نماينـد كـه در آن خطـر برخـورد بـا قاچاقبر احساس نگردد، ده فيصـد از قيمت مجموع فروش اموال دسـتگير شده.

۲- در صورتی كه خطر برخورد بـا قاچاقبر محسوس، ولی حادثهٔ قتـل و جرح واقع نگردد، پـانزده فيصـد از قيمت مجموع فروش اموال دسـتگير شده.

قاچاق اموال ممنوعه و مواد مخدر از اين حكم مستثنی است .

۳- هرگاه مامور مؤظـف گمـرک

(c) ketabton.com: The Digital Library

شخصاً قاچاق مالونه کشف يا ونيسي، په اړوندو قوانينو کې پــر درج شــوو مکافاتو برسېره، د قانون له حکم سره سم، د ګمرکونو د لــوی رياســت د مکافاتو مستحق هم پېژندل کېږي.

۴- نور هغه اشخاص چــې د قاچــاق مالونو په نيولو کې له اړوندو مؤظفينو سره يې عملاً مرسته کړې ده، د قاچاق د نيول شــوو مــالونو د خــرڅلاو د مجموع بيې پنځه فيصده.

۵- هغه شخص چې د قاچاق مــال د نيولو پر وخت په قتل ورسېږي يا داسې ټپي شي چې ټپونه د هغــهٔ د شــغل او مسلک د دوام خنډ شــي، د لانــدې امتيازونو مستحق پېژندل کېږي:

- په هغهٔ صورت کې چــې شــخص نظامي کارکوونکی يا منسوب وي، د تقاعد پر حقوقو او تــاکلو مکافــاتو برسېره خپله دهٔ ته يا يې پاتې کسانو ته پنځه سوه زره تر يو ميليــون افغــانيو پورې.

- که شخص د تقاعد حقوق ونلري، د معلوليت درجې ته په پام ســره خپلــه

شخصاً اموال قاچاق را کشف و يــا دستگير نمايد، بر عــلاوه مکافــات مندرج قوانين مربوط، طبق حکم قانون مستحق مکافــات رياســت عمــومی گمرکات نيز شناخته می شود.

۴- ساير اشخاصی که در دســتگيری اموال قاچاق با مؤظفين مربوط عمــلاً کمک نموده اند، پنج فيصــد قيمــت مجموع فروش اموال قاچاق دســتگير شده.

۵- شخصی که حين دستگيری مــال قاچاق به قتل رسيده يا طوری مجروح شود که جراحات مانع ادامهٔ شــغل و مسلک وی گردد، مستحق امتيــازات ذيل شناخته می شود:

- درصورتی که شخص کــارکن يــا منسوب نظامی باشد، بر علاوه حقوق تقاعــد و مکافــات معينــه، بــه خــود وی يــا بازمانــدگان وی پنجصد هــزار الــی يــک ميليــون افغانی.

- هرگــاه شــخص حقــوق تقاعــد نداشــته باشــد، نظــر بــه درجــهٔ

(c) ketabton.com: The Digital Library

ده ُته یا یې پاتې کسانو ته، پر ټاکلو مکافاتو برسېره ، اته سوه زره تر یومیلیون او پنځه سوه زره افغانیو پورې.

٦ – په هغهٔ صورت کې چې خبر ورکوونکي یا د قاچاق مالونو نیوونکي له یوهٔ تن څخه زیات وي، ددې قانون په دوه سوه یوه یمه ماده کې درج شوي مکافات د هغو ترمنځ مساویانه وېشل کېږي.

د مکافاتو نیمايي (مناصفه)

دوه سوه دریېمه ماده:

د قاچاق مالونو چې خاوند یې معلوم نه وي نیوونکی او د هغهٔ مرستیالان، د ټاکلو مکافاتو د مناصفې (نیمايي) مستحق پېژندل کېږي.

پدې فصل کې درج شوي مکافات، د ګمرکونو د لوی ریاست له لیکلې اجازې وروسته د تطبیق وړ دي.

معلولیت به خود یا بازماندگان وی بر علاوه مکافات معینه، هشتصد هزار الی یک میلیون و پنجصد هزار افغانی.

٦- در صورتی که اطلاع دهنده یا دستگیر کنندهٔ اموال قاچاق بیش از یک نفر باشد، مکافات مندرج مادهٔ دوصد و یکم این قانون بین شان مساویانه تقسیم می شود.

مناصفهٔ مکافات

مادهٔ دوصد وسوم:

دستگیرکنندهٔ اموال قاچاق و معاونین وی که مالک آن معلوم نباشد، مستحق مناصفهٔ مکافات معینه شناخته می شوند.

مکافات مندرج این فصل بعد از اجازهٔ کتبی ریاست عمومی گمرکات قابل تطبیق می باشد.

(c) ketabton.com: The Digital Library

پنځلسم فصل
متفرقه حکمونه

د محافظت او تنفیذي خاصو عملیاتو له ادارې سره همکاري

دوه سوه څلورمه ماده:

د کورنیو چارو وزارت پولیس او نورې اړوندې ادارې مکلف دي، ددې قانون د حکمونو په تطبیق کې د محافظت او تنفیذي خاصو عملیاتو له ادارې سره همکاري وکړي.

د ګمرکونو د کلني رپوټ وړاندې کول

دوه سوه پنځمه ماده:

د مالیې وزارت مکلف دی، د خپلو اجراآتو کلنی رپوټ چې د لاندې معلوماتو لرونکی وي، د وزیرانو شورې ته وړاندې کړي:

۱- د هېواد د ګمرکونو کلنی عملیاتي بودجې.

۲- د کارکوونکو تعداد او رتبې.

فصل پانزدهم
احکام متفرقه

همکاری با ادارهٔ محافظت و عملیات خاص تنفیذی

مادهٔ دو صد وچهارم:

پولیس وزارت امور داخله و سایرادارات ذیربط مکلف اند، در تطبیق احکام این قانون و سایر اسناد تقنینی گمرکی با ادارهٔ محافظت و عملیات خاص تنفیذی، همکاری نمایند.

ارایهٔ گزارش سالانهٔ گمرکات

مادهٔ دوصد وپنجم:

وزارت مالیه مکلف است،گزارش سالانهٔ اجراآت خویش را که حاوی معلومات ذیل می باشد، به شورای وزیران ارایه نماید:

۱- بودجه های عملیاتی سالانهٔ گمرکات کشور.

۲- تعداد و رتب کارکنان.

(c) ketabton.com: The Digital Library

۳- د ګمرکونو راټول شوي عواید.

۴- د ګمرکي محصول له ورکړې او معافیت څخه د تېښتې په پایله کې له لاسه وتلي عواید.

۵- د نورو ادارو لخوا محول شوي فعالیتونه او د هغوی عکس .

٦- د نورو هغو کړنو (اجراآتو) په هکله معلومات چې د ګمرکونو پر فعالیتونو باندې اغېز ولري.

د مقررو وضع کول

دوه سوه شپږمه ماده:

د مالیې وزارت کولای شي، ددې قانون د حکمونو د ښه تطبیق په منظور مقررې وړاندیز او اړوندې لایحې او کړنلارې چې ددې قانون مغایر نه وي، له پړاوونو څخه تېرې کړي.

انفاذ او ارجحیت

دوه سوه اوومه ماده:

(۱) دغه قانون په رسمي جریده کې د خپرېدو له نېټې څخه نافذېږي او په نافذېدو سره یې د ۱۳۸۴ کال په (۸۴۷) ګڼه رسمي جریده کې خپور

۳-عواید جمع آوری شدهٔ گمرکات.

۴- عواید از دست رفته در نتیجهٔ گریز از پرداخت و معافیت از محصول گمرکی .

۵- فعالیت های محول شده از جانب سایر ادارات و عکس آن.

٦-معلومات در مورد سایر اجراآت که بالای فعالیت گمرکات تأثیر داشته است.

وضع مقرره ها

مادهٔ دوصد وششم:

وزارت مالیه می تواند، به منظور تطبیق بهتراحکام این قانون، مقرره ها را پیشنهاد و لوایح و طرزالعمل های مربوط را که مغایر این قانون نباشد، طی مراحل نماید.

انفاذ و ارجحیت

مادهٔدوصد وهفتم:

(۱) این قانون از تاریخ توشیح نافذ و در جریدهٔ رسمی نشر گردد و با انفاذ آن قانون گمرکات منتشرهٔ جریدهٔ رسمی شماره (۸۴۷) سال ۱۳۸۴،

(c) ketabton.com: The Digital Library

شوی د ګمرکونو قـــانون، د ۱۳۸۴ کال په (۸۸۱) ګڼه رسمي جريده کې خپره شوې د مالونو د ګمرکي بيـــې د ټاکلو مقرره، تعديلونه او د هغهٔ نـــور مغاير حکمونه، ملغي ګڼل کېږي.

(۲) که چېرې ددې قانون له حکمونو څخه کوم حکم د نافذه تقنيني سندونو له حکم سره په مغايرت کې راشـــي، ددې قانون حکم مرجح ګڼل کېږي.

مقررهٔ تعيين قيمت گمرکـــی امـــوال منتشـــرهٔ جريـــدهٔ رســـمی شـــمارهٔ (۸۸۱) ســـــال۱۳۸۴، تعـــــديلات و ساير احکام مغاير آن، ملغی شمرده می شود.

(۲) هرگاه حکمی از احکام اين قانون، با حکم ساير اسناد تقنينی نافـــذه در مغايرت قرار گيرد، حکم اين قـــانون مرجح دانسته می شود.

(c) ketabton.com: The Digital Library

اشتراک سالانه:

در مرکـــــز و ولایـــــات : (۹۰۰) افغـــــانی

بـــرای مـــامورین دولـــت: بـــا ۲۵ فیصـــد تخفیـــف

برای متعلمین و محصلین با ارائه تصـــدیق، نصـــف قیمـــت

برای کتاب فروشی ها با ۱۰ فیصد تخفیف از قیمت روی جلد

خـــارج از کشـــور: (۲۰۰) دالـــر امریکـــائی

(c) ketabton.com: The Digital Library

ISLAMIC REPUBLIC OF AFGHANISTAN
MINISTRY OF JUSTICE

OFFICIAL GAZETTE

Extraordinary Issue

CUSTOMS'ACT

Date:25th October.2016
ISSUE NO:(1235)

Get more e-books from www.ketabton.com
Ketabton.com: The Digital Library